



**Documentos
Oficiales del
Proceso de
Cumbres de
las Américas:**

De Cartagena
de Indias (2012)
a Ciudad de
Panamá 2015)

**Official
Documents from
the Summits of
the Americas
Process:**

From Cartagena
de Indias (2012)
to Panama City
(2015)



**DOCUMENTOS OFICIALES DEL PROCESO DE CUMBRES DE
LAS AMÉRICAS:
DE CARTAGENA DE INDIAS (2012) A CIUDAD DE
PANAMÁ (2015)**

**OFFICIAL DOCUMENTS FROM THE SUMMITS OF THE
AMERICAS PROCESS:
FROM CARTAGENA DE INDIAS (2012) TO PANAMA CITY
(2015)**

Luis Almagro Lemes

Secretario General
Secretary General

Nestor Mendez

Secretario General Adjunto
Assistant Secretary General

**Secretaría de Cumbre de las Américas
Summits of the Americas Secretariat**

Jane Thery
Patricia Andrade
Savio D'Souza
Jennifer Molina-Vrolijk
Beatriz Piñeres
Catalina Torres

OAS Cataloging-in-Publication Data

Organization of American States. Summits of the Americas Secretariat.
Documentos oficiales del Proceso de Cumbres de las Américas:
De Cartagena de Indias (2012) a Ciudad de Panamá (2015): volumen VII
/ Secretaría de Cumbres de las Américas, Organización de los Estados
Americanos = Official documents from the Summits of the Americas
Process : From Cartagena de Indias (2012) to Panama City (2015): volume
VII / Summits of the Americas Secretariat, Organization of American
States.

p. ; cm. (OEA Documentos Oficiales; OEA Ser.E) (OAS Official
Records Series; OEA Ser.E)

ISBN 978-0-8270-6542-0

1. Organization of American States--Bibliography--Periodicals. 2. Summit
of the Americas--Bibliography--Periodicals. 3. America--Politics and
government.

I. Title. II. Title: Official documents from the Summits of the Americas
Process : From Cartagena de Indias (2012) to Panama City (2015): volume
VII.

III. Series.

F1402 .A21 O7 v.7

OEA/Ser.E SG/SCA/III.1 v.7

ÍNDICE

Prólogo del Secretario General de la OEA 13

Introducción 15

I • SÉPTIMA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

- i Proyecto de documento de “Mandatos para la
Acción” considerado en preparación para la Séptima
Cumbre 17
- ii Declaración Final de S.E. Juan Carlos Varela, Presidente
de la República de Panamá 31

II • REUNIONES MINISTERIALES (DECLARACIONES Y DOCUMENTOS FINALES)

i ASAMBLEA GENERAL DE LA OEA

- a 2012 - Declaración de Cochabamba 37
- b 2013 - Declaración de La Antigua 51
- c 2014 - Declaración de Asunción 63

ii MINISTROS DE EDUCACIÓN

- a VIII Reunión Interamericana de Ministros de
Educación - Ciudad de Panamá, Panamá
4 y 5 de febrero de 2015
 - Construcción de una Agenda Educativa
Interamericana: Educación con equidad para la
prosperidad 73

iii MINISTROS DE TRABAJO

- a XVIII Conferencia Interamericana de Ministros de
Trabajo y celebración del 50 Aniversario de la CIMT

- Medellín, Colombia

11 y 12 de noviembre de 2013

- Declaración de Medellín 2013: 50 años de diálogo Interamericano para la promoción de la justicia social y el trabajo decente: Avances y desafíos hacia el desarrollo sostenible 79
- Plan de Acción de Medellín 2013: 50 años de diálogo Interamericano para la promoción de la justicia social y el trabajo decente: Avances y desafíos hacia el desarrollo sostenible 91

iv MINISTROS DE AGRICULTURA

a Encuentro de Ministros de Agricultura de las Américas 2013 - Buenos Aires, Argentina
25 y 26 de septiembre de 2013

- Declaración de Argentina 103

v MINISTROS DE SEGURIDAD PÚBLICA

a Cuarta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA-IV) - Medellín, Colombia
20 y 21 de noviembre de 2013

- Recomendaciones de Medellín para el fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de Seguridad Pública 115

vi MINISTROS DE JUSTICIA U OTROS MINISTROS, PROCURADORES O FISCALES GENERALES

a Novena Reunión de Ministros de Justicia u otros Ministros, Procuradores o Fiscales Generales de las Américas (REMJA IX) - Quito, Ecuador
28 y 29 de noviembre de 2012

- Conclusiones y recomendaciones 123

vii MINISTROS DE DEFENSA

a X Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas - Punta del Este, Uruguay
8-10 de octubre de 2012

- Declaración de Punta del Este 145

b XI Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas - Arequipa, Perú
12-14 de octubre de 2014

- Declaración de Arequipa 153

viii CONGRESO DE TURISMO

a XX Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo - Quito, Ecuador
12 y 13 de septiembre de 2012

- Consenso de Quito sobre turismo consciente en las Américas 159

b XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo - San Pedro Sula, Honduras
5 y 6 de septiembre de 2013

- Declaración de San Pedro Sula sobre Geoturismo en las Américas 167

c XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo - Bridgetown, Barbados
3 y 4 de septiembre de 2014

- Declaración de Bridgetown sobre competitividad y sostenibilidad turística en las Américas 175

ix ASAMBLEA DE DELEGADAS DE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES

a XXXVI Asamblea de Delegadas de la Comisión Interamericana de Mujeres - San José, Costa Rica

29 y 30 de octubre de 2012

- Declaración de San José sobre el empoderamiento económico y político de las mujeres de las Américas 183

X MINISTROS DE CULTURA

- a Sexta Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura - Puerto Príncipe, Haití
12 y 13 de Agosto de 2014
- Declaración de Puerto Príncipe sobre la interdependencia cultural frente a la globalización 193

XI MINISTROS DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

- a IV Reunión de Ministros y Altas Autoridades de Ciencia y Tecnología - Ciudad de Guatemala, Guatemala
10 y 11 de marzo de 2015
- Plan de Acción de Guatemala - Innovación Inclusiva: Clave para reducir la desigualdad y aumentar la productividad en la región 199

CONTENTS

Prologue by the Secretary General of the OAS 211

Introduction 213

I • SEVENTH SUMMIT OF THE AMERICAS

- i Draft document "Mandates for Action" considered in preparation for the Seventh Summit 215
- ii Final Declaration by H.E. Juan Carlos Varela, President of the Republic of Panama 229

II • MINISTERIAL MEETINGS (DECLARATIONS AND FINAL DOCUMENTS)

i OAS GENERAL ASSEMBLY

- a 2012 - Declaration of Cochabamba 235
- b 2013 - Declaration of Antigua 247
- c 2014 - Declaration of Asunción 257

ii MINISTERS OF EDUCATION

- a VIII Inter-American Meeting of Ministers of Education - Panama City, Panama
February 4-5, 2015
- Building an Inter-American Education Agenda: Education with Equity for Prosperity 267

iii MINISTERS OF LABOR

- a XVIII Inter-American Conference of Ministers of Labor and celebration of the 50th anniversary of the IACML - Medellín, Colombia
November 11-12, 2013

- Declaration of Medellín 2013: 50 years of Inter-American Dialogue for the Promotion of Social Justice and Decent Work: Progress and Challenges towards Sustainable Development 273
- Plan of Action of Medellín 2013: 50 years of Inter-American Dialogue for the Promotion of Social Justice and Decent Work: Progress and Challenges towards Sustainable Development 285

iv MINISTERS OF AGRICULTURE

- a Meeting of Ministers of Agriculture of the Americas 2013 - Buenos Aires, Argentina September 25-26, 2013
- Declaration of Argentina 295

v MINISTERS OF PUBLIC SECURITY

- a Fourth Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA IV) - Medellín, Colombia November 20-21, 2013
- Recommendations of Medellín for Strengthening International Cooperation in the area of Public Security 305

vi MINISTERS OF JUSTICE OR OTHER MINISTERS OR ATTORNEYS GENERAL

- a Ninth Meeting of Ministers of Justice or other Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA IX) - Quito, Ecuador November 28-29, 2012
- Conclusions and recommendations 311

vii MINISTERS OF DEFENSE

- a X Conference of Defense Ministers of the Americas - Punta del Este, Uruguay October 8-10, 2012
- Declaration of Punta del Este 333
- b XI Conference of Defense Ministers of the Americas - Arequipa, Peru October 12-14, 2014
- Declaration of Arequipa 339

viii TOURISM CONGRESS

- a XX Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism - Quito, Ecuador September 12-13, 2012
- Quito Consensus on Conscientious Tourism in the Americas 345
- b XXI Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism - San Pedro Sula, Honduras September 5-6, 2013
- Declaration of San Pedro Sula on Geotourism in the Americas 353
- c XXII Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism - Bridgetown, Barbados September 3-4, 2014
- Declaration of Bridgetown on Tourism Competitiveness and Sustainability in the Americas 361

ix ASSEMBLY OF DELEGATES OF THE INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN

a XXXVI Assembly of Delegates of the Inter-American Commission of Women - San José, Costa Rica
October 29-30, 2012

- Declaration of San José on the Economic and Political Empowerment of the Women of the Americas 369

x MINISTERS OF CULTURE

a Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities - Port-au-Prince, Haiti
August 12-13, 2014

- Declaration of Port-au-Prince on Cultural Interdependence in the Context of Globalization 379

xi MINISTERS OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

a IV Meeting of Ministers and High Authorities on Science and Technology - Guatemala City, Guatemala
March 10-11, 2015

- Plan of Action of Guatemala - Inclusive Innovation: Key to Reducing Inequality and Increasing Productivity in the Region 385

DOCUMENTOS OFICIALES DEL PROCESO DE CUMBRES DE LAS AMÉRICAS:

De Cartagena de Indias (2012) a Ciudad de Panamá (2015)

SECRETARÍA DE CUMBRES DE LAS AMÉRICAS
ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

2016



Organización de los
Estados Americanos
Más derechos para más gente

PRÓLOGO DEL SECRETARIO GENERAL DE LA OEA



LUIS ALMAGRO LEMES

La Séptima Cumbre de las Américas marcó un antes y un después en las relaciones interamericanas, y demostró una vez más que las relaciones entre los Estados de las Américas están en un proceso de evolución.

Enfocados en el lema central de la Séptima Cumbre “Prosperidad con Equidad: El Desafío de la Cooperación en las Américas”, los Jefes de Estado y de Gobierno de la región se reunieron en Ciudad de Panamá en abril del 2015 para abordar los temas más apremiantes de la región y entablaron una conversación franca y abierta sobre los desafíos comunes que enfrentan.

La de Panamá fue una Cumbre sin precedentes. Por primera vez contamos con la participación de la República de Cuba en este diálogo al más alto nivel celebrado en nuestro hemisferio. Este hito marca, sin duda, una nueva era en las relaciones interamericanas guiadas por un diálogo franco y respetuoso entre nuestros Estados.

La cita a orillas del icónico Canal también ofreció un espacio para continuar fortaleciendo la participación de la sociedad civil y demás actores sociales en el proceso de Cumbres. Durante los meses previos al cónclave, la sociedad civil y actores sociales participaron en una serie de consultas presenciales y virtuales sobre los temas de la Séptima Cumbre. Los resultados de estas consultas fueron presentados a los Estados en el proceso de preparación de la Cumbre de Panamá. Asimismo, en Panamá, la sociedad civil y actores sociales tuvieron la oportunidad de presentar sus recomendaciones y conclusiones de las mesas de trabajo a los Jefes de Estado para sostener una conversación sobre los temas de la Séptima Cumbre y la agenda hemisférica.

Nuestro trabajo no se terminó en Panamá, porque las Cumbres son un proceso continuo, y la OEA funge como Secretaría del mismo. La fase de implementación del proceso se viene enfocando en convertir las decisiones adoptadas en acciones concretas para nuestros pueblos, con el decidido e instrumental apoyo de las instituciones internacionales que forman parte del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres. Durante esta fase nos orientaremos no sólo en aquellas iniciativas que surgieron en Panamá, sino también en Cumbres anteriores. Las instituciones del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres han manifestado su compromiso en fortalecer las alianzas que busquen mejorar la calidad de vida de los ciudadanos de las Américas. Además, continuaremos fortaleciendo este diálogo franco entre los actores sociales y los gobiernos, con el ánimo de hacer más participativo, inclusivo y abierto el proceso.

Este volumen, titulado “Documentos oficiales del proceso de Cumbres de las Américas: De Cartagena de Indias (2012) a Ciudad de Panamá (2015)”, constituye un compendio de los documentos emanados de la Séptima Cumbre celebrada en Ciudad de Panamá, así como aquellos documentos acordados por los Estados durante las reuniones Ministeriales Interamericanas celebradas entre la Sexta Cumbre y la Séptima Cumbre de las Américas. El contenido del Volumen VII es un punto de referencia fundamental para la formulación de políticas, estrategias y programas de acción a nivel interamericano.

En esta ocasión, me gustaría reafirmar una vez más que la OEA sigue firmemente comprometida con el proceso de Cumbres de las Américas, y en la forja de alianzas con los Estados, los socios institucionales, y los actores sociales para convertir las aspiraciones y compromisos de nuestros pueblos a través de sus Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno, en una realidad para los ciudadanos del hemisferio.

La Secretaría de Cumbres de las Américas de la Organización de los Estados Americanos (OEA) se complace en presentar el *Volumen VII: Documentos Oficiales del Proceso de Cumbres de las Américas*. Esta publicación forma parte de la serie de publicaciones que se inició en 1998, después de la Segunda Cumbre de las Américas. Cada una de las publicaciones en la serie contiene un compendio de los documentos relacionados a una Cumbre específica.

Los volúmenes I al VI compilan los documentos, declaraciones y planes de acción acordados desde la Primera Cumbre de las Américas, celebrada en Miami, Florida (1994) a la Sexta Cumbre de las Américas celebrada en Cartagena de Indias, Colombia (2012), la Cumbre Extraordinaria sobre Desarrollo Sostenible, celebrada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (1996), y la Cumbre Extraordinaria de las Américas, celebrada en Monterrey, México (2004).

El presente Volumen VII: Documentos Oficiales del Proceso de Cumbres de las Américas: De Cartagena de Indias (2012) a Ciudad de Panamá (2015) continúa con esta tradición. En este volumen se incluye el proyecto de documento de “Mandatos para la Acción” considerado en preparación para la Séptima Cumbre y la Declaración Final de S.E. Juan Carlos Varela, Presidente de la República de Panamá y anfitrión de la Cumbre celebrada en Ciudad de Panamá 10 al 11 de abril de 2015. Además, las resoluciones de las Asambleas generales de la OEA para el período 2012-2014 y los documentos aprobados que resultaron de las reuniones Ministeriales celebradas entre la VI y la VII Cumbre de las Américas.

Esta compilación de iniciativas y compromisos de la Séptima Cumbre de las Américas representa la memoria institucional del proceso de Cumbres y provee un punto de referencia para los gobiernos, los organismos multilaterales, los actores sociales, el mundo académico y el público en general.

SÉPTIMA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Prosperidad con Equidad: El Desafío de la Cooperación en las Américas



MANDATOS PARA LA ACCIÓN *

EDUCACIÓN

Reconociendo que el derecho a la educación sin discriminación y el acceso a una educación de calidad es vital en el esfuerzo por erradicar la pobreza y alcanzar el desarrollo integral y la prosperidad con equidad e inclusión social, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Encomendar a las Ministras y los Ministros de Educación de las Américas que definan e identifiquen las acciones necesarias para la construcción e implementación de una agenda educativa interamericana, en coordinación con otros organismos y mecanismos internacionales, regionales y subregionales, con el fin de fortalecer el diálogo político y la cooperación que contribuya a asegurar el acceso de todos y todas a una educación de calidad, inclusiva y con equidad, el fortalecimiento de la profesión docente y la atención integral a la primera infancia.

2. Fortalecer políticas públicas y programas específicos para los jóvenes a efecto de intentar reducir a la mitad el número de jóvenes que no estudian ni trabajan para el año 2025, a través de una educación y capacitación técnico-vocacional continua, la promoción de becas, la movilidad académica, y el fomento al talento humano mediante nuevas pedagogías influenciadas por las artes, la innovación y el emprendimiento que les permitan transiciones exitosas desde la educación a la esfera del trabajo.

3. Identificar, investigar y analizar nuevas estrategias y políticas públicas efectivas en educación que se realizan dentro y fuera de la región, así como las experiencias innovadoras, incorporando la educación intercultural y las

necesidades de las personas con capacidades especiales, dirigidas a mejorar la calidad de los procesos educativos en los niveles preescolar, primario y secundario y a fomentar el acceso a la educación y el cuidado de la primera infancia. Solicitar a la Organización de los Estados Americanos (OEA) que promueva la discusión y formulación de políticas públicas a través de las instituciones pertinentes. Encomendar al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que, a través de la creación de un laboratorio de investigación e innovación de la educación para las Américas, apoye esta iniciativa e igualmente al Banco Mundial para que, mediante la creación de una red interamericana de educación, consolide las diferentes propuestas en la materia. Para tal fin, se crea un grupo de trabajo compuesto por la OEA, el BID, el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF) y el Banco Mundial para que, con la activa participación de los países del Hemisferio, diseñe e integre estas iniciativas en un marco institucional interamericano.

4. Apoyar la cooperación para la enseñanza y aprendizaje de diversos idiomas en el Continente.

5. Promover acuerdos para el intercambio académico y científico y la transferencia de conocimientos y tecnología que impacte en el sector educativo, con objeto de contribuir a los procesos de formación y capacitación al más alto nivel posible de las respectivas capacidades nacionales.

6. Damos la bienvenida en el marco de esta Cumbre a la celebración del Primer Foro de Rectores de las Américas, como una oportunidad para potenciar su interacción, dialogar, compartir e intercambiar información y logros, sobre iniciativas de investigación, de cooperación y prácticas innovadoras realizadas con el sector gubernamental, especialmente el de educación, el sector empresarial y con organizaciones de la sociedad civil y actores sociales. Tomamos nota con interés de los resultados del foro.

SALUD

Reconociendo que la salud es un derecho fundamental de toda la población y una condición esencial para el desarrollo integral y sostenible de los pueblos, y necesaria para el crecimiento económico con equidad, la inclusión y la cohesión social, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Continuar avanzando para lograr el acceso universal a la salud y la cobertura universal de salud de calidad, integral y oportuna sin discriminación, tomando en consideración las diferencias en los aspectos de salud de los géneros, e incluso el acceso a medicamentos seguros, asequibles, efectivos, de calidad y esenciales, como elementos principales para lograr la equidad e inclusión social. Para ello, reafirmamos nuestro apoyo a la Estrategia para el Acceso Universal a la Salud y la Cobertura Universal de Salud, aprobada por los Estados Miembros de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) en 2014, y solicitamos la colaboración de la OPS y otras instituciones involucradas en el tema para que apoyen los esfuerzos nacionales para la implementación de la misma, de conformidad con las obligaciones internacionales, y su monitoreo sostenido en el tiempo.

2. Continuar avanzando para que la atención integral de salud esté disponible para todas las personas en cada una de las etapas de su vida, y para que el uso de los servicios de salud no expongan a las personas a dificultades financieras en particular a los grupos en situación de vulnerabilidad.

3. Fortalecer la capacidad de prevención, detección y respuesta de los sistemas nacionales de salud ante brotes de enfermedades epidémicas y otras emergencias de salud pública, particularmente aquellos que pueden tener implicaciones transfronterizas e impactos más allá de la salud, incluidos riesgos sociales, económicos y políticos.

4. Alentar los esfuerzos orientados a fortalecer las capacidades de preparación y respuesta ante brotes de enfermedades epidémicas emergentes, en particular en el marco del Reglamento Sanitario Internacional, y destacamos el trabajo de la OPS en el desarrollo de un mecanismo regional para apoyar dichos esfuerzos.

5. Recordar la Declaración de Compromiso de Puerto España, de la Quinta Cumbre de las Américas celebrada en 2009, y el Plan de Acción para la Prevención y el Control de las Enfermedades no Transmisibles adoptado por los Estados Miembros de la OPS en 2013, en el que se destaca la necesidad de la prevención y control de las enfermedades no transmisibles (ENT); también tener presente la meta mundial y regional de una reducción relativa de un 25 % en la mortalidad prematura por ENT para 2025; y destacar la necesidad de intensificar las respuestas multisectoriales al creciente impacto de las ENT en la salud, la sociedad y la economía, así como las repercusiones negativas en el desarrollo, a través de políticas públicas y medidas eficaces en términos de costos, dentro y fuera del sector de la salud; hacemos un llamado para la creación de un grupo de trabajo interamericano sobre enfermedades no transmisibles, encabezado por la OPS, que complemente al Equipo de Tareas Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre la Prevención y el Control de las Enfermedades no Transmisibles.

6. Trabajar para garantizar el acceso seguro y sostenible al agua potable y a los servicios de saneamiento para toda la población. Reconocemos que el saneamiento básico y la higiene son fundamentales para la salud, el desarrollo integral y sostenible, y la gestión ambiental, y que constituyen una condición fundamental para el bienestar y vida digna de la población.

7. Impulsar los esfuerzos conjuntos de los sectores público y privado, la sociedad civil y otros actores sociales para fortalecer las estrategias en alimentación y nutrición, específicamente la nutrición infantil, como elemento integral de la salud en la lucha contra la pobreza, el hambre y la desigualdad.

8. Acelerar los esfuerzos para mejorar la salud materna e infantil, incluida la reducción de la mortalidad materna e infantil, especialmente la neonatal, y continuar trabajando para asegurar el acceso efectivo de todas las mujeres a la atención integral en salud, específicamente durante el embarazo, el parto y el puerperio. Solicitamos la colaboración de la OPS para que continúe apoyando a los países en esta tarea. Nos comprometemos a darle apoyo a la renovación de la Estrategia Mundial para la Salud de la Mujeres y el Niño, de las Naciones Unidas.

ENERGÍA

Reconociendo que la energía es un recurso fundamental, pilar y eje para el desarrollo sostenible de los pueblos, y que el acceso a energía diversa, confiable, segura y económicamente asequible contribuye a la erradicación de la pobreza, al crecimiento económico con equidad e inclusión social; y reafirmando el derecho soberano de cada país a la conservación, desarrollo y uso sostenible de sus propios recursos energéticos, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Promover, tomando en cuenta las necesidades y prioridades nacionales, vías que permitan optimizar y facilitar la implementación de los mecanismos de financiamiento de proyectos en el sector energético, en concordancia con las políticas nacionales de desarrollo energético, o proyectos regionales, en su caso, incluidos aquellos que involucran al sector privado, cuando proceda, especialmente los dirigidos a lograr el acceso universal a la energía, la seguridad energética, mediante la implementación de los distintos tipos de energía disponibles, incluidas las energías renovables, alternativas, limpias, seguras y sostenibles, y la adecuación y aplicación de políticas que, entre otros objetivos, estimulen estos tipos de energía. Para este fin, solicitamos la colaboración de las instituciones financieras internacionales, particularmente, para abordar las barreras que existen para el financiamiento de proyectos energéticos, cuando ello sea apropiado, reconociendo en particular las necesidades de los pequeños Estados del Hemisferio.

2. Otorgar un mayor impulso a la expansión de la integración e interconexión energética subregional y regional, en un marco de intercambio justo y eficiente en concordancia con las políticas nacionales de desarrollo energético, con el propósito de lograr la seguridad e independencia energética en la región, ampliar la cobertura y el acceso a las inversiones.

3. Impulsar estrategias de cooperación energética, basadas en la solidaridad y la complementariedad, incluido el fomento del intercambio de información y experiencias sobre medidas para lograr mayor eficiencia, cobertura, acceso, diversificación y calidad de los servicios energéticos, y el desarrollo de fuentes diversas de energía, utilizando tecnologías e instrumentos de gestión

que aseguren el desarrollo económico, la inclusión social y preserven el medio ambiente, con énfasis especial en los países con menor grado de desarrollo científico y tecnológico mediante, entre otros, la transferencia de tecnología sin condicionalidades. Asimismo, promover el uso de indicadores que provean información confiable para medir el avance en el logro de estos objetivos, y solicitamos a la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el BID, la CAF y a la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) que continúen apoyando los esfuerzos de los países para tal fin.

4. Saludar la iniciativa Energía Sostenible para Todos (SE4ALL) de las Naciones Unidas que tiene como objetivos alcanzar la universalidad del acceso a servicios energéticos modernos, duplicar la tasa mundial de mejoramiento de la eficiencia energética, y duplicar la porción de energía renovable en la matriz energética global para el año 2030. Con respecto al acceso a servicios energéticos, nos proponemos anticipar la meta de universalización en nuestros países para el año 2022.

5. Impulsar patrones de producción y consumo de energía que permitan alcanzar mayores niveles de eficiencia y conservación energética, particularmente en los sectores industriales, residenciales y de transporte, con la debida consideración al medio ambiente, y a las necesidades y circunstancias particulares de cada país; y con este fin, desarrollar programas de educación y concientización sobre la importancia de impulsar estos patrones.

MEDIO AMBIENTE

Reconociendo los desafíos y las graves consecuencias del cambio climático en nuestros países, particularmente en los sectores más pobres y vulnerables, y que la protección, preservación y restauración del medio ambiente y su adecuada gestión son indispensables para avanzar hacia el desarrollo sostenible, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Fortalecer y continuar con los esfuerzos hemisféricos orientados a avanzar en materia de desarrollo sostenible y cambio climático para contrarrestar los impactos del cambio climático, aumentar la capacidad de adaptación de las comunidades y de los ecosistemas vulnerables, así como redoblar esfuerzos para mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero, de conformidad

con los principios, objetivos y disposiciones de las convenciones e instrumentos internacionales suscritos por cada uno de nuestros países, especialmente la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y el proceso de las Naciones Unidas.

2. Acoger con beneplácito los resultados de la Vigésima Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y de la Décima Reunión de las Partes del Protocolo de Kyoto (COP 20/CMP 10) realizada en Lima, Perú, que alcanzaron importantes resultados para la acción mundial contra el cambio climático, como la adopción del “Llamado de Lima para la Acción Climática” el cual constituye un importante avance en el proceso de negociación hacia la COP 21, a celebrarse en diciembre de 2015, la cual será un punto estratégico para el establecimiento de un nuevo compromiso global.

3. Promover una agricultura sustentable y productiva optimizando y mejorando la utilización de los recursos naturales, particularmente agua y suelo, para alcanzar la prosperidad con equidad en los territorios rurales.

4. Impulsar la implementación de políticas públicas, prácticas y tecnologías que fortalezcan las capacidades nacionales para la adecuada gestión integrada de los recursos hídricos. En ese sentido, reafirmamos nuestro compromiso con la declaración “Agua, alimento para la tierra” adoptada por los ministros de Agricultura de las Américas en 2013.

5. Procurar que los procesos de planificación y ordenamiento territorial que se realizan a nivel nacional y subnacional tomen en cuenta planes de prevención, mitigación, adaptación y resiliencia a riesgos ambientales y desastres naturales. Asimismo, a través de inversiones y políticas, promover un desarrollo urbano en base a ciudades sostenibles. En este sentido, destacamos la importancia de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) que se celebrará en Quito, Ecuador, en 2016.

6. Reconocer la importancia, entre otros, del Convenio de Minamata sobre el Mercurio y de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies

Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) y alentamos a la Reunión Interamericana de Ministros y Altas Autoridades de Desarrollo Sostenible de la OEA a que identifiquen áreas de convergencia y acciones de cooperación concretas para la implementación de dichos instrumentos.

7. Promover el intercambio de información y datos en materia climática y el desarrollo de capacidades para análisis y recolección de los mismos para favorecer el desarrollo sustentable y la adaptación a los efectos adversos del cambio climático.

8. Invitar a los bancos multilaterales de desarrollo que desempeñan un papel importante en el financiamiento para el desarrollo a que examinen formas, para la integración según corresponda y con carácter supletorio, de indicadores de desarrollo sostenible de naturaleza multidimensional en sus procesos de toma de decisiones.

MIGRACIÓN

Reconociendo la importancia histórica de la migración en el desarrollo de las naciones y las contribuciones económicas, sociales, políticas y culturales de los migrantes en sus comunidades de origen, tránsito y destino, así como la estrecha vinculación que existe entre la migración, el desarrollo, el respeto y protección de los derechos humanos y la inclusión social, y reconociendo asimismo la necesidad de cooperación entre Estados en esta materia, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Diseñar e implementar o fortalecer políticas públicas destinadas a mejorar las condiciones económicas y sociales que propicien más y mejores oportunidades para nuestras poblaciones, particularmente, las de los jóvenes, a través del desarrollo del talento humano, la generación de más y mejores empleos, la dinamización del sector productivo, el acceso al crédito y la mejora de la seguridad ciudadana, entre otros, de tal forma que la decisión de migrar sea asumida de manera libre y voluntaria.

2. Fortalecer los procesos de diálogo a nivel nacional, subregional y hemisférico sobre las políticas migratorias integrales. En ese marco, reconocer la

centralidad del trabajo y del empleo digno, y de la remuneración justa, así como la importancia de adoptar medidas, políticas y programas para facilitar los flujos migratorios laborales ordenados y regulares, la regularización de los migrantes y promover programas de movilidad laboral, de conformidad con el ordenamiento jurídico de cada país, y en un marco de respeto irrestricto a los derechos humanos de los trabajadores migrantes y sus familias, en especial destacando la importancia de la reunificación familiar y promoviendo las condiciones para un trabajo decente y digno.

3. Fortalecer programas para prevenir y combatir el tráfico ilícito de migrantes y la trata de personas, en particular de mujeres, niñas y niños, y adolescentes, así como, generar, revisar y adecuar las leyes, según corresponda, en contra de estos delitos, a fin de que su instrumentación permita brindar asistencia y protección a las víctimas de trata de conformidad con la Convención contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus protocolos sobre trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.

4. Apoyar a las asociaciones de diáspora en sus deseos de estructurar y mejorar su contribución al desarrollo económico y social de sus poblaciones de origen, así como de reforzar su integración con sus poblaciones anfitrionas.

SEGURIDAD

Reconociendo que la paz y la inclusión social contribuyen a crear mejores condiciones de seguridad y que a su vez estas propician mayor prosperidad, estabilidad y calidad de vida de las personas, destacando que la cooperación entre nuestros países en esta materia debe realizarse de conformidad con los principios consagrados en el del derecho internacional, considerando especialmente el principio de soberanía y no intervención en los asuntos internos de los Estados y los respectivos sistemas constitucionales y jurídicos, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Apoyar la iniciativa de la Red Interamericana de Prevención de la Violencia y el Delito acordada en la OEA con el propósito de fortalecer la cooperación hemisférica en seguridad, en el marco de la legislación interna de cada Estado.

2. Trabajar en la obtención de mejores datos y en el fortalecimiento de evaluaciones y diagnósticos para formular políticas públicas efectivas de prevención de la violencia y el delito, que respondan mejor a este fenómeno en la región de una forma integral. En este sentido, entre otros, fomentar los observatorios del delito y la violencia de conformidad con las legislaciones nacionales.

3. Redoblar los esfuerzos y priorizar acciones dirigidas a abordar de manera eficaz la violencia contra la mujer y las niñas, particularmente a través de la promoción de iniciativas dirigidas a empoderar a las mujeres y la implementación de políticas públicas eficaces focalizadas en lograr este objetivo, incluidas medidas para prevenir, sancionar y erradicar dicha violencia; la capacitación de funcionarias y funcionarios a nivel nacional y local; la implementación de programas para educar, sensibilizar y crear conciencia de este fenómeno; y la recolección de datos e información estadística dentro del marco, según corresponda, de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia Contra la Mujer (Convención de Belém do Pará), y su mecanismo de seguimiento.

4. Tomar nota del informe “El problema de las drogas en las Américas” del Secretario General de la OEA, y reconocer los avances y reafirmar los compromisos alcanzados en el cuadragésimo tercer período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA “Por una política integral frente al problema mundial de las drogas en las Américas” y cuadragésimo sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA, “Reflexiones y lineamientos para formular y dar seguimiento a las políticas integrales frente al problema mundial de las drogas en las Américas”. En ese sentido, decidimos continuar el diálogo en preparación para el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el problema mundial de las drogas que se celebrará en el 2016.

5. Continuar los esfuerzos para prevenir y combatir el tráfico ilícito de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados con el objetivo de reducir las altas tasas de crimen y violencia en la región, utilizando, entre otros, los mecanismos existentes en la OEA y las Naciones Unidas.

6. Tomar nota de que Trinidad y Tobago fue anfitrión de la primera reunión preparatoria de la primera conferencia de Estados parte del Tratado sobre Comercio de Armas y de su interés en ser Secretaría de dicho tratado, y el compromiso del Gobierno de México de ser anfitrión de la Primera Conferencia de Estados Parte del tratado en 2015.

7. Fortalecer los esfuerzos integrales con especial atención a los factores socioeconómicos, para prevenir la delincuencia juvenil, con acciones y mecanismos que fomenten el empleo, la sociabilidad, la autoestima y el bienestar de los jóvenes.

PARTICIPACION CIUDADANA

Reconociendo la importancia de promover la participación activa y sin discriminación alguna de todas las personas, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Continuar promoviendo y apoyando la participación de la sociedad civil y de actores sociales en el diálogo con los Estados como mecanismo constante de participación y consulta, con el propósito de contribuir en la formulación e implementación de políticas públicas y programas dirigidos a lograr la prosperidad con equidad e inclusión social.

2. Facilitar el acceso equitativo, plural, amplio, seguro y confiable a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación con el fin de promover y construir nuevas formas de participación ciudadana, respetando plenamente todos los derechos humanos, incluido el derecho a la privacidad como lo expresa el artículo 12 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el artículo 17 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

3. Promover y fortalecer el empoderamiento económico, político, social y cultural de las mujeres, la protección y garantía de todos sus derechos y redoblar nuestros esfuerzos colectivos para erradicar la discriminación, el matrimonio infantil, precoz y forzado, reconociendo que la equidad e igualdad de género es necesaria y legítima para el avance democrático y sostenible de nuestras sociedades.

4. Reforzar los vínculos culturales en las Américas y promover la cooperación para la preservación y la protección del patrimonio cultural tangible e intangible, reconociendo asimismo la importancia de la cultura y de las industrias creativas y culturales en el desarrollo socioeconómico, la inclusión social, la diversificación de las economías y para la generación de empleo.

GOBERNABILIDAD DEMOCRÁTICA

Reconociendo que la democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas, y que la inequidad y la pobreza constituyen un obstáculo al desarrollo, nos proponemos emprender las siguientes acciones:

1. Fortalecer la democracia y el Estado de derecho, la separación e independencia entre los poderes del Estado, el respeto a todos los derechos humanos y libertades fundamentales en consonancia con todos los instrumentos interamericanos pertinentes, la transparencia, la integridad y la eficiencia de la gestión pública así como la creación de condiciones que posibiliten el involucramiento de la ciudadanía en todo el ciclo de las políticas públicas.

2. Apoyar el fortalecimiento institucional y la modernización de órganos electorales independientes con miras a fortalecer sus capacidades para garantizar la integridad de los procesos electorales y la realización de elecciones libres, justas y periódicas, de acuerdo con el ordenamiento jurídico de cada país, incluida, cuando proceda, la regulación del financiamiento de la actividad política. Solicitamos a la OEA y a otras organizaciones del Hemisferio el asesoramiento y asistencia para tales fines, cuando corresponda.

3. Promover la universalidad del registro civil y los derechos relacionados con la identidad, desarrollando y fortaleciendo programas que logren la reducción de los niveles de subregistro, de tal forma que un mayor número de personas puedan participar de los beneficios de ser reconocidos por el Estado. Solicitamos el apoyo de la OEA y del BID en este esfuerzo.

4. Promover el gobierno abierto y el acceso a la información como herramientas claves para lograr mayor transparencia, mejor gestión gubernamental,

participación ciudadana e inclusión social, y apoyar las iniciativas en curso en ese ámbito.

5. Fortalecer los mecanismos regionales e internacionales de lucha contra la corrupción, reconociendo el valor e importancia de los mecanismos nacionales y el ejercicio multilateral sobre la base de evaluaciones recíprocas y en condiciones de igualdad. Solicitar a la OEA que continúe apoyando a los países en el seguimiento de las disposiciones de la Convención Interamericana contra la Corrupción.

COOPERACIÓN HEMSIFÉRICA SOLIDARIA

Reconocer la importancia fundamental de la cooperación internacional para el desarrollo en todas sus modalidades y dimensiones, guiadas por la solidaridad, la flexibilidad y la complementariedad, la alineación con las prioridades nacionales, así como la participación voluntaria, y enfocada particularmente en el fortalecimiento de capacidades institucionales y en el desarrollo del talento humano para alcanzar un desarrollo inclusivo y sostenible como fundamento de la prosperidad con equidad; y reconociendo asimismo la importancia de la inversión pública y privada en investigación y desarrollo y en infraestructura en ciencia y tecnología para incentivar la innovación inclusiva, trabajaremos para que todos nuestros países, dentro de nuestros planes nacionales de desarrollo, puedan emprender los Mandatos para la Acción y, en particular, para que aumenten significativamente para el 2025:

- a) el acceso a agua potable y saneamiento básico
- b) el acceso a banda ancha para superar la brecha digital
- c) el número de jóvenes cursando educación secundaria o técnica
- d) la inversión en infraestructura y la efectividad de la misma
- e) el acceso al crédito orientado al desarrollo humano

Encomendamos a las organizaciones e instituciones interamericanas su más amplia cooperación y estrecha coordinación para el cumplimiento de los

mandatos contenidos en este documento. Hacemos un llamado a las instituciones del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres, a otros organismos internacionales, así como a las organizaciones de la sociedad civil y a otros actores sociales, incluido el sector privado, para que apoyen la implementación de este esfuerzo.

Manifestamos nuestro compromiso para dar seguimiento periódico y buscar medidas de cooperación a estos mandatos, a través del Grupo de Revisión de la Implementación de Cumbres y a través del Sistema de Seguimiento de las Cumbres de las Américas.

Ciudad de Panamá, Panamá, a los once días del mes de abril de dos mil quince.

Nota al final:

*El proyecto de documento "Mandatos para la Acción: El Desafío de la Cooperación en las Américas" no obtuvo consenso y no fue aprobado por los Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas en la Séptima Cumbre. Durante la Reunión a Nivel Ministerial del Grupo de Revisión de la implementación de Cumbres que se llevó a cabo previa a la Séptima Cumbre, los Ministros de Relaciones Exteriores acordaron enviar los mandatos que alcanzaron consenso entre los Estados al Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres para que estas Instituciones adopten las decisiones apropiadas en apoyo a la gestión e implementación de estos mandatos. En el seguimiento a esta decisión de los Ministros de Relaciones Exteriores, la OEA, en su calidad de Presidente del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres, ha estado coordinando con las instituciones del GTCC, la presentación de informes relacionados con la implementación de las iniciativas que emanaron de la VII Cumbre de las Américas.

SÉPTIMA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Declaración del Presidente de la República Juan Carlos Varela R. con motivo de la clausura de la Séptima Cumbre de las Américas

PANAMÁ, 11 DE ABRIL DE 2015

Para Panamá ha sido un honor ser sede de la Séptima Cumbre de Las Américas que recién ha finalizado.

Antes que todo, deseo agradecer al pueblo panameño que ha acompañado atentamente la realización de la Cumbre, y ha comprendido los inconvenientes derivados de las medidas de circulación y seguridad que se debieron adoptar para garantizar el éxito de la misma.

Mi agradecimiento a los Jefes de Estado y de Gobierno, así como a los delegados de los 35 países del continente, por acudir a nuestro país, a este cónclave que estoy seguro marcará el inicio de una nueva era regida por el diálogo respetuoso y la cooperación en nuestra región.

A Su Santidad el Papa Francisco, le agradecemos por su mensaje de paz, justicia social y solidaridad con los más necesitados, que nos hizo llegar a través del Secretario de Estado del Vaticano, el Cardenal Pietro Parolin.

Deseamos también reconocer a los miles de servidores públicos, oficiales de estamentos de seguridad y voluntarios responsables de todos los temas técnicos, administrativos, seguridad y logística por la diligencia y eficiencia con la que trabajaron.

Asimismo, quisiera agradecer a todos los medios de comunicación que dieron cobertura y seguimiento a la presente Cumbre de las Américas.

Durante varios días nuestro país ha estado en el centro de la atención mundial, y estoy seguro se ha afirmado en la opinión internacional el país que somos: un país de gente amable, hospitalaria; un país diverso y plural, que ha dado acogida a la diversidad y pluralidad política que hay entre nuestros países y dentro de nuestros países.

Un país con una gran capacidad logística y de instalaciones que ha sido capaz de acoger a miles y miles de visitantes simultáneamente; un país próspero económicamente, con gran capacidad comercial y financiera.

Un país pacífico y en franco proceso de consolidación de su institucionalidad jurídica y política democrática. Un país del cual podemos sentirnos orgullosos las panameñas y panameños. Muchas gracias Panamá.

En medio de la diversidad y pluralidad política entre y dentro de nuestros países, hemos facilitado un diálogo franco y respetuoso entre Jefes y Jefes de Estado y de Gobierno de nuestro continente.

No hemos pretendido unanimidades, por lo demás imposibles en medio de la pluralidad, pero si ayudar a tender puentes en medio de las diferencias, y afirmar lo que nos une y no lo que divide.

La Cumbre ha sido una gran oportunidad multilateral y, a la vez, de encuentros bilaterales entre los diversos liderazgos.

Los Foros previos a la Cumbre, incluso las numerosas actividades que no eran parte oficial de la misma, han sido una gran oportunidad de encuentros personales y debate de ideas y proyectos, que han fortalecido la cultura democrática del continente, y que sin duda se irán materializando en decisiones y políticas.

Debemos felicitar a los ciudadanos de las Américas quienes se han manifestado libremente, reconociendo la diversidad y respetando las diferencias, a través de los diferentes encuentros hemisféricos celebrados en el marco de la presente Cumbre, incluyendo el Foro de la Sociedad Civil y Actores Sociales,

el Foro Empresarial, el Primer Foro de Rectores y el Foro de la Juventud, de las Américas.

El tema de la Cumbre, “Prosperidad con equidad”, ha estado permanentemente en la agenda y las discusiones. El tema lo propusimos por nuestra experiencia y la experiencia de todos los países del continente. Hemos crecido fuertemente, pero no toda la población se ha beneficiado suficientemente de ese crecimiento.

Como país anfitrión propusimos un documento de Mandatos para la Acción en torno a los diferentes ejes que apuntalan la Prosperidad con Equidad: salud, educación, energía, medio ambiente, migración, seguridad, participación ciudadana y gobernabilidad democrática.

Después de casi cuatro meses de intenso trabajo, reuniones en Panamá y en la sede de la OEA en Washington, y muchas consultas bilaterales, se logró acuerdo en el 90% de los mandatos propuestos (42 de 48), y los restantes quedaron ad referendum de pocos países.

Hubo completo acuerdo en reconocer que el derecho a la educación sin discriminación y el acceso equitativo a una educación de calidad es vital en el esfuerzo por alcanzar un desarrollo integral, erradicando la pobreza y la desigualdad.

En ese sentido, hemos propuesto aumentar la cobertura de nuestros sistemas educativos y fortalecer la educación técnica superior, acompañada de la creación de programas y nuevas oportunidades de empleo, en colaboración con el sector privado, para los jóvenes en riesgo social de nuestro continente.

En materia de educación superior, hemos propuesto un mayor acercamiento entre las universidades y el sector público, para que nuestras casas de estudio sean las proveedoras de análisis científicos, técnicos y sociales, inspecciones y estudios de factibilidad, así como las propuestas de proyectos de infraestructura pública que necesita la comunidad.

Adicionalmente, celebramos la propuesta surgida en esta Cumbre de crear un Sistema Interamericano de Educación que mejore la calidad de la misma en nuestro continente.

De igual forma, se respaldaron los esfuerzos para asegurar el acceso universal a la salud como un derecho humano fundamental.

En cuanto a la energía, pilar fundamental del desarrollo sostenible, se acordaron acciones que garanticen el acceso a energía de fuentes diversas, amigables con el medio ambiente, y en condiciones económicamente asequibles y confiables.

En este contexto, y subrayando la preocupación compartida por el cambio climático, se acordaron mandatos dirigidos a la protección, preservación y restauración del medio ambiente y su adecuada gestión.

Habiéndose reconocido el vínculo entre migración y desarrollo, y el aporte de los migrantes a los países de origen, tránsito y destino, se consensuaron acciones de cooperación entre los Estados y de protección de los derechos humanos de los migrantes.

En el proceso de discusión del documento propuesto por Panamá se compartió la preocupación y la necesidad de unir esfuerzos contra el terrorismo, el crimen organizado y otras amenazas a la seguridad de los ciudadanos, a través del fortalecimiento de la cooperación entre los países y la adopción de medidas para prevenir la violencia y la delincuencia.

Finalmente, y reconociendo que la democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos, se acordaron un conjunto de mandatos para fortalecer el estado de derecho, la separación e independencia entre los poderes del Estado y el respeto a los derechos humanos, y en ese sentido se acordaron acciones para promover y garantizar la participación ciudadana en la gestación y aplicación de políticas públicas, así como el empoderamiento de los ciudadanos sin discriminación de género o raza.

Panamá considera que aquella gran cantidad de mandatos sobre los que hubo acuerdo, pueden y deben ser gestionados por las instituciones del sistema interamericano y otros organismos internacionales.

Nuestro gobierno remitirá los mandatos acordados a nuestros Directores en el BID, Banco Mundial, CAF, y otras instituciones financieras multilaterales, para que sean objeto de financiamiento y asistencia técnica. Y lo mismo deberá ocurrir con otras organizaciones multilaterales, como la OEA, CEPAL y OPS.

Queremos destacar que en adición a los mandatos acordados, Panamá propuso y hubo total acuerdo entre los países, que entre ahora y el año 2025 se mejore sustancialmente el acceso de la población al agua potable y saneamiento básico, así como la cobertura de la banda ancha y de la educación media y técnica. Igualmente, y de conformidad con las condiciones de cada país, deberá incrementarse sustancialmente la inversión en infraestructura y la efectividad de la misma.

En ese sentido, celebramos la propuesta surgida en el retiro privado de mandatarios, de crear un Centro para el Desarrollo de Infraestructura para apoyar a los países de la región en estos esfuerzos.

Hacemos un llamado a las organizaciones multilaterales y la banca multilateral, a que aumenten sus esfuerzos tendientes a respaldar a los gobiernos en la identificación de los proyectos, los estudios técnicos y diseños conceptuales de la infraestructura pública necesaria para mejorar los servicios a la población y alcanzar nuestras metas de Estado.

Deseamos agradecer al Presidente Ollanta Humala que ha ofrecido a su país, Perú, como sede de la VIII Cumbre de Las Américas, y desde ya le ofrecemos nuestra cooperación en base a la experiencia que hemos recogido.

América es hoy un continente en paz. Hemos superado los obstáculos a la convivencia pacífica entre pueblos hermanos. Por lo tanto y para cerrar el último capítulo de conflictos armados en las Américas, celebramos los

importantes avances de las conversaciones de paz en La Habana, Cuba entre el Gobierno de la República de Colombia y las FARC.

Reconocemos el gran esfuerzo que ha hecho la República de Cuba como anfitrión en el apoyo de estas conversaciones.

Nunca antes se había estado tan cerca de poner fin a este largo conflicto y de lograr la paz en Colombia, esa que también representa la paz de todo nuestro continente.

Por eso, esperamos que el Gobierno de Colombia y las FARC lleguen rápidamente a un acuerdo en este año, para que todos contribuyamos a lo que más nos importa: la implementación y consolidación de la paz.

Por diversas razones, esta ha sido una Cumbre histórica. La convocamos con carácter universal dentro de Las Américas.

La decisión que anunciaron los Presidentes de Cuba y Estados Unidos para avanzar en un nuevo enfoque de las relaciones entre sus países creó una legítima expectativa de que situaciones, antiguas y recientes, que han tensado las relaciones hemisféricas puedan ser solventadas.

Esta Cumbre ha servido para tender puentes en esa dirección.

Para Panamá y mi gobierno ha sido un gran honor ser los anfitriones de la misma.

REUNIONES MINISTERIALES
(Declaraciones y Documentos Finales)

ASAMBLEA GENERAL DE LA OEA
Cuadragésimo Segundo Período Ordinario De Sesiones

3 AL 5 DE JUNIO DE 2012
COCHABAMBA, BOLIVIA

AG/DEC. 69 (XLII-O/12)

Declaración de Cochabamba sobre “Seguridad Alimentaria con Soberanía en las Américas”

LAS MINISTRAS Y MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y JEFAS Y JEFES DE DELEGACIÓN DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Cochabamba, Estado Plurinacional de Bolivia, en el marco de la celebración del cuadragésimo segundo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA;

CONSIDERANDO que es necesario promover la seguridad alimentaria y nutricional en las Américas para vivir bien, en armonía con la naturaleza, y generando las condiciones para el logro del desarrollo pleno de los individuos y de la sociedad;

TOMANDO EN CUENTA que una alimentación sana y nutritiva es la base fundamental para el desarrollo, el bienestar humano y el vivir bien, por lo que es necesario fortalecer el acceso, la disponibilidad, la estabilidad de la

oferta y la utilización de los alimentos teniendo en cuenta la diversidad de conocimientos, costumbres y prácticas alimentarias de nuestros pueblos;

RECONOCIENDO que Madre Tierra es una expresión común utilizada para referirse al planeta Tierra en diversos países y regiones, lo que demuestra la interdependencia existente entre los seres humanos, las demás especies vivas y el planeta que todos habitamos;

RECONOCIENDO que los principios constitucionales, legislativos y de la jurisprudencia de los Estados Miembros reflejan la visión de cada país sobre la relación entre los seres humanos y la naturaleza¹;

RECONOCIENDO TAMBIÉN la importancia de incrementar y mejorar la producción, el acceso y el aprovechamiento de los alimentos que son dones de la naturaleza que permiten iniciar la vida, regenerar y perpetuar a la humanidad;

RECONOCIENDO la importancia primordial de incrementar y mejorar las inversiones en investigación y producción de alimentos para lograr la seguridad alimentaria y nutricional para todos;

TOMANDO EN CUENTA que unos novecientos veinticinco millones de personas en el mundo padecen subnutrición o hambre crónica, de las cuales aproximadamente cincuenta y tres millones de personas se encuentran en América Latina y el Caribe, correspondiendo al nueve por ciento de su población²;

TOMANDO EN CUENTA que una alimentación sana y nutritiva contribuye a prevenir la malnutrición y las enfermedades crónicas no transmisibles y condiciones médicas, que pueden causar muertes prematuras, como ser la obesidad, la desnutrición, diabetes, hipertensión arterial, que afectan de manera progresiva a la población de los países de las Américas;

RECONOCIENDO que existen grandes diferencias en los países de la región con relación al tema alimentario, ya que mientras algunos países han logrado importantes avances para resolver el hambre y la malnutrición,

también existen países donde estos problemas son todavía una manifestación de la pobreza de sus poblaciones y afectan a los sectores más vulnerables;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que los países de las Américas son afectados o pueden ser afectados por crisis de diversa naturaleza: energética, financiera, climática, entre otras, que pueden presentarse de manera simultánea y atentar contra la seguridad alimentaria y nutricional;

TOMANDO EN CUENTA que en los últimos años ha habido una excesiva volatilidad de los precios de los productos básicos, asociada a una multiplicidad de factores, la cual presenta desafíos para la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible en las Américas;

RECONOCIENDO que la demanda de alimentos está creciendo y que la región de las Américas tiene un alto potencial para producir grandes cantidades de alimentos, pudiendo beneficiar a los países que los exportan y a su vez a los países que requieren proveerse; en el marco de un sistema de comercio multilateral de carácter universal, basado en normas, abierto, no discriminatorio y equitativo que promoverá el comercio agrícola y rural en los países en desarrollo, y contribuirá a la seguridad alimentaria, e instando a que se adopten estrategias nacionales, regionales e internacionales para promover la participación de los agricultores, especialmente los pequeños agricultores, incluido las agricultoras, en los mercados comunitarios, nacionales, regionales e internacionales;

TOMANDO EN CUENTA que en los países en desarrollo del hemisferio existe una significativa cantidad de pequeños productores, cooperativas y comunidades dedicadas a la producción sostenible de alimentos, resulta de vital importancia promover el incremento de la inversión pública y privada en el sector agropecuario y la implementación de políticas que promuevan su modernización e innovación tecnológica, mejorando el acceso de los pequeños productores al mercado y tomando en cuenta sus necesidades y visión de desarrollo;

AFIRMANDO que la agricultura familiar y los pequeños productores son una base importante para la producción sostenible de alimentos orientada a

lograr la seguridad alimentaria y nutricional; y reconociendo su importante contribución para la erradicación de la pobreza con miras a alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio³;

RECONOCIENDO que existen en la región amenazas ambientales y problemáticas diversas relacionadas con la producción, acceso y consumo de alimentos, que se agravan con condiciones climatológicas extremas, la escasez de agua y el cambio climático, las cuales tienen o pueden tener impactos negativos en la producción agrícola y las poblaciones más pobres;

TOMANDO EN CUENTA que existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias y sus preferencias en cuanto a los alimentos, a fin de llevar una vida activa y sana⁴;

CONSIDERANDO que “soberanía alimentaria” está siendo discutida en foros internacionales especializados y que algunos países la han incorporado en sus legislaciones nacionales y que está relacionado con la seguridad alimentaria y la realización del derecho a la alimentación de nuestros pueblos de las Américas^{5/6/7/8/9/10/11/12};

CONSIDERANDO la importancia de que los países en desarrollo decidan sus propias estrategias de seguridad alimentaria, que la adopción de políticas sobre seguridad alimentaria es una responsabilidad nacional y que los planes para afrontar los desafíos de la seguridad alimentaria y la erradicación de la pobreza en relación con la seguridad alimentaria deben ser elaborados, formulados, asumidos y dirigidos por cada país y estar basados en consultas con todos los principales interesados a nivel nacional, e insta especialmente a los afectados por la inseguridad alimentaria, a hacer de la seguridad alimentaria una alta prioridad y a reflejar ese hecho en sus programas y presupuestos nacionales;

TOMANDO EN CUENTA sus compromisos relacionados al derecho a la alimentación adecuada, plasmados en instrumentos internacionales, incluidos

la Declaración Universal de los Derechos Humanos y el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales;

SUBRAYANDO la importancia de las contribuciones del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, de la Organización Panamericana de la Salud y del Banco Interamericano de Desarrollo para el fortalecimiento de la seguridad alimentaria y nutricional, así como la cooperación para el desarrollo en dicha materia;

CONSIDERANDO que la innovación agrícola es un catalizador del crecimiento y el cambio positivo, y que su promoción es vital para incrementar e intensificar la producción y la productividad, mejorar los ingresos, reducir pobreza e inequidad, disminuir el impacto ambiental del sector agroalimentario, responder a desastres naturales, incrementar el acceso a nuevas tecnologías, adaptarse al cambio climático y, consecuentemente, alcanzar la seguridad alimentaria y la calidad de vida para nuestros pueblos;

DECLARAN:

1. Su decisión de promover el desarrollo agrícola con el objetivo de fortalecer la seguridad alimentaria en el contexto de las políticas nacionales, regionales e internacionales de desarrollo, teniendo en cuenta la importancia de la modernización e innovación tecnológica para incrementar la producción y la productividad así como la sinergias entre la agricultura sostenible, la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad, la seguridad alimentaria, la nutrición y las políticas de desarrollo, entre otros aspectos.

2. Su compromiso con el objetivo de erradicar el hambre y la malnutrición en las Américas, a través de iniciativas y/o políticas públicas teniendo en cuenta los principios de la Cumbre Mundial sobre Seguridad Alimentaria de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) del año 2009, y para los países que lo reconocen, el “Saber Alimentarse para Vivir Bien”.

3. Su compromiso de promover en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible de Río+20, la incorporación de la seguridad

alimentaria y nutricional, y cuando corresponda, el derecho a la alimentación adecuada como uno de los objetivos centrales del desarrollo sustentable.

4. Su disposición de apoyar los esfuerzos interamericanos y regionales para avanzar en una agenda común sobre seguridad alimentaria y nutricional, tomando en cuenta los progresos y contextos nacionales.

5. Su compromiso de fomentar la diversificación de la producción y de los productos alimentarios en los mercados y en los hogares, así como la preservación de las tradiciones, variedades y culturas alimentarias locales.

6. Su disposición de avanzar, según cada Estado Miembro estime apropiado, en el contexto nacional respectivo y de manera consistente con las obligaciones y acuerdos internacionales, en políticas públicas respecto a:

a) Apoyo a la agricultura familiar, según corresponda, promoviendo el aprovechamiento eficiente de la tierra para una actividad agrícola sostenible, teniendo en cuenta el grado de vulnerabilidad de pequeños productores rurales al hambre y a la pobreza;

b) Fomento de la cooperación humanitaria regional y la promoción de transferencias y donaciones de alimentos, fortaleciendo la solidaridad entre los Estados y los pueblos, en casos de emergencias, de acuerdo con los acuerdos internacionales, sujetas a las necesidades de los beneficiarios y a la voluntad de los Estados;

c) Promoción de las inversiones público-privadas en el sector agropecuario, con especial atención a los pequeños productores;

d) Establecer, cuando corresponda, estrategias y mecanismos para responder a situaciones de crisis alimentaria, en el marco de las legislaciones nacionales;

e) Fomento de un sistema de comercio internacional abierto, transparente, equitativo, no discriminatorio y basado en reglas, orientado

al mercado de productos agropecuarios, conforme al mandato agrícola de la Ronda de Doha de la Organización Mundial de Comercio.

7. Su disposición de desarrollar o fortalecer estrategias nacionales integrales sobre seguridad alimentaria y nutricional, según cada Estado Miembro estime apropiado en el contexto nacional respectivo, considerando los siguientes elementos:

a) Iniciativas y programas de educación alimentaria y nutricional;

b) La investigación del desarrollo agrícola y su financiamiento, apoyando los sistemas nacionales de investigación, a las universidades y demás entidades que realicen investigación, promoviendo la transferencia de tecnologías bajo términos mutuamente acordados y el intercambio de conocimientos y buenas prácticas;

c) Los desafíos para la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible que presenta la excesiva volatilidad de los precios de los productos básicos.

8. Su decisión de impulsar y fortalecer políticas públicas que promuevan el desarrollo agropecuario sustentable, el acceso a tecnologías, así como acciones para la gestión de riesgos asociados a los desastres naturales y la adaptación al cambio climático.

9. Su decisión de destacar la necesidad de fortalecer la capacidad de los pequeños agricultores y las agricultoras como estrategia para mejorar el desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria mediante la promoción del acceso equitativo a la tierra, el agua, los recursos financieros y las tecnologías, de conformidad con la legislación nacional, así como de mejorar la participación y el acceso de los pequeños agricultores a cadenas de valor y mercados agrícolas sustentables.¹³

10. Su compromiso de promover programas dirigidos a la ampliación del acceso al agua potable y al saneamiento.

11. Su compromiso de avanzar en la protección de la biodiversidad en la región en el marco de las legislaciones nacionales.

12. Su decisión de promover el incremento sostenible de la producción y productividad agropecuaria con miras a aumentar la oferta de alimentos.

13. Su compromiso por avanzar en la lucha contra la desertificación, la sequía y la degradación de suelos, así como ampliar las superficies aptas para cultivos en tierras áridas y semi-áridas en el contexto de una planificación integral del uso de la tierra, para contribuir a la seguridad alimentaria y nutricional, velando por la protección de la biodiversidad y del medio ambiente.

14. Su decisión de desarrollar marcos jurídicos e institucionales, cuando corresponda, para la realización efectiva del derecho a una alimentación adecuada, en el contexto de la seguridad alimentaria y nutricional, especialmente para personas y grupos en situación de pobreza y vulnerabilidad y con equidad de género.

15. Encargar a la Secretaría General de la OEA a fortalecer la coordinación con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, en el marco de los acuerdos existentes y de conformidad con los recursos disponibles, a fin de promover y articular los siguientes aspectos:

a) Apoyo al diseño y la implementación de las acciones multilaterales de la región en materia de seguridad alimentaria y nutricional.

b) Promoción, en el marco del seguimiento del Plan de Acción de Panamá “Ciencia, Tecnología e Innovación aplicadas: Conocimiento para la competitividad y Prosperidad”, de la creación y fortalecimiento de programas, proyectos y actividades de cooperación para compartir los conocimientos, promover el desarrollo de las MYPYMES, las universidades, las comunidades y otras unidades de producción en el área de seguridad alimentaria.

c) La investigación, el desarrollo agrícola y su financiamiento, a través de la cooperación internacional, en especial la cooperación Sur – Sur,

horizontal y triangular, las alianzas público – privadas, y las redes de ciencia y tecnología aplicadas.

d) Impulso al fortalecimiento de capacidades nacionales y locales en generación y análisis de información y en capacidad de ejecución y seguimiento a políticas, programas y proyectos en temas alimentarios.

16. Encomendar al Consejo Permanente, al Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral y a la Secretaría General que, en coordinación con todos los órganos, organismos y entidades de la OEA, continúen facilitando la implementación de las estrategias para incrementar y fortalecer la participación de las organizaciones de la sociedad civil y de otros actores sociales, en las actividades de la OEA en el tema de seguridad alimentaria y nutricional.

17. Su decisión de solicitar al Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral de la Organización de los Estados Americanos, que considere incorporar, en la formulación del nuevo Plan Estratégico de Cooperación Solidaria para el Desarrollo, a la seguridad alimentaria y nutricional como un factor transversal de las políticas públicas intersectoriales.

18. Solicitar al Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos que convoque a una sesión especial sobre la situación alimentaria y nutricional en las Américas, con la participación y aportación de organismos especializados, tales como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, la Organización Panamericana de la Salud, el Programa Mundial de Alimentos, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Iniciativa América Latina sin Hambre y el Caribbean Food and Nutrition Institute, entre otros.

19. Observar la necesidad de seguir examinando diversos conceptos, como la “soberanía alimentaria” y su relación con la seguridad alimentaria y el derecho a la alimentación, teniendo presente la necesidad de evitar cualesquiera repercusiones negativas para el goce del derecho a la alimentación por todas las personas en todo momento.

20. Su compromiso de realizar los esfuerzos de fortalecimiento institucional y estimular la inversión privada para los temas establecidos en esta Declaración, así como su intención de invitar a las agencias regionales e internacionales que trabajan en la región para impulsar programas y modalidades de cooperación que coadyuven en este esfuerzo.

Notas al final:

1. Declaración de Santo Domingo para el Desarrollo Sostenible de las Américas del 19 de noviembre de 2010.
2. “Resumen de las cifras sobre el hambre FAO 2010”, www.fao.org.
3. Texto que proviene de la resolución 66/222 aprobada por la Asamblea General de Naciones Unidas.
4. Texto del párrafo 1 del Plan de Acción de la Declaración de Roma sobre la Seguridad Alimentaria Mundial, noviembre 1996.
5. Nota de pie de página la Delegación de los Estados Unidos: Creemos que una declaración dedicada a la seguridad alimentaria y la nutrición es importante y oportuna. Sin embargo, Estados Unidos tiene reservas por lo que se refiere a todas las referencias al término "soberanía alimentaria". Este término no es muy claro y no existe una definición única y que sea compartida por muchos. A Estados Unidos le preocupa que este concepto pueda ser utilizado para justificar el proteccionismo y otras políticas de restricción a la importación o exportación que tenga consecuencias negativas para la seguridad alimentaria, la sostenibilidad y el aumento en los ingresos que es lo que se pretende promover con esta declaración. La mejora en el acceso a los mercados locales, regionales y mundiales ayuda a llevar los alimentos a la gente que más los necesitan y también contribuye a aligerar la volatilidad de los precios. La seguridad alimentaria depende de las acciones adecuadas en el ámbito nacional que sean congruentes con los compromisos internacionales.

En esta declaración se utilizan diferentes términos para referirse al derecho humano a la alimentación o la nutrición. Estados Unidos interpreta todos estos términos como referencias al derecho relacionado con la alimentación mencionado en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. En tanto que derecho económico, social y cultural, este derecho será alcanzado progresivamente. Si bien Estados Unidos no ha ratificado el Pacto, sí hemos apoyado decididamente este derecho humano en la Declaración Universal.

6. Canadá atribuye gran importancia a los esfuerzos realizados por los Estados Miembros de la OEA para lograr la seguridad alimentaria y nutricional para todos, lo cual no deja de ser un importante desafío en el continente. Acogemos con beneplácito el hecho de que en la declaración se preste atención a la seguridad alimentaria y nutricional. Sin embargo, Canadá se desvincula de las referencias específicas al concepto de “seguridad alimentaria”. Canadá entiende que no existe un consenso claro sobre este concepto y le preocupa el hecho de que éste pueda ser utilizado para promover intereses proteccionistas.

7. Nota de pie de página la Delegación de la República Bolivariana de Venezuela: La Soberanía alimentaria es un concepto que asumimos los gobiernos progresistas para garantizar el derecho a una alimentación adecuada, nutritiva y oportuna para sus pueblos. El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela entiende que “la soberanía alimentaria es un concepto utilizado por algunos países para referirse al derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sustentables de producción, distribución y consumo de alimentos que garanticen el derecho a la alimentación para toda la población, respetando sus propias culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenas de producción agropecuaria de comercialización, de gestión de los espacios rurales, en los cuales la mujer desempeña un papel fundamental.

8. Para el Gobierno de Nicaragua el concepto de Soberanía Alimentaria, conforme el artículo 2 párrafo 1 de la Ley No. 693 del año 2009 “Ley de Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional es el Derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sostenibles de producción,

distribución y consumo de alimentos, que garanticen el derecho a la alimentación para toda la población, con base en la pequeña y mediana producción, respetando sus propias culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenas de producción agropecuaria, de comercialización y de gestión de los espacios rurales, en los cuales la mujer desempeña un papel fundamental. La soberanía alimentaria garantiza la seguridad alimentaria y nutricional.”

9. Nota de pie de página la Delegación de Chile: Mientras no exista una definición internacional del concepto “soberanía alimentaria”, Chile considera que dicho concepto no se le puede vincular con seguridad alimentaria o el derecho a la alimentación.

10. Barbados no deja de apoyar los esfuerzos por alcanzar la seguridad alimentaria y nutricional en los ámbitos local, regional, continental y mundial. Sin embargo, Barbados no puede apoyar los llamamientos a promover un concepto, tal como el de soberanía alimentaria, que tiene implicaciones jurídicas y políticas y para el cual no existe una definición y alcance consensuados..

11. El Estado Plurinacional de Bolivia reconoce plenamente la soberanía alimentaria como un derecho de los pueblos a la alimentación, y siendo la alimentación un derecho fundamental para el Vivir Bien, recoge la definición del Foro Mundial sobre la Soberanía alimentaria realizado en La Habana, Cuba en el año 2001, entendiendo por la soberanía alimentaria el derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sustentables de producción, distribución y consumo de alimentos que garanticen el derecho a la alimentación para toda la población, con base en la pequeña y mediana producción, respetando sus propias culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenas de producción agropecuaria, de comercialización y de gestión de los espacios rurales, en los cuales la mujer desempeña un papel fundamental.

12. El Ecuador entiende, conforme al artículo 13 de su Constitución Política, que soberanía alimentaria es el derecho de las personas y colectividades al acceso seguro y permanente a alimentos sanos, suficientes y nutritivos,

preferentemente producidos a nivel local en correspondencia con sus diversas identidades y tradiciones culturales.

El Ecuador recoge en el artículo 13 de su Constitución Política el concepto de soberanía alimentaria.

13. Texto del párrafo operativo 25 de la resolución A/RES/66/220 de las Naciones Unidas.

AG/DEC. 73 (XLIII-O/13) corr. 1

Declaración de Antigua Guatemala “Por una política integral frente al problema mundial de las drogas en las Américas”

LAS MINISTRAS Y LOS MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y JEFAS Y JEFES DE DELEGACIÓN DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en La Antigua Guatemala, Guatemala, en el marco de la celebración del cuadragésimo tercer período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA,

RECONOCIENDO que el problema mundial de las drogas, incluidos sus costos políticos, económicos, sociales y ambientales, se ha convertido en un desafío cada vez más complejo, dinámico y multicausal que genera efectos negativos en la salud, en la convivencia social, seguridad ciudadana, en la integridad de las instituciones democráticas, las políticas públicas, el desarrollo y las actividades económicas y que, bajo el principio de responsabilidad común y compartida, requiere un abordaje integral, equilibrado, multidisciplinario y construido sobre un marco de pleno respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales;

CONSCIENTES de la complejidad del problema mundial de las drogas y que el abordaje del mismo debe tener en cuenta las diferentes realidades de los Estados Miembros;

RECORDANDO que en las resoluciones AG/RES. 2556 (XL-O/10) y AG/RES. 2621 (XLI-O/11) la Asamblea General hizo suyos la Estrategia Hemisférica sobre Drogas y el Plan de Acción Hemisférico sobre Drogas 2011-2015, en los que se ponen de manifiesto importantes actualizaciones y reformas a documentos anteriores y sirven como base y guía para nuestros esfuerzos conjuntos para el control de las drogas en el continente;

CONMOVIDOS por las numerosas vidas humanas perdidas y truncadas y el gran sufrimiento causado por el problema mundial de las drogas;

REITERANDO la necesidad de cooperar mediante un enfoque integral, basado en evidencia y experiencia científica, tomando en cuenta las realidades y necesidades de cada país a fin de enfrentar con mayor eficiencia y eficacia los desafíos, amenazas, riesgos y vulnerabilidades generados por el problema mundial de las drogas;

RECONOCIENDO los esfuerzos realizados y avances alcanzados en los planos nacional, subregional y hemisférico para hacer frente al problema mundial de las drogas y que los mismos continúan siendo desafiados por la persistencia de los canales ilícitos de producción, distribución y tráfico de drogas, los cuales son dominados por organizaciones criminales locales y transnacionales, y que tienden a reproducirse y concentrarse en cada país con diferente intensidad;

CONVENCIDOS de que las políticas sobre reducción de la demanda de drogas ilícitas deben centrarse en el bienestar del individuo y su entorno, para que desde un abordaje multisectorial y multidisciplinario, utilizando evidencia científica y mejores prácticas disponibles, se basen en enfoques para mitigar los impactos negativos del uso indebido de drogas, y afiancen el tejido social y fortalezcan la justicia, los derechos humanos, la salud, el desarrollo, la inclusión social, la seguridad ciudadana y el bienestar colectivo;

REITERANDO la necesidad de fortalecer las instituciones del Estado y sus políticas públicas y estrategias, en particular las de educación, salud y seguridad ciudadana, para la mejor prevención del uso indebido de drogas, la

violencia y los delitos asociados a las drogas, con pleno respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales;

REITERANDO TAMBIÉN la importancia de una mayor asignación de recursos públicos y privados para la implementación de programas de prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social orientados a las poblaciones más vulnerables;

REITERANDO ASIMISMO la importancia de la participación de la sociedad civil para enfrentar el problema mundial de las drogas, incluyendo el diseño, ejecución y evaluación de políticas públicas, en base a su experiencia y conocimiento;

CONCIENTES de la necesidad de reducir la delincuencia y la violencia asociadas con las actividades de las organizaciones criminales involucradas en el tráfico ilícito de drogas y los delitos conexos, fortaleciendo el papel del Estado como garante de paz;

RECONOCIENDO que las mujeres, niños, niñas y adolescentes pueden ser víctimas de explotación por las redes de tráfico ilícito de drogas, lo que ocasiona daños en el núcleo familiar y en la sociedad;

PREOCUPADOS porque la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados se han constituido como aspectos que alimentan y fortalecen a los grupos delictivos organizados dedicados al tráfico ilícito de drogas;

RECONOCIENDO que el lavado de activos y la corrupción vinculados a las actividades del tráfico ilícito de drogas impactan el Estado de derecho, la institucionalidad democrática y la gobernabilidad, y que pueden distorsionar el funcionamiento de las economías;

PREOCUPADOS por la prevalencia del consumo y uso indebido de drogas en las Américas;

RECONOCIENDO que las medidas de fiscalización para impedir la desviación de sustancias químicas y precursores utilizados en la fabricación ilícita de estupefacientes y sustancias psicotrópicas constituyen una importante herramienta para hacer frente al tráfico ilícito de drogas;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que las experiencias y nuevos enfoques que distintos gobiernos y sociedades han desarrollado en relación con el problema mundial de las drogas pueden ser fuente de aprendizaje global para la evolución de las actuales políticas de drogas, particularmente cuando consideran a la persona humana, su entorno, la inclusión social y la dignidad humana, bajo criterios para mitigar los impactos negativos del uso indebido de las drogas, tomando en cuenta los principios contenidos en los instrumentos internacionales vigentes, incluidas las tres convenciones sobre drogas de las Naciones Unidas y los instrumentos internacionales de derechos humanos, consistente con las obligaciones de las partes;

RECONOCIENDO ASIMISMO el rol de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) como cuerpo consultivo de la OEA y de asesoramiento sobre el uso indebido, la producción y el tráfico ilícito de drogas; así como su contribución a la promoción de la cooperación multilateral entre los Estados y el fortalecimiento de las capacidades de los Estados Miembros para abordar el problema de las drogas;

RECORDANDO el mandato de los Jefes de Estado y de Gobierno, reunidos en Cartagena de Indias, Colombia en la Sexta Cumbre de las Américas^{1/2}, para analizar los resultados de la actual política sobre drogas en las Américas y explorar nuevos enfoques para fortalecer esta lucha y para ser más efectivos; y

TOMANDO NOTA del informe del Secretario General de la OEA “El problema de las drogas en las Américas”, en seguimiento al mandato encomendado por los Jefes de Estado y de Gobierno, reunidos en la Sexta Cumbre de las Américas²,

DECLARAN:

1. Que es fundamental que en el Hemisferio se continúe avanzando de manera coordinada en la búsqueda de soluciones efectivas al problema mundial de las drogas bajo un enfoque integral, fortalecido, equilibrado y multidisciplinario, con pleno respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales, que incorpore la salud pública, educación e inclusión social, junto a acciones preventivas para hacer frente a la delincuencia organizada transnacional y el fortalecimiento de las instituciones democráticas, así como el impulso del desarrollo local y nacional.

2. Que alientan el abordaje de nuevos enfoques sobre el problema mundial de las drogas en las Américas basado en el conocimiento y la evidencia científica.

3. Que es necesario, en base al principio de responsabilidad común y compartida, fortalecer e impulsar la cooperación hemisférica, movilizándolo recursos en sus distintas modalidades para coordinar y consolidar un enfoque integral, equilibrado y multidisciplinario que, reconociendo, entre otros, los diferentes impactos y manifestaciones en cada país, permita hacer frente de manera eficaz a los desafíos, amenazas, riesgos y vulnerabilidades generados por el problema mundial de las drogas, incluyendo mecanismos de intercambio de información y experiencias entre países.

4. La importancia de implementar plenamente las tres convenciones internacionales de fiscalización de drogas, a saber, la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes enmendada por el Protocolo de 1972, el Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971 y la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988, que constituyen el marco del sistema internacional de fiscalización de drogas, así como la importancia de ratificar o adherirse e implementar, según corresponda, la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción de 2003, la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional de 2000 y sus tres protocolos –el Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños y

el Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones-, la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros Materiales Relacionados (CIFTA), la Convención Interamericana contra la Corrupción y la Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal.

5. Que reconocen el Mecanismo de Evaluación Multilateral (MEM) como el único instrumento hemisférico válido para la evaluación de las políticas de control de drogas en los países que componen el sistema interamericano.

6. Que recuerdan que la evaluación de las políticas de control de drogas debe ser un ejercicio multilateral³.

7. Que alientan un amplio y abierto debate sobre el problema mundial de las drogas para que todos los sectores de la sociedad participen y continúen, según sea el caso, ofreciendo su experiencia y conocimiento de los diversos aspectos del fenómeno para contribuir así al fortalecimiento de las estrategias nacionales, como elemento fundamental para la eficacia de las políticas públicas.

8. Su compromiso de fortalecer la capacidad de los Estados y sus instituciones, fomentando su profesionalización y mejorando sus políticas y mecanismos de coordinación, fiscalización y transparencia, a fin de enfrentar los desafíos asociados con el problema mundial de las drogas, así como sus causas y consecuencias.

9. Que el uso indebido de drogas es también un problema de salud pública, por lo que se hace necesario fortalecer los sistemas públicos de salud, particularmente en las áreas de prevención, tratamiento y rehabilitación, y desarrollar a la vez mecanismos de monitoreo nacionales de los mismos, basados en evidencia que nos permita identificar tendencias actuales del consumo de drogas, demandas por y acceso a los servicios de salud pública y capacidades institucionales para responder a este fenómeno.

10. Que las políticas de drogas deben contener una perspectiva transversal de derechos humanos, consistente con las obligaciones de las partes de acuerdo con el derecho internacional, incluyendo la Convención Americana de Derechos Humanos y demás instrumentos jurídicos de derechos humanos aplicables, así como la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, con el fin de promover y lograr el bienestar de la persona, su inclusión social, el acceso a la justicia y a la salud, entre otros.

11. Que las políticas públicas relacionadas con el problema mundial de las drogas necesariamente deben ser diseñadas e implementadas con un enfoque de género, cuando corresponda.

12. Su compromiso de emprender mayores esfuerzos para reducir eficazmente la demanda de drogas.

13. Su compromiso de fortalecer esfuerzos destinados a reducir la oferta ilícita de drogas.

14. Que para reducir los niveles de violencia asociados al problema mundial de las drogas y sus delitos conexos, resulta esencial aplicar y fortalecer medidas más eficaces para prevenir la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, municiones, explosivos y otros materiales relacionados, así como su desvío hacia los grupos delictivos organizados, entre otras medidas de seguridad.

15. Su compromiso de incrementar, en el marco de las legislaciones internas de cada Estado, los esfuerzos para prevenir, detectar y sancionar las operaciones de lavado de activos provenientes de actividades delictivas, particularmente del tráfico ilícito de drogas y la corrupción, y reforzar la cooperación internacional para prevenir el ingreso, flujo y egreso de dichos activos a nuestros sistemas financieros y otras actividades de intercambio de activos, siendo que pueden distorsionar el funcionamiento de las economías y afectan otros ámbitos de la sociedad.

16. Que instan a los países productores, exportadores, importadores y de tránsito de sustancias químicas y precursores que se utilizan en la fabricación

ilícita de estupefacientes y sustancias sicotrópicas a reforzar, en cooperación con el sector privado, las medidas de control de la producción, distribución y comercialización interna e internacional de sustancias químicas y precursores a fin de evitar su desvío hacia actividades ilícitas, así como a fomentar la cooperación internacional y alianzas estratégicas entre los ámbitos público y privado.

17. Que alientan a los Estados Miembros, en el marco de la cooperación internacional, a que, con base en el conocimiento e investigación científica, analicen y compartan las experiencias, lecciones aprendidas y resultados de, entre otros, sus estrategias de reducción de la demanda y su impacto en la salud, el crimen, en el sistema judicial y la población carcelaria.

18. Que alientan a los Estados Miembros, de conformidad con su legislación nacional, a que continúen fortaleciendo sus acciones y políticas, incluyendo un enfoque de género según corresponda, tendientes a reducir el hacinamiento carcelario, con la promoción del mayor acceso a la justicia para todos, respetando la proporcionalidad entre el daño y la pena y el apoyo de alternativas al encarcelamiento, cuando corresponda, particularmente mediante el aumento del acceso a la rehabilitación, el cuidado integral de la salud y los programas de reintegración social; y, en este sentido, alientan a los Estados Miembros a esforzarse por incorporar a sus prácticas las disposiciones pertinentes de las reglas y normas de las Naciones Unidas.

19. Que alientan a los Estados Miembros a impulsar, en el marco de sus políticas nacionales, programas y medidas de desarrollo alternativo integral y sostenible, incluido, cuando proceda, el desarrollo alternativo preventivo, que se orienten a eliminar los factores causantes de la pobreza, la exclusión social y el deterioro ambiental para, entre otros, prevenir la inserción de poblaciones vulnerables en actividades vinculadas a la producción y el tráfico ilícitos de drogas.

20. Iniciar un proceso de consultas teniendo en cuenta el contenido de la presente Declaración, el debate general en la plenaria, las resoluciones y mandatos que sobre esta materia apruebe el presente período ordinario de

sesiones, así como el informe “El problema de las drogas en las Américas”, presentado por el Secretario General.

Dicho proceso se llevará a cabo, entre otras, en las siguientes instancias:

a) A nivel nacional, tal como se decida en cada Estado Miembro.

b) En grupos regionales multidisciplinarios para considerar estrategias de acción, conforme lo decidan los países interesados.

c) En la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), en su quincuagésimo cuarto período ordinario de sesiones.

d) En la Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA), a celebrarse en la ciudad de Medellín, Colombia, en noviembre de 2013.

e) En reuniones especiales coordinadas por la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos con otros organismos y entidades regionales.

Sobre la base de los resultados obtenidos en estos procesos, encomiendan al Consejo Permanente que convoque un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, el que se llevará a cabo a más tardar en el año 2014^{4/5}.

21. Solicitar a la Secretaría General que apoye la implementación de la presente Declaración, a pedido de los Estados Miembros, sujeta a la disponibilidad de recursos financieros en el programa-presupuesto de la Organización y otros recursos.

Notas al final:

1. La República del Ecuador formula expresa reserva de las referencias a la VI Cumbre de las Américas, realizada el 14 y 15 de abril de 2012, en Cartagena de Indias, Colombia, sin perjuicio de los contenidos aprobados por el Ecuador en otros contextos de negociación, según corresponda.

2. El Gobierno de Nicaragua considera que la referencia a la Cumbre de Cartagena, Colombia, y el llamado al fortalecimiento de la denominada “Cumbre de las Américas” son inapropiadas ya que durante el desarrollo de la misma, los Jefes de Estado y de Gobierno no pudieron abordar, ni aprobaron, la Declaración Política que incluía la voluntad solidaria de los países de América Latina y el Caribe para que la hermana República de Cuba participe de forma incondicional y en plano de igualdad soberana en dicho foro. Reafirmamos que no puede realizarse “Cumbre de las Américas” sin la presencia de Cuba. Los mandatos y las partes resolutivas de los ejes temáticos formaban parte de la Declaración Política, y al no ser aprobada ésta, aquellos también quedaron sin aprobación; razón por la cual, Nicaragua no está de acuerdo en hacer mención de estos documentos y mandatos que no fueron aprobados.

3. Estados Unidos respeta el derecho soberano de los Estados a determinar cómo y bajo qué condiciones pueden asignarse sus recursos. Apoyamos plenamente el concepto de que las evaluaciones sobre las políticas sobre drogas se llevan a cabo de mejor manera en un marco de colaboración.

4. Estados Unidos considera que la decisión sobre cómo continuar con el diálogo sobre drogas corresponde más bien al Consejo Permanente. En caso de que el Consejo Permanente decida que sería deseable llevar a cabo un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, consideramos que este podría darse en 2015, de tal manera que no fuese motivo de conflicto ni distraiga la atención de la reunión de alto nivel de la Comisión sobre Drogas Narcóticas (CND) a celebrarse en marzo de 2014, y también para dar tiempo suficiente a incluir los resultados de dicha reunión en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. Además, creemos que este período extraordinario de sesiones de la Asamblea General debería concentrarse específicamente en la consolidación de la Estrategia Hemisférica de

Drogas y considerar si se debe adoptar un nuevo Plan de Acción para 2016-2020 a través de la CICAD. Cualquier período extraordinario de sesiones de la Asamblea General debería ser financiado con aportaciones voluntarias.

5. La Delegación de San Vicente y las Granadinas entiende que los diversos mecanismos articulados en el párrafo son suficientes para establecer los siguientes pasos del proceso y además considera que es prematuro mencionar una fecha indicativa para la celebración de un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

AG/DEC. 74 (XLIV-O/14)

Declaración de Asunción: Desarrollo con inclusión social

LAS MINISTRAS Y MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y JEFAS Y JEFES DE DELEGACIÓN DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Asunción, República del Paraguay, en el marco de la celebración del cuadragésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General,

REAFIRMANDO lo establecido en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, la Carta Democrática Interamericana, la Carta Social de las Américas, la Declaración sobre Seguridad en las Américas y otros instrumentos interamericanos sobre la promoción, protección y observancia de los derechos humanos, en particular los derechos económicos, sociales y culturales¹;

CONSIDERANDO que si bien los Estados americanos han tomado medidas para alcanzar el desarrollo integral de sus habitantes, para afianzar la democracia y promover y proteger los derechos humanos, aún persisten desafíos y retos en materia de pobreza y pobreza extrema, seguridad alimentaria y nutrición, discriminación, equidad, igualdad e inclusión social, educación inclusiva y de calidad, cobertura universal de salud, trabajo decente, digno y productivo y seguridad ciudadana;

RECONOCIENDO que para erradicar el hambre y la pobreza, en particular la pobreza extrema, es necesario impulsar políticas públicas, sociales,

económicas y medioambientales que favorezcan entre otras la productividad, el empleo y el desarrollo sostenible, amplio e inclusivo de nuestras naciones;

PREOCUPADOS porque a pesar de los esfuerzos realizados por los Estados, la inequidad y la exclusión social siguen afectando, en distinta medida, a nuestro Hemisferio, y que enfrentar sus causas y consecuencias es un imperativo que debe unir aún más la acción de los Estados americanos para mejorar las condiciones para el desarrollo económico y social, y promover sociedades más justas, equitativas e inclusivas con énfasis en los derechos y la participación de personas en situación de vulnerabilidad;

CONSIDERANDO que la calidad de vida de las personas y el disfrute pleno de sus derechos y libertades puede mejorarse minimizando la incidencia y severidad de las brechas territoriales, con acciones concretas de desarrollo integral para los sectores de educación, salud e inclusión social, teniendo en cuenta el bienestar de las generaciones futuras;

RECONOCIENDO las importantes contribuciones de las mujeres al desarrollo sostenible y al crecimiento económico, incluido su trabajo no remunerado en los ámbitos doméstico y de cuidado; y la necesidad del empoderamiento de las mujeres para eliminar la desigualdad de género y lograr el ejercicio pleno de sus derechos;

RECONOCIENDO TAMBIÉN las contribuciones de las personas migrantes y sus familias, así como su potencial individual y colectivo como agentes de desarrollo en los países de origen, tránsito y destino;

RECONOCIENDO ASIMISMO que el acceso universal a la educación de calidad e inclusiva, con especial atención a los individuos y grupos en situación de vulnerabilidad, fortalece el desarrollo de la persona humana, la inclusión social, el desarrollo económico y las instituciones democráticas;

CONSCIENTES de que la salud es esencial para una vida productiva y plena, y que la salud pública constituye una inversión que genera impacto sobre la calidad de vida de nuestras sociedades, y teniendo en cuenta los

principios promovidos por la Agenda de Salud para las Américas 2008-2017 de la Organización Panamericana de la Salud;

RECONOCIENDO que la inclusión social, la igualdad de oportunidades, la equidad y la justicia social son esenciales para la democracia; y que para su fortalecimiento es indispensable la promoción, protección y ejercicio efectivo de los derechos humanos, en particular los derechos económicos, sociales y culturales, así como el acceso a la justicia y el diálogo entre todos los sectores de la población²;

REAFIRMANDO que el fundamento y razón de ser de la seguridad ciudadana es la protección de la persona humana, y que el Estado de derecho, el pleno respeto de los derechos humanos, la lucha contra la impunidad y el desarrollo integral, fortalecen las condiciones de la seguridad ciudadana;

HACIENDO ÉNFASIS en el importante rol que pueden desempeñar las alianzas público-privadas, con la participación de la sociedad civil y otros actores sociales, para avanzar hacia el desarrollo integral;

RECONOCIENDO que la inclusión financiera contribuye a una mayor inclusión social y a la reducción de la desigualdad de los ingresos y la pobreza;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), utilizadas de conformidad con los principios universales de los derechos humanos, son instrumentos eficaces para el desarrollo sostenible de sociedades inclusivas basadas en el conocimiento, la creación de oportunidades, la promoción de la cooperación entre los pueblos americanos y el ejercicio de los derechos humanos;

REAFIRMANDO que la agricultura familiar y los pequeños productores son una base importante para la producción sostenible de alimentos orientada a lograr la seguridad alimentaria y nutricional, y reconociendo su importante contribución para la erradicación de la pobreza con miras a alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

CONSCIENTES de que el cambio climático tiene impactos negativos en las Américas, provocando la degradación de la calidad de vida y el medio ambiente para las generaciones presentes y futuras; y que los Estados Miembros enfrentan significativos riesgos causados por los efectos adversos del cambio climático, particularmente aquellos vulnerables, de conformidad con la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, y que requieren adoptar medidas de adaptación para contrarrestar dichos efectos;

CONVENCIDOS de la importancia de promover políticas públicas, marcos normativos, legislativos e institucionales para la reducción de los riesgos de desastres a fin de disminuir la pérdida de vidas humanas e impactos sociales, económicos y ambientales que afectan a nuestras sociedades;

ATENDIENDO la importancia de adoptar medidas efectivas que permitan superar las dificultades de tránsito que enfrentan los países en desarrollo sin litoral y reafirmando la voluntad de cumplir efectivamente con el Programa de Acción de Almaty, aprobado mediante la resolución 58/201 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, así como con los acuerdos vigentes en sus sistemas de transporte y tránsito;

RECORDANDO la resolución 67/206 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, destacando la importancia de acciones coordinadas, equilibradas e integradas para abordar los desafíos de desarrollo sostenible que enfrentan los pequeños Estados insulares en desarrollo;

ACOGIENDO con beneplácito la designación de 2014 como Año Internacional de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo; y notando que los países con litorales de zonas costeras bajas enfrentan desafíos similares para su desarrollo sostenible;

RECONOCIENDO los desafíos a los que se enfrentan los Estados Miembros que son pequeños, vulnerables, altamente endeudados y de medianos ingresos;

TENIENDO PRESENTE la resolución 68/222 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, del 20 de diciembre de 2013, “Cooperación para el desarrollo

con los países de ingresos medianos”, y reconociendo también que los países de ingresos medianos siguen afrontando importantes desafíos en sus esfuerzos por alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

ACOGIENDO con beneplácito la celebración del centenario del Canal de Panamá el 15 de agosto de 2014, vía interoceánica que contribuye al desarrollo económico y sostenible del Hemisferio y cuyo proyecto de ampliación permitirá una mayor apertura y facilitación del comercio marítimo en la región;

DESTACANDO que la cooperación interamericana para el desarrollo integral es responsabilidad común y solidaria de los Estados Miembros en el marco de los principios democráticos y que la OEA, a través de su Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral tiene como finalidad promover la cooperación entre los Estados Miembros con el propósito de lograr su desarrollo integral y, en particular, contribuir a la eliminación de la pobreza; y

CONSCIENTES de la necesidad de fortalecer el trabajo coordinado de la OEA con los Estados Miembros y las distintas instituciones del sistema interamericano, especialmente en los objetivos vinculados a la promoción y fortalecimiento del desarrollo integral,

DECLARAN:

1. Comprometer sus esfuerzos para erradicar el hambre y la pobreza, en particular la pobreza extrema; combatir la inequidad, la desigualdad, la discriminación y la exclusión social, e incrementar el acceso equitativo a los servicios de salud, así como a una educación de calidad e inclusiva, objetivos prioritarios que deben orientar las acciones del sistema interamericano.
2. Fortalecer la capacidad de los países para hacer frente a los impactos externos para que los progresos alcanzados en la región en la erradicación del hambre y la pobreza, en particular la pobreza extrema sean sostenibles.

3. Reconocer los trabajos que se vienen adelantando en la agenda de desarrollo post 2015 y encomendar a la Secretaría General que incorpore, según corresponda, los resultados de ésta en sus programas, proyectos y actividades.

4. Impulsar políticas públicas intersectoriales de protección e inclusión social con miras a fortalecer el respeto de los derechos humanos y la adopción de medidas integrales para la plena y efectiva participación en la sociedad de todas las personas, en particular aquellas en situación de vulnerabilidad; y prevenir, combatir y erradicar todas las formas de discriminación e intolerancia.

5. Impulsar también la formulación e implementación de políticas económicas y sociales integrales e inclusivas, tendientes a profundizar el desarrollo económico con equidad, fomentar la inversión, el emprendimiento y la generación de trabajo decente, digno y productivo en todos los sectores, con el fin de reducir las inequidades en el ingreso y las desigualdades sociales.

6. Fortalecer los esfuerzos para garantizar la plena equidad e igualdad de acceso, oportunidades, participación y liderazgo de las mujeres en los procesos de desarrollo de acuerdo con los compromisos internacionales asumidos por los Estados dirigidos a alcanzar una participación plena e igualitaria de las mujeres en todas las esferas de la sociedad.

7. Destacar la necesidad de desarrollar e implementar políticas públicas, respetuosas de los derechos humanos, orientadas a favorecer la inclusión social de los migrantes, fomentar el intercambio de mejores prácticas entre los Estados Miembros y crear las condiciones que permitan reconocer, optimizar y maximizar los beneficios de la migración en el desarrollo de los países de las Américas.

8. Fomentar la formación profesional y técnica inclusivas, y la capacitación laboral, así como el desarrollo de mecanismos para la certificación de competencias laborales para facilitar el acceso y la reinserción en el mercado laboral, apoyar el desarrollo personal y profesional, haciendo hincapié en la innovación, y maximizar la productividad de la economía y el fortalecimiento institucional.

9. Desarrollar y fortalecer políticas de mejoramiento de la disponibilidad, el acceso y la calidad de los servicios de salud, cuya prestación sea culturalmente aceptable, y la promoción de estilos de vida saludables para la población, en especial para personas y grupos en situación de vulnerabilidad, promoviendo una cobertura universal, con énfasis en programas de atención preventiva.

10. Continuar promoviendo y defendiendo los principios democráticos, los derechos humanos y el acceso a la justicia para todos, y fomentando el diálogo social, como elementos indispensables para el desarrollo social, económico y cultural, teniendo en cuenta que la democracia y el desarrollo integral son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

11. Fortalecer en sus políticas públicas de seguridad ciudadana un enfoque multidimensional que contribuya al desarrollo integral y a la justicia social, que promueva la participación comunitaria y que incida en la reducción y prevención de la violencia y el delito en todas sus formas, teniendo presente que el desarrollo y la seguridad están vinculados entre sí y que se refuerzan unos a otros.

12. Impulsar y fortalecer las alianzas público-privadas, con la participación de otros actores sociales, con el fin de erradicar la pobreza, en particular la pobreza extrema, y avanzar en el desarrollo integral en las Américas, teniendo en cuenta el rol del Estado y la responsabilidad social empresarial.

13. Fortalecer políticas públicas destinadas a la planificación, creación y modernización de infraestructura física de transporte, energía y conectividad, en razón de su función estratégica para impulsar la economía, generar empleo y promover el desarrollo sostenible.

14. Reiterar la necesidad de adoptar políticas públicas para el acceso justo, equitativo y no discriminatorio a los servicios públicos básicos, incluidos los de agua potable y saneamiento básico, como medidas necesarias para el logro del desarrollo integral. Asimismo promocionar e impulsar políticas públicas integrales orientadas a satisfacer las necesidades habitacionales de los sectores más pobres y vulnerables de la población.

15. Fomentar las políticas de inclusión financiera que mejoren el acceso y el uso de servicios financieros asequibles y de calidad, y que fortalezcan la capacidad financiera de los hogares excluidos del sistema financiero o insuficientemente atendidos, de las micro y pequeñas empresas, cooperativas y otras unidades de producción, así como la promoción de programas de educación financiera.

16. Reafirmar que la expansión del acceso, la apropiación y el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), bajo los principios de equidad, universalidad y asequibilidad, en un marco de cooperación global y respeto a los derechos humanos, contribuyen a la reducción de la pobreza, al desarrollo sostenible y a la inclusión social que facilita el acceso a la información, la educación y la libertad de expresión. En este contexto, resaltar el rol de las instancias del sistema interamericano en la promoción y adopción de TIC innovadoras y confiables en las Américas, reduciendo la brecha digital.

17. Promover políticas y estrategias intersectoriales para impulsar el desarrollo sostenible y lograr la seguridad alimentaria y nutricional, fortaleciendo la agricultura familiar y campesina, así como de pequeños productores, las cuales deben tener en cuenta la producción y la oferta de productos locales, incluidos los de alto valor nutricional, entre otros.

18. Continuar y fortalecer sus esfuerzos orientados a avanzar en la implementación de los compromisos asumidos en materia de desarrollo sostenible y cambio climático para contrarrestar los efectos adversos del cambio climático, aumentar la capacidad de adaptación de los Estados, de las poblaciones y de los ecosistemas vulnerables al cambio climático, así como aumentar esfuerzos para mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero, de conformidad con los principios, objetivos y disposiciones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

19. Fortalecer políticas públicas de gestión integral del riesgo de desastres, promoviendo la participación de todos los niveles gubernamentales y de la sociedad, lo cual contribuye a mejorar la calidad de vida de las personas y al desarrollo sostenible.

20. Otorgar el apoyo necesario a la condición de país en desarrollo sin litoral, en la implementación de medidas efectivas destinadas a superar vulnerabilidades y problemas derivados de dicha situación, facilitándole la libertad de tránsito a través del territorio de los Estados de tránsito por todos los medios de transporte, de conformidad con las reglas aplicables del derecho internacional, las convenciones internacionales y los convenios bilaterales vigentes, encomendando la elaboración de un informe a la Secretaría General que permita apoyar los avances en este aspecto.

21. Alentar a todos los Estados Miembros, al sistema interamericano y a todas las demás partes interesadas a que aprovechen el Año Internacional de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo para promover actividades a todos los niveles, incluso por medio de la cooperación internacional, regional y subregional, según corresponda, a fin de lograr el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo, incluyendo países con zonas costeras bajas.

22. Promover y fortalecer estrategias eficaces de cooperación y generación de alianzas entre los Estados, así como con los organismos internacionales pertinentes, con el objeto de promover el desarrollo sostenible con inclusión social, consecuente con las prioridades e intereses nacionales.

23. Promover la cooperación entre los Estados Miembros con el propósito de lograr su desarrollo integral y para contribuir a la erradicación de la pobreza, en particular la pobreza extrema. En ese sentido, encomendar a la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) que apoye la coordinación de los esfuerzos de cooperación a través de los distintos mecanismos e instrumentos existentes, que genere sinergias con las instituciones del sistema interamericano y tome medidas necesarias para establecer mayor coordinación, según corresponda, entre la OEA, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y la Organización Panamericana de la Salud.

Notas al final:

1. Estados Unidos está comprometido con el respeto, promoción y protección de los derechos humanos y reitera que todos los derechos humanos son universales, indivisibles, interdependientes y están interrelacionados. Estados Unidos considera que los derechos civiles y políticos son tan importantes como los económicos, sociales y culturales para el logro del desarrollo y la inclusión social; todos los individuos ejercen sus derechos civiles y políticos al participar activamente en la elaboración de políticas y programas para hacer frente a la pobreza y la discriminación y para brindar educación, atención de la salud, seguridad alimentaria y trabajo decente. En particular, el ejercicio de los derechos civiles y políticos desempeñan un papel primordial en la consolidación de la democracia. Además, entendemos que al reafirmarse documentos anteriores en esta resolución también se reafirman los mencionados en estos.

2. *Idem.*

MINISTROS DE EDUCACIÓN

VIII Reunión Interamericana de Ministros de Educación

4 Y 5 DE FEBRERO DE 2015
CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

CIDI/RME/RES.1/15

Construcción de una Agenda Educativa Interamericana: Educación con equidad para la prosperidad

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y MINISTRAS DE EDUCACIÓN DE LAS AMÉRICAS, reunidos en Ciudad de Panamá con ocasión de la Octava Reunión Interamericana de Ministros de Educación en el ámbito del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI),

CONSCIENTES DE:

Que toda persona tiene derecho a la educación sin discriminación y que el acceso a una educación de calidad en todos los niveles y modalidades es vital para lograr mayor equidad, mejorar los niveles de vida, fomentar el desarrollo sostenible, desarrollar el capital humano, reducir la pobreza, fortalecer las instituciones democráticas, transmitir valores cívicos y sociales, formar ciudadanos responsables y comprometidos con la sociedad, y promover la inclusión social; y

Que es necesario continuar fortaleciendo nuestros esfuerzos nacionales, subregionales y hemisféricos para cumplir los compromisos asumidos en la Carta Social de las Américas de asegurar el acceso equitativo y universal a la educación primaria y secundaria de calidad y promover el acceso a la educación en todos los niveles con un enfoque inclusivo, en particular la educación de la primera infancia en el marco de las legislaciones internas;

RECORDANDO que desde la primera Cumbre de las Américas, los Jefes de Estado y de Gobierno han reconocido que la promoción e impulso de políticas públicas integrales y oportunas que aseguren el acceso a una educación de calidad para todos y todas, con particular atención a grupos en situación de vulnerabilidad y con necesidades educativas especiales, es esencial para lograr un desarrollo sostenible con justicia social;

TENIENDO PRESENTES las declaraciones emanadas de las Sexta y Séptima Reuniones Interamericanas de Ministros de Educación en el ámbito del CIDI, en las cuales se prioriza la cooperación interamericana en materia educativa para implementar y dar seguimiento a las decisiones de los Ministros y Ministras de Educación, con especial énfasis en el fortalecimiento de los procesos de cooperación horizontal y asistencia técnica en líneas de acción que incluyan: la promoción y monitoreo de políticas de calidad, equidad e inclusión; el fortalecimiento de la formación inicial, del desarrollo profesional y de la profesión docente; la atención integral a la primera infancia; la educación en valores y prácticas democráticas; el uso de tecnologías de la información y la comunicación en el proceso de enseñanza y aprendizaje; el financiamiento y movilización de recursos con criterios de equidad, calidad y eficiencia, y el fortalecimiento de estrategias, mecanismos e instancias para promover la participación de los jóvenes;

CONSIDERANDO:

Que la cooperación interamericana en materia educativa desarrollada en el marco de la Organización de los Estados Americanos y de otros mecanismos regionales y subregionales ha sido fundamental para profundizar el diálogo político y técnico hemisférico, intercambiar buenas prácticas, movilizar recursos, producir y sistematizar conocimientos sobre políticas educativas y contribuir a su fortalecimiento en los ámbitos nacionales, subregionales y regionales; y

Que la construcción de una visión regional de la educación promoverá la interacción entre los Estados Miembros y enriquecerá el acervo de experiencias de trabajo articulado en la región como mecanismo para fortalecer la integración cultural de los pueblos de las Américas y apoyar el avance de los

países hacia el desarrollo de una educación de calidad, inclusiva y con equidad en todos los niveles; y

TENIENDO EN CUENTA que el liderazgo y la apropiación por parte de los Estados Miembros de un proceso de construcción de una visión regional en materia educativa es vital para compartir la diversidad y riqueza de las prácticas educativas de las Américas, así como también para consolidar la presencia de los aportes regionales a las discusiones regionales, subregionales y mundiales sobre educación y desarrollo,

RESOLVEMOS:

1. Trabajar conjuntamente, y de acuerdo con las legislaciones nacionales, en la construcción de una Agenda Educativa Interamericana que brinde a los Estados Miembros un espacio de diálogo político para definir áreas prioritarias de acción que guíen en los próximos cinco años la cooperación interamericana en materia educativa en función de los siguientes mandatos existentes:

- Educación de calidad, inclusiva y con equidad
- Fortalecimiento de la profesión docente
- Atención integral a la primera infancia

Se considerarán como elementos transversales los siguientes tres mandatos: la promoción de la enseñanza en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas, en los niveles de educación primaria y media, a través del uso de pedagogías modernas; el uso de las tecnologías de información y comunicación en el proceso de enseñanza y aprendizaje; y la promoción de la transversalización de la perspectiva de género y los principios de equidad e inclusión en el diseño de políticas, estrategias y programas educativos.

La Agenda Educativa Interamericana se fundamentará en los principios de colaboración, intersectorialidad e interculturalidad, y propiciará la articulación e integración de los esfuerzos realizados por otros organismos internacionales, regionales y subregionales, así como del sector académico, del sector privado, de la sociedad civil y de otros actores sociales cuya participación es

vital para el desarrollo y fortalecimiento de políticas, programas e iniciativas educativas en los ámbitos formal y no formal.

2. Encomendar a la Comisión Interamericana de Educación (CIE) la construcción de la Agenda Educativa Interamericana y la presentación de los avances y resultados de sus Grupos de Trabajo en la próxima Reunión Interamericana de Ministros de Educación en el ámbito del CIDI en 2017. Para esta labor, se constituyen tres Grupos de Trabajo conforme a los mandatos existentes que fueron priorizados para el desarrollo de esta Agenda Educativa Interamericana:

Grupo de Trabajo 1: Educación de calidad, inclusiva y con equidad

Grupo de Trabajo 2: Fortalecimiento de la profesión docente

Grupo de Trabajo 3: Atención integral a la primera infancia

3. Los Grupos de Trabajo serán coordinados por los siguientes Ministros y Ministras de Educación, elegidos por esta Reunión Interamericana de Ministros, quienes podrán desempeñar sus funciones directamente o por intermedio de representantes:

Grupo de Trabajo 1: Ministros de Educación de Costa Rica (Presidente), Chile (Primer Vicepresidente) y México (Segundo Vicepresidente)

Grupo de Trabajo 2: Ministros de Educación de Bolivia (Presidente), Barbados (Primer Vicepresidente) y Guatemala (Segundo Vicepresidente)

Grupo de Trabajo 3: Ministros de Educación de República Dominicana (Presidente), Nicaragua (Primer Vicepresidente) y El Salvador (Segundo Vicepresidente)

4. Encomendar a la Secretaría Técnica de la CIE que continúe colaborando con los Estados Miembros en la investigación, así como en la sistematización y disseminación de información sobre prácticas de cooperación en materia educativa que se desarrollan dentro y fuera de las Américas en las áreas de competencia de los tres Grupos de Trabajo, incluidas sus tendencias, fuentes de financiamiento, áreas prioritarias y mecanismos.

5. Instruir a la Secretaría Técnica de la CIE que fortalezca el diálogo, la articulación y la cooperación con otros organismos y mecanismos subregionales, regionales e internacionales a fin de identificar, dentro del proceso de construcción de la Agenda Educativa Interamericana, sinergias y oportunidades concretas para complementar esfuerzos en torno a las estrategias de acción que sirvan para guiar la cooperación interamericana en materia educativa, e informar a la CIE para tales fines.

6. Agradecer al Secretario General Adjunto de la Organización de los Estados Americanos por el informe presentado (documento CIDI/RME/INF.3/15), el cual pondremos en conocimiento de nuestros Gobiernos para el análisis correspondiente.

7. Agradecer al Gobierno de Las Bahamas, a través de su Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, por su generoso ofrecimiento para servir de sede de la Novena Reunión Interamericana de Ministros de Educación en 2017.

8. Agradecer al pueblo y Gobierno de la República de Panamá por la organización de esta Octava Reunión Interamericana de Ministros de Educación en el ámbito del CIDI y la calidez brindada desde nuestra llegada. En especial, expresar nuestro reconocimiento al liderazgo y los esfuerzos del Ministerio de Educación de Panamá en la preparación de este proceso con miras a revitalizar el diálogo político, la cooperación y la integración interamericana en materia educativa.

MINISTROS DE TRABAJO

*XVIII Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo (CIMT)**y celebración del 50 Aniversario de la CIMT*

11 Y 12 DE NOVIEMBRE DE 2013

MEDELLÍN, COLOMBIA

Declaración de Medellín de 2013: 50 años de diálogo Interamericano para la promoción de la justicia social y el trabajo decente: Avances y desafíos hacia el desarrollo sostenible

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y MINISTRAS PARTICIPANTES EN LA XVIII CONFERENCIA INTERAMERICANA DE MINISTROS DE TRABAJO (CIMT) DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), nos hemos reunido en Medellín, Colombia, los días 11 y 12 de noviembre de 2013, para continuar fortaleciendo el diálogo y la cooperación interamericanos a favor de la justicia social y el trabajo decente y para conmemorar el 50 aniversario de este importante foro hemisférico,

Nuestras deliberaciones parten de las Declaraciones y planes de acción que hemos adoptado en la CIMT desde sus orígenes en 1963 y buscan avanzar en nuestros consensos hemisféricos en torno a la articulación de políticas laborales, sociales y económicas, la promoción del trabajo decente, incluido el empleo productivo como una forma de lograr la igualdad y el desarrollo, la protección social de nuestros pueblos, la protección de los derechos de los trabajadores, la sostenibilidad de las empresas y la promoción del diálogo social;

En esta conferencia histórica reafirmamos nuestro compromiso con los principios de solidaridad y cooperación interamericana de la Carta de la Organización de los Estados Americanos y hacemos nuestros los postulados

de la Carta Democrática Interamericana y de la Carta Social de las Américas, aprobadas por la OEA en 2001 y 2012 respectivamente, donde se afirma que la democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente; que la promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores; y que los Estados Miembros de la OEA tienen la responsabilidad de implementar políticas y programas de protección social integral. La presente Declaración y su correspondiente Plan de Acción constituyen insumos básicos para el capítulo sobre trabajo y empleo del Plan de Acción de la Carta Social de las Américas;

Valoramos la estrecha relación que esta Conferencia ha tenido con el proceso de Cumbres de las Américas y reafirmamos los mandatos que nuestros Jefes de Estado y de Gobierno han planteado en sus declaraciones, particularmente aquellos en los que reafirman el papel central del trabajo decente, el empleo productivo y la protección social en la lucha contra la pobreza y el fortalecimiento de la gobernabilidad democrática;

Reconocemos el impacto de la crisis económica y financiera mundial y estamos de acuerdo en que la promoción del desarrollo económico y social y el trabajo decente deben ser tenidos en cuenta en la Agenda de Desarrollo post 2015;

Recordamos que en la 102.^a Conferencia Internacional del Trabajo se concluyó que las políticas macroeconómicas y de crecimiento deberían promover modelos de producción y consumo sostenibles y de inclusión social y lograr que el empleo pleno y productivo y el trabajo decente con derechos para todos fueran el eje de las políticas sociales y económicas;

Destacamos el importante rol de los Gobiernos para promover el desarrollo sostenible en todas las esferas pertinentes de decisión y acción gubernamental, y profundizar la cooperación y la coordinación entre las autoridades encargadas del trabajo y sus homólogos en diferentes ámbitos, incluidas las finanzas, el comercio, la educación, la salud, la planificación, el medio ambiente y el desarrollo económico y social. Reafirmamos nuestro compromiso con el tripartismo para lograr un desarrollo sostenible y reconocemos que las

organizaciones de trabajadores y empleadores juegan un importante papel en este esfuerzo; y

En consecuencia, los Ministros y Ministras de Trabajo de los Estados Miembros de la OEA adoptamos las siguientes recomendaciones para impulsar las políticas laborales y de empleo en nuestros respectivos países y para que se constituyan en un marco de referencia para las acciones de intercambio y cooperación hemisférica:

ARTICULACIÓN DE POLÍTICAS ECONÓMICAS Y LABORALES PARA LA PROMOCIÓN DEL TRABAJO DECENTE Y LA INCLUSIÓN SOCIAL. DIÁLOGO INTERSECTORIAL

Reafirmamos nuestra convicción de que el trabajo decente, el empleo productivo y la inclusión social deben ser los objetivos transversales de las políticas económicas, sociales, educativas y laborales. Continuaremos trabajando para lograr una mayor articulación entre estas políticas, conscientes de que es indispensable para lograr un crecimiento económico fuerte, sostenible y equilibrado, generar y preservar el empleo de calidad, reducir la pobreza y aumentar la cohesión social. En este esfuerzo, promoveremos la integración de políticas que reconozcan la interdependencia entre el empleo, la movilidad laboral, la protección social, los cambios demográficos y tecnológicos, las disparidades regionales, el medioambiente y el crecimiento económico;

Destacamos la importancia del diálogo entre las entidades de Gobierno y del diálogo social tripartito en el desarrollo de políticas pertinentes, incluidas, pero sin limitarse a, las áreas de política económica, laboral, social, educativa y de salud. En ese sentido, pretendemos promover la coherencia en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de las políticas económicas y laborales nacionales;

Somos conscientes del impacto de las enfermedades profesionales en la fuerza laboral del Hemisferio y reconocemos que existe la necesidad de contar con investigación continua sobre sus causas y efectos. En colaboración con el sector de la salud, fortaleceremos las estrategias nacionales tripartitas sobre salud y riesgos del trabajo para promover una cultura de prevención y

desarrollar sistemas de información y programas de salud de los trabajadores que permitan que los países respondan mejor a los fenómenos del VIH y el SIDA en los lugares de trabajo y al lamentable impacto de las adicciones a sustancias y las enfermedades no transmisibles tales como el cáncer, la diabetes, la hipertensión y los trastornos mentales sobre los trabajadores y los lugares de trabajo. También fortaleceremos los sistemas de inspección y las políticas que conduzcan al bienestar de los trabajadores y mejoren los sistemas de salud y seguridad ocupacional, así como las competencias y la participación efectiva de los trabajadores en la gestión de dichos sistemas a fin de contribuir a su éxito;

Destacamos asimismo que en los últimos 50 años los Ministerios de Trabajo han evolucionado de forma positiva para responder a las cambiantes realidades sociales y económicas de nuestro Hemisferio, que pasó por un proceso acelerado y diversificado de industrialización y urbanización frente a lo cual fue imperativo para los Gobiernos desarrollar capacidades de planificación y de implementación, a nivel nacional, de políticas de reglamentación e inspección laboral y de programas para la educación técnica y profesional, así como avanzar en la capacidad estatal de coordinación de las actividades económicas y de protección social. Reafirmamos así que los Ministerios de Trabajo tienen un rol central en la articulación de políticas económicas, de inclusión social, de promoción del empleo y laborales, en el cumplimiento de la legislación laboral y de las normas internacionales del trabajo y en el desarrollo de sistemas de administración laboral efectivos. En este contexto, reiteramos nuestro compromiso de continuar fortaleciendo las competencias y capacidades de nuestros Ministerios;

Promoveremos un diálogo permanente sobre políticas que faciliten el trabajo decente y la inclusión social con las instituciones locales, nacionales, regionales e internacionales relevantes para alcanzar esos objetivos, dando especial atención a aquellas que tengan una visión coordinada, a la formalización del trabajo en todas sus formas, a la erradicación del trabajo infantil y a la promoción de la igualdad de oportunidades y de género;

Buscaremos promover y articularemos esfuerzos para lograr una mayor efectividad y consistencia en los sistemas de medición para evaluar los avances

en materia de creación de trabajo decente, la reducción de la desigualdad y de la informalidad en nuestros países. Consideramos que estos sistemas son herramientas para orientar la toma de decisiones y el desarrollo e implementación de políticas. Asimismo, continuaremos avanzando en el desarrollo y armonización de estadísticas e indicadores relacionados con el empleo, el desempleo, la informalidad y la formación para el trabajo;

De acuerdo con la Declaración de Brasilia sobre el trabajo infantil, la cual fue adoptada en la III Conferencia Global sobre el Trabajo Infantil que se llevó a cabo en Brasilia, en octubre de 2013, continuaremos promoviendo la participación activa de la totalidad de los sectores de la sociedad en torno a la creación de un ambiente propicio para prevenir y eliminar el trabajo infantil. Para este propósito, el compromiso de los Ministerios y demás organizaciones del Estado, los Parlamentos, los sistemas judiciales, las organizaciones de empleadores y de trabajadores, organizaciones regionales e internacionales y de actores de la sociedad civil desempeña un papel clave. Promoveremos el diálogo social como acción concertada entre los sectores público y privado en lo concerniente a la erradicación del trabajo infantil;

Consideramos que la cooperación y la asistencia técnica en todas sus formas (multilateral, bilateral, etc.) constituyen importantes herramientas con que cuentan los Ministerios de Trabajo para respaldar e impulsar el fortalecimiento institucional. Por ello, valoramos y renovamos nuestro compromiso y apoyo con las iniciativas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la OEA, destacando particularmente la Red Interamericana para la Administración Laboral. Reconocemos que la cooperación Sur-Sur y triangular son importantes para la alianza por un desarrollo positivo en el mundo del trabajo. Impulsamos una mayor cooperación internacional en apoyo al desarrollo de nuevas políticas y al fortalecimiento de las existentes, lo que mejoraría considerablemente las condiciones de trabajo en los Estados Miembros;

EMPLEO Y EQUIDAD. EL EMPLEO COMO UN EJE EN LA BÚSQUEDA DE LA IGUALDAD Y EL DESARROLLO

Reafirmamos que el empleo, el acceso igualitario al mismo y la protección social son factores determinantes para el desarrollo sostenible de nuestros países, para avanzar en la lucha contra la pobreza y para promover la igualdad y la inclusión social, y como tales deben mantenerse como objetivos centrales de política;

Consideramos que la protección social, así como las estrategias de formalización laboral, son herramientas para fortalecer el empleo y la equidad social. En este sentido, impulsaremos la implementación de pisos de protección social adecuados a la situación de cada país, promoveremos regímenes de protección social, sólidos, integrales y sostenibles, y avanzaremos en medidas tendientes a la progresiva formalización de la informalidad, reconociendo que es un fenómeno heterogéneo y multidimensional. Consideraremos políticas y estrategias para atender la situación de los trabajadores despedidos que no cuentan con seguro de desempleo, pago de indemnización u otro tipo de protección;

Reiteramos nuestra convicción sobre la necesidad de fortalecer y extender la cobertura de los sistemas de seguridad social, asegurando, en el ámbito de nuestras áreas de responsabilidad y consistentes con la legislación nacional, su eficiencia y transparencia con políticas efectivas que tomen en consideración los principios de universalidad y solidaridad, permitan su sostenibilidad y promuevan la justicia, la equidad y la inclusión social con independencia del modelo de gestión. Articularemos esfuerzos en el análisis y diseño de mecanismos para facilitar el reconocimiento de los aportes nominales a la seguridad social y los derechos de pensión, de conformidad con las legislaciones nacionales y según corresponda;

Reconocemos la necesidad de dar una respuesta integral a los problemas del mercado de trabajo y para ello buscaremos desarrollar sistemas que articulen y renueven las distintas políticas (activas y pasivas) e instrumentos para la creación y sostenimiento del empleo, y la mejora de la productividad y la competitividad, particularmente aquellas integradas en los servicios públicos

de empleo. Alentaremos esfuerzos para desarrollar sistemas nacionales de calificación y certificación basados en estándares de competencias, de conformidad con las legislaciones y prácticas nacionales, procurando hacerlos homologables entre los Estados Miembros de la OEA; buscaremos mecanismos efectivos que ayuden a disminuir las diferencias entre la oferta formativa y la demanda laboral, y desarrollar sistemas de información del mercado de trabajo para identificar y prever las necesidades del mercado laboral en materia de calificaciones; fortaleceremos nuestros servicios públicos de empleo; y promoveremos una política de capacitación y formación continua;

Promoveremos una política de capacitación y formación permanente que contemple una mayor articulación entre el mundo del trabajo, la educación formal y los sistemas de formación profesional como elementos esenciales para mejorar las competencias laborales de los trabajadores y la complementariedad, productividad y competitividad de nuestros países. Entendemos que la capacitación y la formación permanente constituyen herramientas importantes para avanzar en la igualdad de oportunidades y el acceso al mercado de trabajo;

Promoveremos la formulación de políticas activas para el acceso de los jóvenes al mercado laboral respetando sus derechos laborales. Esto incluye considerar la transición de la escuela al trabajo, y la lucha contra el empleo precario y la informalidad. Incentivaremos la creación de plataformas educativas y vocacionales con miras a la elaboración y a la aplicación de políticas y estrategias nacionales favorables a la generación de trabajo digno, decente y productivo para los jóvenes;

Nos comprometemos a promover el derecho al trabajo en condiciones dignas y justas como valor inherente a toda sociedad democrática, propiciando la eliminación de todas las formas de discriminación en las relaciones laborales y reconociendo la necesidad de fortalecer la aplicación y el intercambio de buenas prácticas. Fortaleceremos políticas, programas y proyectos encaminados a prevenir y eliminar toda forma de discriminación, el acoso laboral (sexual, psicológico, o de otra índole) en el lugar de trabajo, la violencia y las brechas salariales, dando especial atención a los indígenas y afrodescendientes y a todos aquellos grupos en situación de vulnerabilidad;

Reafirmamos nuestro compromiso de continuar trabajando por lograr la igualdad entre hombres y mujeres en el mundo del trabajo. Celebramos el diálogo hemisférico que sostuvimos con las autoridades de los Mecanismos Nacionales para el Avance de la Mujer, agrupados en la Comisión Interamericana de Mujeres, y reiteramos nuestro compromiso con la transversalización de la perspectiva de género en las políticas laborales y de empleo, la eliminación de la discriminación, el acoso y la violencia en razón del género o la orientación sexual, y el equilibrio entre las responsabilidades familiares y laborales;

Procuraremos diseñar, implementar y fortalecer políticas públicas dirigidas a mejorar el acceso a un trabajo digno, decente, productivo y de calidad, dando particular atención a aquellos grupos que enfrentan mayores desafíos en el mercado de trabajo. En este esfuerzo, reforzaremos nuestra cooperación sobre los programas de formación, capacitación laboral para el fomento del empleo y promoción del emprendimiento en atención a los grupos vulnerables, buscando identificar aquellos programas y mejores prácticas para lograr el empleo. Adicionalmente, impulsaremos sistemas de protección social que reduzcan las brechas de acceso a los servicios sociales básicos;

Reconocemos la importancia de las iniciativas de responsabilidad social llevadas a cabo por las empresas de manera voluntaria y coherente con la legislación laboral, y el impacto que las mismas tienen en la mejora de las condiciones de vida de los trabajadores, su familia y la comunidad de la que hacen parte. En este sentido, continuaremos respaldando estas iniciativas;

Resaltamos la necesidad de abordar las situaciones de los trabajadores que tienen empleos precarios, incluyendo aquellos en el sector informal, migrantes, los trabajadores a tiempo parcial, domésticos y temporales; los trabajadores contratados a través de contratistas tercerizados cuyas condiciones de trabajo sean precarias, y otros que trabajan al margen de los sistemas de contratación;

PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES Y LA PROMOCIÓN DEL DIÁLOGO SOCIAL

Reafirmamos el compromiso asumido en la Declaración de la OIT relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo de 1998 como la expresión de compromiso de los Gobiernos y de las organizaciones de empleadores y de trabajadores de respetar, promover y hacer realidad los principios y derechos fundamentales en el trabajo; es decir, la libertad de asociación y la libertad sindical y el reconocimiento efectivo del derecho de negociación colectiva; la eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio; la abolición efectiva del trabajo infantil; y la eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación. En ese sentido, nos guiaremos por los principios y derechos fundamentales de la Declaración de la OIT sobre la Justicia Social para una Globalización equitativa, adoptada en 2008, y a la resolución sobre la promoción de empresas sostenibles aprobada por la 96ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo;

Afirmamos nuestro compromiso con la prevención y la erradicación del trabajo forzoso y la trata de personas mediante una política integral, concertada y articulada entre los Gobiernos, las organizaciones de empleadores y de trabajadores, otras organizaciones de la sociedad civil y otros actores sociales. Asimismo, damos nuestro apoyo para el desarrollo de una atención integral a las víctimas de trabajo forzoso y trata de personas;

Reafirmamos nuestro compromiso de asegurar el cumplimiento de nuestras legislaciones laborales nacionales y asegurar la vigencia efectiva de los principios y derechos fundamentales del trabajo, incluyendo continuar adoptando políticas, prácticas administrativas y distintas iniciativas de recursos, con el objetivo de brindar las garantías para el cumplimiento de las normas laborales internacionales y las leyes laborales nacionales. Pretendemos fortalecer las políticas, programas y proyectos para prevenir y eliminar el acoso (sexual, psicológico o de otro tipo) en el lugar de trabajo, las represalias, la violencia y otras situaciones que obstaculizan condiciones justas de trabajo e impiden el libre ejercicio de los derechos laborales;

Buscaremos continuar impulsando con absoluta convicción el diálogo social, al que reconocemos como un instrumento privilegiado para lograr acuerdos, prevenir y resolver conflictos laborales y construir sociedades más justas y equitativas. Buscaremos fortalecer espacios institucionales inclusivos, abiertos y transparentes de diálogo social, y que tengan efectivo protagonismo en el proceso de formulación y monitoreo de políticas públicas. Nos proponemos promover las conclusiones relativas a la discusión recurrente sobre el diálogo social, adoptadas en la 102.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo;

Reconocemos la importancia de la negociación colectiva para lograr acuerdos entre trabajadores y empleadores sobre las cuestiones que afectan al mundo del trabajo y la importancia de promover la libertad sindical y los derechos sindicales conducentes a su aplicación. La negociación colectiva debe realizarse en condiciones en que la autonomía de todas las partes sea reconocida;

Asimismo, coincidimos en que fortalecer eficazmente la libertad sindical, el diálogo social y la negociación colectiva, así como lograr el pleno respeto de los derechos de los trabajadores y de los empleadores, requiere de Ministerios de Trabajo sólidos y dotados de suficientes recursos y capacidades, tomando en cuenta que el trabajo continúa siendo un pilar central del desarrollo. Conscientes de ello, continuaremos trabajando en el fortalecimiento institucional de nuestros Ministerios para que sirvan de puente entre trabajadores y empleadores, mejoren las relaciones laborales y logren aplicar eficazmente las leyes laborales y garantizar los derechos fundamentales en el trabajo. Fortaleceremos la administración e inspección laboral y buscaremos coordinación entre las instituciones relevantes para promover la coherencia de políticas;

Alentaremos iniciativas proactivas entre todas las partes que desarrollen confianza entre trabajadores y empleadores, fortalezcan el ejercicio de los derechos sindicales y contribuyan a construir empresas sostenibles, empleos de calidad y trabajo decente. Apoyaremos los esfuerzos que realizan las organizaciones sindicales y de empleadores que permitan consolidar empresas sostenibles y las garantías plenas de los derechos de los trabajadores.

POR LO TANTO, RESOLVEMOS:

1. Poner en marcha un Plan de Acción basado en esta Declaración y en el trabajo realizado por la XVII Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo (CIMT), así como dedicar los recursos necesarios para ese fin.
2. Establecer dos Grupos de Trabajo, a saber:
 - i. Grupo de Trabajo 1: El empleo como pilar en la búsqueda de la igualdad y el desarrollo
 - ii. Grupo de Trabajo 2: Fortalecimiento institucional para la protección de los derechos de los trabajadores y la promoción del diálogo social
3. Alentar a los Estados de Miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA) a que fortalezcan el papel del Estado, las asociaciones tripartitas y la capacidad de sus instituciones para lograr la interacción sólida entre el mundo del trabajo y el de la educación y la formación, promoviendo la cooperación, el intercambio de conocimientos y de buenas prácticas en el marco de la Red Interamericana para la Administración Laboral (RIAL).
4. Agradecer la invaluable colaboración de los distintos organismos internacionales, en particular los miembros del Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres: OEA, Organización Internacional del Trabajo, Organización Panamericana de la Salud, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Banco Interamericano de Desarrollo, etc., los cuales han ocupado un papel central en la promoción del trabajo decente, e invitamos a fomentar todo espacio de diálogo hemisférico con estas instituciones.
5. Agradecer al Consejo Sindical de Asesoramiento Técnico y a la Comisión Empresarial de Asesoramiento Técnico en Asuntos Laborales, en su carácter de interlocutores constructivos y de órganos consultivos, sus incommensurables aportes a la CIMT.
6. En este sentido, deseamos agradecer y felicitar a los Gobiernos de El Salvador, Colombia y Argentina que fungieron como autoridades de la XVII CIMT, por su liderazgo y compromiso. Manifestar nuestro reconocimiento a

Brasil, Estados Unidos, República Dominicana, Canadá, México y las Bahamas, que fungieron como Presidentes y Vicepresidentes de los Grupos de Trabajo.

7. Agradecer a la Secretaría General de la OEA, como Secretaría Técnica de la CIMT, por su contundente apoyo al diálogo hemisférico en materia de trabajo y empleo, que ha permitido mantener activo este proceso ministerial y consolidar la RIAL como su mecanismo de cooperación.

8. Organizar la XIX Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo en México en 2015.

MINISTROS DE TRABAJO

XVIII Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo (CIMT) y celebración del 50 Aniversario de la CIMT

11 Y 12 DE NOVIEMBRE DE 2013
MEDELLÍN, COLOMBIA

Plan de Acción de Medellín de 2013: 50 años de diálogo Interamericano para la promoción de la justicia social y el trabajo decente: Avances y desafíos hacia el desarrollo sostenible

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y MINISTRAS PARTICIPANTES EN LA XVIII CONFERENCIA INTERAMERICANA DE MINISTROS DE TRABAJO (CIMT) DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Medellín, Colombia los días 11 y 12 de noviembre de 2013, nos comprometemos a implementar el siguiente Plan de Acción:

A. ORGANIZACIÓN

La Presidencia pro t mpore de la XVIII CIMT (Colombia) en colaboración con la Presidencia anterior (El Salvador) y la futura (México), con el apoyo de la Secretaría Técnica de la OEA y en consulta con los representantes del Consejo Sindical de Asesoramiento Técnico (COSATE), de la Comisión Empresarial de Asesoramiento Técnico en Asuntos Laborales (CEATAL) y del Comité Técnico Permanente sobre Cuestiones Laborales, será responsable de promover la implementación del Plan de Acción y de mejorar la colaboración y la coordinación con las organizaciones internacionales relevantes.

B. RECURSOS

Los Estados Miembros se comprometen a dedicar los recursos económicos, técnicos y logísticos apropiados para ejecutar el Plan de Acción con la participación de COSATE y CEATAL. Asimismo, la Presidencia pro t mpore invitará a las organizaciones regionales e internacionales relevantes a hacer contribuciones voluntarias para apoyar las actividades y proyectos incluidos en este Plan de Acción, y para facilitar la participación de las referidas entidades sindicales y empresariales.

C. GRUPOS DE TRABAJO

Se constituirán dos Grupos de Trabajo, que se detallan a continuación, cuyo objetivo central es asesorar a la CIMT en los propósitos de la Declaración de Medellín. Como tal, los Grupos de Trabajo examinarán con mayor profundidad los temas identificados en este Plan de Acción, facilitarán el intercambio de experiencias, proporcionarán información pertinente y estudios, y darán seguimiento a iniciativas hemisféricas relacionadas. Estos Grupos de Trabajo continuarán realizando sus actividades sobre la base de la labor realizada por los anteriores Grupos de Trabajo que ha tenido la Conferencia.

a) Grupo de Trabajo 1: El empleo como pilar en la búsqueda de la igualdad y el desarrollo

b) Grupo de Trabajo 2: Fortalecimiento institucional para la protección de los derechos de los trabajadores y la promoción del diálogo social

GRUPO DE TRABAJO 1: EL EMPLEO COMO PILAR EN LA BÚSQUEDA DE LA IGUALDAD Y EL DESARROLLO

El Grupo de Trabajo 1 dará seguimiento a la Declaración de Medellín en los asuntos relacionados con la creación, promoción y mantenimiento del empleo digno, decente y productivo, buscando que siga consolidándose como un objetivo central de las políticas económicas y sociales y sea un verdadero medio hacia la justicia social. En ese contexto, el Grupo de Trabajo 1 tratará los siguientes temas:

- Identificación de mecanismos y buenas prácticas en la generación de políticas públicas integradas para la promoción del trabajo decente, digno y productivo, así como para la inclusión social
- El rol de los Ministerios de Trabajo en relación con las políticas económicas, el trabajo decente, el empleo productivo y la inclusión social
- Políticas laborales y de promoción del empleo para la defensa de las poblaciones que enfrentan mayores desafíos en el mercado de trabajo, tales como grupos indígenas y afrodescendientes, entre otros
- Formación profesional y capacitación para el trabajo
- Sistemas de información del mercado de trabajo
- Servicios públicos de empleo
- Movilidad laboral y homologación de competencias laborales entre países
- Estrategias para enfrentar la informalidad laboral y el trabajo no registrado
- Apoyo para el desarrollo de las micro, peque nas y medianas empresas
- Políticas y programas para enfrentar el empleo precario
- Construcción de pisos de protección social
- Políticas y programas relacionados con el empleo juvenil y la transición escuela-trabajo
- Transversalización de la perspectiva de género y la no discriminación en las políticas laborales y de empleo, y en la operación de los Ministerios de Trabajo

El Grupo de Trabajo 1 desarrollará, según la disponibilidad de recursos, las siguientes actividades y podrá incluir nuevas áreas que considere necesarias:

a) Promover el diálogo y la cooperación entre agencias responsables de la elaboración de las políticas macroeconómicas y financieras y aquellas responsables de las políticas de trabajo, promoción del empleo y protección social. Las discusiones pueden enfocarse en iniciativas para promocionar la coherencia de políticas y fortalecer el crecimiento sustentable, crear empleo

productivo de calidad y trabajo decente, así como hacer referencia a las diferentes formas de economías productivas.

b) Revisar casos de trabajo conjunto con otras instituciones, especialmente con los ministerios sectoriales (diálogo intersectorial) sobre políticas y estrategias de trabajo decente, empleo productivo e inclusión social, que puedan servir como ejemplo en el intercambio de experiencias y el fortalecimiento de prácticas internas.

c) Desarrollar propuestas para fortalecer los sistemas de información del mercado de trabajo, de formación para el trabajo y los servicios públicos de empleo, poniendo énfasis en el vínculo necesario entre educación y empresa para hacer frente a los retos del mercado de trabajo y analizar especialmente las medidas que hayan adoptado o puedan adoptar para lograr una mayor conexión entre la oferta y la demanda de empleo. En este aspecto, se le debe dar particular énfasis al uso de la tecnología de información y comunicación y a los mecanismos para alcanzar a los grupos más vulnerables.

d) Solicitar a organismos internacionales y académicos pertinentes la realización de estudios que analicen la movilidad laboral entre países y brinden recomendaciones sobre homologación de competencias laborales, analizando experiencias en las Américas y otras regiones.

e) Analizar experiencias de convenios bilaterales y multilaterales de seguridad social con miras a identificar alternativas para diseñar y proponer un mecanismo hemisférico que podría facilitar el reconocimiento de aportes nominales a la seguridad social y derechos de pensión de los trabajadores migrantes de los Estados Miembros de la OEA, de conformidad con las legislaciones nacionales y según corresponda.

f) En cooperación con la Organización Internacional del Trabajo, discutir esfuerzos para lograr la transición de los trabajadores de trabajos informales a formales y, en el marco del Programa de Promoción de la Formalización en América Latina y el Caribe (FORLAC), considerar estrategias para lograrlo y para contribuir a la reducción de la pobreza, y tomando en consideración

las discusiones en la materia a realizarse en la 103.^a sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo a celebrarse en junio de 2014.

g) Desarrollar iniciativas para enfrentar el empleo precario y otras formas de empleo inseguro, particularmente en lo que se refiere a trabajadores con baja remuneración, a tiempo parcial, temporales, domésticos, aquellos contratados directamente a través de agencias e indirectamente a través de contratistas, subcontratistas y otros empleadores tercerizados; así como otros trabajadores que no cuenten con seguridad laboral u otras protecciones básicas. Se debe considerar la legislación, la regulación, las iniciativas y alianzas para atender la desacertada clasificación de trabajadores como contratistas independientes.

h) Encomendar a la Secretaría Técnica que apoye el intercambio de información y la cooperación de asistencia técnica sobre la construcción de pisos de protección social en cada uno de nuestros países, a través de un trabajo conjunto entre la Red Interamericana para la Administración Laboral (RIAL) y la Red Interamericana de Protección Social (RIPSO), y en coordinación con las iniciativas que se adelantan en otros foros regionales e internacionales.

i) Intercambiar información sobre buenas prácticas, políticas, estrategias y programas que hayan tenido impactos positivos en la generación y promoción del empleo para los y las jóvenes, dando especial relevancia a iniciativas innovadoras y a aquellas que se realicen bajo un esquema de coordinación intersectorial y en alianza con el sector privado.

j) Continuar promoviendo la transversalización de la perspectiva de género y la no discriminación en el diseño de políticas, estrategias y programas de los Ministerios de Trabajo. Hacer un llamado a la Secretaría Técnica, la OIT y la Comisión Interamericana de Mujeres para que continúen apoyando el fortalecimiento de las capacidades de nuestros Ministerios en esta dirección.

k) Impulsar el intercambio y apoyo mutuo para atender las consecuencias de los desastres naturales en nuestros países, y discutir sus impactos para los trabajadores, el mercado de trabajo y el importante rol de la protección social.

l) Intensificar el apoyo desde la CIMT a Haití.

GRUPO DE TRABAJO 2: FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES Y LA PROMOCIÓN DEL DIÁLOGO SOCIAL

El Grupo de Trabajo 2 dará seguimiento a la Declaración de Medellín en lo relativo al fortalecimiento de los Ministerios de Trabajo como base para el cumplimiento de la legislación laboral, la protección de los trabajadores y de los empleadores y la promoción de relaciones laborales armónicas. En ese contexto, el Grupo de Trabajo 2 tratará los siguientes temas:

- Fortalecimiento de la capacidad de gestión de los Ministerios de Trabajo
- Desarrollo, cumplimiento y promoción de la legislación laboral y vigencia efectiva de los principios y derechos fundamentales en el trabajo
- Estrategias para la prevención y erradicación del trabajo infantil, especialmente en sus peores formas
- Diálogo social
- Libertad sindical y reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva
- Estrategias para combatir la discriminación en el empleo y la ocupación
- Estrategias para combatir todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio
- Políticas y sistemas de inspección laboral
- Salud y seguridad ocupacional y bienestar del trabajador en la promoción de una fuerza laboral saludable
- Cooperación internacional en materia laboral

El Grupo de Trabajo 2 desarrollará, según la disponibilidad de recursos, las siguientes actividades y podrá incluir nuevas áreas que considere necesarias:

a) Continuar promoviendo el fortalecimiento de la capacidad institucional de los Ministerios de Trabajo, en particular en los ámbitos de la innovación

y actualización de políticas y prácticas, la administración y los procesos de planificación estratégica. Es esencial que se adopte un enfoque basado en resultados al momento de ejecutar estas acciones.

b) Avanzar, con el apoyo de la OIT, en la armonización de las estadísticas laborales tomando en consideración las conclusiones y recomendaciones de la última Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo.

c) Brindar orientación, apoyar y dar seguimiento a las acciones de la RIAL como mecanismo de cooperación y asistencia técnica de la CIMT.

d) Apoyar el fortalecimiento institucional de organizaciones de trabajadores y empleadores, y sus canales de diálogo a nivel hemisférico. Encomendar a la Secretaría Técnica que continúe promoviendo la participación de estas organizaciones en la Asamblea General de la OEA y en el proceso de Cumbres de las Américas, a través de COSATE y CEATAL, y que informe a la CIMT al respecto.

e) Promover iniciativas de los Ministerios de Trabajo de fortalecimiento del diálogo social para sensibilizar y lograr un mayor compromiso de trabajadores y empleadores, como factores clave en la promoción del respeto por los derechos laborales en el contexto de una cultura de cumplimiento.

f) Analizar y plantear recomendaciones para superar los desafíos de la región en materia de libertad sindical y negociación colectiva, e identificar iniciativas para la construcción de confianza entre empleadores y trabajadores.

g) Promover la identificación y el intercambio de experiencias exitosas de fortalecimiento de los mecanismos de diálogo a nivel nacional, regional y hemisférico, y continuar incorporando el diálogo social tripartito como un aspecto transversal de las discusiones de los Grupos de Trabajo.

h) Tener en cuenta las recomendaciones de la Declaración de Brasilia sobre el Trabajo Infantil que se adoptó en la Tercera Conferencia Global sobre el Trabajo Infantil, la cual se celebró en Brasil del 8 al 10 de octubre de 2013, como apoyo para la implementación de estrategias dirigidas a prevenir y

eliminar el trabajo infantil en el Hemisferio, teniendo en cuenta la Declaración de la OIT relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo (1998) y las Convenciones 138/1973 y 182/1999 de la OIT.

i) Promover futuros intercambios de experiencias y conocimientos entre inspectores laborales, sindicatos, empleadores y agencias relevantes para fortalecer nuestros esfuerzos en materia de erradicación del trabajo forzoso, trata de personas, combate a la discriminación, la desigualdad y la reducción de la informalidad.

j) Seguir apoyando la profesionalización y el fortalecimiento de los sistemas de inspección de trabajo, prestando especial atención tanto a las medidas preventivas como a las sanciones, como parte de una estrategia integral de cumplimiento a fin de garantizar condiciones de trabajo decentes y un entorno de trabajo seguro; la realización de programas de capacitación de alcance regional para inspectores de trabajo y la promoción de proyectos piloto.

k) Apoyar las políticas nacionales de salud y seguridad ocupacional, con énfasis en la prevención. La prevención eficaz requiere el fortalecimiento de los sistemas de inspección del trabajo y el establecimiento de programas de prevención efectivos. En colaboración con el sector salud, examinar el desarrollo de programas de bienestar del trabajador a través de compartir información y otras acciones apropiadas. El esfuerzo de colaboración entre los Gobiernos, empleadores, trabajadores y otras partes interesadas de la sociedad civil debe seguir siendo consolidado teniendo en cuenta que la salud y la seguridad en el lugar de trabajo es una responsabilidad compartida, en los niveles que corresponden a los distintos actores.

l) Continuar profundizando la cooperación en materia laboral con miras a lograr resultados más tangibles y sostenibles, y analizando especialmente la cooperación Sur-Sur y triangular. Encomendar a la Secretaría Técnica que continúe sistematizando información sobre la cooperación laboral en la región, incluyendo sus tendencias, fuentes de financiamiento, áreas prioritarias y mecanismos.

D. DIRECTRICES PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

Los Grupos de Trabajo serán coordinados por los siguientes Ministros de Trabajo, elegidos por esta conferencia, quienes podrán desempeñar sus funciones directamente o por intermedio de representantes:

Grupo de Trabajo 1: Ministros de Trabajo de Argentina (Presidente), Estados Unidos (Vicepresidente) y Las Bahamas (Vicepresidente)

Grupo de Trabajo 2: Ministros de Trabajo de Canadá (Presidente), Barbados (Vicepresidente) y Perú (Vicepresidente)

La participación en los Grupos de Trabajo estará abierta a todos los Estados Miembros, así como a COSATE y CEATAL. La Presidencia pro t m-pore buscará los medios que aseguren la activa participación de todos los Estados Miembros y de COSATE y CEATAL en los Grupos de Trabajo. Las organizaciones regionales e internacionales relevantes serán consultadas para proveer apoyo y asistencia.

Encomendar a la Secretaría General de la OEA que continúe actuando como Secretaría Técnica de los Grupos de Trabajo de la CIMT y brinde el apoyo necesario en la organización de sus reuniones, la preparación de insumos técnicos encomendados por este Plan de Acción, la asesoría a sus autoridades, la elaboración de informes y el seguimiento. Los Grupos de Trabajo se reunirán por lo menos dos veces antes de la XIX Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo y continuarán explorando nuevas metodologías y recursos tecnológicos para mejorar su funcionamiento. Deberán definir un cronograma para las actividades asignadas en este Plan de Acción antes de abril de 2014, considerando la complementariedad de sus actividades y recogiendo las experiencias de los anteriores Grupos de Trabajo.

E. LA RED INTERAMERICANA PARA LA ADMINISTRACIÓN LABORAL

Con relación a la RIAL la CIMT decide:

Reiterar su total apoyo y compromiso con la RIAL, reconociendo que ha logrado importantes resultados en el fortalecimiento institucional y la profundización de la cooperación entre los Ministerios de Trabajo de la región.

Promover la sostenibilidad financiera de la RIAL y reiterar el compromiso de los Ministerios de Trabajo de hacer contribuciones a su Fondo de Aportes Voluntarios, en los términos del Instructivo que lo rige y de acuerdo con las capacidades nacionales.

Encomendar a la Secretaría General de la OEA que continúe coordinando las actividades de la RIAL, siguiendo las prioridades definidas por la CIMT, procure la más amplia participación de sus miembros, y explore posibles fuentes de financiamiento. Retomando las lecciones de la RIAL hasta el momento, la Secretaría orientará sus acciones a:

- Continuar con la actualización permanentemente de su página de Internet (www.rialnet.org).
- Dar énfasis al seguimiento y evaluación del impacto de las actividades de cooperación técnica bilateral y buscar una mayor participación de las instituciones proveedoras en este esfuerzo.
- Actualizar la biblioteca virtual con información institucional de los Ministerios de Trabajo (autoridades, organigramas, misiones, responsabilidades, manuales, legislación laboral, etc.).
- Realizar los talleres de la RIAL en alianza con otras organizaciones y utilizar las nuevas tecnologías de la información y comunicación, incluyendo sitios web, foros de discusión en línea y videoconferencias, para maximizar el uso de los recursos.
- Fortalecer las capacidades de los Ministerios en el manejo de la RIAL y de la cooperación laboral, de tal forma que puedan hacer un mejor uso de las oportunidades a su disposición.

Hacer todos los esfuerzos para asegurar la efectiva operación de la RIAL, incluyendo la designación de puntos focales que sirvan de enlace de cada Ministerio con la Red, la realización de contribuciones técnicas y el envío de información periódica a la Secretaría Técnica sobre su funcionamiento, autoridades, noticias sobresalientes y programas en ejecución para alimentar el Portafolio de Programas de la RIAL.

MINISTROS DE AGRICULTURA
Encuentro de Ministros de Agricultura de las Américas 2013
“Agua, alimento para la tierra”

25 Y 26 DE SEPTIEMBRE DE 2013
BUENOS AIRES, ARGENTINA

**Declaración de Ministros de Agricultura
Argentina 2013**

1. Nosotros, los Ministros y los Secretarios de Agricultura de las Américas, en el marco de nuestras competencias, reunidos en la ciudad de Campana, provincia de Buenos Aires, Argentina, del 25 al 26 de septiembre de 2013, con el propósito de dialogar, adoptar compromisos y solicitar el apoyo de la cooperación internacional para promover el desarrollo de una agricultura competitiva, sostenible y socialmente inclusiva; avanzar hacia la seguridad alimentaria¹ hemisférica; procurar el bienestar rural y la reducción de la pobreza; impulsar la adaptación de la agricultura al cambio climático; y mejorar las condiciones del acceso y el uso del agua en la agricultura procurando implementar una gestión integrada del agua.

Considerando que:

2. Esta Declaración tiene como marco de referencia, en el ámbito hemisférico, los acuerdos y los mandatos adoptados por los Jefes de Estado y de Gobierno en las Cumbres de las Américas, incluida la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible (Bolivia, 1996), en la que se emitieron la Declaración de Santa Cruz de la Sierra y el Plan de Acción para el Desarrollo Sostenible de las Américas, y las resoluciones de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en materia de agua: AG/RES. 2760 (Bolivia, 2012) y AG/RES. 2349 (Panamá, 2007).

3. La Declaración da seguimiento a los acuerdos de las reuniones ministeriales hemisféricas de agricultura y medio rural realizadas previamente, en concordancia con los objetivos de competitividad, sustentabilidad, equidad y gobernabilidad señalados en el Plan AGRO 2003-2015 y con la Declaración de Ministros de Agricultura de San José 2011.

4. Esta Declaración contribuye al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y respalda los esfuerzos de las Naciones Unidas por una gestión integrada del recurso hídrico expresados en iniciativas como el *Decenio Internacional para la Acción “El Agua, Fuente de Vida” 2005-2015*; el *Decenio 2010-2020 para los Desiertos y la Lucha contra la Desertificación*; la *Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático*; las resoluciones 66/288 y 64/292 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, “*El futuro que queremos*” y “*El derecho humano al agua y el saneamiento*”; y el *Año Internacional de la Cooperación en la Esfera del Agua 2013*.

5. El Principio 2 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo reconoce el derecho soberano de los Estados sobre sus recursos.

Conscientes de que:

6. Para fortalecer la seguridad alimentaria es necesario incrementar la productividad agrícola y, al mismo tiempo, utilizar los recursos en forma sostenible, y de que, en ese sentido, la agricultura de las Américas está llamada a jugar un papel preponderante en el actual contexto internacional caracterizado por el crecimiento constante de la demanda de alimentos.

7. La agricultura enfrenta grandes retos para contribuir al desarrollo sostenible con inclusión social de los países, dentro de los cuales se destacan la necesidad de incrementar la producción y la productividad, a fin de atender la demanda creciente de alimentos de una población que aumenta constantemente; la disminución de la fertilidad de las tierras ocasionada por la degradación de los suelos; la competencia de la creciente urbanización; los efectos del cambio climático; la presión por el uso del agua que ejercen distintos sectores de la economía y la sociedad y las situaciones de inequidad en el acceso al agua.

8. La disponibilidad y la asequibilidad al agua son factores clave para el mejoramiento de la productividad de la agricultura y, por ende, para el desarrollo. Las mejoras en la calidad de suelos frecuentemente equivalen a un aumento en la disponibilidad del agua para los cultivos y a una mejora en la producción durante los periodos de sequía.

9. El agua dulce es un recurso finito, vulnerable, esencial y estratégico para el desarrollo sostenible.

10. Nuestro hemisferio dispone de abundantes recursos hídricos, pero su distribución y su disponibilidad presentan un alto grado de variabilidad y desigualdad entre regiones y países, como lo refleja el hecho de que las Américas cuentan con grandes superficies de tierras áridas y semiáridas.

11. El cambio climático y su consecuente variabilidad climática están modificando los patrones espaciales y temporales del ciclo hídrico.

12. Los países están realizando diversos esfuerzos dirigidos a mejorar la gestión integrada del recurso hídrico, la adaptación de la agricultura a la variabilidad climática y la lucha contra la desertificación y la sequía.

13. La gestión integral del recurso hídrico en la agricultura de cada país exige un abordaje multidimensional y participativo que tome en cuenta los aspectos económicos, sociales, ambientales y político-institucionales de los territorios y del entorno nacional.

14. La agricultura es un usuario importante de agua, por lo que representa un desafío para sus diferentes actores utilizarla eficientemente y promover su conservación, minimizando con ello la contaminación de las aguas superficiales y subterráneas. La agricultura, por lo tanto, enfrenta el reto de mejorar la eficiencia y la productividad en el uso del agua, a fin de obtener más alimentos y otros productos y subproductos agrícolas con una menor cantidad de agua y con menos impactos sociales y ambientales.

15. Los pequeños productores en particular las mujeres agricultoras, enfrentan desigualdades en el acceso y el uso de los recursos hídricos en

algunas partes de las Américas y, en muchas ocasiones, dependen totalmente del agua de lluvia para sus actividades agrícolas.

16. La innovación contribuye a optimizar la gestión integrada del recurso hídrico y su uso sostenible en la agricultura, pues permite incrementar la productividad y, con ello, liberar agua para otros usos, reducir la degradación ambiental, y mejorar las condiciones de seguridad alimentaria y el bienestar de la población.

Tomando en cuenta que:

17. La demanda del agua tiene un carácter multisectorial, ya que se requiere para diversos fines, especialmente para la agricultura, lo que hace ineludible una gestión integrada del recurso hídrico.

18. La gestión integrada del recurso hídrico debe realizarse de conformidad con las políticas públicas implementadas a través de programas y proyectos inclusivos que promuevan el desarrollo, y en el marco de los convenios y acuerdos internacionales suscritos por cada país.

19. Existe una institucionalidad multisectorial que atiende a numerosos usuarios y diversos aspectos de la gestión integrada del recurso hídrico, lo que plantea un desafío para el accionar de los ministerios de agricultura, en particular, y del sector agroalimentario, en general.

20. La formulación y ejecución de las políticas públicas nacionales para la gestión integrada del recurso hídrico demanda de un enfoque multisectorial y participativo, con el fin de satisfacer de manera equitativa las necesidades de los diferentes grupos de usuarios.

Instamos a:

21. Los países cooperantes a apoyar proyectos de agricultura en el hemisferio, a las organizaciones internacionales de financiamiento y cooperación, a los centros de investigación y los mecanismos regionales de investigación e innovación agrícola a favorecer el desarrollo de programas nacionales y regionales que incrementen las capacidades nacionales, la innovación y la transferencia de tecnologías, la adopción de prácticas y productos innovadores y compartir conocimiento para el uso sostenible del recurso hídrico en la agricultura y el medio rural.

22. El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Oficina Regional para América Latina del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-ORPAL), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto de Desarrollo e Investigación Agrícola del Caribe (CARDI) y otros organismo afines, a liderar, coordinar y apoyar un programa de cooperación técnica que promueva la gestión integral del recurso hídrico en la agricultura y que incluya necesariamente el fortalecimiento de las capacidades de los ministerios de agricultura y otras instituciones del sector.

Solicitamos a:

23. La Secretaría de Cumbres de las Américas de la OEA y a la Presidencia de la VII Cumbre de las Américas Panamá 2015, que consideren la inclusión en la agenda de esa Cumbre de los temas relacionados con la gestión integral del recurso hídrico, en general, y con los acuerdos adoptados en la presente Declaración, en particular.

Nos comprometemos a:

Políticas públicas

24. Desarrollar y consolidar la participación de los ministerios de agricultura en la definición y ejecución de políticas nacionales para la gestión integrada del recurso hídrico, con el fin de asegurar el acceso y el suministro de agua en la cantidad y la calidad necesarias para enfrentar los retos de la agricultura y el desarrollo rural, atendiendo las diversas condiciones geográficas, los distintos usos y los diferentes usuarios.

25. Promover políticas agrícolas de largo plazo basadas en sólidos principios técnicos y científicos y que tomen en consideración el aprovechamiento y el uso sostenible del recurso hídrico y los nuevos retos debidos al cambio climático.

26. Definir políticas que permitan el desarrollo, la comercialización y el uso de productos provenientes de la innovación incluyendo la biotecnología que puedan reducir el consumo del agua en la agricultura, mejorar su adaptación al cambio climático y aumentar la productividad agrícola.

Fortalecimiento institucional y desarrollo de capacidades

27. Impulsar el fortalecimiento de las capacidades de los ministerios de agricultura, las instituciones públicas afines y las organizaciones de productores en las siguientes áreas: i) el diseño e implementación de políticas e instrumentos para el manejo integrado del recurso hídrico en la agricultura y el medio rural, en el marco de la política nacional sobre ese tema; ii) el diálogo y la concertación con los otros sectores económicos y sociales de ámbito nacional; y iii) la coordinación de esfuerzos con los organismos internacionales para fortalecer las capacidades locales y alcanzar los objetivos nacionales.

28. Promover la participación de representantes de la agricultura en los mecanismos institucionales multisectoriales nacionales que atienden temas relacionados con la gestión integrada del recurso hídrico y su gobernabilidad, así como en la elaboración y ejecución de los planes nacionales de adaptación

de la agricultura al cambio climático y de lucha contra la desertificación y la sequía.

29. Estimular, conjuntamente con las instituciones educativas de cada país, la renovación y el fortalecimiento de los sistemas de educación en agricultura, con la inclusión de la gestión del recurso hídrico en la enseñanza e investigación, con una visión integral.

30. Realizar programas de desarrollo de capacidades para mejorar el manejo y el uso del agua en la agricultura, sin afectar su competitividad, dirigidos a empresarios, productores, campesinos, mujeres, jóvenes y sus organizaciones, asegurando que esos programas consideren los diferentes sistemas productivos y condiciones de los usuarios, con el objeto de que se tome conciencia de la necesidad de un aprovechamiento eficiente del recurso hídrico.

31. Adoptar medidas para impulsar la investigación agrícola, los servicios de extensión, la capacitación y la educación, con el fin de que cada uno de nuestros países avance en la identificación y caracterización de los usos del agua en los distintos sistemas productivos y por parte de los diferentes tipos de productores, de modo que ello permita realizar las acciones apropiadas para cada caso.

32. Promover el desarrollo y la transferencia de tecnologías, para la captación y el uso productivo y eficiente del recurso hídrico, priorizando la identificación de tecnologías apropiadas y asequibles para los distintos tipos de productores, en particular para el regadío eficaz, la reutilización del agua residual tratada y la captación, almacenamiento y distribución del agua.

Gestión integrada del recurso hídrico y cambio climático

33. Impulsar una gestión integrada del recurso hídrico en la agricultura que contribuya a la adaptación de esta al cambio climático, con base en principios científicos y con respeto al ordenamiento jurídico de cada país y a la cultura y las tradiciones de las naciones y el conocimiento de las comunidades y de los pueblos indígenas.

34. Fortalecer y modernizar los sistemas de información agropecuaria de manera articulada con los sistemas nacionales responsables de la gestión del recurso hídrico, a fin de conocer oportunamente el volumen de agua asignada al sector, facilitando con ello la toma de decisiones sobre su uso.

35. Iniciar o fortalecer procesos de planificación de la agricultura, la implementación de programas y el uso de tecnologías que faciliten su adaptación al cambio climático y a la disponibilidad del recurso hídrico, incluyendo, entre otros, proyectos de diversificación, reconversión, siembra directa, sistemas de riego y relocalización de la producción.

36. Fortalecer el trabajo intersectorial público y privado dirigido a la gestión del riesgo en la agricultura y el medio rural ocasionado por eventos meteorológicos, tales como inundaciones y sequías recurrentes, tomando en cuenta las necesidades de los sectores económicos y sociales más vulnerables y/o localizados en las áreas de mayor impacto.

37. Propiciar con las instituciones nacionales, los mecanismos regionales y, cuando sea necesario, con la asistencia de las organizaciones internacionales pertinentes, el fortalecimiento de:

a. Los sistemas de información hidrometeorológica, de alerta temprana, de gestión de riesgos, de escenarios climáticos y de predicción y prevención de eventos extremos, como base para el diseño y la implementación de estrategias para la adaptación de la agricultura al cambio climático y de instrumentos de gestión en predios, zonas productivas, territorios y cuencas hidrográficas.

b. La articulación e integración de los sistemas de información hidrometeorológica y de alerta temprana y la incorporación de nuevas tecnologías satelitales y de telemetría, geoprosesamiento y georreferenciación.

Innovación y productividad del agua

38. Fortalecer la innovación en los sistemas productivos a lo largo de toda la cadena agroalimentaria, con el fin de mejorar el manejo del agua empleada en la agricultura de secano y de regadío.

39. Reforzar los sistemas de información y difusión de innovaciones que posibiliten un mejor aprovechamiento del agua en la agricultura.

40. Focalizar esfuerzos en la promoción de innovaciones orientadas a mejorar la productividad del recurso hídrico en las siguientes áreas prioritarias:

a. Identificación, evaluación, y difusión de técnicas y/o tecnologías para el uso sostenible del agua en la agricultura, incluidas aquellas provenientes de los conocimientos locales y de los pueblos indígenas.

b. Desarrollo y fortalecimiento de la agricultura de precisión (riego de precisión, riego por goteo y riego subterráneo) y de otras tecnologías que mejoren la eficiencia en el uso del agua, como la fertirrigación y la hidroponía.

c. Fortalecimiento de las capacidades de los sistemas nacionales de ciencia y tecnología, de extensión y de las organizaciones e instituciones, a fin de incrementar el conocimiento y la educación sobre el uso sostenible del agua superficial y subterránea, la cosecha de agua y la utilización de agua reciclada en la agricultura.

d. Desarrollo de innovaciones biotecnológicas en la producción agrícola que mejoren el manejo eficiente del agua, como la biorremediación y el desarrollo de variedades tolerantes al estrés hídrico.

e. Mejorar el conocimiento en el manejo de cuencas para una mejor comprensión del ciclo hidrológico y para el uso productivo del agua.

41. Mejorar la articulación de los sistemas de innovación agrícola y ejercer un liderazgo proactivo en la asignación de recursos humanos, financieros y materiales para realizar investigaciones sobre el uso eficiente del agua en la agricultura.

Inversión

42. Favorecer las inversiones en infraestructura hídrica (especialmente de riego y drenaje), en agrometeorología y en la incorporación de las tecnologías espaciales y de la comunicación en la gestión eficiente del recurso hídrico, en congruencia con las políticas nacionales.

Calidad del agua: contaminación e inocuidad de los alimentos

43. Fortalecer los programas de asistencia técnica para mejorar la calidad del agua utilizada en el riego y en los procesos productivos a lo largo de las cadenas agroalimentarias para contribuir a la inocuidad de los alimentos.

Cooperación nacional e internacional

44. Promover asociaciones público-privadas en el ámbito del sector agrícola y con otros sectores, que contribuyan a mejorar la eficiencia del manejo del agua en la agricultura.

45. Impulsar la cooperación Sur-Sur y Norte-Sur para el fortalecimiento de las capacidades de los ministerios de agricultura y otras instituciones públicas relacionadas con la gestión integrada del recurso hídrico, con el apoyo de todos los organismos internacionales que operan en el hemisferio.

46. Promover y fortalecer los mecanismos regionales existentes para el análisis y la definición de estrategias en materia de gestión integrada del recurso hídrico para la agricultura.

47. Continuar apoyando al IICA en el mejoramiento de sus capacidades para trabajar, conjuntamente con sus países miembros, en una agenda hemisférica del agua en la agricultura, de conformidad con la presente Declaración.

Firmado en la ciudad de Campana, Provincia de Buenos Aires el veintiséis de setiembre de dos mil trece.

Nota al final:

1. Para Bolivia se entiende seguridad y soberanía alimentaria.

MINISTROS DE SEGURIDAD PÚBLICA

*Cuarta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA IV)*20 Y 21 DE NOVIEMBRE DE 2013
MEDELLÍN, COLOMBIA**Recomendaciones de Medellín para el fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de Seguridad Pública**

Nosotros, los Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas y los Representantes de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA), reunidos en Medellín, Colombia, los días 21 y 22 de noviembre de 2013, en la Cuarta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA IV), convocada por el Consejo Permanente de la OEA mediante resolución CP/RES. 1014 (1915/13) y de conformidad con el “Documento de Puerto España: Institucionalización del Proceso MISPA”;

REAFIRMANDO la importancia de continuar implementando el “Compromiso por la Seguridad Pública en las Américas”, aprobado durante la Primera Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA I), celebrada en la Ciudad de México, en octubre de 2008, así como el “Consenso de Santo Domingo sobre Seguridad Pública”, aprobado por la Segunda Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA II), llevada a cabo en Santo Domingo, República Dominicana, en noviembre de 2009;

DESTACANDO las “Recomendaciones de Puerto España sobre Gestión de la Policía”, resultantes de la Tercera Reunión de Ministros en Materia de

Seguridad Pública de las Américas (MISPA III), llevada a cabo en Trinidad y Tobago, en noviembre de 2011;

DESTACANDO ASIMISMO la realización de la reunión del Grupo de Trabajo Técnico Subsidiario sobre Gestión de la Policía, que sesionó en Ciudad de México el 8 y 9 de octubre de 2013, en cumplimiento a los mandatos de la MISPA III;

DESTACANDO TAMBIÉN las Declaraciones y mandatos en materia de seguridad pública derivados de las Cumbres de las Américas;

TENIENDO PRESENTE la "Declaración de San Salvador sobre Seguridad Ciudadana en las Américas", aprobada en la XLI Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, llevada a cabo en El Salvador, en junio de 2011, así como el Plan de Acción Hemisférico para darle seguimiento, aprobado el 2 de mayo de 2012;

TENIENDO PRESENTE la realización, en 2014, de la Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Delincuencia Organizada Transnacional, conforme a la resolución AG/RES. 2809 (XLIII-O/13)];

RECONOCIENDO TAMBIÉN que las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus Protocolos representan un avance importante en el esfuerzo internacional por hacer frente a las actividades delictivas que afectan a la seguridad pública;

REITERANDO que la seguridad pública es deber y obligación exclusiva del Estado y tiene como fin la protección de los derechos de las personas;

RECONOCIENDO que las amenazas, preocupaciones y otros desafíos a la seguridad en el Hemisferio son de naturaleza diversa y de alcance multi-dimensional, y que por lo tanto la cooperación internacional es un elemento esencial para enfrentarlas;

TENIENDO EN CUENTA que esa cooperación internacional debe fomentar niveles amplios de asistencia técnica entre los Estados Miembros y basarse

en una eficaz coordinación entre las diferentes organizaciones internacionales, regionales y subregionales;

RECONOCIENDO las capacidades de cooperación técnica de los organismos internacionales y regionales que poseen programas y/o proyectos en el ámbito de la seguridad ciudadana que pueden ser utilizados para el fortalecimiento institucional de los Estados para la prevención de la delincuencia, la violencia y la inseguridad;

REAFIRMANDO que el intercambio de información entre las instituciones de seguridad pública de los Estados es fundamental para fortalecer la cooperación internacional con el fin de prevenir, enfrentar e investigar las actividades delictivas que amenazan la seguridad pública y que el proceso de obtención de datos e información debe realizarse de conformidad con la legislación interna, las convenciones internacionales y con pleno respeto a los derechos humanos;

DESTACANDO que los observatorios de la delincuencia y la violencia contribuyen al entendimiento de las actividades delictivas y permiten mejorar nuestros esfuerzos en el diseño de políticas focalizadas para la prevención y la lucha contra la delincuencia, la violencia y la inseguridad;

RECONOCIENDO que el intercambio de experiencias y buenas prácticas por parte de los Estados Miembros contribuye al fortalecimiento de sus capacidades nacionales para la prevención de la violencia y la lucha contra la delincuencia organizada transnacional que afecta la seguridad pública del Hemisferio;

TENIENDO EN CUENTA que la cooperación judicial internacional es un mecanismo esencial para investigar efectivamente y enjuiciar, de conformidad con la legislación nacional, a los autores de delitos que afectan la seguridad pública de los Estados,

Adoptamos las siguientes recomendaciones para el Fortalecimiento de la Cooperación Internacional en materia de seguridad pública:

1. Fortalecer las acciones de cooperación, coordinación y asistencia técnica recíproca entre las instituciones encargadas de la seguridad pública de los Estados Miembros, a fin de continuar desarrollando las capacidades de nuestros Estados para responder efectivamente en la lucha contra la delincuencia, la violencia y la inseguridad.

2. Continuar fortaleciendo el desarrollo de los mecanismos regionales y bilaterales de intercambio de información operativa y/o de inteligencia con el fin de prevenir e investigar, de conformidad con la legislación interna, la delincuencia organizada transnacional y la inseguridad que afectan al Hemisferio.

3. Continuar fortaleciendo la cooperación judicial que le permita a los Estados Miembros, de conformidad con la legislación interna y los convenios internacionales establecidos, otorgar una respuesta jurídica efectiva a la comisión, ejecución, planificación, preparación o financiación de actos delictivos que atenten contra la seguridad pública.

4. Exhortar a los Estados Parte de la Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y su correspondiente Protocolo Facultativo a continuar aplicando sus disposiciones; y alentar a los Estados que aún no son Parte de dichos instrumentos interamericanos a adherirse a ellos.

5. Alentar a los Estados Miembros a que pongan a disposición de los demás países de la región sus experiencias y buenas prácticas, así como sus ofertas de capacitación y asistencia técnica, en materia de prevención de la delincuencia, la violencia y la inseguridad, a fin de mejorar sus capacidades en la lucha contra las diversas actividades delictivas que amenazan la seguridad pública.

6. Fomentar la creación y el fortalecimiento, según sea el caso, de observatorios de la delincuencia y la violencia que, entre otras funciones, recaben información y generen conocimiento que permitan diseñar e implementar políticas y planes operativos nacionales, subregionales y regionales para prevenir y enfrentar la delincuencia, la violencia y la inseguridad.

7. Impulsar y consolidar iniciativas y mecanismos de cooperación regional y subregional en materia de lucha contra la delincuencia organizada transnacional que permitan fortalecer el accionar de los Estados frente a esta.

8. Alentar a los Estados Miembros a fomentar la cooperación bilateral y con organismos multilaterales de cooperación y desarrollo, a fin de promover iniciativas de programas integrales, incluyendo de seguridad, justicia y desarrollo, que permitan fortalecer los esfuerzos nacionales en la lucha contra la delincuencia, la violencia y la inseguridad.

Seguimiento:

1. Solicitar a la Secretaría General de la OEA el apoyo técnico continuo a los Estados Miembros y organismos subregionales que lo soliciten con el fin de alcanzar los propósitos y objetivos de las presentes Recomendaciones para el fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de seguridad pública.

2. Solicitar a la Secretaría General que cree un banco de datos en línea de buenas prácticas a partir de los insumos suministrados voluntariamente por los Estados Miembros, incluyendo, entre otros, sus respuestas al primer cuestionario "Prácticas y experiencias nacionales sobre seguridad pública en las Américas", y que también elabore un catálogo de los cursos de capacitación y asistencia técnica que ofrezcan los Estados Miembros, las organizaciones internacionales y regionales, así como aquellos que ofrezcan organizaciones no gubernamentales, el sector académico y la sociedad civil, a fin de propiciar la asistencia técnica recíproca y el desarrollo de capacidades entre los países de la región.

3. Encomendar a la Secretaría General de la OEA que informe a las organizaciones internacionales, hemisféricas, regionales y subregionales pertinentes sobre los resultados de la Cuarta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA-IV) y las aliente a considerarlos y, en la medida que corresponda, actuar en consecuencia.

4. Solicitar que el Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres considere los pilares contenidos en el “Compromiso por la Seguridad Pública en las Américas”, aprobado en la Primera Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA I) y que informe a la Secretaría General de la OEA sobre los posibles cursos de capacitación y asistencia técnica que puedan ofrecerse a los Estados Miembros.

5. Establecer un Grupo de Trabajo Técnico Subsidiario para darle seguimiento a estas Recomendaciones de Medellín para el fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de seguridad pública, elegir a la República de Colombia para su Presidencia y acoger con satisfacción su ofrecimiento para ser sede de la Reunión del mismo, de conformidad con lo dispuesto en el “Documento de Puerto España: Institucionalización del Proceso MISPA”. Este Grupo de Trabajo, en el ámbito de su competencia, tendrá también como finalidad intercambiar experiencias nacionales sobre el problema mundial de las drogas en las Américas, en cumplimiento del proceso de consultas del párrafo declarativo 20 de la Declaración de Antigua Guatemala “Por una política integral frente al problema mundial de las drogas en las Américas”. La Presidencia del Grupo de Trabajo presentará, a la Comisión de Seguridad Hemisférica, informes sobre los avances logrados en la implementación de los mandatos asignados.

6. Agradecer al Gobierno de México por haber presidido el Grupo de Trabajo Técnico Subsidiario sobre Gestión de la Policía y tomar nota de las “Conclusiones y Propuestas” de su Primera Reunión. Elegir a la República del Perú para ejercer la Presidencia y acoger con satisfacción su ofrecimiento para ser sede de la Segunda Reunión de este Grupo de Trabajo, de conformidad con lo dispuesto en el “Documento de Puerto España: Institucionalización del Proceso MISPA”, así como encomendarle la continuidad de los trabajos, al más alto nivel, incluyendo los temas sobre el intercambio de buenas prácticas y las posibilidades de cooperación más eficaces en materia de gestión de la policía. La Presidencia del Grupo de Trabajo presentará a la Comisión de Seguridad Hemisférica informes sobre los avances logrados en la implementación de los mandatos asignados.

7. Invitar a los organismos y entidades del Sistema Interamericano, así como otros organismos de las Naciones Unidas e internacionales, para que, en el ámbito de sus respectivas competencias, consideren realizar aportes voluntarios, financieros, técnicos y/o de recursos humanos, para lograr la implementación de estas Recomendaciones”.

8. Solicitar al Consejo Permanente de la OEA que dé seguimiento a estas Recomendaciones, a través de la Comisión de Seguridad Hemisférica.

9. Acoger con beneplácito el ofrecimiento del Gobierno de Perú para ser sede de la Quinta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA-V) en 2015.

10. Nosotros, los Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas y los representantes de los Estados Miembros de la OEA, expresamos nuestro agradecimiento al Gobierno de la República de Colombia por ser sede de la Cuarta Reunión de Ministros en Materia de Seguridad Pública de las Américas (MISPA-IV), en Medellín, Colombia.

22 de noviembre de 2013

MINISTROS DE JUSTICIA U OTROS MINISTROS,
PROCURADORES O FISCALES GENERALES
*Novena Reunión de Ministros de Justicia u otros Ministros,
Procuradores o Fiscales Generales de las Américas (REMJA IX)*

28 Y 29 DE NOVIEMBRE DE 2012
QUITO, ECUADOR

Conclusiones y recomendaciones de la REMJA IX*

La Novena Reunión de Ministros de Justicia u otros Ministros, Procuradores o Fiscales Generales de las Américas (REMJA IX) se llevó a cabo en Quito, Ecuador, durante los días 28 y 29 de noviembre de 2012, de acuerdo con lo establecido en el “Documento de Washington” y en la Resolución AG/RES. 2734 (XLII-O/12) aprobada en el cuadragésimo segundo periodo ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

La REMJA IX destaca la consolidación de las REMJA como el foro político y técnico para la cooperación hemisférica en materia de justicia y cooperación jurídica, así como la utilidad y eficacia que han probado tener las instituciones y procesos de cooperación que se han creado o desarrollado en el marco de las REMJA, para la consolidación del Estado de Derecho en las Américas.

A este respecto, la REMJA IX subraya la importancia de que en esta ocasión el diálogo entre los Jefes de Delegación se haya centrado en el acceso a la justicia y la cooperación jurídica internacional en las Américas, lo cual ha permitido compartir valiosa información sobre los avances realizados tanto por los Estados como a nivel regional, así como propiciar el intercambio sobre los desafíos que aún existen para consolidar la cooperación hemisférica en tales materias.

Teniendo en cuenta el contenido y alcance que ha tenido el diálogo entre los Jefes de Delegación y la información recibida sobre los desarrollos dados entre la anterior y la presente REMJA, al concluir sus deliberaciones, la REMJA IX aprobó por consenso las siguientes conclusiones y recomendaciones, las cuales serán transmitidas a la Asamblea General de la OEA, en su cuadragésimo tercer período ordinario de sesiones:

I. ACCESO A LA JUSTICIA EN LAS AMÉRICAS

La REMJA IX reafirma la importancia del acceso a la justicia para el cumplimiento efectivo de los derechos reconocidos a las personas y para que éstas puedan acceder y gozar de las garantías necesarias para su cumplimiento y de remover los obstáculos que impidan la vigencia efectiva de los derechos fundamentales de las personas.

Asimismo, la REMJA IX considera que el acceso a la justicia debe abarcar a todos los sectores de la sociedad, entendiéndose como uno de los pilares para asegurar la justicia social, y comprendiendo no sólo el acceso al sistema judicial, sino también a mecanismos alternativos de resolución de conflictos, tales como la mediación, la conciliación y el arbitraje.

Teniendo en cuenta lo anterior, la REMJA IX recomienda:

1. Que, dada la naturaleza y funciones de las REMJA, en el ámbito de éstas se continúe propiciando la cooperación entre las autoridades responsables de liderar la definición de políticas públicas en materia de acceso a la justicia y de promover su ejecución en los ámbitos judicial y extrajudicial.

2. Que se continúen los avances dados en materia de acceso a la justicia en el marco de los órganos, organismos, entidades y mecanismos del Sistema Interamericano y de otras organizaciones y procesos de cooperación internacionales, así como los avances de organizaciones de la sociedad civil, el sector privado, la academia, y las asociaciones profesionales que se han ocupado del tema.

3. Apoyar y alentar el trabajo que el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA), institución creada en el ámbito de las REMJA, ha venido desarrollando con miras a ampliar el acceso a la justicia en la Región, conscientes de la necesidad de abordar reformas en materia civil, incorporando en su impulso estándares similares a los empleados en las reformas penales, tales como audiencias orales, públicas y contradictorias, así como estrategias vinculadas a la instalación de sistemas de mediación, el establecimiento de casas de justicia y la creación de juzgados de paz y otros semejantes. En este sentido, la REMJA IX apoya los esfuerzos regionales del CEJA para generar y difundir nuevos mecanismos y estrategias que amplíen el acceso a la justicia en otras áreas además de las penales.

4. Fomentar el intercambio de buenas prácticas en materia de acceso a la justicia, buscando intercambiar experiencias entre los Estados a fin de implementar políticas públicas que garanticen el pleno acceso a la justicia por parte de las personas, entendiendo que es un concepto cuyas implicancias no se limitan a los aspectos jurídicos sino que el acceso a la justicia es fundamental para la protección de los derechos humanos reconocidos por los tratados internacionales.

5. Que la Secretaría General de la OEA continúe adelantando el Programa Interamericano de Facilitadores Judiciales, en apoyo a los órganos jurisdiccionales y otras instituciones administradoras de justicia de los Estados miembros de la OEA, para establecer servicios nacionales de facilitadores judiciales y para la formación de operadores de justicia.

6. Que la Secretaría General de la OEA, a través de su página en Internet correspondiente a las REMJA, facilite el acceso a la información sobre los desarrollos dados en materia de acceso a la justicia, así como a enlaces con las instituciones de los Estados miembros de la OEA con responsabilidades en este tema.

7. Que, con el propósito de formular recomendaciones sobre acciones concretas para fortalecer la cooperación hemisférica y mejorar la calidad de las políticas públicas en materia de acceso a la justicia y facilitar el intercambio de información y experiencias prácticas en este campo, se convoque a una

reunión técnica, con el apoyo del Departamento de Cooperación Jurídica de la Secretaría General de la OEA (en adelante “Secretaría Técnica de las REMJA”), para lo cual, entre otros, se tendrán en cuenta:

a) Los tratados e instrumentos relacionados con el acceso a la justicia, tales como la Declaración Universal de Derechos Humanos; la Convención Americana sobre Derechos Humanos; y la Declaración Americana de Derechos y Deberes del Hombre, y sus desarrollos.

b) Las resoluciones sobre la materia adoptadas en el marco del Sistema Interamericano, tales como las relativas a “Garantías para el Acceso a la Justicia: El Rol de los Defensores Públicos Oficiales” (AG/RES.2656-XLI-0/11); “Defensa Pública Oficial como Garantía de Acceso a la Justicia de las Personas en Condiciones de Vulnerabilidad” (AG/RES.2714-XLII-0/12); y “Guía de Principios para el Acceso a la Justicia en las Américas e Informe del Comité Jurídico Interamericano - Acceso a la Justicia en las Américas” (CJI/RES.187 LXXX-0/12).

c) Las acciones desarrolladas por el CEJA en el marco de sus programas de apoyo a la reforma de la justicia en los Estados miembros de la OEA, relacionadas con la accesibilidad a la justicia, y la información sobre la materia contenida en sus reportes sobre la justicia en las Américas.

d) Las acciones desarrolladas por los Estados miembros de la OEA con el propósito de mejorar el acceso a la justicia, orientadas, entre otros, a lo siguiente:

i. Facilitar el acceso a la justicia a la población en general, a través de medidas como la simplificación de requisitos para acceder al sistema judicial; la promoción de medios alternativos de resolución de conflictos, como la mediación, la conciliación y el arbitraje; y el establecimiento de defensorías públicas, jueces de paz, juzgados móviles, conciliadores en equidad, casas de justicia, y facilitadores judiciales, entre otros.

ii. Facilitar el acceso a la justicia a las personas o grupos de personas en situación de vulnerabilidad, por razones geográficas, económicas,

sociales, de edad, de género, de estado físico o mental, étnico-lingüísticas, estatus migratorio, o de cualquier otra índole.

iii. Impulsar a las universidades y asociaciones profesionales a contribuir en la prestación de servicios de asistencia jurídica gratuita para facilitar el acceso a la justicia a los sectores menos favorecidos de la población.

iv. Propiciar la colaboración de entidades del sector privado, tales como cámaras de comercio y asociaciones gremiales, en la resolución de conflictos por vías extrajudiciales.

v. Desarrollar programas de educación jurídica para que la población conozca las garantías con las que cuenta para acceder a la justicia, y para que quienes tienen a su cargo impartir justicia conozcan las mejores prácticas para garantizar el acceso a la misma a la población en general, y de manera especial, a las personas o grupos de personas en situación de vulnerabilidad.

e) Cuando sea apropiado, los documentos sobre la materia adoptados en el marco de otros procesos de cooperación y organismos internacionales, tales como las “Reglas de Brasilia sobre Acceso a la Justicia de las Personas en Condición de Vulnerabilidad”; las “Guías de Santiago sobre Protección de Víctimas y Testigos”; el “Programa Iberoamericano de Acceso a la Justicia”; el “Manual de Políticas Públicas para el Acceso a la Justicia - América Latina y El Caribe”; y las Declaraciones de las Reuniones de Ministros de Justicia del MERCOSUR y Estados Asociados sobre el Fortalecimiento del Acceso a la Justicia como Herramienta de Contribución a la Eliminación de las Desigualdades Sociales, celebradas en Buenos Aires, Argentina, y Fortaleza, Brasil, en junio y noviembre de 2012, respectivamente.

f) Cuando sea apropiado, los tratados y otros instrumentos y procesos bilaterales, regionales y multilaterales que promuevan el acceso a la justicia, en el ámbito internacional.

g) En lo pertinente, los documentos elaborados por organizaciones de la sociedad civil y otros actores sociales que se han ocupado del tema.

8. Que se informe a la REMJA X sobre los resultados de la reunión técnica que se realice de acuerdo con los párrafos anteriores.

II. COOPERACIÓN JURÍDICA INTERNACIONAL EN LAS AMÉRICAS

La REMJA IX reafirma que la cooperación jurídica internacional es esencial para el desarrollo de los sistemas de justicia y la consolidación del Estado de Derecho en la Región y que se requiere continuar impulsando la efectiva aplicación del valioso patrimonio jurídico interamericano que emana de los numerosos tratados elaborados en el marco de la OEA.

A este respecto, la REMJA IX destaca la utilidad y eficacia que para la consecución del fin anterior, han probado tener, entre otros, diversos mecanismos de cooperación práctica desarrollados en el marco de las REMJA, a través de reuniones, redes y otras modalidades de intercambio de información, experiencias, capacitación y cooperación técnica; de otros numerosos acuerdos expresados en las recomendaciones de las REMJA y de sus grupos de trabajo y reuniones técnicas y de los procedimientos establecidos para el seguimiento de la implementación de los mismos; y del fortalecimiento de la cooperación con otras organizaciones e instancias regionales, subregionales e internacionales en las diversas materias de que se ocupan las REMJA y sus grupos de trabajo y reuniones técnicas.

Con el propósito de continuar fortaleciendo la cooperación jurídica internacional en las Américas, recomienda:

1. Que los Estados miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho, consideren firmar y ratificar, o adherirse, según sea el caso, a la brevedad posible a:

a) La Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal y su Protocolo Facultativo;

b) La Convención Interamericana para el Cumplimiento de Condenas Penales en el Extranjero;

c) La Convención Interamericana sobre Ejecución de Medidas Preventivas o Cautelares;

d) La Convención Interamericana sobre Prueba e Información acerca del Derecho Extranjero; y

e) La Convención Interamericana sobre Recepción de Pruebas en el Extranjero y su Protocolo Adicional.

2. Que los Estados miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho consideren adoptar la legislación y otras medidas que se requieran para facilitar y asegurar la aplicación de las convenciones antes citadas y brindar la cooperación, que en el marco de las mismas se prevea, de manera efectiva, eficiente y expedita.

3. Que los Estados miembros de la OEA continúen dando la debida consideración a las propuestas relacionadas con el desarrollo de instrumentos jurídicos complementarios de los existentes para fortalecer la cooperación jurídica internacional, teniendo en cuenta las recomendaciones de los grupos de trabajo y reuniones técnicas de las REMJA.

4. Que los Estados miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho, tomen las medidas que sean necesarias con el fin de establecer y asegurar el funcionamiento de las autoridades centrales para la cooperación recíproca en asistencia mutua en materia penal, civil, procesal, comercial y de derecho de familia y niñez, así como para garantizar que éstas cuenten con los recursos humanos, materiales y financieros que les permitan cumplir sus funciones en forma eficaz, eficiente y expedita.

5. Que los Estados miembros de la OEA que aún no lo hayan hecho, tomen las medidas necesarias con el fin de facilitar, dentro del marco de su ordenamiento constitucional, canales de comunicación directa y de contacto permanente entre las autoridades centrales con responsabilidades en

la cooperación recíproca en asistencia mutua penal, civil, procesal, comercial y de derecho de familia y niñez, así como para acelerar los procedimientos y reducir o eliminar los factores que contribuyen al retraso en la transmisión y ejecución de las solicitudes de cooperación.

6. Que los Estados miembros de la OEA, de conformidad con los principios de sus ordenamientos jurídicos internos, potencien el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, como las videoconferencias, de modo seguro y responsable, para hacer más efectiva, eficaz y ágil la cooperación jurídica internacional en las Américas.

7. Que se continúe promoviendo, apoyando y desarrollando programas de capacitación de las autoridades y expertos gubernamentales, tales como los que se han venido desarrollando en materia de prevención, investigación y procesamiento del delito cibernético, y en la Red en Materia Penal, para facilitar la cooperación jurídica internacional en las áreas correspondientes.

8. Que se continúe fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación entre las REMJA y otras organizaciones, foros, mecanismos o instancias subregionales, regionales e internacionales, en asistencia mutua en materia penal, civil, procesal, comercial y de derecho de familia y niñez.

9. Que la Secretaría General de la OEA continúe apoyando a los Estados miembros en la generación y perfeccionamientos de productos concretos para fortalecer la cooperación jurídica internacional en materia penal, civil, procesal, comercial y de derecho de familia y niñez, tales como acuerdos y leyes modelo, guías de buenas prácticas, bases de datos y portales en Internet de información jurídica.

III. COOPERACIÓN JURÍDICA EN MATERIA PENAL

1. Expresar su satisfacción por la realización de la Quinta Reunión del Grupo de Trabajo de las REMJA en Asistencia Mutua Penal y Extradición (Grupo de Trabajo en Cooperación Jurídica en Materia Penal; en adelante en esta sección, “Grupo de Trabajo de las REMJA”), celebrada en Asunción, Paraguay, los días 30 y 31 de mayo de 2012, de acuerdo con lo dispuesto en

el “Documento de Washington”, las Conclusiones y Recomendaciones de la REMJA VIII y las Resoluciones AG/RES. 2581 (XL-O/10) y AG/RES. 2657 (XLI-O/11) de la Asamblea General y CP/RES. 997 (1832/11) del Consejo Permanente de la OEA.

2. Aprobar las recomendaciones adoptadas en la Quinta Reunión del Grupo de Trabajo de las REMJA (PENAL/doc.34/12 rev. 1), y al respecto, solicitar que, por conducto de la respectiva presidencia, se informe a la REMJA X sobre los avances logrados en relación con éstas.

3. Encomendar al Grupo de Trabajo de las REMJA que, teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas en su Quinta Reunión, con el apoyo de la Secretaría Técnica de las REMJA:

a) Continúe avanzando, para los Estados que lo estimen necesario y a través del grupo informal de trabajo liderado por la Delegación de El Salvador e integrado adicionalmente por las Delegaciones de Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay, en la elaboración de la propuesta de “Protocolo de la Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en materia Penal relativo al Uso de Nuevas Tecnologías de Comunicación y a la Audiencia por Videoconferencia”, para su consideración en la Sexta Reunión.

b) Continúe la consideración de un instrumento jurídico interamericano, ágil y expedito en materia de extradición, que incluya los avances y nuevos desarrollos en los ámbitos bilaterales y subregionales, con base en la propuesta que elabore el grupo de trabajo liderado por la Delegación de Argentina e integrado adicionalmente por las Delegaciones de Brasil, Chile, Guatemala, Jamaica, Panamá, Paraguay y Uruguay, para su consideración en la Sexta Reunión.

c) Continúe promoviendo, en el marco de sus reuniones, el intercambio de información en torno a los desarrollos subregionales que se han venido dando en materia de órdenes de arresto o captura y extradición simplificada, teniendo en cuenta, en lo pertinente, éstos y otros desarrollos internacionales relacionados tales como el Tratado Centroamericano relativo a la Orden de Detención y Extradición Simplificada en el marco del Sistema de Integración

Centroamericana (SICA); el Tratado sobre la Orden de Arresto de la CARICOM (“*CARICOM Arrest Warrant Treaty*”), el “Mandato MERCOSUR de Captura (MMC) y la Orden de Arresto Europea (*European Arrest Warrant (EAW)*).

d) Continúe avanzando en la consideración de un documento con lineamientos jurídicos que sirvan como modelo a los Estados que así lo requieran, para acordar el establecimiento de equipos conjuntos de investigación, con base en la propuesta que elabore y presente el grupo de trabajo liderado por la Delegación de Chile e integrado adicionalmente por las Delegaciones de Brasil, Guatemala, Jamaica, Perú, Suriname y Uruguay, en su Sexta Reunión, teniendo en cuenta, en lo pertinente, el Acuerdo Marco de Cooperación entre los Estados Parte del MERCOSUR y Estados Asociados para la Creación de Equipos Conjuntos de Investigación.

e) Que continúe dando consideración al tema de la asistencia mutua en relación con la identificación, congelamiento y decomiso de activos que sean producto o instrumento de delitos, y formule las recomendaciones que estime pertinentes para continuar mejorando y fortaleciendo la cooperación en este campo entre los Estados miembros de la OEA.

4. Que los Estados miembros consideren promover la utilización efectiva de las guías de “mejores prácticas con respecto a la recolección de declaraciones, documentos y pruebas físicas”; de “mejores prácticas con respecto a la asistencia mutua en relación con la investigación, congelación, decomiso e incautación de activos que sean producto o instrumento de delitos” y el “formulario sobre cooperación jurídica en materia penal” (PENAL/doc.19/07 rev. 1), así como la “Ley Modelo de Asistencia Mutua en Materia Penal” (PENAL/doc.20/07 rev. 1) y fortalecer su publicación y difusión entre sus autoridades nacionales y otras organizaciones internacionales, de manera que puedan conocerlos y acceder a éstos cuando los requieran.

5. Continuar facilitando y promoviendo la cooperación jurídica y el intercambio de información y experiencias en materia de asistencia y protección a víctimas y testigos en el marco de las reuniones del Grupo de Trabajo de las REMJA.

6. Continuar consolidando y fortaleciendo la coordinación, el intercambio de información y la cooperación entre el Grupo de Trabajo de las REMJA y los órganos, organismos, entidades y mecanismos de la OEA en las áreas de interés común y de evitar la eventual duplicación de acciones en relación con las mismas materias.

7. Que el Grupo de Trabajo de las REMJA se reúna con antelación a la próxima REMJA, con el fin de considerar, entre otros, los avances dados en la implementación de las recomendaciones de su Quinta Reunión y que informe a la REMJA X sobre los resultados obtenidos al respecto.

8. Que se continúe promoviendo, apoyando y desarrollando programas de capacitación en áreas relacionadas con la cooperación jurídica en materia penal, propiciando la realización de talleres y facilitando la participación de autoridades competentes y expertos, destacándose la importancia que la capacitación posee en esta materia.

9. Continuar fortaleciendo el intercambio de información y la colaboración con otras organizaciones o instancias internacionales en materia de cooperación jurídica penal, propiciando el trabajo coordinado que redunde en sinergias que mejoren dicha materia.

IV. RED HEMISFÉRICA DE COOPERACIÓN JURÍDICA EN MATERIA PENAL (“RED EN MATERIA PENAL”)

1. Reconocer los avances dados por la Secretaría General de la OEA, a través de la Secretaría Técnica de las REMJA y el Departamento de Servicios de Información y Tecnología, y su continuo esfuerzo en el mantenimiento, ampliación y obtención de financiamiento de la Red en Materia Penal, los cuales se expresan, entre otros, en la suscripción de memorandos de entendimiento con más de 40 instituciones de 31 Estados miembros de la OEA y la participación de más de 120 funcionarios en el Sistema de Comunicación Electrónico Seguro y la capacitación a los nuevos usuarios de este Sistema en el taller realizado en Asunción, Paraguay, el 29 de mayo de 2012.

2. Expresar su satisfacción por el desarrollo de la fase piloto de la herramienta para el uso de videoconferencias seguras con la participación de las delegaciones de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Paraguay y Perú, y respaldar su utilización como un componente opcional de la Red en Materia Penal de carácter útil, eficaz, eficiente y seguro para el intercambio de información entre las autoridades responsables de la cooperación jurídica internacional en materia penal.

3. Aceptar el ofrecimiento de la Secretaría General de la OEA, a través de la Secretaría Técnica de las REMJA y el Departamento de Servicios de Información y Tecnología, de continuar brindando los servicios de mantenimiento, apoyo y asistencia técnicos de la Red en Materia Penal y de avanzar, en el marco de los recursos de que dispone, en el desarrollo de la primera fase de modernización de sus componentes público y privado, así como de actualización del software del Sistema de Comunicación Electrónico Seguro de la misma.

4. Solicitar a los Estados miembros que, teniendo en cuenta la utilidad y beneficios que les brinda la Red en Materia Penal, consideren realizar contribuciones voluntarias para el desarrollo de la segunda fase de modernización de sus componentes público y privado, así como la actualización del Sistema de Comunicación Electrónico Seguro.

5. Reiterar la utilidad del “Boletín de Cooperación Jurídica” y solicitar a la Secretaría Técnica de las REMJA que éste se continúe realizando.

6. Respaldar la recomendación del Grupo de Trabajo de las REMJA en Asistencia Mutua Penal y Extradición (Grupo de Trabajo en Cooperación Jurídica en Materia Penal) de ampliar el ámbito temático de la Red en Materia Penal a todos los temas que sobre cooperación jurídica en materia penal le asignen las REMJA a este Grupo de Trabajo y que, en este sentido, se denomine “Red Hemisférica de Cooperación Jurídica en Materia Penal”.

7. Invitar a los Estados miembros de la OEA y a los Estados Observadores Permanentes a realizar contribuciones voluntarias que permitan que la Red en

Materia Penal cuente a largo plazo y de manera permanente con los recursos necesarios para su actualización, mantenimiento y expansión.

V. COOPERACIÓN JURÍDICA EN MATERIA DE DELITO CIBERNÉTICO

1. Expresar su satisfacción por los resultados de la Séptima Reunión del Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético, celebrada en la sede de la OEA, los días 6 y 7 de febrero de 2012, de acuerdo con lo dispuesto en el “Documento de Washington”, las Conclusiones y Recomendaciones de la REMJA VIII y las resoluciones AG/RES. 2657 (XLI-O/11) de la Asamblea General y CP/RES. 993 (1827/11) del Consejo Permanente de la OEA.

2. Adoptar las recomendaciones formuladas por el Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético en su Séptima Reunión (CIBER-VII/doc.6/12 rev. 1) y solicitarle que, a través de su Presidencia, informe a la REMJA X sobre los avances logrados en relación con éstas.

3. Continuar consolidando y actualizando el Portal Interamericano de Cooperación en materia de Delito Cibernético (en adelante, “el Portal”) a través de la página de la OEA en Internet y al respecto:

a) Solicitar a la Secretaría Técnica de las REMJA que, en coordinación con el Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético, continúe completando y actualizando la información del Portal en sus componentes público y privado.

b) Solicitar a la Secretaría Técnica de las REMJA que, en el marco de los recursos de que dispone, continúe avanzando en el desarrollo de nuevos espacios virtuales con acceso restringido para el intercambio de información, experiencias y buenas prácticas entre los expertos gubernamentales en delito cibernético y en materia de cooperación jurídica internacional para la investigación y procesamiento de este delito.

c) Solicitar a los Estados que respondan a las solicitudes que les formule la Secretaría Técnica de las REMJA para completar o actualizar la información que se difunde en el Portal.

d) Dar la consideración debida al uso de otras herramientas tecnológicas para facilitar el intercambio de información entre los expertos gubernamentales con responsabilidades en delito cibernético y en materia de cooperación jurídica internacional para su investigación y procesamiento.

e) Continuar estableciendo enlaces recíprocos entre el Portal y las páginas en Internet que hayan establecido o establezcan en el futuro las unidades o entidades de los Estados para la investigación y procesamiento de delitos cibernéticos, y que en ellas se publiquen los manuales y cualquier otra información que se considere útil para facilitar la cooperación en las materias a su cargo.

4. Reconocer los resultados del 12° Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, celebrado en Salvador, Brasil, del 12 al 19 de abril de 2010, en especial la “Declaración de Salvador sobre estrategias amplias ante problemas globales: los sistemas de prevención del delito y justicia penal y su desarrollo en un mundo en evolución”, así como los resultados de la Primera Reunión del Grupo Intergubernamental de Expertos de composición abierta encargado de realizar un estudio exhaustivo del problema del delito cibernético, celebrada en Viena, Austria, del 17 al 21 de enero de 2011, convocada por la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta el párrafo 42 de la citada “Declaración de Salvador” y, al respecto, hacer un llamado a los Estados miembros a continuar participando en las actividades de dicho Grupo Intergubernamental de Expertos a fin de cumplir el mandato en relación con el citado estudio.

5. Reconocer la consideración que algunos Estados miembros le han dado a la aplicación de los principios de la Convención del Consejo de Europa sobre la Delincuencia Cibernética, y recomendar, a aquellos Estados que no lo han hecho aún, que evalúen la conveniencia de la aplicación de tales principios de la Convención y que consideren la posibilidad de adherirse a la misma, así como a la adopción de las medidas legales y de otra naturaleza que sean

necesarias para su implementación, teniendo en cuenta las recomendaciones adoptadas por el Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético y por las REMJA en sus últimas reuniones. Asimismo, que, con estos propósitos, se continúen realizando actividades de cooperación técnica.¹

6. Continuar fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación con otras organizaciones e instancias internacionales en materia de delito cibernético, tales como las Naciones Unidas, el Consejo de Europa, la Unión Europea, el Foro de Cooperación Económica del Pacífico Asiático (APEC), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), el G-8, el Commonwealth y la INTERPOL, de manera que los Estados miembros puedan aprovechar los desarrollos dados en dichos ámbitos.

7. Continuar fomentando, aún más, las relaciones entre las autoridades responsables de la prevención, investigación y procesamiento de los delitos cibernéticos y el sector privado, especialmente con aquellas empresas proveedoras de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, en particular de servicios de Internet, como parte de los esfuerzos dirigidos a facilitar y consolidar la cooperación para prevenir, investigar y sancionar estos delitos.

8. Expresar su satisfacción por los resultados alcanzados en los talleres de capacitación para fiscales, investigadores y jueces para mejorar y fortalecer la cooperación internacional en la investigación y procesamiento de delitos cibernéticos, especialmente con relación a las tecnologías que permiten a los delincuentes utilizar Internet a escala mundial, así como en las nuevas técnicas de investigación basadas en la informática forense y sobre aspectos técnicos y jurídicos relacionados con la recopilación y mantenimiento de las evidencias electrónicas, los cuales fueron realizados, bajo el liderazgo de Estados Unidos como Presidencia del Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético y con el auspicio financiero de este Estado, el apoyo de los Estados en que se llevaron a cabo y la cooperación de la Secretaría Técnica de las REMJA, en Saint John’s, Antigua y Barbuda; Bogotá, Colombia; Miami, Estados Unidos; Ciudad de Guatemala, Guatemala; Ciudad de México, México; Lima, Perú; y Montevideo, Uruguay.

9. Que el Grupo de Trabajo de las REMJA en Delito Cibernético se reúna con antelación a la REMJA X, con el fin de considerar, entre otros, los avances dados en la implementación de estas recomendaciones y que informe sobre los resultados obtenidos al respecto.

VI. POLÍTICAS PENITENCIARIAS Y CARCELARIAS

Tomar nota del informe de relatoría de la Tercera Reunión de las Autoridades Responsables de las Políticas Penitenciarias y Carcelarias de los Estados miembros de la OEA, celebrada en la sede de la OEA, los días 17 y 18 de septiembre de 2012, extender la vigencia de las recomendaciones adoptadas en su Segunda Reunión y recomendar la convocatoria de la Cuarta Reunión de tales autoridades, con el fin de continuar intercambiando información y experiencias y fortaleciendo la cooperación mutua en esta materia.

VII. CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA DE LAS AMÉRICAS (CEJA)

1. Felicitar el trabajo que el CEJA ha seguido desarrollando en las Américas desde la REMJA VIII, especialmente en lo relativo a la evaluación de los procesos de reforma a la justicia penal, mejoramiento de estándares para la defensa jurídica, identificación de buenas prácticas en la investigación de delitos complejos, promoción de servicios de antelación al juicio y generación de índices de accesibilidad por Internet de información judicial relevante.

2. Aprobar la renovación del mandato del Director Ejecutivo del CEJA, acordada por unanimidad de su Consejo Directivo en su sesión ordinaria celebrada el 2 de diciembre de 2011 de acuerdo con el Estatuto del CEJA.

3. Promover una mayor y efectiva participación de los Estados miembros de la OEA en los programas y actividades que desarrolla el CEJA, especialmente en aquellas áreas relacionadas con el acceso a la justicia en materia civil, y que los Estados, órganos e instituciones vinculados al Sistema Interamericano consideren profundizar sus vínculos de trabajo con el CEJA en las materias de su competencia.

4. Invitar al CEJA a que, en el marco de los recursos de que dispone y de conformidad con los objetivos establecidos en su Estatuto, considere incluir en sus planes de trabajo las conclusiones y recomendaciones de las REMJA e invitar, igualmente, a los Estados miembros de la OEA a considerar realizar contribuciones voluntarias para este fin.

5. Reiterar el llamado a los Estados miembros de la OEA a que consideren realizar contribuciones voluntarias al CEJA con el objeto de financiar sus gastos básicos de conformidad con lo acordado por la REMJA VI y sancionado en el trigésimo sexto periodo ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

6. Alentar a los Estados a que desarrollen iniciativas de capacitación con el acompañamiento del CEJA, tales como el trabajo de formación realizado en la República Argentina que posibilitó concretar el Programa Nacional de Capacitación para la Reforma Procesal Penal.

VIII. COOPERACIÓN JURÍDICA EN MATERIA DE DERECHO DE FAMILIA Y NIÑEZ

1. Continuar fortaleciendo el intercambio de experiencias nacionales y la cooperación jurídica y judicial en el marco del Sistema Interamericano en materia de derecho de familia y niñez, en temas tales como la adopción, restitución de menores y pensiones alimenticias.

2. Reafirmar el contenido de la recomendación XI.2 de la REMJA VIII, en el sentido de solicitar a los Estados miembros la designación de autoridades centrales en relación con las diversas convenciones del Sistema Interamericano de las que sean parte, tales como:

a) La Convención Interamericana sobre Exhortos o Cartas Rogatorias y su Protocolo Adicional;

b) La Convención Interamericana sobre Prueba e Información acerca del Derecho Extranjero;

c) La Convención Interamericana sobre Obligaciones Alimentarias;

d) La Convención Interamericana sobre Restitución Internacional de Menores, y

e) La Convención Interamericana sobre Tráfico Internacional de Menores.

3. Expresar su satisfacción por la realización de la Primera Reunión Técnica celebrada los días 9 y 10 de noviembre de 2010 en la sede de la OEA, en Washington, D.C., en la cual el Departamento de Derecho Internacional de la Secretaría de Asuntos Jurídicos de la OEA compartió con los Estados miembros los resultados de la Primera y Segunda Reuniones Piloto de la Red de Cooperación Jurídica en Materia de Derecho de Familia y Niñez y en la cual se discutió la utilidad de la Red y el interés de los Estados de constituir un grupo de trabajo.

4. Tomar nota de la recomendación emanada de la Declaración de Ministros de Justicia del MERCOSUR y Estados Asociados acerca del proyecto piloto de la Red de Cooperación Jurídica en Materia de Derecho de Familia y Niñez.

5. Recomendar la realización de una Segunda Reunión Técnica antes de la REMJA X, para que los Estados miembros evalúen los resultados de las reuniones piloto y continúen la consideración de la propuesta sobre la posible constitución de un mecanismo de cooperación jurídica internacional en materia de derecho de familia y niñez.

6. Alentar a los Estados miembros a que designen a las autoridades competentes para participar en las reuniones de la Red de Cooperación Jurídica en Materia de Derecho de Familia y Niñez.

7. Reiterar lo dispuesto en el punto XI.9 de las Conclusiones y Recomendaciones de la REMJA VIII, en el sentido de recomendar a los Estados miembros que consideren ratificar o adherir, según sea el caso, a la brevedad posible, el “Convenio de La Haya sobre el Cobro Internacional de Alimentos

con respecto a los Niños y otras formas de Manutención de la Familia”, adoptado en noviembre de 2007.

8. Expresar su agradecimiento al Gobierno de España por el financiamiento que proporcionó para las operaciones y fortalecimiento de la Red de Cooperación Jurídica en la materia y por su participación activa en la misma.

IX. COOPERACIÓN JURÍDICA CONTRA LA DELINCUENCIA ORGANIZADA TRANSNACIONAL

1. Tomar nota del informe de la Tercera Reunión del Grupo Técnico sobre Delincuencia Organizada Transnacional de la OEA, celebrada en Puerto España, Trinidad y Tobago, el 16 de noviembre de 2011, así como de las conclusiones y recomendaciones de la Reunión Hemisférica de Alto Nivel contra la Delincuencia Organizada Transnacional, celebrada en la Ciudad de México los días 1 y 2 de marzo de 2012.

2. Tomar nota del “Compromiso de Chapultepec: Establecimiento del Esquema Hemisférico contra la Delincuencia Organizada Transnacional” adoptado por autoridades de los 18 Estados participantes² en la Conferencia Internacional celebrada en la Ciudad de México el 20 de septiembre de 2012, en cumplimiento de lo acordado en la VI Cumbre de las Américas,³ en Cartagena de Indias, Colombia, los días 14 y 15 de abril de 2012, y como resultado de las Consultas Técnicas realizadas en Cancún, México; Antigua, Guatemala; y Santiago, Chile, en mayo, junio y agosto de 2012, respectivamente, en el cual se incluye que “las actividades del Esquema Hemisférico de Cooperación contra la Delincuencia Organizada Transnacional tomarán en cuenta... las decisiones y resultados... de las Reuniones de Ministros de Justicia o de Ministros o Procuradores Generales de las Américas (REMJA)...” y que el Centro Coordinador de las Américas “...deberá utilizar y aprovechar las plataformas tecnológicas existentes, tales como la Red Hemisférica de intercambio de información para la asistencia mutua en materia penal y extradición de la OEA...” (Red en Materia Penal de la REMJA/OEA).

3. Invitar a los Estados miembros a considerar, en el seno de la OEA, la creación de una comisión interamericana contra la delincuencia organizada

transnacional de la OEA, así como la puesta en marcha del Centro Coordinador de las Américas contra la Delincuencia Organizada Transnacional.

X. COOPERACIÓN JURÍDICA Y TÉCNICA HEMISFÉRICA CONTRA EL DELITO DE TRATA DE PERSONAS

1. Expresar su satisfacción por la realización de la Tercera Reunión de Autoridades Nacionales en Materia de Trata de Personas, celebrada en la Ciudad de Guatemala, Guatemala, los días 15 y 16 de octubre de 2012 y acoger sus conclusiones que figuran en el documento OEA/Ser.K/XXXIX.3 RTP-III/doc.7/12, así como reiterar las Conclusiones y Recomendaciones de la REMJA VIII en la materia.

2. Recomendar que, teniendo en cuenta los resultados de esta Reunión, se tomen las previsiones necesarias para que las acciones de cooperación jurídica que se vienen desarrollando en el marco del Grupo de Trabajo de las REMJA en Asistencia Mutua Penal y Extradición (Grupo de Trabajo en Cooperación Jurídica en Materia Penal) y de la Red Hemisférica de Cooperación Jurídica en Materia Penal (Red en Materia Penal), beneficien y contribuyan al fortalecimiento de la cooperación jurídica en la prevención, investigación y persecución del delito de trata de personas.

3. Reiterar la importancia de la cooperación técnica entre los Estados miembros para el enfrentamiento al delito de trata de personas.

4. Expresar su satisfacción por los avances realizados en materia de cooperación hemisférica contra la trata de personas, y exhortar a los Estados miembros a redoblar sus esfuerzos para combatir este delito.

XI. COOPERACIÓN EN CIENCIAS FORENSES

Que se continúe fortaleciendo el intercambio de información y la cooperación entre las autoridades forenses de los Estados miembros de la OEA y que se informe a la REMJA X sobre los avances dados en esta materia.

XII. PROCESO DE LAS REMJA

1. Que se propicie, en el marco de la REMJA X, bajo el liderazgo de la Presidencia de la reunión, un intercambio entre los Jefes de Delegación con el fin de acordar las precisiones que se estimen pertinentes en relación con las competencias que le corresponden a la REMJA y adoptar las reformas al “Documento de Washington” que, como consecuencia, resulten necesarias. Ello teniendo presente que la REMJA se ha consolidado como foro político y técnico hemisférico en materia de justicia y cooperación jurídica internacional. Con este fin, solicitar a la Secretaría Técnica que, con anterioridad a la REMJA X, realice consultas con los Estados miembros con el propósito de proveer insumos a estos debates de la REMJA X.

2. Que, en atención a la recomendación I. 12. de la Quinta Reunión del Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua Penal y Extradición de las REMJA (documento PENAL/doc.34/12 rev. 1), teniendo en cuenta los nuevos mandatos que las REMJA han venido asignando al Grupo de Trabajo en Asistencia Mutua Penal y Extradición para el seguimiento de sus recomendaciones en los temas relacionados no sólo con estas áreas, sino con otras que también implican el fortalecimiento y la promoción de la cooperación jurídica hemisférica en materia penal, se modifique la disposición 15, inciso a), del “Documento de Washington”, para que este Grupo de Trabajo, manteniendo siempre como su eje central la cooperación jurídica en asistencia mutua penal y extradición, se denomine “Grupo de Trabajo en Cooperación Jurídica en Materia Penal” y así quede más claro el ámbito de sus competencias.

3. Que, de conformidad con la disposición 30 del “Documento de Washington”, la Secretaría General de la OEA, a través del Departamento de Cooperación Jurídica de la Secretaría de Asuntos Jurídicos, en su condición de Secretaría Técnica de las REMJA, distribuya a todas las delegaciones el “Documento de Washington” con la modificación a la disposición a que se refiere el párrafo anterior, y lo publique, en sus versiones en español, inglés, francés y portugués, a través de su página en Internet.

Notas al final:

*. Las presentes “Conclusiones y Recomendaciones” fueron aprobadas por consenso en la sesión plenaria celebrada el día 29 de noviembre de 2012, en el marco de la Novena Reunión de Ministros de Justicia u otros Ministros, Procuradores o Fiscales Generales de las Américas (REMJA IX) celebrada en Quito, Ecuador.

1. Brasil opina que la Convención del Consejo de Europa sobre la Delincuencia Cibernética es fruto de un proceso de negociación regional cuyo resultado es adecuado para esa realidad. No obstante, Brasil considera que sería necesario revisar los principios de esa Convención para cubrir las necesidades de las Américas, ya que apoya soluciones basadas en un paradigma de gestión del espacio cibernético inclusivo, centrado en la persona y orientado al desarrollo.

2. Los Estados participantes fueron: Belize, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Trinidad y Tobago.

3. La República del Ecuador formula expresa reserva de las referencias a la VI Cumbre de las Américas, realizada el 14 y 15 de abril de 2012 en Cartagena de Indias, Colombia, sin perjuicio de los contenidos aprobados por el Ecuador en otros contextos de negociación, según corresponda

CONFERENCIA DE MINISTROS DE DEFENSA

X Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas

8 AL 10 DE OCTUBRE DE 2012

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY

Declaración de Punta del Este

Los Ministros de Defensa y Jefes de Delegación de los países participantes en la X Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, reunidos en la ciudad de Punta del Este, República Oriental del Uruguay, los días 8 al 10 de octubre de 2012;

PLENAMENTE COMPROMETIDOS con el respeto a los principios establecidos en la Carta de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos, así como en la Carta Democrática Interamericana;

TENIENDO PRESENTE los Principios y Declaraciones adoptados y ratificados en las Conferencias de los Ministros de Defensa de las Américas y en especial en la Declaración de la IX Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, celebrada en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Estado Plurinacional de Bolivia, durante los días 22 al 25 de noviembre de 2010;

RECONOCIENDO que, no obstante las diferentes realidades y prioridades de los países del Hemisferio, la Conferencia es un importante foro para el diálogo, consideración de ideas y apreciaciones en materia de defensa y seguridad hemisférica, contribuyendo al fortalecimiento de la transparencia, confianza y cooperación de los Estados miembros.

CONVENCIDOS que la celebración del X Aniversario de la Conferencia de Seguridad de las Américas es ocasión propicia para reforzar los acuerdos

y mecanismos de cooperación bilaterales, subregionales y regionales tanto en materia de defensa como de seguridad.

DECLARAN:

1. Su firme convicción en el valor de las instituciones democráticas como pilar fundamental para lograr la paz, la seguridad, la estabilidad, la equidad social y el desarrollo de los países del Hemisferio, en el marco de la Carta Democrática Interamericana y la Declaración sobre Seguridad en las Américas.

2. Su compromiso para preservar la vitalidad y el espíritu de los Principios de Williamsburg con la finalidad de salvaguardar y desarrollar la democracia, la paz, la seguridad, la solidaridad y la cooperación entre las Naciones de las Américas.

3. Su propósito de continuar desarrollando medidas de fomento de la confianza y seguridad como un medio para contribuir a la salvaguarda de la paz y la consolidación de la democracia, a través de la implementación y presentación de informes sobre las Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad de la OEA, participación en la Convención Interamericana sobre Transparencia en las Adquisiciones de Armas Convencionales y la elaboración y presentación de informes estandarizados del gasto de defensa conforme a los instrumentos implementados por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y otros mecanismos regionales o subregionales. También el intercambio de información sobre la situación de cada uno de los Estados del hemisferio en materia de uso, almacenamiento, producción y transferencias de minas antipersonales y su destrucción a la luz de los instrumentos internacionales en la materia.

4. El derecho soberano de cada Estado miembro en determinar los requerimientos e instrumentos para su defensa así como la determinación de sus propias prioridades nacionales.

5. Su reconocimiento de la importancia de la cooperación en defensa y seguridad entre los países de las Américas frente a nuevos desafíos y su apoyo

a las medidas que fortalezcan sus capacidades institucionales, junto al compromiso por actualizar el sistema interamericano de defensa.

6. Tomando en cuenta el punto sexto de la Declaración de la IX Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, la Resolución AG/RES 2632 (XLI-o/11) y la Resolución AG/RES 2735 (XLII-o/12), solicitar al Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos que, programe y lleve adelante, con la participación de representantes de los Ministerios de Defensa, reuniones para la discusión sobre el futuro de la misión y funciones de los instrumentos y componentes del sistema interamericano de defensa, incluyendo a la Junta Interamericana de Defensa.

7. Se entiende pertinente que los organismos nacionales especializados, de conformidad con las leyes de cada Estado y con total respeto de la voluntad soberana de cada uno de ellos, amplíen las iniciativas regionales destinadas a realizar ejercicios de ayuda humanitaria en apoyo a las autoridades competentes.

8. La seguridad y la defensa son responsabilidad de los Estados y de la sociedad en su conjunto, por lo que se reafirma la importancia de la conducción política sobre estos asuntos y la formación de civiles y militares en dichos ámbitos, según corresponda, promoviendo la cooperación a tal fin.

Su apoyo al desarrollo continuo de capacidades profesionales, civiles y militares en las entidades nacionales responsables de la defensa y la seguridad.

9. Su intención de ampliar el proceso de difusión del Derecho Internacional Humanitario y de los Derechos Humanos, a través de la doctrina, formación, entrenamiento y procedimientos operacionales según corresponda a las Fuerzas Armadas y/o de Seguridad.

10. Los desafíos en defensa y seguridad así como la cambiante realidad de nuestros tiempos requieren una evaluación permanente de los instrumentos y mecanismos de cooperación apropiada entre los Estados.

11. La Conferencia de Ministros de Defensa considerará los temas prioritarios de las agendas regionales, que resulten de interés para los sectores de

defensa, bajo una óptica integral y en el marco de la cooperación y complementariedad, teniendo en cuenta la importancia del carácter multidimensional de la seguridad para algunos Estados.

12. Aceptar la propuesta de “Mecanismo de Intercambio de Información sobre Capacidades de Apoyo a Desastres Naturales”, presentada por la relatoría del Grupo de Trabajo, para su eventual adopción.

En este sentido los Ministros de Defensa someterán la propuesta al estudio de las autoridades nacionales responsables de cada Estado con competencias primarias en la materia. La participación de cada país será voluntaria, de conformidad con su propio ordenamiento jurídico.

Asimismo, encargar a la Secretaría Pro Témpore poner en conocimiento y consideración el tema, a través de los canales correspondientes, a las organizaciones a nivel hemisférico, regional y subregional que tienen competencia sobre los asuntos de desastres naturales.¹

13. Su reconocimiento al trabajo en materia de estabilización, reconstrucción, promoción y protección de los derechos humanos, realizado por los Estados del hemisferio que contribuyen a las Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en particular en la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) y su compromiso sostenido con el éxito de dicha Misión.

14. Continuar trabajando en el ámbito de la CMDA en el intercambio de experiencias y lecciones aprendidas en las Operaciones de Mantenimiento de la Paz con la finalidad de optimizar la participación de contingentes militares, policiales y de especialistas civiles de los países americanos.

15. Reconocen la importante contribución de la mujer a la paz y la seguridad en su rol y en la promoción de la prevención y respuesta a la violencia sexual relacionada con los conflictos así como la protección de la infancia. A su vez se destaca la relevancia de las acciones relativas a la protección de civiles y la consolidación de la paz.

16. El compromiso de los Estados Miembros de la CMDA en realizar los esfuerzos que consideren necesarios para mejorar sus capacidades y contribución voluntaria en Operaciones de Mantenimiento de la Paz de acuerdo con los estándares y procedimientos de las Naciones Unidas.

17. Acordaron realizar un Taller de “Análisis, Diagnóstico y Propuestas de las Políticas de Género para el Ámbito de la Defensa y su vinculación con las Operaciones de Paz”, considerando que el mismo puede contribuir a mejorar los mecanismos de incorporación de las mujeres a las mismas.

18. La necesidad de profundizar la consideración de las ciberamenazas a la defensa y seguridad de los Estados miembros que puedan afectar la infraestructura crítica y los activos de información, a fin de establecer mecanismos de cooperación y coordinación en materia de seguridad cibernética.

19. Dentro del carácter pacífico de las naciones del continente americano, se manifiesta la voluntad de promover la paz y la cooperación en el Atlántico Sur.

20. Se reconoce asimismo la importancia de la Declaración AG/DEC.70(XLII-o/12) de la OEA, donde se decide continuar examinando “la cuestión de las Islas Malvinas” hasta su solución definitiva, destacando el hecho de que este tema es de permanente interés hemisférico.^{2/3/4/5}

21. Conmemorar el septuagésimo aniversario de creación de la Junta Interamericana de Defensa (JID), entidad de la Organización de los Estados Americanos, así como el quincuagésimo aniversario de creación del Colegio Interamericano de Defensa (CID).

22. Acoger con beneplácito la designación de la República del Perú como país anfitrión de la XI CMDA a realizarse en el año 2014 y el ofrecimiento de Jamaica para ser sede de la XII CMDA a realizarse en el año 2016.

23. Su gratitud al Gobierno y al pueblo de la República Oriental del Uruguay, transmitida por intermedio del Ministerio de Defensa Nacional, por

su hospitalidad, apoyo y por la eficiente organización de la X Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas.

Notas al final:

1. Ante la ausencia de consenso este párrafo fue decidido mediante votación con el siguiente resultado: Por la afirmativa votaron: Antigua y Barbuda, Barbados, Belize, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tobago.

Por la negativa votaron: Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Nicaragua, Surinam, Venezuela.

Se abstuvieron: Guyana y Uruguay.

2. Canadá discrepa de la inclusión de este párrafo, ya que trata de un asunto bilateral que no pertenece a este foro. Canadá cree que solo los habitantes de las Falklands Islands tienen el derecho de determinar su propio futuro.

3. Los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Guyana, Nicaragua, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela, manifiestan su preocupación por la creciente militarización del Atlántico Sur y la realización de ejercicios que incluyen el disparo de misiles como los que se están llevando a cabo en las Islas Malvinas. Asimismo, reiteran su firme respaldo a los legítimos derechos de la República Argentina en la disputa de soberanía sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes, de conformidad con lo expresado por la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) en su Comunicado Especial del pasado 3 de diciembre de 2011.

4. Chile, Colombia y México reiteran su firme respaldo a los legítimos derechos de la República Argentina en la disputa de soberanía sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes, de conformidad con lo expresado por la Cumbre de la Comunidad de

Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) en su Comunicado Especial del pasado 3 de diciembre de 2011.

5. Estados Unidos no considera que este asunto corresponda a este foro.

CONFERENCIA DE MINISTROS DE DEFENSA
XI Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas

12 AL 14 DE OCTUBRE DE 2014
AREQUIPA, PERÚ

Declaración de Arequipa

Los Ministros de Defensa y Jefes de Delegación de los países participantes en la XI Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, reunidos en la ciudad de Arequipa, República del Perú, los días 12 al 14 de Octubre de 2014;

COMPROMETIDOS con el respeto a los principios establecidos en la Carta de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos (OEA), así como en la Carta Democrática Interamericana, la Declaración sobre Seguridad de las Américas y las Declaraciones de las Conferencias de Ministros de Defensa de las Américas y sus principios;

RECORDANDO las Declaraciones de las Cumbres de las Américas y los Principios Democráticos que inspiraron la creación de la Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas y sus sucesivas reuniones;

TENIENDO PRESENTE las Declaraciones adoptadas y ratificadas en los plenos de las precedentes Conferencias; y

CONVENCIDOS de que el debate y el diálogo democrático realizados en el contexto de la Conferencia, contribuyen al fortalecimiento de los vínculos de amistad y cooperación entre los Estados miembros.

DECLARAN:

1. Reafirmar la decisión de seguir consolidando las Américas como zona de paz, propugnando que las diferencias entre las Naciones se resuelvan a través del diálogo u otras formas de solución pacífica, basado en el respeto a los principios del Derecho Internacional, las leyes nacionales y los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y de los organismos hemisféricos y regionales que contribuyan a la paz; asimismo, reconocen los esfuerzos que realizan los órganos y mecanismos regionales y subregionales, con el fin de fortalecer los niveles de cooperación, diálogo y confianza entre los Estados del hemisferio, y consolidarlo como una zona de paz.

2. Reconociendo la contribución de las conferencias militares hemisféricas en el fortalecimiento de la integración, la estabilidad y la paz del hemisferio, y ratificando el principio de conducción política de la defensa y de las FFAA, se considera necesaria la coordinación de la CEA, la CNI y la CONJEFAMER a partir de la XII CMDA. Por ello, se buscará progresivamente que los cronogramas de dichas conferencias se adecuen al de la CMDA de manera que en cada reunión ministerial puedan recibirse los reportes de las conferencias militares celebradas en el periodo anterior y la CMDA oriente sus futuras reuniones conforme lo que se establezca en la declaración final.¹

Para ello, se acuerda la conformación de un grupo de trabajo Ad Hoc, abierto y voluntario, que elabore una propuesta de alternativas de coordinación entre las conferencias de ministros de defensa de las Américas y las referidas conferencias. Este grupo estará constituido por el país anfitrión de la actual conferencia, por el país sede de la XII CMDA y por otros colaboradores voluntarios y celebrará su primera reunión durante el primer semestre de 2015.²

3. Su voluntad de continuar fortaleciendo la difusión e integración del derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos en la doctrina, formación, entrenamiento, equipamiento y procedimientos operacionales de las fuerzas armadas y/o encargadas de hacer cumplir la ley según corresponda, de acuerdo a la legislación nacional y los instrumentos internacionales suscritos y/o ratificados por cada Estado sobre la materia.

4. Su interés con la propuesta para que el próximo país sede de la CMDA coordine un estudio de viabilidad con el objeto de crear un mecanismo de intercambio voluntario de información entre los estados miembros de la CMDA sobre capacidades en sanidad militar que puedan ser usadas en operaciones de asistencia humanitaria ante desastres, incluyendo hospitales de campaña y el suministro (administración y producción) de medicinas. También sugieren a los países miembros de la CMDA fomentar la organización de una red de informaciones, en el ámbito de su competencia, a fin de apoyar las acciones preventivas contra epidemias, especialmente contra la actual epidemia del virus del Ébola, a modo de compartir mejores prácticas en ese sentido.

5. Su renovado apoyo a la participación de sus Fuerzas Armadas, a requerimiento y bajo la conducción de las autoridades civiles, para asistir a las poblaciones afectadas por desastres, de acuerdo a sus respectivas legislaciones nacionales.³

6. Su interés de adoptar medidas que permitan fortalecer el nivel de cooperación para las capacidades de búsqueda y rescate/salvamento regional, bajo la conducción de las autoridades competentes de cada país, como forma de preservación de la vida y de ayuda humanitaria para casos de accidentes y desastres que pudieran ocurrir, tanto en el mar como en el territorio americano, a solicitud de los países.

7. Su voluntad de propiciar la creación de un grupo de trabajo que articule la cooperación en búsqueda y rescate/salvamento regional, promoviendo las acciones específicas que permitan mejorar las capacidades de búsqueda y rescate/salvamento. Este grupo de trabajo Ad Hoc será abierto y voluntario, y estará constituido por el país sede de la XII CMDA y por otros colaboradores voluntarios, durante el primer semestre del 2015.

8. Promover, conforme el marco jurídico de cada país y respetando sus soberanías nacionales, el intercambio de experiencias de buenas prácticas ambientales aplicables al sector defensa, incluyendo las consecuencias eventuales del cambio climático, así como medidas como la formación especializada y el intercambio de conocimientos.

9. La importancia de mantener informada a la OEA sobre el desarrollo y resultado de esta Conferencia. En ese sentido, instar a la Presidencia Pro tempore de la XI CMDA que, al terminar sus funciones, remita un informe ante dicho organismo hemisférico en el que se registren los avances, conclusiones y sugerencias derivados del ejercicio de su mandato.

10. Su reconocimiento por los avances alcanzados en el hemisferio en el campo del desminado humanitario, en cumplimiento de las provisiones de la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas terrestres antipersonal y sobre su destrucción e instan a los gobiernos de la región a continuar con las labores de desminado con el objetivo de que se logre alcanzar la remoción y destrucción de minas terrestres antipersonal en las áreas que aún son afectadas por este flagelo;

11. Su satisfacción por la destacada participación de aquellos estados del hemisferio que contribuyen en las Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas y de ayuda humanitaria, a través de contingentes, observadores y Estados Mayores. En ese sentido, destacan la necesidad de adaptar progresivamente dichas misiones a los desafíos actuales, de forma que se les confiera un carácter multidimensional e integral, de conformidad con los principios de la Carta de Naciones Unidas y de los principios de Mantenimiento de la Paz: consentimiento, imparcialidad, no uso de la fuerza, salvo en caso de legítima defensa y defensa del mandato, Igualmente, enfatizan la importancia de que los países contribuyentes de tropas tengan una mayor participación en los órganos competentes de las Naciones Unidas relacionados con estos asuntos;

12. Su reconocimiento a aquellos Estados del hemisferio que se esfuerzan en desarrollar fuerzas de paz binacionales y multinacionales aptas para participar en Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas. En tal sentido, instan a los estados miembros a continuar consolidando estas iniciativas como una medida de fortalecimiento de la confianza y como forma de crear mayor entendimiento entre las Fuerzas Armadas de los estados involucrados;

13. Su voluntad de continuar en el proceso de una mayor participación de la mujer en las fuerzas armadas en cumplimiento a la Resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la Mujer, la Paz y la Seguridad. En tal sentido, incentivan a las instituciones armadas de los respectivos estados miembros de la CMDA para que coordinen esfuerzos para asegurar la participación de las mujeres en las Fuerzas Armadas;

14. Reconociendo la situación particular de cada país y sus respectivas legislaciones nacionales, solicitar a las Secretaría Pro Tempore de la CMDA que facilite el intercambio de lecciones aprendidas de aquellos países que tienen experiencias en el uso de las fuerzas armadas en asuntos asociados a la seguridad, a los miembros que así lo soliciten;

15. Su decisión de contribuir, desde sus competencias y capacidades propias, al fortalecimiento de la lucha contra el narcotráfico y el crimen organizado transnacional, de conformidad con el Derecho Internacional y las respectivas leyes nacionales.

16. Su beneplácito por la designación de Trinidad y Tobago como país anfitrión de la XII CMDA, a realizarse el año de 2016 y los ofrecimientos de Panamá y México para ser sede de la XIII CMDA, a realizarse el año de 2018.

17. Su gratitud al Gobierno y al pueblo de la República de Perú, transmitida por intermedio de su Ministerio de Defensa, por su hospitalidad, apoyo y por la eficiente organización de la XI Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas.

Notas al final:

1. Bolivia, Ecuador y Nicaragua no acompañan el texto
2. Nicaragua no acompañan el texto
3. Nicaragua no acompañan el texto

CONGRESO DE TURISMO
*XX Congreso Interamericano de Ministros y
Altas Autoridades de Turismo*

12 Y 13 DE SEPTIEMBRE DE 2012
QUITO, ECUADOR

**Consenso de Quito sobre turismo consciente en las
Américas**

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Quito, Ecuador, los días 12 y 13 de septiembre de 2012, con ocasión del XX Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo;

TOMANDO NOTA de la celebración del II Congreso Internacional de Ética y Turismo y de la 54.^a Reunión de la Comisión Regional para las Américas de la Organización Mundial de Turismo de la Organización de las Naciones Unidas, celebrados en Quito, Ecuador, los días 11 y 12 de septiembre de 2012;

CONSIDERANDO que la celebración del XX Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo representa una oportunidad para el diálogo político y técnico al más alto nivel entre los diversos participantes en la actividad turística de los sectores público, privado, académico y otros organismos no gubernamentales del Hemisferio;

DESTACANDO la significativa contribución del sector turístico a los esfuerzos nacionales enfocados hacia la reducción de la pobreza y el combate contra la desigualdad social; el mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades emisoras y receptoras del turismo; el desarrollo sostenible de

nuestros países, particularmente en cuanto a la generación de empleo, descanso, recreación y oportunidades de negocios; el desarrollo y consolidación de las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes), en especial para los sectores sociales en situaciones de vulnerabilidad, como las mujeres y los niños y las niñas, las personas con discapacidad, las minorías raciales y étnicas y los pueblos indígenas; y hacia el impulso y la promoción de los derechos humanos y la inclusión social;

RECONOCIENDO que en el XX Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, cuyo tema es “Turismo consciente”, se consideraron elementos sobre una filosofía dinámica y nueva para el turismo con particular énfasis en la sostenibilidad, la ética y la responsabilidad, además de su potencial como experiencia de vida transformadora;

CONSIDERANDO que el turismo consciente es un concepto que está en proceso de elaboración y que está siendo discutido en foros internacionales, y que algunos países lo han incorporado en sus políticas públicas dado su potencial para contribuir a objetivos de desarrollo e inclusión social;

RECONOCIENDO que el turismo consciente podría tener en cuenta las repercusiones actuales y futuras económicas, sociales y medioambientales de la actividad turística que busca satisfacer las necesidades de los visitantes, de las comunidades anfitrionas, del entorno y de la industria;

CONSIDERANDO que integrar el concepto del turismo consciente en las actividades turísticas podría facilitar la implementación de políticas y crear mecanismos para cambiar positivamente el modo de hacer turismo y mejorar el bienestar de nuestros pueblos;

ADMITIENDO la importancia de promover el turismo a través de un enfoque incluyente como elemento fundamental y transversal de toda política;

RECONOCIENDO que en la Declaración de San Salvador para un Desarrollo Turístico Sostenible en las Américas, los Estados Miembros se comprometieron a “facilitar políticas que beneficien a empresas de mujeres

propietarias, ya que ellas son una fuerza significativa de las micro, pequeñas y medianas empresas en los países del Hemisferio”;

RECORDANDO que la Declaración de San Salvador para un Desarrollo Turístico Sostenible en las Américas reconoce “que el turismo debe promoverse con responsabilidad ética y social, tomando en cuenta las medidas necesarias para prevenir, combatir y erradicar la trata de personas en todas sus modalidades, especialmente la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes”;

RECONOCIENDO que el apoyo a las operaciones turísticas de las comunidades locales es crucial para la creación de estrategias innovadoras de sustento;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que las normas y los criterios de certificación turística son una herramienta útil para establecer parámetros en la industria y para la comercialización, y expresando nuestra preocupación porque la proliferación de certificaciones de sostenibilidad, sus criterios y sus costos son, entre otros factores, algunos de los principales desafíos que enfrentan quienes se dedican a la actividad turística;

REITERANDO la importancia del turismo intrarregional como un instrumento valioso de integración y conocimiento entre nuestros pueblos, así como también la importancia de fomentar el turismo interno como factor dinamizador de la economía;

RECONOCIENDO que la información precisa sobre los impactos ambientales, sociales y económicos del turismo contribuye de manera importante a la toma de decisiones responsables y la formulación y aplicación de políticas apropiadas de turismo;

AGRADECIENDO las generosas contribuciones recibidas de los Ministerios de Turismo de Barbados, Belize, El Salvador, México y Trinidad y Tobago para suministrar el capital inicial para el Fondo Hemisférico de Turismo (FHT) acordado en la Declaración de San Salvador para un Desarrollo Turístico Sostenible en las Américas, como un mecanismo de financiamiento

y cooperación destinado a apoyar a aquellas comunidades en condición de pobreza extrema que, contando con potencial turístico en su entorno, no pueden acceder plenamente a condiciones de desarrollo;

ACOGIENDO con beneplácito el establecimiento de la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR), la adopción de su Reglamento y la celebración de su primera reunión los días 23 y 24 de agosto de 2012; y

RECONOCIENDO los lineamientos emanados de la primera reunión ordinaria de la CITUR para el establecimiento del mecanismo operativo para el FHT,

POR LO TANTO, NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS:

1. Reiteramos que para promover el turismo sostenible debemos luchar contra los graves problemas de la pobreza, la exclusión social y la inequidad a través de enfoques que reconozcan la necesidad de un uso responsable y ético de los recursos turísticos por parte de los diversos actores involucrados.

2. Alentamos el diálogo, la cooperación y la consulta para continuar con el proceso de elaboración del concepto de turismo consciente entre los actores de la actividad turística, como un enfoque en desarrollo que podría influir fundamental y positivamente en el bienestar de las comunidades emisoras y receptoras.

3. Recomendamos al CIDI la aprobación a la brevedad posible del Proyecto de Estatuto del Fondo Hemisférico de Turismo (CIDI/TUR-XX/doc.6/12 rev. 1) y de la Propuesta de Reglamento para la Presentación de Proyectos al Fondo Hemisférico de Turismo (CIDI/TUR-XX/doc. 8/12 rev. 1).

4. Encomendamos a la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR) que, con el apoyo de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, a través de su Departamento de Desarrollo Económico, Comercio y Turismo:

a) dé seguimiento a los mandatos emanados de los anteriores Congresos Interamericanos de Turismo;

b) elabore un plan de trabajo anual a fin de contar con un instrumento para impulsar el desarrollo del sector turístico de las Américas;

c) formule una estrategia para promover la participación de miembros asociados en sus actividades, conforme al artículo 19 del Reglamento de la CITUR;

d) prepare, en el marco de su plan de trabajo anual, una estrategia para aumentar las contribuciones voluntarias para el Fondo Hemisférico de Turismo (FHT);

e) informe sobre la ejecución del FHT al XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo; y

f) promueva, en coordinación con las áreas pertinentes de la OEA, la creación de mecanismos para compartir experiencias en cuanto a políticas públicas y buenas prácticas, y para el fortalecimiento, articulación y seguimiento de las acciones emprendidas entre los Estados Miembros para prevenir, combatir y erradicar la trata de personas en todas sus modalidades, especialmente la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo.

5. Comprometidos, en el marco del proceso de elaboración del concepto del turismo consciente, con el desarrollo del turismo ético, responsable y sostenible en nuestras naciones, consideramos importante:

a) Fomentar políticas, programas y proyectos de cooperación en el sector turístico que destaquen el carácter transversal del turismo y su relación con otros sectores de desarrollo económico y social en nuestros países.

b) Continuar, en cuanto corresponda, con el proceso de elaboración del concepto de turismo consciente que enfatice los conceptos de turismo responsable, ético, sostenible e incluyente y que resalte la importancia

de la experiencia de vida que imparte el turismo y su potencial para ser una experiencia transformadora para el individuo.

c) Promover un enfoque responsable y ético hacia el desarrollo del turismo sostenible que continúe con el proceso de elaboración del concepto del turismo consciente, con miras a generar un desarrollo económico más equitativo e incluyente que contribuya eficazmente a la reducción de la pobreza y la desigualdad.

d) Instar a todos los actores de la actividad turística a que incluyan la ética, la responsabilidad y la sostenibilidad en todas sus acciones en el sector y consideren los principios del Código Ético Mundial para el Turismo, contenidos en la resolución 56/212 de la Organización de las Naciones Unidas.

e) Promover la equidad de género y el empoderamiento de las mujeres como mecanismo para extender el impacto positivo del desarrollo turístico.

f) Fomentar el fortalecimiento de las políticas y acciones entre los Estados Miembros para que el turismo no sea usado para la trata de personas en cualquiera de sus modalidades, especialmente la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.

g) Estimular el desarrollo de las operaciones de turismo comunitario mediante, entre otros, el intercambio de experiencias exitosas y la promoción de actividades conjuntas.

h) Impulsar la cooperación a nivel regional y hemisférico para estimular el turismo accesible para las personas con discapacidad y los adultos mayores.

i) Promover iniciativas que fomenten y faciliten el turismo local, regional e intrarregional, reconociendo su importancia para la integración y conocimiento entre nuestros pueblos.

j) Adoptar medidas para apoyar la toma de decisiones responsable y la formulación y aplicación de políticas que promuevan el turismo a través de, entre otros, el desarrollo de sistemas de información en materia turística, cuentas satélite de turismo, observatorios turísticos y mecanismos para la investigación y la compilación de información precisa sobre los impactos ambientales, sociales y económicos del turismo.

k) Aceptar con beneplácito el ofrecimiento de la República de Honduras para celebrar el XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo en el año 2013.

6. Agradecemos al Gobierno y al pueblo del Ecuador por su cálida y generosa hospitalidad y por su compromiso y contribución al éxito del XX Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo.

CONGRESO DE TURISMO
*XXI Congreso Interamericano de Ministros y
Altas Autoridades de Turismo*

5 Y 6 DE SEPTIEMBRE DE 2013
SAN PEDRO SULA, HONDURAS

Declaración de San Pedro Sula sobre Geoturismo en las Américas

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en San Pedro Sula, Honduras, los días 5 y 6 de septiembre de 2013, con ocasión del XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo,

CONSIDERANDO que la celebración del XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, cuya temática giró en torno a los beneficios del geoturismo para las comunidades locales, representa una oportunidad para afianzar los resultados de los Congresos XIX y XX, que abordaron los temas de “Turismo: un desafío frente a la pobreza” y “Turismo consciente”, respectivamente, a través de esfuerzos para promover el turismo sostenible en las Américas como un denominador común;

DESTACANDO la contribución significativa del sector turístico a los esfuerzos nacionales orientados a la reducción de la pobreza y la desigualdad social, al mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades receptoras del turismo y los esfuerzos continuos para incorporar el concepto en construcción del turismo consciente en la actividad turística;

RECONOCIENDO que el XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, cuyo tema fue “El geoturismo en beneficio de las comunidades”, consideró el geoturismo, sus alcances y su impacto en las comunidades locales, la seguridad dentro del marco del turismo sostenible y el manejo sostenible de destinos como elementos clave en la evolución del desarrollo del turismo sostenible en las Américas;

CONSIDERANDO que el geoturismo puede describirse como el turismo que sostiene o mejora el carácter geográfico de un lugar —su medio ambiente, cultura, estética y patrimonio, así como el bienestar de sus residentes y visitantes—, y reconociendo que el geoturismo promueve el desarrollo sostenible de las comunidades con la participación activa de la población y las autoridades, incluido el paisaje local y la cultura, con el uso racional de los recursos naturales y culturales;

RECONOCIENDO que el geoturismo, a través de la producción y venta de artesanías y otros servicios locales relacionados con el turismo, ofrece una oportunidad para que los grupos étnicos vulnerables, pueblos indígenas, comunidades afrodescendientes y otros grupos vulnerables, así como las comunidades locales participen en la distribución de los beneficios de las actividades turísticas;

DESTACANDO la significativa contribución de las micro, pequeñas y medianas empresas, las cooperativas y otras unidades de producción a los esfuerzos nacionales encaminados a reducir la pobreza y combatir la desigualdad social, especialmente en lo relacionado con la creación de empleos y oportunidades de esparcimiento, recreación y negocios;

RECONOCIENDO que en el Consenso de Quito sobre Turismo Consciente los Estados Miembros se comprometieron a estimular el desarrollo de las operaciones de turismo comunitario mediante, entre otros, el intercambio de experiencias exitosas y la promoción de actividades conjuntas;

TENIENDO EN CUENTA que la seguridad turística es parte fundamental del desarrollo turístico y que, conforme lo ha definido la Organización Mundial del Turismo, abarca “la protección de la vida, de la salud, de la

integridad física, psicológica y económica de los visitantes, prestadores de servicios y miembros de las comunidades receptoras”;

RECONOCIENDO los esfuerzos de la Secretaría General de la OEA en la ejecución del Programa de Seguridad Turística de la OEA, así como las distintas iniciativas y mecanismos de trabajo de la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR);

RECORDANDO que la Declaración de San Salvador para un Desarrollo Turístico Sostenible en las Américas reconoce “que el turismo debe promoverse con responsabilidad ética y social, tomando en cuenta las medidas necesarias para prevenir, combatir y erradicar la trata de personas en todas sus modalidades, especialmente la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes” y que el Consenso de Quito sobre Turismo Consciente instruyó a la CITUR “que promueva, en coordinación con las áreas pertinentes de la OEA, la creación de mecanismos para compartir experiencias en cuanto a políticas públicas y prácticas, y para el fortalecimiento, articulación y seguimiento de las acciones emprendidas entre los Estados Miembros para prevenir, combatir y erradicar la trata de personas en todas sus modalidades, especialmente la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo”;

RECONOCIENDO que el manejo sostenible de destinos involucra equilibrar las necesidades y demandas de los visitantes, la industria, la comunidad y el medio ambiente a través de la planeación participativa y la vigilancia continua de indicadores ambientales y socioeconómicos clave a fin de mejorar la sostenibilidad y manejar los riesgos;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que la implementación de prácticas sostenibles debe contribuir con la protección del medioambiente y el patrimonio cultural, y realzar el impacto positivo de las actividades turísticas en los destinos;

CONSIDERANDO los programas innovadores como un importante elemento para el desarrollo sostenible del turismo y la competitividad del sector

turístico; y además que los programas deberían incluir la capacitación de recursos humanos y el desarrollo de capacidades; y

AGRADECIENDO a los Gobiernos de la República Dominicana y de Panamá por haber sido sede de la Primera y Segunda Conferencias de Seguridad Turística de las Américas, y al Gobierno del Ecuador por ofrecer sede para la Tercera Conferencia,

POR LO TANTO, NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS REUNIDOS CON OCASIÓN DEL XXI CONGRESO INTERAMERICANO:

1. Nos comprometemos a trabajar conjuntamente para avanzar como región en los elementos orientadores del geoturismo que consisten en sostener, preservar y resaltar la integridad y el carácter geográfico del entorno de los destinos turísticos, su cultura, estética y patrimonio, así como el bienestar de la comunidad a través de la adopción de estándares que garanticen la conservación de los recursos naturales y el mantenimiento de la biodiversidad respetando la autenticidad del patrimonio local y el diferenciador del destino, complementándose con la ejecución de políticas públicas efectivas, la promoción de alianzas público-privadas y el manejo sostenible de los destinos, involucrando la participación de la comunidad tanto en el suministro de bienes y servicios como en la recepción de beneficios económicos.

2. Resaltamos los esfuerzos pioneros de Honduras en la implementación de una estrategia nacional de geoturismo que incluya el diseño y ejecución de una iniciativa centrada en la gestión sostenible de los destinos como un proyecto piloto que pueda ser replicado en otros países de las Américas, estableciendo al país como un centro para la promoción de las actividades de geoturismo en las Américas.

3. Alentamos los esfuerzos locales, nacionales y regionales para mejorar y promover los atractivos turísticos de las comunidades, emprendidos por parte de grupos organizados, empresarios, micro, pequeñas y medianas empresas, las cooperativas y otras unidades de producción con miras a diversificar las fuentes de ingresos y preservar la cultura y el patrimonio de las comunidades

locales, incluyendo, entre otros, pueblos indígenas, comunidades afrodescendientes y otros grupos vulnerables, mediante los instrumentos que cada Estado Miembro haya desarrollado para tal fin.

4. Reconocemos y valoramos la iniciativa de los propietarios y operadores regionales de pequeños hoteles de establecer la Red Latinoamericana y del Caribe de Pequeños Hoteles constituida en San José, Costa Rica, en abril de 2013, como un mecanismo para promover vínculos más estrechos entre los pequeños hoteles en el Caribe y América Latina con el fin de compartir experiencias, estudios de casos, prácticas óptimas y actividades conjuntas; así mismo, promoveremos la participación de todos los Estados Miembros y apoyaremos la celebración del II Encuentro Latinoamericano y del Caribe de Pequeños Hoteles.

5. Subrayamos la importancia de promover la facilitación de recursos financieros de los sectores público y privado, así como de organismos de cooperación internacional, para fomentar el geoturismo como uno de los instrumentos para impulsar el desarrollo humano de las comunidades.

6. Alentamos la participación como miembros asociados de la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR) de representantes de la empresa privada, la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y el sector académico para que contribuyan con sus conocimientos técnicos, experiencias y recursos humanos a enriquecer el diálogo para el desarrollo del turismo y la cooperación interamericana en materia de turismo.

7. Agradecemos las generosas contribuciones recibidas de los Ministerios de Turismo de Barbados, Belize, Ecuador, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua y Trinidad y Tobago para suministrar capital para el Fondo Hemisférico de Turismo (FHT) acordado en la Declaración de San Salvador para un Desarrollo Turístico Sostenible en las Américas, como un mecanismo de financiamiento y cooperación destinado a apoyar a aquellas comunidades en condición de pobreza extrema que, contando con potencial turístico en su entorno, no pueden acceder plenamente a condiciones de desarrollo; instando a los países a que presenten propuestas que respondan a los objetivos planteados por el Fondo y observando, además, con satisfacción que la CITUR aprobó

tres proyectos para su ejecución durante el primer ciclo de programación del FHT.

8. Exhortamos a los Estados Miembros a que continúen contribuyendo al FHT e invitamos a los que no lo han hecho a que hagan contribuciones voluntarias para seguir apoyando el desarrollo y la ejecución de proyectos en beneficio de comunidades en condición de pobreza extrema con potencial turístico.

9. Encomendamos a la CITUR que, con el apoyo de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI) y sujeto a la disponibilidad de recursos financieros en el programa-presupuesto de la Organización y otros recursos:

a) dé seguimiento a los mandatos emanados de los anteriores Congresos Interamericanos de Ministros y Altas Autoridades de Turismo;

b) considere y ponga en ejecución, según corresponda, a más tardar el 31 de diciembre de 2013, su Plan de Trabajo;

c) emprenda los preparativos para un segundo ciclo de programación del FHT en 2014 una vez que se cuenten con los recursos necesarios hasta un nivel aprobado por la CITUR; e

d) informe sobre la ejecución del FHT al XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo y a los congresos subsecuentes.

10. Destacamos las iniciativas y los esfuerzos de integración y colaboración de las cámaras y asociaciones del sector turístico de las Américas y su labor en la promoción de la cooperación hemisférica empresarial y la colaboración con las asociaciones privadas subregionales.

11. Reconocemos el geoturismo como uno de los instrumentos para determinar que las estrategias, actividades y proyectos turísticos sostengan o mejoren el carácter de nuestros destinos y el bienestar de sus residentes. En ese sentido, consideramos importante:

a) fomentar políticas, programas y proyectos en el sector turístico que mejoren el desarrollo del turismo sostenible;

b) resaltar el compromiso del sector turístico en la protección del medioambiente, las áreas naturales protegidas y el patrimonio cultural, así como en el buen manejo de los destinos como elementos críticos para mantener los beneficios del turismo para las comunidades receptoras;

c) promover un enfoque sostenible y responsable hacia el desarrollo del turismo en las Américas con vistas a generar un desarrollo económico más equitativo e incluyente que contribuya efectivamente a la reducción de la pobreza y la desigualdad;

d) seguir fomentando el desarrollo de pequeñas empresas turísticas y proyectos turísticos comunitarios como formas para crear medios de sustento alternativos, promover la equidad de género y el empoderamiento de las mujeres y extender el impacto positivo del desarrollo turístico;

e) reconocer la labor del Comité Interamericano contra el Terrorismo en la implementación del Programa sobre Seguridad Turística en la Organización de los Estados Americanos (OEA), incluidos los mecanismos de coordinación y comunicación, así como el apoyo técnico brindado en la realización de las conferencias sobre dicha materia. Asimismo, instar a la Oficina de Turismo y Cultura de la OEA a que brinde su apoyo en dichas tareas, según sea requerido; y

f) estimular el desarrollo de las operaciones de turismo comunitario mediante, entre otros, el intercambio de experiencias exitosas y la promoción de actividades conjuntas.

12. Aceptamos con beneplácito el ofrecimiento del Gobierno de Barbados para celebrar el XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo en el año 2014, y expresamos nuestro agradecimiento al Gobierno del Perú y al Ministerio de Comercio Exterior y Turismo del Perú por su generoso ofrecimiento para ser sede del XXIII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo en el año 2015.

13. Agradecemos al Gobierno y al pueblo de la República de Honduras por su cálida y generosa hospitalidad y por su compromiso y contribución al éxito del XXI Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo.

CONGRESO DE TURISMO
*XXII Congreso Interamericano de Ministros y
Altas Autoridades de Turismo*

3 Y 4 DE SEPTIEMBRE DE 2014
BRIDGETOWN, BARBADOS

**Declaración de Bridgetown sobre competitividad y
sostenibilidad turística en las Américas**

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Bridgetown, Barbados, los días 3 y 4 de septiembre de 2014, con ocasión del XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo,

CONSIDERANDO que la celebración del XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo representa una oportunidad para afianzar los resultados de los últimos congresos a través de los esfuerzos para promover el turismo como herramienta para el desarrollo en las Américas, al enfocarse en la importancia de la competitividad como elemento clave de la sostenibilidad del sector;

RECONOCIENDO que el XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, cuyo tema es “Competitividad en el turismo: un componente esencial para la sostenibilidad”, recalca la noción de que la sostenibilidad se refiere a las esferas sociocultural, económica y medioambiental e incluye la competitividad como un importante elemento;

CONSIDERANDO que el turismo es una actividad económica que genera empleo y divisas, y un catalizador para alcanzar otros objetivos estratégicos

relacionados con el desarrollo de comunidades, la preservación cultural, la gestión ambiental y la inclusión social;

RECONOCIENDO que la competitividad turística continúa siendo un tema crítico para muchos países de las Américas en el contexto de brindar calidad, productos turísticos innovadores y atractivos y servicios a los consumidores, a la vez que garantiza que ello se efectúe de una manera eficaz y sostenible;

SUBRAYANDO que la competitividad turística es un componente importante de la sostenibilidad y sigue siendo un tema en las Américas que justifica una respuesta hemisférica a través de la elaboración de estrategias comunes cuando sea posible;

RECONOCIENDO que la competitividad turística se basa tanto en factores relacionados con precios como en otros no relacionados a éstos, tales como el valor percibido, la estética, los servicios, la calidad y la infraestructura;

TENIENDO EN CUENTA la importancia de invertir adecuadamente en la infraestructura local, especialmente en todos los medios de transporte, la infraestructura social y medioambiental para mejorar la conectividad de un destino, así como las consideraciones económicas que esto conlleva;

RECONOCIENDO el importante vínculo del turismo con el sector cultural, cuyos recursos, bienes y servicios constituyen un elemento integral para el desarrollo del turismo en las Américas;

RECONOCIENDO TAMBIÉN la contribución de la amplia gama de diferentes proveedores dentro y fuera del sector de viajes, que componen la cadena de valor turística;

SUBRAYANDO que, si bien la industria de los cruceros puede desempeñar un papel importante en el desarrollo turístico, es imprescindible que al explorar las oportunidades para su expansión, se tome totalmente en cuenta su verdadero impacto económico, la capacidad de acogida de un país y la adopción de tecnologías y mejores prácticas para reducir los impactos en el medioambiente y en los sitios de patrimonio cultural en los Estados Miembros;

RECONOCIENDO que los destinos utilizan estos recursos, bienes y servicios como parte de su estrategia de comunicaciones y mercadotecnia para promover su exclusividad y aumentar su competitividad;

RECORDANDO que la Declaración de San Pedro Sula sobre Geoturismo en las Américas se comprometió a trabajar conjuntamente para avanzar como región, mediante el sostenimiento, la preservación y el mejoramiento de la integridad y del carácter geográfico del medio ambiente, la cultura, la estética y el patrimonio de nuestros destinos turísticos y del bienestar de sus residentes a través de la adopción de estándares que garanticen la preservación de nuestros recursos naturales y de la biodiversidad, respeten la autenticidad de nuestro patrimonio local y preserven la diversidad geográfica, especialmente, la individualidad de un determinado destino;

RECONOCIENDO que las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes), cooperativas y otras unidades de producción juegan un papel social y económico importante, contribuyen a la innovación y al espíritu empresarial y producen muchos de los bienes y servicios, tanto directa como indirectamente, como parte de las ofertas turísticas y del importante apoyo que la OEA presta a este sector;

CONSIDERANDO que la Declaración de San Pedro Sula sobre Geoturismo en las Américas reconoció que el manejo sostenible de destinos implica equilibrar las necesidades y demandas de los visitantes, la industria, la comunidad y el medioambiente natural a través de la planificación participativa y la vigilancia continua de los indicadores ambientales y socioeconómicos clave;

RECONOCIENDO que el compromiso con los principios y prácticas de desarrollo sostenible potencia la capacidad de un lugar de contar con una ventaja comparativa y una posición competitiva en el ámbito mundial;

RECONOCIENDO TAMBIÉN el importante papel y las responsabilidades que las partes interesadas del sector turístico, tales como el Gobierno, el sector privado, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y las comunidades locales tienen en la promoción de un turismo sostenible en el ámbito del destino;

TOMANDO NOTA de la iniciativa de la Alianza de Destinos Sostenibles de las Américas (SDAA, por sus siglas en inglés) lanzada por la OEA en coordinación con socios regionales públicos, del sector privado y ONG, en Barbados, el 27 de marzo de 2014, para ayudar a los destinos turísticos de las Américas a proteger sus recursos naturales y culturales, al tiempo que se mejora la vida de las comunidades;

RECONOCIENDO que la seguridad turística, así como una estrategia y una campaña de comunicaciones y mercadotecnia bien planificada son elementos importantes para mejorar la percepción de los destinos, crear conciencia de marca y fortalecer la capacidad de competir;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que el Fondo Hemisférico de Turismo (FHT) que está poniendo en marcha proyectos en su primer ciclo de programación, constituye un buen mecanismo de financiamiento y cooperación destinado a apoyar a aquellas comunidades en condición de pobreza extrema que, contando con potencial turístico en su entorno, no pueden acceder plenamente a condiciones de desarrollo;

RECONOCIENDO ASIMISMO los avances en los preparativos realizados por la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR) para dar inicio al segundo ciclo de programación del FHT; y

CONSIDERANDO que el objetivo de la CITUR es coordinar la implementación del diálogo ministerial interamericano en materia de turismo, y dar seguimiento a los mandatos de las Cumbres de las Américas y los acuerdos alcanzados en los Congresos Interamericanos de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, por el CIDI y por la Asamblea General; identificar iniciativas multilaterales, y contribuir a la ejecución de las políticas de la OEA en materia de cooperación solidaria para el desarrollo del turismo sostenible,

POR LO TANTO, NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE TURISMO DE LOS ESTADOS MIEMBROS:

1. Nos comprometemos a promover la competitividad y la sostenibilidad en el desarrollo del sector turístico en las Américas a través del apoyo a

iniciativas que den seguimiento al progreso de indicadores de competitividad y sostenibilidad que, entre otros, incorporen mejoras en la infraestructura y fortalezcan los vínculos y políticas intersectoriales que promuevan la gestión sostenible de destinos.

2. Reconocemos el papel del turismo como pilar clave del crecimiento económico con inclusión social y que busca la sostenibilidad y la competitividad turística que es vital dado el estatus mundial de la industria, y consideramos importante que los Estados Miembros:

a) renueven sus ofertas turísticas por medio de la creación de valor agregado con nuevos productos y servicios, así como con tecnologías y procesos innovadores;

b) fortalezcan los vínculos entre el turismo y los otros sectores de la cadena de valor turística mediante estrategias que incorporen recursos naturales y del patrimonio cultural, así como las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes), cooperativas y otras unidades de producción que vinculen la agricultura, la alimentación y las experiencias culinarias con el turismo;

c) se concentren en estrategias innovadoras para promover inversiones efectivas en la infraestructura local y el desarrollo de esta última para facilitar el desarrollo del turismo sostenible; y

d) traten de promover la gestión de destinos sostenibles destacando la responsabilidad compartida y el papel de las partes clave interesadas en el turismo, tales como el Gobierno, el sector privado, las organizaciones no gubernamentales y las comunidades locales.

3. Encomendamos a la Comisión Interamericana de Turismo (CITUR) que, con el apoyo de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI), elabore una estrategia a mediano plazo para mejorar la cooperación y competitividad turística en las Américas que abarque, entre otras, las siguientes áreas: sostenibilidad; infraestructura; innovación y calidad; seguridad turística, y promoción, de las cuales se desprendan las diferentes esferas de acción, entre

otras, facilitación de viajes, desarrollo de índices y estadísticas afines, apoyo a mipymes turísticas, desarrollo de productos y estándares.

4. Promovemos y fortalecemos la participación de las mipymes, cooperativas y otras unidades de producción en el sector turístico.

5. Encomendamos a la SEDI que continúe apoyando las iniciativas turísticas de las mipymes, cooperativas y otras unidades de producción en las Américas a través de la capacitación, el desarrollo de capacidades, el fortalecimiento institucional y programas sobre competitividad.

6. Reiteramos el llamado de los Estados Miembros a que contribuyan al Fondo Hemisférico de Turismo (FHT) e invitamos a aquellos que todavía no lo han hecho a efectuar contribuciones voluntarias para continuar prestando apoyo al desarrollo y ejecución de los proyectos para beneficiar a las comunidades que viven en condiciones de pobreza extrema que, contando con potencial turístico en su entorno, no pueden acceder plenamente a condiciones de desarrollo.

7. Encomendamos a la SEDI que ponga en marcha una estrategia para aumentar las contribuciones voluntarias al FHT.

8. Encomendamos a la CITUR que continúe con los preparativos para el segundo ciclo de programación del FHT.

9. Tomamos nota de la reciente iniciativa Alianza de Destinos Sostenibles de las Américas (SDAA, por sus siglas en inglés) lanzada por la Organización de los Estados Americanos (OEA) en coordinación con el sector público, privado y las organizaciones no gubernamentales de la región, y su potencial para incrementar los aspectos atractivos de un destino aumentando la competitividad a través de estrategias de manejo sostenible de destinos y de una labor de desarrollo de capacidades.

10. Encomendamos a la SEDI que preste apoyo y fortalezca la iniciativa SDAA en el Caribe y América Central y, posteriormente, amplíe su alcance e incluya una gama más amplia de países de otras subregiones de las Américas,

y además, encomendamos a la SEDI que, en coordinación con sus socios regionales, busque recursos adicionales de los sectores privado y público, así como de otros organismos pertinentes, para apoyar su expansión.

11. Encomendamos a la SEDI que ponga en marcha una estrategia para promover la participación de miembros asociados en sus actividades, de acuerdo con el artículo 19 del Reglamento de la CITUR.

12. Encomendamos a la SEDI que explore opciones para la creación de programas más estrechamente relacionados en materia de turismo y cultura, con el fin de maximizar la contribución de ambos sectores al desarrollo sostenible de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos.

13. Aceptamos con beneplácito el ofrecimiento del Gobierno de Perú para ser sede del XXIII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo en 2015, y expresamos nuestra gratitud al Gobierno de la República de Guyana por su generoso ofrecimiento de ser sede del XXIV Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo en 2016.

14. Agradecemos al Gobierno y al pueblo de Barbados por su cálida y generosa hospitalidad y por su compromiso y contribución al éxito del XXII Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo.

ASAMBLEA DE DELEGADAS DE LA
COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES

*XXXVI Asamblea de Delegadas de la
Comisión Interamericana de Mujeres*

29 Y 30 DE OCTUBRE DE 2012
SAN JOSÉ, COSTA RICA

**Declaración de San José sobre el empoderamiento
económico y político de las mujeres de las Américas**

LAS DELEGADAS TITULARES Y ALTERNAS ANTE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS, CIM/OEA, reunidas en la Ciudad de San José, Costa Rica, los días 29 y 30 de octubre del 2012, en ocasión de la Trigésima Sexta Asamblea de Delegadas de la CIM;

TENIENDO PRESENTE:

Los principios consagrados en instrumentos internacionales y regionales de los derechos de las mujeres, principalmente la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) y su Protocolo Facultativo, la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Convención Belém Do Pará 1994), la Declaración y Plataforma de Acción de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (Beijing 1995) y el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (Cairo 1994);

El compromiso de los Estados Miembros de las Américas, plasmado en el Programa Interamericano sobre la Promoción de los Derechos Humanos de la Mujer y la Equidad e Igualdad de Género (PIA), de “formular políticas

públicas, estrategias y propuestas dirigidas a promover los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género en todas las esferas de la vida pública y privada” (Objetivo General 2 del PIA);

El compromiso de los Estados Miembros en la Carta Democrática Interamericana (2001) de promover “...la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática” (Artículo 28);

Los compromisos adquiridos mediante la Declaración del Año Interamericano de las Mujeres “Mujeres y poder: Por un mundo con igualdad” (CIM/DEC. 10 (XXXV-O/10), adoptada en 2010 por la XXXV Asamblea de Delegadas de la CIM;

TOMANDO NOTA CON SATISFACCIÓN:

De la adopción de las resoluciones AG/RES. 2709 (XLII-O/12) “Promoción de los Derechos Humanos de la Mujer y la Equidad e Igualdad de Género” y AG/RES. 2711 (XLII-O/12) “Mecanismo de Seguimiento a la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, “Convención de Belém do Pará” (MESECVI) por la Asamblea General de la OEA en su cuadragésimo segundo período ordinario de sesiones, celebrado en Cochabamba, Bolivia del 3 al 5 de junio de 2012;

De los resultados y de las conclusiones del Primer Foro Hemisférico “Liderazgo de las Mujeres para una Democracia de Ciudadanía” (celebrado del 4 al 6 de abril de 2011 en Washington, D.C.) y del Segundo Foro Hemisférico “Ciudadanía Plena de las Mujeres para la Democracia” (celebrado del 18 al 21 de julio de 2012 en Santo Domingo, República Dominicana);

De la publicación del informe “Nuestra Democracia” por la OEA y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y de los avances logrados por la CIM en cuanto a la incorporación de las dimensiones de derechos de las mujeres e igualdad de género en la conceptualización y la puesta en práctica de una democracia de ciudadanía;

Del *Segundo Informe Hemisférico sobre la Implementación de la Convención de Belém do Pará* por el MESECVI y de las recomendaciones del Comité de Expertas en las áreas de legislación, planes nacionales, acceso a la justicia, servicios especializados, presupuestos e información y estadísticas, adoptados durante la IV Conferencia de Estados Parte del Mecanismo de Seguimiento de la Implementación de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, “Convención de Belém do Pará” (MESECVI);

Del Informe de la Presidenta y de la Secretaría de la CIM sobre la Implementación del Programa Bienal de Trabajo 2011-2012 de la CIM (CIM/doc.5/12) y del posicionamiento logrado por el Comité Directivo en términos del fortalecimiento y visibilización de su rol como foro político hemisférico para los derechos de las mujeres y la igualdad de género;

De la publicación del Informe de ONU Mujeres “El Progreso de las Mujeres en el Mundo 2011-2012: En busca de la Justicia”, que destaca la importancia de los sistemas legales y judiciales como mecanismos para el respeto de los derechos de las mujeres, así como de sus recomendaciones;

RECONOCIENDO:

Que a pesar de los avances alcanzados, en la práctica, todavía hay desigualdades entre mujeres y hombres en el ejercicio de sus derechos;

Que todas las mujeres deben vivir una vida libre de violencia en el ámbito público y privado y deben gozar y ejercer todos los derechos y libertades fundamentales consagrados en los instrumentos nacionales, regionales e internacionales pertinentes sobre derechos humanos comprometidos a brindar acceso a la justicia para sancionar los delitos relacionados con la violencia;

Que los Estados consideran la diversidad de las mujeres en la formulación e implementación de políticas de igualdad, aplicando el principio de igualdad y no discriminación;

Que la igualdad y la no discriminación en el goce y ejercicio pleno de los derechos políticos y de ciudadanía por parte de las mujeres; y la aspiración de alcanzar la paridad en el ejercicio del poder, en la toma de decisiones y en los mecanismos de participación y representación social, política y económica, son elementos que profundizan y consolidan las democracias del Hemisferio;

Que en las legislaciones nacionales se incorporan avances significativos como el reconocimiento de los derechos políticos de las mujeres a nivel constitucional y la adopción de medidas específicas para promover la integración de las mujeres en la esfera pública y de toma de decisiones; sin embargo, aún se requieren reformas legislativas e institucionales, políticas electorales y de cambio cultural, que garanticen que las mujeres puedan participar de manera igualitaria en los procesos políticos;

Que las políticas de igualdad y equidad de género de algunos países de la región han comenzado a incorporar entre sus prioridades, la corresponsabilidad social de los cuidados, entendida como la participación compartida de los Estados, los gobiernos locales, las empresas, los hombres, las mujeres y las familias en establecer las condiciones necesarias, incluyendo servicios de cuidado de calidad y amplia cobertura, a dependientes, como niñas y niños, personas enfermas y con discapacidad, a fin de que las mujeres puedan participar y permanecer en el mercado laboral en igualdad de condiciones y disfrutar plenamente de sus derechos,

DECLARA SU COMPROMISO DE:

En el ámbito de Violencia y Seguridad Ciudadana

1. Instar a los Estados para que asignen a los mecanismos nacionales para el avance de las mujeres los recursos presupuestarios y humanos necesarios para el efectivo cumplimiento de los planes y programas nacionales encargados de la erradicación de todas las formas de violencia basada en género; así como de la protección y atención de las mujeres objeto de violencia en el marco de las políticas de seguridad ciudadana.

2. Exhortar a los Estados para promover el acceso a la justicia a las mujeres objeto de violencia de género, aplicando de manera integral y transversal, en todas las etapas procesales, lo establecido por los Tratados Internacionales de Derechos Humanos pertinentes, incluyendo, según corresponda, la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer “CEDAW” y la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia Contra la Mujer “Convención De Belém Do Pará”; así como adoptar medidas, según corresponda, incluyendo aquellas que garanticen sus derechos.

3. Alentar a los Estados a colaborar con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y otras entidades relevantes del sistema interamericano para continuar respaldando la plena implementación de la Convención de Belém do Pará, según corresponda, con especial atención a las áreas de acceso a la justicia para las mujeres en situación de violencia y monitoreo de la incidencia de violencia de género.

4. Exhortar la colaboración de todas las instancias estatales responsables de garantizar la seguridad ciudadana y humana, la incorporación de políticas, directrices y protocolos para prevenir, investigar, sancionar, penalizar y erradicar la violencia contra las mujeres y el asesinato de mujeres por su condición de género, entendidos como una de las formas más extremas de violencia contra las mujeres.

5. Instar a los Estados a promover y alentar políticas que aborden el tema de acoso y violencia en el ámbito laboral y proporcionen mecanismos de restitución para las mujeres que han sido objeto de dicho acoso o violencia.

6. Promover la creación y el fortalecimiento de sistemas nacionales y regionales de información, observancia y vigilancia que garanticen la recopilación, compilación y análisis de datos que den cuenta de la incidencia de la violencia contra las mujeres, incluyendo encuestas especializadas, que permitan la definición de estrategias y políticas más eficaces para erradicar la violencia contra las mujeres.

7. Instar a los Estados a tomar medidas para combatir el fenómeno de la trata de mujeres, promoviendo, según corresponda, la creación o fortalecimiento de legislación y mecanismos efectivos para la coordinación interinstitucional, regional e internacional, que permitan prevenirlo, sancionar a los/as autores/as y brindar protección, atención integral y reparación de los derechos de las mujeres sobrevivientes de este delito;

8. Instar el establecimiento de mecanismos apropiados para articular la Campaña del Secretario General de las Naciones Unidas “UNETE para poner fin a la Violencia contra las Mujeres”, con el cumplimiento de las recomendaciones del Informe Hemisférico correspondiente a la Segunda Ronda de Evaluación Multilateral del MESECVI”, según corresponda.

9. Promover la protección de las mujeres en situación de migración y de aquellas que viven en zonas de frontera.

10. Promover la erradicación de todas las formas de discriminación y violencia contra las mujeres, incluyendo, según corresponda, programas, servicios y campañas con el fin de cambiar prácticas culturales, que las permitan o legitimen.

En el ámbito de Participación Política

11. Promover, según corresponda, la adopción de los mecanismos necesarios, incluyendo reformas legislativas, reformas políticas, políticas electorales, programas de formación política e intercambio de experiencias y asignaciones presupuestarias, desde un enfoque de derechos humanos y multiculturalidad, para impulsar la plena representación y la participación de las mujeres en los procesos de toma de decisión política, social y económica a nivel nacional y local.

12. Promover legislaciones y medidas específicas que aseguren la eliminación de los obstáculos que enfrentan las mujeres en la actividad política partidista y en las campañas electorales para el acceso igualitario al financiamiento público, así como a la publicidad en horarios de alta audiencia.

13. Impulsar y fortalecer en los ámbitos nacional y regional la generación y producción armonizada de información estadística desagregada por sexo y otras variables de relevancia, que faciliten el análisis comparativo de datos sobre la participación política de las mujeres con respecto a los hombres, en los puestos de elección popular a nivel federal y local, así como en las instituciones públicas y todos los poderes del Estado.

En el ámbito de Infraestructura de cuidado y Autonomía Económica de las Mujeres

14. Promover políticas y medidas de corresponsabilidad de la vida familiar y laboral entre hombres y mujeres para lograr equidad e igualdad para ambos en las esferas pública y privada, así como para fortalecer el diálogo y la coordinación entre todas las partes involucradas.

15. Impulsar el mejoramiento de la cobertura y la calidad de la infraestructura de cuidado, buscando una diversificación de las alternativas existentes para las diferentes poblaciones que demandan de cuidados (niñas y niños, jóvenes, personas adultas mayores, personas con discapacidad y otras), con la activa participación de hombres y mujeres en los sectores público y privado.

16. Promover el reconocimiento del valor económico del trabajo no remunerado y su aporte al bienestar de las familias y al desarrollo económico de los países, como herramienta fundamental en el diseño e implementación de políticas públicas.

17. Promover la protección social para las mujeres que realizan trabajos en el sector informal, trabajo doméstico no remunerado y labores de cuidado.

18. Promover políticas y otras medidas para mejorar las condiciones de trabajo para las y los trabajadoras y trabajadores asalariados en el sector de cuidado que trabajan con familias y en instituciones de cuidado.

19. Reafirmar que la erradicación de la pobreza es una condición indispensable del desarrollo sostenible en sus tres dimensiones (económico, social, ambiental y sus interrelaciones) y, teniendo en cuenta que la mujeres son las

más afectadas por la pobreza, instar a los estados miembros a mejorar las políticas de desarrollo sostenible desde un enfoque de género.

20. Reafirmar la importancia de la efectiva aplicación de las acciones del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo de Cairo, destinadas a alcanzar la igualdad de género, las autonomías de las mujeres, la participación activa de las mujeres en el mercado de trabajo y el acceso universal a la salud sexual y reproductiva, durante el ciclo de vida de la mujer, de conformidad con la legislación vigente de cada país, con énfasis en la prevención del embarazo en adolescentes, la prevención y tratamiento de las infecciones de transmisión sexual y el VIH/SIDA y la prestación universal de servicios integrales de maternidad saludable, instando a que se intensifiquen los esfuerzos para disminuir las disparidades en el cumplimiento de esos objetivos.

SOLICITAMOS AL COMITÉ DIRECTIVO 2013-2015 Y A LA SECRETARÍA EJECUTIVA DE LA CIM:

21. Que fortalezcan sus relaciones de coordinación con las instituciones y organismos del Sistema Interamericano, Sistema de Naciones Unidas, organizaciones sociales de mujeres y otros organismos de cooperación internacional e intergubernamentales, como base fundamental de las iniciativas, programas y proyectos existentes y que se generen en el marco de los temas que impulsa la CIM por medio de su Plan Estratégico 2011-2016 y del Programa Trienal de Trabajo de la CIM 2013-2015 con miras a promover sinergias e iniciativas conjuntas.

22. Que renueven sus esfuerzos de movilización de recursos para proyectos específicos de la CIM en las áreas temáticas de su Plan Estratégico 2011-2016 y en cumplimiento del Programa Trienal de Trabajo 2013-2015, con particular énfasis en las áreas de i) Ciudadanía política sustantiva de las mujeres para la democracia y la gobernabilidad y ii) Derechos humanos de las mujeres y violencia de género; con tal objetivo, realizar la reunión ya acordada, entre el Comité Directivo de la CIM y los posibles donantes.

23. Que fortalezcan su relación con las organizaciones de la sociedad civil que desarrollan acciones a favor de los derechos humanos de las mujeres y la igualdad de género, en seguimiento a lo acordado en el marco del Comité Directivo 2010-2012 y al Acuerdo 12 de la Declaración del Año Interamericano de las Mujeres, “Mujeres y poder, por un mundo con igualdad”, e identifiquen otros actores que participen en el trabajo de la CIM.

24. Que promuevan una colaboración estrecha entre la CIM y ONU Mujeres en el proceso preparatorio y en el desarrollo de la 57ª Sesión de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, a celebrarse entre el 4 y el 15 de marzo de 2013, bajo el tema “Eliminación y prevención de todas las formas de violencia contra mujeres y niñas,” para visibilizar los resultados y la aplicación de la Convención de Belém do Pará y su Mecanismo de Seguimiento (MESECVI), en los paneles de alto nivel y en las conclusiones acordadas.

25. Que impulsen la agenda de igualdad de género y de los derechos de las mujeres durante el proceso preparatorio de la Séptima Cumbre de las Américas a realizarse en Ciudad de Panamá, Panamá en 2015.

MINISTROS DE CULTURA

*Sexta Reunión Interamericana de Ministros y
Máximas Autoridades de Cultura*

12 Y 13 DE AGOSTO DE 2014
PUERTO PRÍNCIPE, HAITÍ

Declaración de Puerto Príncipe sobre la interdependencia cultural frente a la globalización

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y MÁXIMAS AUTORIDADES DE CULTURA DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Puerto Príncipe, Haití, los días 12 y 13 de agosto de 2014 con ocasión de la Sexta Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura en el ámbito del CIDI,

RECONOCIENDO:

El valor intrínseco de la cultura como atributo distintivo, único e inseparable de todos los seres humanos y las comunidades, su contribución al fortalecimiento de la trama social de nuestras sociedades, su función de denominador común para el desarrollo integral de los pueblos de las Américas por medio de su contribución al desarrollo económico, social y humano;

La cultura como un componente esencial del desarrollo que favorece la inclusión social, la lucha contra la pobreza, la cooperación, el intercambio y el desarrollo local por medio de la valorización, la protección y la promoción de las tradiciones, los valores y las identidades de los pueblos y las comunidades locales de las Américas;

La importancia de reconocer, preservar y promover el patrimonio, las tradiciones y saberes ancestrales concernientes a la historia e identidad de los pueblos de las Américas para constituir y proteger su memoria colectiva, así como facilitar el diálogo intercultural que reconozca sus similitudes y diferencias, y asegurar su mejor transmisión a las generaciones actuales y futuras;

La importancia de preservar y promover el diálogo intercultural y el respeto a la diversidad de las expresiones culturales en el diseño e implementación de políticas públicas que se encuentren orientadas al desarrollo integral y sostenible de nuestras comunidades;

La importante contribución de la cultura al desarrollo local, el crecimiento económico y la inclusión social, así como su potencial como instrumento en la lucha contra la pobreza y la desigualdad en los países de las Américas, así como el potencial del sector cultural para contribuir a la diversificación de economías vulnerables y emergentes;

La importancia de considerar la cultura en la Agenda del Desarrollo Post 2015 en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, no solo por su contribución a la paz, la inclusión social, la tolerancia y la reconciliación, sino también por su impacto fundamental en el desarrollo económico inclusivo de nuestros países, como generadora de ingresos y puestos de trabajo y como elemento central del desarrollo sustentable;

La naturaleza multicultural y multilingüe de la región, fruto de sus pueblos, en particular los pueblos indígenas, originarios y afrodescendientes, así como la necesidad de reconocer, conservar y promover los saberes y cosmovisiones ancestrales;

Que si bien la producción de bienes y servicios culturales representa una parte considerable y creciente de las economías de los Estados Miembros de la OEA, las estadísticas disponibles indican que muchos de los países de la región siguen siendo importadores netos de estos “productos creativos”, por lo que es importante preservar y promover la diversidad de expresiones culturales impulsando el desarrollo, la producción y circulación de contenidos locales en las Américas;

Que la Sexta Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura, cuyo tema es “La interdependencia cultural frente a la globalización”, pone de relieve la interconexión y la interdependencia crecientes de las sociedades y las culturas del mundo paralelamente a la expansión de las tecnologías de la comunicación, el acercamiento de los mercados y los particulares, y la convergencia e influencia recíproca entre las culturas; y

Que la interconexión y la interdependencia culturales representan tanto un reto como una oportunidad para los países de las Américas con respecto a la preservación y el aprovechamiento de su patrimonio cultural en beneficio del desarrollo local por medio de relaciones con otros sectores de la economía, como el turismo, y de la producción de bienes y servicios culturales innovadores,

POR LO TANTO, NOSOTROS, LOS MINISTROS Y MÁXIMAS AUTORIDADES DE CULTURA DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA),

1. Subrayamos la importancia de explorar opciones en la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI) para la creación de programas más estrechamente relacionados en materia de cultura, de turismo y de otros sectores, incluyendo el uso de nuevas tecnologías, con el fin de maximizar la contribución de la cultura al desarrollo social y económico de los Estados Miembros de la OEA.

2. Encomendamos a la Comisión Interamericana de Cultura (CIC) que fortalezca, con la asistencia de la SEDI, la incorporación de la cultura en los mecanismos existentes de cooperación en el marco de la Secretaría General de la OEA, a fin de facilitar los intercambios de experiencias relativas a políticas públicas, actividades de formación y el fortalecimiento de capacidades humanas e institucionales en el ámbito cultural, así como la elaboración y ejecución de programas y proyectos conjuntos que utilicen de manera efectiva las distintas modalidades de cooperación, tales como la mayor colaboración entre ciudades hermanas.

3. Nos comprometemos a trabajar con ministerios de otros sectores, la OEA y otras instituciones afines con el fin de establecer el Programa de Cooperación Cultural La Citadelle, que ofrezca oportunidades de formación e intercambio culturales a los jóvenes emprendedores que trabajan en el área del desarrollo de productos y servicios culturales.

4. Nos comprometemos a trabajar con ministerios de otros sectores, la OEA y otras instituciones afines con el fin de establecer un programa de cooperación y apoyo a las culturas originarias y a los pueblos indígenas, con el objetivo de contribuir con la valorización de los saberes ancestrales y expresiones culturales originarias de las Américas.

5. Encomendamos a la CIC y a la SEDI que exploren la posibilidad de resaltar el emprendimiento cultural como componente integral de su programación en las áreas de competitividad, innovación y desarrollo de las micro, pequeñas y medianas empresas; y de reconocer anualmente el trabajo pionero en el área, a través de la creación de un Premio al Emprendimiento Cultural de las Américas.

6. Encomendamos a la CIC que, con la asistencia de la SEDI, explore la posibilidad de incluir en su programación estrategias para el desarrollo de las industrias culturales que proporcionen oportunidades para facilitar la competitividad de los Estados Miembros, en particular de aquellos países más pequeños y de los pequeños Estados insulares en desarrollo, los cuales dependen del desarrollo de este sector no tradicional para la diversificación de sus economías vulnerables.

7. Encomendamos a la CIC que explore, con la asistencia de la SEDI, la posibilidad de establecer un mecanismo de promoción virtual de las culturas de las Américas consagrado a la formación cultural y artística por medio de la difusión de libros y de obras culturales, artísticas, académicas y periodísticas de autores provenientes de toda la región, así como proyectos, instituciones culturales y legislación relevante y que informe sobre los avances y resultados de esta labor a la Séptima Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura en el ámbito del CIDI.

8. Nos comprometemos a la colaboración interinstitucional y al intercambio de experiencias y a apoyar las políticas públicas que fomenten el espíritu emprendedor en el ámbito cultural, la elaboración de sistemas vinculados a la mejora de la recopilación de datos y la cuantificación de la contribución de la cultura a la economía, así como la formulación de programas culturales que contribuyan al desarrollo de las comunidades locales y que se caractericen por la inclusión social y la innovación.

9. Exhortamos a las autoridades nacionales correspondientes a que identifiquen sinergias y mecanismos de colaboración entre la cultura, el turismo y otros sectores a fin de que estos sectores contribuyan coordinadamente al desarrollo sostenible.

10. Felicitamos a las nuevas autoridades de la CIC que fueron elegidas en esta Sexta Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura en el ámbito del CIDI, y las exhortamos a que aprovechen esta ocasión para revitalizar el trabajo de la CIC, en particular el cumplimiento de los mandatos emanados de esta reunión.

11. Agradecemos al Gobierno y al pueblo de Haití por su calurosa y generosa hospitalidad, su compromiso y contribución al éxito de la Sexta Reunión Interamericana de Ministros y Máximas Autoridades de Cultura en el ámbito del CIDI.

MINISTROS DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA
*IV Reunión de Ministros y Altas Autoridades
de Ciencia y Tecnología*

10 Y 11 DE MARZO DE 2015
CIUDAD DE GUATEMALA, GUATEMALA

**Plan de Acción de Guatemala - Innovación Inclusiva:
Clave para reducir la desigualdad y aumentar la produc-
tividad en la región**

NOSOTROS, LOS MINISTROS Y ALTAS AUTORIDADES DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS (OEA), reunidos en Ciudad de Guatemala los días 10 y 11 de marzo de 2015 con ocasión de la Cuarta Reunión de Ministros y Altas Autoridades de Ciencia y Tecnología en el ámbito del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI),

CONSIDERANDO:

Que la Cuarta y Quinta Cumbres de las Américas (Mar de Plata, 2005, y Puerto España, 2009) y las Reuniones de Ministros y Altas Autoridades de Ciencia y Tecnología celebradas en el ámbito del CIDI en Lima (2004), Ciudad de México (2008) y Ciudad de Panamá (2011), han destacado que la ciencia, la tecnología y la innovación son elementos indispensables para el desarrollo integral, la prosperidad y la inclusión social en el Hemisferio;

Que tanto la Carta Social de las Américas, aprobada mediante resolución AG/RES. 2699 (XLII-O/12), como la declaración AG/DEC.74 (XLIV-O/14), “Declaración de Asunción: Desarrollo con inclusión social”, y el Plan Estratégico de Cooperación Solidaria para el Desarrollo Integral 2006-2009, vigente hasta el 31 de diciembre de 2015 [AG/RES. 2817 (XLIV-O/14)], resaltan

la importancia de la inversión en formación de capital humano, fortalecimiento y utilización de capacidades científicas, tecnológicas y de innovación, para contribuir a la reducción de la pobreza, desarrollo sostenible y la inclusión social;

Que conforme a la resolución AG/RES. 1 (XLVII-E/14) rev. 1, “Orientaciones y objetivos de la visión estratégica de la Organización de los Estados Americanos”, en el pilar de desarrollo integral se promueve la creación y fortalecimiento de alianzas estratégicas con instituciones de desarrollo, organismos financieros internacionales, el sector privado (alianzas público-privadas) y organizaciones de la sociedad civil y otros actores sociales, con el fin de impulsar y fortalecer estrategias eficaces de cooperación y facilitar la cooperación solidaria y complementaria; y

Que la VII Cumbre de las Américas, a celebrarse en Ciudad de Panamá (10 y 11 de abril de 2015), ha identificado como tema central “Prosperidad con equidad: el desafío de la cooperación en las Américas” y que, en este contexto, la ciencia, la tecnología y la innovación deberían brindar una contribución imprescindible para el logro de esos objetivos;

TENIENDO EN CUENTA que el tema de innovación inclusiva fue destacado en la Declaración de México (2008), ocasión en que los Ministros y Altas Autoridades manifestaron su voluntad de elaborar e implementar políticas y programas de inclusión social que permitan a los sectores excluidos de nuestras sociedades incorporarse a los beneficios concretos de la ciencia, la tecnología, la ingeniería y la innovación, lo que fue reforzado en el Plan de Acción de Panamá (2011), mismo que enfatizó la participación de las mujeres y de los grupos vulnerables a fin de promover más inclusividad en la innovación; y

RECONOCIENDO los avances en la implementación del Plan de Acción de Panamá “Ciencia, tecnología e innovación aplicadas: conocimiento para la competitividad y la prosperidad”, y la necesidad de continuar y profundizar el trabajo de los últimos tres años,

ACORDAMOS APROBAR EL SIGUIENTE PLAN DE ACCIÓN DE GUATEMALA:

I. Antecedentes

El presente Plan de Acción continúa y profundiza en los objetivos y el trabajo realizado en el marco del Plan de Acción de Panamá aprobado en la Tercera Reunión de Ministros y Altas Autoridades de Ciencia y Tecnología (Panamá, 2011). Por ello, ratificamos la estructura, composición y metodología de los cuatro pilares identificados en el anterior Plan de Acción: 1) Innovación; 2) Educación y formación de recursos humanos; 3) Infraestructura nacional de la calidad; y 4) Desarrollo tecnológico, así como sus correspondientes Grupos de Trabajo.

Agradecemos a los países coordinadores de los Grupos, a los Estados Miembros y socios estratégicos por su valiosa cooperación y apoyo.

II. Temas transversales

Acordamos la inclusión de consideraciones sobre los siguientes temas transversales: la innovación inclusiva, la participación y liderazgo de las mujeres y la colaboración con el sector privado, académico, la sociedad civil y otros actores sociales, incluidas las comunidades.

El alcance de acciones bajo el marco de los temas transversales comprende:

a) Innovación inclusiva:

1. Impulsaremos la creación y facilitaremos el acceso y la difusión de soluciones tecnológicas para permitir a las comunidades en zonas marginales rurales y urbanas resolver sus retos más esenciales;

2. Disminuiremos brechas de acceso a tecnología entre regiones e intrapaís y compartiremos dicha tecnología en términos voluntarios y mutuamente acordados;

3. Ampliaremos las oportunidades generadas desde las comunidades a través del desarrollo del talento para crear valor agregado y promover la participación de las mismas en las cadenas globales de producción y comercio, especialmente de las pequeñas y medianas empresas, jóvenes emprendedores y otros potenciales beneficiarios;

4. Mejoraremos la infraestructura de medidas y normas en el Hemisferio necesarias para apoyar la innovación y la competitividad y reconozcamos la histórica y mutuamente beneficiosa relación entre la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Sistema Interamericano de Metrología (SIM); y

5. Promoveremos la integración de territorios remotos y comunidades rurales a los procesos de desarrollo local, fortaleciendo los mecanismos de transferencia, apropiación y comercialización de tecnologías, en términos y condiciones voluntarios y mutuamente acordados.

b) Participación y liderazgo de las mujeres:

1. Reforzaremos las acciones para transversalizar la perspectiva de género en los cuatro pilares de este Plan de Acción;

2. Promoveremos la presencia de mujeres en posiciones de liderazgo y de toma de decisiones en los ámbitos de ciencia, tecnología e innovación, así como la igualdad de condiciones en el mundo laboral;

3. Fortaleceremos las políticas para incentivar el ingreso y permanencia de las mujeres en carreras científico-tecnológicas e ingenierías; y

4. Fomentaremos medidas para que las mujeres participen equitativamente en el desarrollo de la sociedad del conocimiento y tengan acceso igualitario a sus beneficios.

c) Colaboración con el sector privado, las instituciones de educación superior, la sociedad civil y otros actores sociales:

1. Aumentaremos la articulación entre los sectores público, privado, académico, científico y tecnológico con el fin de que las instituciones de educación superior y los centros de investigación puedan participar activamente de la gestión de sus conocimientos y oportunidades para solucionar problemas de sus entornos y la transferencia y comercialización de tecnologías en términos y condiciones voluntarios y mutuamente acordados;

2. Desarrollaremos mecanismos para impulsar la cooperación internacional, con base en las capacidades de innovación existentes en los distintos países de la región, con el fin de ampliar las redes de colaboración y el acceso a servicios especializados de alta calidad; y

3. Desarrollaremos políticas y programas para incentivar que el talento permanezca en nuestros países y que el talento que ha migrado pueda contribuir al desarrollo sostenible con inclusión.

III. Grupos de Trabajo

Grupo de Trabajo 1. Innovación

Encomendamos al Grupo 1:

1. Continuar con la recopilación de información sobre los indicadores identificados, adaptados a la realidad y necesidades de cada Estado Miembro, y compartir experiencias y recursos sobre metodologías y capacidades estadísticas para mejorar las bases de datos existentes sobre indicadores, en colaboración con la Red Iberoamericana e Interamericana de Indicadores de Ciencia y Tecnología (RICYT); y

2. Centrar las tareas del grupo en los próximos tres años en los temas de innovación inclusiva.

Grupo de Trabajo 2. Educación y formación de recursos humanos

Encomendamos al Grupo 2:

1. Impulsar a los organismos nacionales de ciencia y tecnología y otras instituciones pertinentes a que colaboren en la implementación del Programa de Movilidad y Formación de Ingenieros en las Américas (FINAM) y a que apoyen con recursos la contraparte nacional para facilitar la participación de su país en el programa;

2. Motivar a las instituciones públicas y privadas relacionadas con educación superior, ciencia, investigación científica, desarrollo tecnológico, capacitación técnica y a otros actores pertinentes en cada país a que participen en el FINAM, y facilitar el vínculo y el intercambio de experiencias;

3. Considerar oportunidades complementarias para ampliar la oferta de becas de postgrado, especialización y pasantías especializadas en aspectos prácticos de la formación de talento en ingenierías; y

4. Considerar oportunidades de becas para ampliar la oferta de una fuerza laboral técnica y pasantías especializadas en aspectos prácticos de la formación de talento técnico en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas.

Grupo de Trabajo 3. Infraestructura nacional de la calidad

Encomendamos al Grupo 3:

1. Monitorear e informar sobre los avances del Consejo de la Infraestructura de la Calidad de las Américas en sus esfuerzos por promover la regionalización de iniciativas y experiencias exitosas para el fortalecimiento institucional y formación de personal en infraestructura de la calidad; y

2. Buscar la generación de lazos de cooperación estrecha con las autoridades nacionales competentes y el Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI) para articular la infraestructura nacional de la calidad con nuestras agendas nacionales de innovación y competitividad, según corresponda, en todo el sistema interamericano, con el apoyo de la Secretaría General de la OEA.

Grupo de Trabajo 4. Desarrollo tecnológico

Encomendamos al Grupo 4:

1. Continuar con el diálogo, programas de formación profesional, fortalecimiento de capacidades institucionales y el intercambio de mejores prácticas para la transferencia de tecnología con base en términos voluntarios y mutuamente acordados y el desarrollo de emprendimientos de base tecnológica;

2. Explorar oportunidades conjuntas de desarrollo tecnológico e innovación, incluidos mecanismos o convocatorias de proyectos de colaboración entre varios países en sectores o temas estratégicos de interés común; y

3. Apoyar la consolidación de un espacio de colaboración entre redes de innovación y de transferencia de tecnología, en términos y condiciones voluntarios y mutuamente acordados.

IV. Implementación del Plan de Acción de Guatemala

Acordamos asignar los recursos técnicos, humanos y económicos necesarios para participar en las reuniones y actividades de los grupos de trabajo.

Con el apoyo de la Secretaría Técnica, la Presidencia de la Comisión Interamericana de Ciencia y Tecnología (COMCyT) y la coordinación de cada grupo de trabajo, se invitará a las organizaciones regionales e internacionales pertinentes y a otros actores a que participen y aporten contribuciones voluntarias para las actividades, los proyectos y los programas resultantes de la implementación de este Plan.

Solicitamos a la Secretaría General de la OEA que continúe facilitando la comunicación en los Grupos de Trabajo y apoyando la instrumentación de los proyectos e iniciativas de colaboración, incluidas la convocatoria y organización de videoconferencias y reuniones presenciales.

Solicitamos a la Secretaría General de la OEA que, en coordinación con el Consejo del SIM, proporcione el apoyo necesario al CIDI para llevar a cabo

una revisión de la relación entre el SIM y la OEA, con miras a explorar opciones para fortalecerla, que sean aceptables para todos los Estados Miembros de la OEA y del SIM, e informar sobre los avances de la revisión a la Asamblea General del SIM en 2015, y presentar sus resultados al cuadragésimo sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA en 2016.



VII CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Panamá, 2015



Séptima Cumbre de las Américas
Ciudad de Panamá, Panamá, 10-11 de abril de 2015

Fila Superior (Izquierda a Derecha) | Top Row (Left to Right)

Saint Lucia: Prime Minister Kenny Davis Anthony | **Trinidad and Tobago:** Prime Minister Kamla Persad-Bissessar | **Uruguay:** Presidente Tabaré Vázquez | **Venezuela:** Presidente Nicolás Maduro Moros | **Belize:** Permanent Representative of Belize to the OAS / Assistant Secretary General of the OAS (July 2015) Néstor Méndez | **Costa Rica:** Vicepresidenta Ana Helena Chacón Echeverría | **Chile:** Ministro de Relaciones Exteriores **Heraldo Muñoz** | **Dominica:** Minister of Foreign Affairs and Caricom Affairs **Francine Baron** | **Guyana:** Ambassador, Permanent Representative of Guyana to the OAS **Bayney R. Karran** | **Saint Kitts and Nevis:** Minister of Foreign Affairs and Aviation **Mark Brantleys** | **Suriname:** Ambassador, Permanent Representative of Suriname **Niermala Badrising**

Fila en Medio (Izquierda a Derecha) | Middle Row (Left to Right)

El Salvador: Presidente Salvador Sánchez Cerén | **United States of America:** President Barack H. Obama | **Grenada:** Prime Minister Keith Claudius Mitchell | **Guatemala:** Presidente Otto Pérez Molina | **Haiti:** President Michel Joseph Martelly | **Honduras:** Presidente Juan Orlando Hernández Alvarado | **Jamaica:** Prime Minister Portia Simpson Miller | **México:** Presidente Enrique Peña Nieto | **Nicaragua:** Presidente José Daniel Ortega Saavedra | **Perú:** Presidente Ollanta Moisés Humala Tasso | **República Dominicana:** Presidente Danilo Medina Sánchez | **St. Vincent and the Grenadines:** Prime Minister Ralph Everard Gonsalves

Fila Inferior (Izquierda a Derecha) | Bottom Row (Left to Right)

Antigua y Barbuda: Prime Minister Gaston Alphonso Browne | **Argentina:** Presidente Cristina Fernández de Kirchner | **Bahamas:** Prime Minister Perry Gladstone Christie | **Barbados:** Prime Minister Freundel Jerome Stuart | **Bolivia:** Presidente Juan Evo Morales Ayma | **Panamá:** Presidente Juan Carlos Varela Rodríguez | **Brasil:** Presidente Dilma Vana Rousseff | **Canada:** Prime Minister Stephen Joseph Harper | **Colombia:** Presidente Juan Manuel Santos Calderón | **Cuba:** Presidente Raúl Castro Ruz | **Ecuador:** Presidente Rafael Vicente Correa Delgado

OFFICIAL DOCUMENTS FROM THE SUMMITS
OF THE AMERICAS PROCESS:
From Cartagena de Indias (2012) to Panama City (2015)

SUMMITS OF THE AMERICAS SECRETARIAT
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

2016



Organization of
American States

More rights for more people

PROLOGUE BY THE SECRETARY GENERAL OF THE OAS



LUIS ALMAGRO LEMES

The Seventh Summit of the Americas was a watershed moment in Inter-American relations and once again provided an example of how relations among the states of the Americas are evolving.

Under the central theme of the Seventh Summit, “Prosperity with Equity: The Challenge of Cooperation in the Americas”, the Heads of State and Government of the region met in Panama City in April 2015 to deal with the most pressing issues in the region. They also held frank and open discussions about the common challenges they faced.

The Panama Summit was unprecedented. It marked the first time that the Republic of Cuba was participating in this, the highest level dialogue held in our Hemisphere. That milestone unquestionably marked a new era in Inter-American relations guided by frank and respectful dialogue among our states.

That gathering on the banks of the iconic Canal also offered a space to further strengthen the participation of civil society and other social actors in the Summits process. In the months leading up to the Summit, civil society and social actors took part in a series of onsite and virtual consultations based on the topics of the Seventh Summit. The results of these consultations were presented to the States during preparations for the Panama Summit. In Panama, civil society and social actors also had an opportunity to present the recommendations and conclusions of the working groups to the Heads of State, with a view to hold a conversation on the issues of the Seventh Summit and the hemispheric agenda.

Our work was not completed in Panama because the Summits are an ongoing process for which the OAS serves as Secretariat. The implementation phase of the process has been focusing on turning the decisions adopted into concrete action for our people with strong and key support from international institutions that are part of the Joint Summit Working Group. During this phase, we will be guided not only by the initiatives that emerged in Panama, but also by those from previous Summits. The Joint Summit Working Group institutions pledged to strengthen partnerships aimed at improving the standard of living for the citizens of the Americas. Furthermore, we will continue to strengthen frank dialogue between social actors and governments, with the aim of making this process more participatory, inclusive, and open.

This volume, titled “Official Documents from the Summits of the Americas Process: From Cartagena de Indias (2012) to Panama City (2015)” is a compendium of the documents issued by the Seventh Summit in Panama City and those documents agreed by States during the Inter-American ministerial meetings held in the period between the Sixth and Seventh Summit. The contents of Volume VII are a fundamental reference point for the formulation of policies, strategies, and action plans at the Inter-American level.

Let me take this opportunity to state, once again, that the OAS remains firmly committed to the Summits of the Americas process, and to forging partnerships with the States, institutional partners, and social actors to make the aspirations and commitments of our people, as articulated by their Heads of State and Government, a reality for the citizens of the Americas.

The Organization of American States (OAS) - Summits of the Americas Secretariat is pleased to present *Volume VII: Official Documents of the Summits of the Americas Process*. This publication is part of a series of publications launched in 1998, following the Second Summit of the Americas. Each publication in the series contains a compendium of the documents for a particular Summit.

Volumes I through VI are collections of documents, declarations, and plans of action agreed upon from the First Summit of the Americas, held in Miami, Florida (1994), to the Sixth Summit of the Americas, held in Cartagena de Indias, Colombia (2012), the Special Summit on Sustainable Development, held in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (1996), and the Special Summit of the Americas, held in Monterrey, Mexico (2004).

This publication, Volume VII “Official Documents of the Summits of the Americas Process: From Cartagena de Indias (2012) to Panama City (2015),” continues that tradition. It includes the draft document of “Mandates for Action” considered in preparation for the Seventh Summit along with the Final Declaration by H.E. Juan Carlos Varela, President of the Republic of Panama and host of the Summit, held in Panama City from April 10-11, 2015. The OAS General Assembly resolutions for the 2012-2014 period and documents adopted at the Ministerial meetings held between the Sixth and Seventh Summits of the Americas are also included.

This collection of initiatives and commitments from the Seventh Summit of the Americas constitutes the institutional memory of the Summit process

and provides governments, multilateral agencies, social actors, academia, and the general public with a point of reference.

SEVENTH SUMMIT OF THE AMERICAS

Prosperity with Equity: The Challenge of Cooperation in the Americas



MANDATES FOR ACTION*

EDUCATION

Recognizing that the right to education without discrimination and access to quality education is vital in the effort to eradicate poverty and to achieve integral development and prosperity with equity and social inclusion, we intend to pursue the following measures:

1. To entrust the Ministers of Education of the Americas with defining and identifying the necessary actions to build and implement an Inter-American Education Agenda in coordination with other international, regional, and subregional organizations and mechanisms, in order to strengthen policy dialogue and cooperation that help to ensure access for all to quality, inclusive, and equitable education, the strengthening of the teaching profession, and comprehensive early childhood care.

2. To strengthen specific public policies and programs for young people with a view to striving to halve by 2025 the number of young people neither studying nor working, through ongoing technical and vocational education and training, promotion of scholarships and academic mobility, and by fostering human talent through new pedagogies influenced by the arts, innovation and entrepreneurship to help enable them to successfully transition from school to the work place.

3. To identify, research and analyze new strategies and effective public policies in education, carried out inside and outside the region, as well as innovative experiences incorporating intercultural education and the needs of persons with disabilities intended to improve the quality of educational

processes at the pre-school, primary and secondary levels, and to promote access to early education and childhood care. To request the Organization of American States (OAS) to promote discussion and formulation of public policies through the relevant institutions. To request the Inter-American Development Bank (IDB), through the creation of an educational research and innovation laboratory for the Americas, to support this initiative, and likewise the World Bank, through the creation of an inter-American education network, to consolidate the various proposals in this area. To that end, to establish a working group comprising the OAS, the IDB, the Development Bank of Latin America (CAF) and the World Bank to, with the active participation of the Hemisphere's countries, design and integrate these initiatives within an inter-American institutional framework.

4. To support cooperation for the teaching and learning of languages in the Hemisphere.

5. To promote agreements for academic and scientific exchanges and the transfer of knowledge and technologies in order to impact the education sector, with a view to contributing to education and training processes to the fullest possible extent of respective national capacities.

6. We welcome, in the framework of this Summit, the holding of the first meeting of the Forum of University Rectors of the Americas and as an opportunity for strengthening their interaction, dialogue, and sharing and exchanging information and achievements on research initiatives, cooperation, and innovative practices with government—particularly the education authorities—, the business sector, and civil society organizations and social actors. We take note with interest of the results of the Forum.

HEALTH

Recognizing that health is a fundamental right of the entire population, an essential condition for the integral and sustainable development of peoples, and a necessity for economic growth with equity, inclusion, and social cohesion, we intend to pursue the following measures:

1. To continue moving toward the attainment of universal access to health and universal, quality, comprehensive, timely health coverage without discrimination, taking into consideration gender differences in health and including the availability of safe, affordable, effective, quality essential medications, as essential elements in achieving equity and social inclusion. To that end, we reaffirm our support for the Strategy for Universal Access to Health and Universal Health Coverage adopted by the member states of the Pan American Health Organization (PAHO) in 2014, and we request the collaboration of PAHO and other institutions engaged in this area to support national efforts for its implementation, consistent with international obligations, and its ongoing monitoring over time.

2. To continue working towards comprehensive health coverage being available to everyone at every stage of life, while ensuring that the use of health services does not expose people to financial hardship, particularly groups in a vulnerable situation.

3. To strengthen the ability of national health systems to prevent, detect, and respond to outbreaks of emerging infectious diseases and other public health emergencies, particularly those with the potential for cross-border effects and impacts in realms beyond health, including social, economic, security, and political risks.

4. We encourage efforts to strengthen preparedness and response capacities to handle outbreaks of emerging epidemic diseases, in particular through the International Health Regulations, and note the work done by PAHO to develop a regional mechanism to support those efforts.

5. To recall the Declaration of Commitment of Port of Spain of the Fifth Summit of the Americas, held in 2009, and the Regional Plan of Action on Non Communicable Diseases (NCDs), adopted by the member states of the Pan American Health Organization (PAHO) in 2013, which highlighted the need for the prevention and control of NCDs; also bearing in mind the global and regional target to achieve a 25 percent relative reduction in premature mortality from NCDs by 2025, and underscoring the need to intensify the multisectoral responses to the growing health, social, economic, and adverse

development impacts of NCDs, through public policies and cost-effective measures within and outside the health sector. We call for the establishment of an Inter-American Task Force on NCDs, led by PAHO, that complements the United Nations Interagency Task Force on the Prevention and Control of NCDs.

6. To work to ensure secure and sustainable access to potable water and sanitation services for the population as a whole. We recognize that basic sanitation and hygiene are essential for health, integral and sustainable development, and environmental management and constitute a fundamental condition for the well-being and decent life of the population.

7. To encourage the joint efforts of the public and private sectors, civil society, and other social stakeholders to strengthen strategies for food and nutrition, specifically child nutrition, as an integral element of health in fighting poverty, hunger, and inequality.

8. To accelerate efforts to improve maternal and child health, in particular reducing maternal and child mortality, including neonatal mortality, and continue working to ensure effective access by all women to comprehensive healthcare, in particular during pregnancy, partum and post-partum periods. To request the collaboration of PAHO in continuing to support the countries in this endeavor. We commit to supporting the renewal of the United Nations Global Strategy for Women's and Children's Health.

ENERGY

Recognizing that energy is a fundamental resource, pillar, and cornerstone for the sustainable development of peoples and that access to diverse forms of reliable, safe, and affordable energy contributes to ending poverty and to economic growth with equity and social inclusion, and reaffirming the sovereign right of each country to the conservation, development, and sustainable use of its own energy resources, we intend to pursue the following measures:

1. To promote, taking into account national needs and priorities, ways to optimize and facilitate the implementation of funding mechanisms for projects in the energy sector, in line with national energy development policies or regional projects, as applicable, including those involving the private sector, as appropriate, especially those that target energy security, the implementation of different types of energy, including, clean, safe, and sustainable alternative energies, and the adjustment and application of policies that, among other goals, promote these types of energy sources. To that end, we request the collaboration of the international financial institutions, in particular to address existing barriers to energy project financing, where appropriate, particularly recognizing the peculiar needs of the small states of the Hemisphere.

2. To give greater impetus to expanding subregional and regional energy integration and interconnection in a framework of fair and efficient exchange and in accordance with national energy development policies, in order to achieve energy security and independence in the region, broader coverage, and access to investment .

3. To promote energy cooperation strategies based on solidarity and complementarity, including fostering the sharing of information and experiences on measures adopted to enhance efficiency, coverage, access, and quality of energy services, as well as the development of diverse energy sources, using technologies and management instruments ensuring economic development, social inclusion and that preserve the environment, with special emphasis on less scientifically and technologically developed countries, through, *inter alia*, the transfer of technology, without conditionality. Additionally, to promote the use of indicators to provide reliable information for measuring progress made with these goals, and to request the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), the CAF, the IDB, and the Latin American Energy Organization (OLADE) to continue supporting the efforts of countries to that end.

4. To acknowledge the Sustainable Energy for All (SE4ALL) initiative of the United Nations which sets the goals of achieving universal access to modern energy services, doubling the global rate of improvement in energy efficiency, and doubling the share of renewable energy in the global energy

mix by 2030. With regard to access to energy services, we propose to achieve the goal of universalization in our countries by 2022.

5. To promote patterns of energy production and consumption that make it possible to achieve higher levels of energy efficiency, especially in the industrial, residential, and transport sectors, with due consideration for the environment and the specific needs and circumstances of each country. Accordingly, to implement education and awareness programs on the importance of promoting these patterns.

ENVIRONMENT

Acknowledging the challenges and serious consequences of climate change for our countries, particularly in the poorest and most vulnerable sectors, and that the protection, preservation, and restoration of the environment and its proper stewardship are indispensable for progress toward integral development, we intend to pursue the following measures:

1. To continue and strengthen hemispheric efforts geared toward making progress in the areas of sustainable development and climate change in order to counteract the impacts of climate change, increase the capacity for adaptation of communities and ecosystems vulnerable to climate change, and step up efforts to mitigate greenhouse-gas emissions, in accordance with the principles, objectives, and provisions of the international conventions and instruments, signed by each of our countries, especially under the UN Framework Convention on Climate Change and the United Nations process.

2. To welcome the results of the Twentieth Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP 20) and of the Tenth Meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (COP 20 / CMP 10) held in Lima, Peru, which secured important outcomes for global action against climate change, including the adoption of the “Lima Call for Climate Action,” which represents a major step forward in the negotiation process for COP 21, which is to be held in December 2015 and will be a strategic moment for the establishment of a new global commitment.

3. To encourage sustainable and productive agriculture, optimizing the use of natural resources, particularly water and soil, in order to achieve prosperity with equity in rural areas.

4. To promote the implementation of public policies, practices, and technologies to strengthen national capacities for proper integrated management of water resources. Thus, we reaffirm our commitment to the declaration “Water to Feed the Land,” adopted by the Ministers of Agriculture of the Americas in 2013.

5. To seek to ensure that land planning and zoning processes carried out at the national and subnational levels take into account plans for environmental risk and natural disaster prevention, mitigation, adaptation, and resilience. In addition, through investments and policies, to promote urban development based on sustainable cities. In this regard, we underscore the importance of the Third UN Conference on Housing and Sustainable Urban Development (HABITAT III), which is to be held in Quito, Ecuador, in 2016.

6. To acknowledge the importance, *inter alia*, of the Minamata Convention on Mercury and of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), and we encourage the OAS Meeting of Ministers and High Authorities on Sustainable Development to identify areas of commonality and specific cooperation actions for the implementation of those instruments.

7. To promote the exchange of information and data in the climate field, and capacity building for data collection and analysis to favor resilient development and adaptation to the adverse effects of climate change.

8. To invite the multilateral development banks, which play an important role in development financing, to examine ways to integrate, as appropriate and of a supplementary nature, sustainable development indicators that are multidimensional in nature in their decision-making processes.

MIGRATION

Recognizing the historic importance of migration in the development of nations, the economic, social, political, and cultural contributions of migrants to their communities of origin, transit, and destination, and the close ties that exist between migration, development, respect for and protection of human rights, and social inclusion, and recognizing, furthermore, the need for cooperation among states in this area, we intend to pursue the following measures:

1. To design and implement or strengthen public policies to improve economic and social conditions to generate more and better opportunities for advancement of our populations, particularly young people, through the development of human talent, the creation of more and better jobs, the stimulation of the productive sector, access to credit, and improved citizen security, among other factors, so that the decision to migrate can be taken freely and voluntarily.

2. To strengthen dialogue processes at the national, subregional, and hemispheric levels to discuss comprehensive migration policies. In that framework, to recognize the pivotal role of work, decent employment, and fair remuneration, as well as the importance of adopting measures, policies, and programs to facilitate orderly and regular labor migration flows and the regularization of migrants, and to promote labor mobility programs, in accordance with each country's laws and in a framework of unfettered respect for the human rights of migrant workers and their families, especially underscoring the importance of family reunification and promoting conditions for decent and dignified work.

3. To strengthen programs to prevent and fight illicit smuggling of migrants and trafficking in persons, particularly of women, children and adolescents, as well as to generate, review and amend laws, where appropriate, against these crimes so that, in their enforcement, they will render assistance and protection to victims of trafficking and to promote cooperation among states to that end, in accordance with the Convention against Transnational Organized Crime and its protocols on trafficking in persons and smuggling of migrants.

4. To support diaspora associations in their desire to structure and improve the effectiveness of their contribution to the social and economic development of their communities of origin, as well as to strengthen their interaction with their host communities.

SECURITY

Recognizing that peace and social inclusion help to create better security conditions and that these, in turn, encourage greater prosperity, stability, and quality of life for people, noting that cooperation among our countries in this area should proceed in accordance with the principles enshrined in international law, considering in particular the principle of sovereignty and nonintervention in the internal affairs of states and the respective constitutional and legal systems of countries, we intend to pursue the following measures:

1. To support the initiative of the Inter-American Violence and Crime Prevention Network, agreed to at the OAS, with a view to strengthening hemispheric cooperation on security, within the framework of the domestic legislation of each state.

2. To work on obtaining better data and strengthening evaluations and diagnostic assessments with a view to formulating effective public policies for the prevention of violence and crime that better address this phenomenon in the region in a comprehensive manner. In this regard, to foster the observatories on crime and violence, in accordance with the respective national legislations.

3. To strengthen efforts and prioritize actions to effectively address violence against women and girls, particularly through the promotion of initiatives to empower women, and the implementation of effective public policies focused on achieving this goal, including measures to prevent, investigate, punish, and eradicate such violence; training for public officials at national and local levels; implementation of programs to educate, sensitize, and raise awareness about this phenomenon; and the collection of data and statistics within, as applicable, the framework of the Inter-American Convention on

the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women (Convention of Belém do Pará) and its follow-up mechanism.

4. To take note of the report “The Drug Problem in the Americas” of the OAS Secretary General and to recognize the progress and reaffirm the commitments made at the forty-third regular session of the OAS General Assembly “For a Comprehensive Policy against the World Drug Problem in the Americas”, and the forty-sixth special session of the OAS General Assembly “Reflections and Guidelines to Formulate and Follow up on Comprehensive Policies to Address the World Drug Problem in the Americas”. To that end, we decide to continue with the dialogue in preparation for the special session of the United Nations General Assembly on the global drug problem to be held in 2016.

5. To continue efforts to prevent and combat illicit trafficking of firearms, ammunitions, explosives and other related materials with the aim of reducing high crime rates and violence in the region using, among others, the existing mechanisms in the OAS and the United Nations.

6. To take note that Trinidad and Tobago hosted the first preparatory meeting towards the First Conference of States Parties to the Arms Trade Treaty and that it is interested in hosting the Secretariat of the Arms Trade Treaty; to note, also, the commitment of the Government of Mexico to hosting the First Conference of States Parties to the Treaty in 2015.

7. To strengthen holistic efforts with special attention to socio-economic factors to prevent juvenile delinquency through actions and mechanisms that foster livelihood, sociability, self-esteem, and well-being among young people.

CITIZEN PARTICIPATION

Recognizing the importance of promoting the active participation of all persons without discrimination, we intend to pursue the following measures:

1. To continue promoting and supporting participation by civil society and social actors in dialogue with the states as an ongoing mechanism for participation and consultation in order to contribute to the formulation and implementation of public policies and programs aimed at achieving prosperity with equity and social inclusion.

2. To facilitate equitable, pluralistic, broad, secure, and reliable access to new information and communication technologies in order to promote and build new forms of citizen participation, with full respect for all human rights, including the right to privacy, as set out in article 12 of the Universal Declaration of Human Rights and article 17 of the International Covenant on Civil and Political Rights.

3. To promote and strengthen economic, political, social and cultural empowerment for women, ensure the protection and guarantee of all their rights, and redouble our collective efforts to end discrimination, child, early and forced marriage, recognizing that gender equity and equality is necessary and legitimate for the sustainable and democratic advancement of our societies.

4. To strengthen cultural ties in the Americas and promote cooperation for the conservation and protection of the region's tangible and intangible cultural heritage, while acknowledging the importance of culture and creative and cultural industries in socio-economic development, social inclusion, the diversification of economies, and job creation.

DEMOCRATIC GOVERNANCE

Recognizing that democracy is essential for the social, political, and economic development of the peoples of the Americas and that inequity and poverty are obstacles to development, we intend to pursue the following measures:

1. To strengthen democracy and the rule of law, the separation and independence of branches of government, respect for all human rights and fundamental freedoms, consistent with all relevant inter-American instruments, transparency, integrity and efficiency in public administrations, and the creation of conditions that enable the involvement of citizens in the entire public policy cycle.
2. To support institution building and modernization of independent electoral organs, in order to strengthen their capacity to guarantee the integrity of electoral processes, and the holding of free, fair and periodic elections, in accordance with each country's legal system, including, as appropriate, the regulation of financing of political activity. We ask the OAS and other organizations of the Hemisphere to provide advisory services and assistance for these purposes, when appropriate.
3. To promote universality of civil registration and the rights related to identity, developing and strengthening programs that make it possible to reduce the levels of under-registration, so that more persons can partake of the benefits of state recognition. We request support from the OAS and the IDB in this effort.
4. To promote open government and access to information as key tools for achieving greater transparency, better public administration, citizen participation and social inclusion, and to support initiatives currently under way in this regard.
5. To strengthen regional and international mechanisms for combating corruption, recognizing the value and importance of national mechanisms and a multilateral approach based on reciprocal evaluations on equal terms.

To request the OAS to continue supporting the countries in following up on the provisions of the Inter-American Convention against Corruption.

HEMISPHERIC PARTNERSHIP FOR DEVELOPMENT

Recognizing the fundamental importance of international development cooperation in all of its modalities and dimensions, guided by solidarity, flexibility, complementarity, alignment with national priorities and voluntary participation, with particular attention to strengthening institutional capacity and the development of human capital to attain inclusive and sustainable development as the basis of prosperity with equity, and further recognizing the importance of public and private investment in research and development and science and technology infrastructure to encourage inclusive innovation, we intend to work to ensure that our countries, within our national development plans are able to implement the aforementioned Mandates for Action, in particular, to have significantly increased by 2025:

- a) Access to safe drinking water and basic sanitation;
- b) Broadband access to overcome the digital gap;
- c) The number of youth enrolled in secondary or technical education;
- d) Investment in infrastructure and its effectiveness;
- e) Access to credit geared toward human development.

We entrust the inter-American organizations and institutions to cooperate and coordinate as extensively as they can in implementing the mandates contained in this document. We call on the institutions of the Joint Summits Working Group, other international agencies, as well as civil society organizations and other social actors, including the private sector, to support the implementation of the aforementioned actions.

We pledge our commitment to periodically follow up on and seek cooperative action on these mandates, through the Summit Implementation Review Group (SIRG) and the Summit of the Americas Follow-up System (SISCA).

Done at Panama City, Panama, on the eleventh day of April of the year two thousand and fifteen.

Endnote:

*The draft document "Mandates for Action: The Challenge of Cooperation in the Americas" did not reach consensus and was not approved by the Heads of State and Government of the Americas at the Seventh Summit. During the Meeting at the Ministerial Level of the Summit Implementation Review Group held prior to the Seventh Summit, the Ministers of Foreign Affairs agreed to send the mandates that did achieve consensus among the States to the Joint Summit Working Group so that these institutions adopt the appropriate decisions in support of the management and implementation of these mandates. To follow-up on this decisions by the Ministers of Foreign Affairs, the OAS, in its capacity as Chair of the Joint Summit Working Group, has been coordinating with the JSWG partner institutions the presentation of reports related to implementation of the initiatives emanating from the VII Summit of the Americas.

SEVENTH SUMMIT OF THE AMERICAS

*Statement by the President of the Republic, Juan Carlos Varela Rodríguez,
at the closing ceremony of the Seventh Summit of the Americas*

PANAMA, APRIL 11, 2015

It has been an honor for Panama to host the Seventh Summit of the Americas, which has just concluded.

Before anything else, I would like to thank the Panamanian people, who have followed the Summit closely and have been most understanding about the inconveniences caused by the traffic and security measures that had to be adopted to ensure its success.

My thanks to the Heads of State and Government and the delegates of the Hemisphere's 35 countries for coming to our country, to this gathering which, I am sure, will usher in a new period of respectful dialogue and cooperation in our region.

We are grateful to His Holiness, Pope Francis, for his message of peace, social justice, and solidarity with those most in need, which he transmitted to us through the Secretary of State of the Vatican, Cardinal Pietro Parolin.

We would also like to express our appreciation to the thousands of civil servants, security agency officials, and volunteers in charge of all the various technical, administrative, security, and logistical matters, for the diligence and efficiency with which they performed their tasks.

I also wish to thank all the media organizations that covered this Summit of the Americas.

The eyes of the world have been on our nation for the past several days and I feel certain that international public opinion has been confirmed in its view of the kind of country that we are: a country of pleasant, hospitable people; a diverse and pluralistic country that has welcomed the diversity and political plurality that exists both among and within our nations.

A country with great logistical capacity and infrastructure able to welcome thousands upon thousands of visitors at once; an economically prosperous country of immense commercial and financial capabilities.

A peaceful nation steadfastly moving forward in consolidating its legal and its democratic political institutions. A country of which we Panamanians can feel proud. Thank you, Panama.

Amid the diversity and political plurality that exists among and within our nations, we set the stage for a frank and respectful dialogue of the Heads of State and Government of our Hemisphere.

We have not sought unanimities, which are nothing if not impossible in plurality; rather, we have attempted to help build bridges in the midst of our differences and to spell out what unites us and what divides us.

The Summit has been both a wonderful multilateral occasion and, at the same time, an opportunity for bilateral meetings among different leaders.

The forums that came before the Summit, including the numerous activities that were not officially part of the process, have been prime opportunities for personal encounters and discussions of ideas and proposals, which have strengthened the region's democratic culture and will doubtless gradually materialize in decisions and policies.

We must congratulate the citizens of the Americas who have freely expressed themselves, acknowledging diversity and respecting differences at the various hemispheric meetings held in the framework of this Summit, including the Forum of Civil Society and Social Actors, the CEO Forum, the First Forum of University Rectors, and the Youth Forum of the Americas.

The theme of the Summit, "Prosperity with Equity," has been at the forefront of the agenda and our discussions. We proposed the theme based on our experience and that of all the countries of the Americas. We have grown strongly, but not all the population has benefitted sufficiently from that growth.

As the host country we proposed a document setting out Mandates for Action that would address the various core areas that underpin Prosperity with Equity: health, education, energy, the environment, migration, security, citizen participation, and democratic governance.

After nearly four months of intense work, meetings in Panama and at OAS headquarters in Washington, D.C., and a great deal of bilateral consultation, agreement was reached on 90% of the mandates put forward (42 out of 48); the rest were left *ad referendum* of a small number of countries.

There was, however, complete agreement in recognizing that the right to education without discrimination and equitable access to a quality education are essential to the effort to achieve integral development, eradicating poverty and inequality.

We have therefore proposed increasing the coverage of our education systems and strengthening higher technical education, together with creating programs and new employment opportunities, in collaboration with the private sector, for the at-risk youth of our hemisphere.

In the area of higher education, we have proposed closer ties between universities and the public sector, so that our places of learning can provide the scientific, technical, and social analyses, inspections, feasibility studies, and proposals for the public infrastructure projects that communities need.

In addition, we applaud the proposal made at this Summit for the creation of an Inter-American Education System to improve the quality of education in our hemisphere.

Similarly, we supported efforts to ensure universal access to health as a basic human right.

Energy is a central pillar of sustainable development, and in that area we agreed on actions that will guarantee access to energy from a range of sources that are environmentally friendly, economically affordable, and reliable.

In that context, and underscoring our shared concern regarding climate change, we agreed on mandates for the protection, conservation, restoration, and correct stewardship of the environment.

Recognizing the relationship that exists between migration and development, and the contribution that migrants make to their countries of origin, transit, and destination, we agreed on actions to bolster cooperation among our states and to protect the human rights of migrants.

During the discussion of the document proposed by Panama, we spoke about concerns regarding terrorism, organized crime, and other threats to our citizens' security, and about the need to combine our efforts to combat them, by strengthening cooperation among our countries and adopting measures to prevent crime and violence.

Finally, and recognizing that democracy is essential for the social, political, and economic development of our peoples, we agreed on a series of mandates to strengthen the rule of law, the separation of powers and the independence of branches of government, and respect for human rights, and thus we agreed on actions to promote and guarantee citizen participation in the formulation and implementation of public policies, together with citizen empowerment free of all discrimination on grounds of gender or race.

Panama believes that the vast number of mandates on which agreement was reached can and must be overseen by the institutions of the inter-American system and other international agencies.

Our government will be conveying the mandates agreed on to the directors of the IDB, the World Bank, CAF, and other multilateral financial institutions,

so funding and technical assistance can be provided. And the same steps must also be taken with other multilateral organizations, such as the OAS, ECLAC, and PAHO.

We also want to emphasize that in addition to the mandates agreed on, Panama proposed – and received the full backing of the countries for – substantial improvements, between now and the year 2025, in the population's access to drinking water and basic sanitation and in the coverage of broadband and of secondary and technical education. Similarly, and in accordance with each country's particular situation, substantial increases must be made in investments in infrastructure and in their effectiveness.

Accordingly, we applaud the proposal made at the private meeting of the heads of state and government for the creation of an Infrastructure Development Center to support the region's countries in those endeavors.

We call on the multilateral organizations and the multilateral banks to step up their efforts aimed at supporting our governments in the identification of projects, technical studies, and conceptual designs of the public infrastructure needed to improve services for the population and to attain our goals as states.

We wish to thank President Ollanta Humala of Peru for offering to host the Eighth Summit of the Americas in his country, and in so doing we offer him our cooperation based on the experience that we have earned.

The Americas are today a hemisphere at peace. We have overcome the obstacles to peaceful coexistence among sister nations. Consequently, and to close the final chapter of armed conflict in the Americas, we applaud the major progress made in the peace talks in Havana, Cuba, between the government of the Republic of Colombia and the FARC.

We recognize the great effort that the Republic of Cuba has made, as the host, in support of those talks.

Never before have we been so close to bringing an end to this long conflict and to attaining peace in Colombia, which also represents peace throughout our hemisphere.

We therefore hope that the government of Colombia and the FARC can swiftly reach an agreement this year, so we can all contribute to that which is of the greatest importance to us: the implementation and consolidation of peace.

For a number of reasons, this has been an historic Summit. The invitations were extended to the Americas in their entirety.

The decision announced by the Presidents of Cuba and the United States to make progress toward a new approach in the relations between their countries created a legitimate expectation for the resolution of situations, both age-old and recent, that have heightened tensions in hemispheric relations.

This Summit has served to build bridges in that direction.

For Panama and for my government, it was a great honor to serve as its host.

MINISTERIAL MEETINGS
(Declarations and Final Documents)

OAS GENERAL ASSEMBLY
Forty-Second Regular Session

JUNE 3-5, 2012
COCHABAMBA, BOLIVIA

AG/DEC. 69 (XLII-O/12)

Declaration of Cochabamba on “Food Security with Sovereignty in the Americas”

WE, THE MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS AND HEADS OF DELEGATION OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Cochabamba, Plurinational State of Bolivia, on the occasion of the forty-second regular session of the OAS General Assembly,

CONSIDERING that in order to live well it is required that food and nutrition security be promoted in harmony with nature, generating conditions for individuals and society to develop their full potential;

BEARING IN MIND that a healthy and nutritious diet is a fundamental prerequisite for human development, well-being, and therefore in order to live well it is necessary to strengthen food access, availability, stability of supply, and utilization, taking into account the diverse dietary knowledge, customs, and practices of our peoples;

RECOGNIZING that Mother Earth is a common expression for the planet earth in a number of countries and regions, which reflects the interdependence that exists among human beings, other living species and the planet we all inhabit;

RECOGNIZING FURTHER that the constitutional legislative principles and jurisprudence of the member states reflect the view of each country on the relationship between human beings and nature;¹

RECOGNIZING ALSO the importance of boosting and improving the production, access and utilization of food, which is a gift from nature that allows the commencement of life, its regeneration, and the perpetuation of humankind;

RECOGNIZING, TOO, the pivotal importance of increasing and improving investment in food research and production in order to achieve food and nutrition security for all;

BEARING IN MIND that some 925 million people in the world are suffering from malnutrition or chronic hunger, approximately 53 million of them in Latin America and the Caribbean, nine percent of that region's population;²

BEARING IN MIND ALSO that a healthy and nutritious diet helps to prevent malnutrition and non communicable chronic diseases and medical conditions that can cause premature death, such as obesity, undernourishment, diabetes, and high blood pressure, which are increasingly affecting the countries of the Americas;

RECOGNIZING that there are major disparities among the countries of the region with respect to nutrition, given that while some countries have made significant progress toward eliminating hunger and malnutrition, there are also those where such problems remain manifestations of the poverty of their populations, affecting the most vulnerable segments;

RECOGNIZING ALSO that the countries of the Americas are affected or could be affected by crises of diverse nature—energy, financial, and climatic,

among others—that may occur simultaneously and undermine food and nutrition security;

TAKING INTO ACCOUNT that recent years have seen excessive volatility of commodity prices, associated with multiple factors, which poses challenges for food security and sustainable development in the Americas;

RECOGNIZING, that demand for food is growing and that the Americas region has great potential for producing large quantities of food, which could benefit food exporting countries and those that need to import it, within a framework of a universal, rules-based, open, non-discriminatory and equitable multilateral trading system that will promote agriculture and rural development in developing countries and contribute to world food security; and urging national, regional, and international strategies to promote the participation of farmers, especially smallholders and women, in community, domestic, regional, and international markets;

BEARING IN MIND that in developing countries in the Hemisphere there are numerous small farmers, cooperatives, and communities devoted to producing food in a sustainable manner, it is of vital importance to increase government and private investment in the farming sector and to implement policies that encourage their modernization and technological innovation, improving market access for small farmers and taking into account their needs and visions of development;

AFFIRMING that family farming and small farmers are an important basis for sustainable food production aimed at achieving food and nutrition security, and recognizing the important contribution that family farming can play in eradicating poverty in the attainment of the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals;³

ACKNOWLEDGING that there are environmental threats and diverse problems in the region to do with food production, access, and consumption, which are exacerbated by extreme weather conditions, water shortage, and climate change that can or do adversely affect agriculture production and the poorest populations.

BEARING IN MIND that food security exists when all people, at all times, have physical and economic access to sufficient, safe, and nutritious food that meets their dietary needs and food preferences for an active and healthy life;⁴

CONSIDERING that “food sovereignty” is under discussion at specialized international forums, that some countries have incorporated it into their national laws, and that it is related to food security and the realization of the right to food of our peoples in the Americas;^{5/6/7/8/9/10/11/12}

CONSIDERING the importance that developing countries determine their own food security strategies, that the adoption of food security policies is a national responsibility and that plans for confronting the challenges of food security and eradicating poverty in relation to food security should be devised, formulated, adopted, and directed by each country, as well as be based on consultations with all the principal stakeholders at the domestic level, and it urges, in particular for those affected by food insecurity, that food security to be made a high priority and that this be reflected in their programs and national budgets;

BEARING IN MIND their commitments regarding the right to adequate food contained in international instruments, including the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;

UNDERSCORING the importance of the contributions of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, the Pan American Health Organization, and the Inter-American Development Bank for strengthening food and nutrition security and partnership for development in that area;

CONSIDERING that agricultural innovation is a catalyst for growth and positive change, and that its advancement is vital to increase and intensify production and productivity, improve incomes, reduce poverty and inequality, decrease the environmental impacts of the agrifood sector, respond to natural disasters, increase access to new technologies, adapt to climate change and, consequently, achieve food security and a better quality of life for all our peoples;

DECLARE:

1. Their decision to promote agriculture development with the goal of strengthening food security in the context of national, regional, and international development policies, taking into account the importance of modernization and technological innovation for increasing output and productivity as well as synergies between sustainable agriculture, conservation and sustainable use of biodiversity, food security, nutrition, and development policies.
2. Their commitment to the goal of eradicating hunger and malnutrition in the Americas through initiatives and public policies taking into account the principles of the World Summit on Food Security held at the Food and Agriculture Organization (FAO) of the United Nations in 2009 and, for those countries that recognize the concept, “Knowing how to Eat in order to Live Well.”
3. Their commitment to promoting, at the Río+20 United Nations Conference on Sustainable Development, the incorporation of food and nutrition security and, as appropriate, the right to an adequate diet as one of the key objectives of sustainable development.
4. Their readiness to support inter-American and regional efforts to advance a joint agenda on food and nutrition security, taking into account progress and contexts at the national level.
5. Their commitment to fostering diversification of output and of food products on the market and in homes, as well as the preservation of local food traditions, varieties, and cultures.
6. Their readiness to move forward, as each member state deems appropriate in their respective domestic context and in a manner consistent with international agreements and obligations, with public policies on:
 - a. Support for family farming, as appropriate, promoting efficient land use and sustainable agricultural activities, taking into account the degree of vulnerability of smallholders to hunger and poverty;

b. Fostering regional humanitarian cooperation and the promotion of food transfers and donations, strengthening solidarity among states and peoples in emergencies, in accordance with international agreements, subject to the needs of the beneficiaries and the will of states;

c. Promoting public-private investment in the agriculture sector, with particular attention given to smallholders;

d. Establishing, where appropriate, strategies and mechanisms to respond to food crises, in the framework of national legislation; and

e. Fostering an open, transparent, equitable, rules-based, and non-discriminatory system of international trade in agricultural commodities, in accordance with the agricultural mandate of the World Trade Organization Doha Round.

7. Their readiness to develop or strengthen comprehensive national strategies on food and nutrition security, as each member state deems appropriate in their respective domestic context, taking the following elements into account:

a. Food and nutrition education initiatives and programs;

b. Agricultural development research and its funding, supporting national research systems, universities, and other research entities, promoting technology transfer under mutually agreed on terms and the sharing of knowledge and good practices; and

c. The challenges to food security and sustainable development posed by excessive volatility in commodity prices.

8. Their decision to promote and strengthen public policies to stimulate sustainable farming and access to technologies, as well as measures for the management of risks associated with natural disasters and climate change adaptation.

9. Their decision to stress the need to strengthen the capacity of smallholder and women farmers as a strategy to enhance agriculture development and food security by promoting equitable access to land, water, financial resources and technologies in accordance with national legislation, as well as improving smallholder farmers' participation in and access to sustainable agriculture value chains and markets.¹³

10. Their commitment to promoting programs aimed at broadening access to safe water and sanitation.

11. Their commitment to advancing biodiversity protection in the region in the framework of national laws.

12. Their decision to promote the sustainable increase of agricultural production and productivity with a view to increasing food supply.

13. Their commitment to moving forward with combating desertification, drought, and land degradation, and to expanding areas of cultivable land in arid and semi-arid zones in the context of integrated land use planning, in order to contribute to food and nutrition security, while protecting biological diversity and the environment.

14. Their decision to develop legal and institutional frameworks, where appropriate, for the effective realization of the right to adequate food, within the context of food and nutrition security, in particular for poor and vulnerable individuals and groups, and with gender equity.

15. To instruct the OAS General Secretariat to strengthen coordination with the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, under the aegis of existing agreements and subject to the resources available, in order to promote and link the following aspects:

a. Support for the design and implementation of multilateral efforts in the area of food and nutrition security in the region.

b. Promoting, as part of the follow-up on the Plan of Action of Panama, “Translational Science, Technology and Innovation: Knowledge for Competitiveness and Prosperity,” the creation and strengthening of cooperation programs, projects, and activities, in order to share knowledge and encourage development in MSMEs, universities, communities, and other production units in the area of food security.

c. Research, agriculture development, and their funding through international cooperation, particularly of a South-South, horizontal and triangular nature; public-private partnerships; and applied science and technology networks.

d. Promoting the strengthening of national and local capacities to create and analyze information and in capacities to execute and monitor policies, programs, and projects on food issues.

16. To instruct the Permanent Council, the Inter-American Council for Integral Development, and the General Secretariat to continue, in coordination with all organs, agencies, and entities of the OAS, to facilitate the implementation of the strategies for increasing and strengthening participation by civil society organizations and other social actors in OAS activities in the area of food and nutrition security.

17. Their decision to request the Inter-American Council for Integral Development of the Organization of American States to consider including food and nutrition security in the new Strategic Plan for Partnership for Development as a cross-cutting component of intersectoral public policies.

18. To request the Permanent Council of the Organization of American States to convene a special meeting on food and nutrition security in the Americas, with the participation and input of specialized agencies, such as the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, the Pan American Health Organization, the World Food Program, the United Nations Food and Agriculture Organization, the Inter-American Development Bank, the “Latin America and the Caribbean without Hunger 2025” initiative, and the Caribbean Food and Nutrition Institute, among others.

19. To note the need to further examine various concepts such as, *inter alia*, “food sovereignty” and their relation with food security and the right to food, bearing in mind the need to avoid any negative impact on the enjoyment of the right to food for all people at all times.

20. Their commitment to making institutional strengthening efforts and to encouraging greater private investment for the issues established in this declaration, and their intention to invite regional and international agencies working in the region to promote cooperation mechanisms and programs that support this effort.

Endnotes:

1. Declaration of Santo Domingo for the Sustainable Development of the Americas of November 19, 2010.

2. FAO, “Hunger by the Numbers”, Policy brief, 2010, www.fao.org.

3. Text from United Nations General Assembly resolution A/RES/66/222, “International Year of Family Farming, 2014.”

4. See Rome Declaration on World Food Security and World Food Summit Plan of Action, paragraph 1, November 1996.

5. Footnote from the delegation of the United States: We believe that a Declaration focused on food security and nutrition is important and timely. However, the United States reserves with regard to all references to “food sovereignty”. Food sovereignty is not a well-understood term. There is no single or widely shared definition of this concept. The United States is concerned that this concept could be used to justify protectionism and other restrictive import or export policies with negative consequences for food security, sustainability, and income growth that the Declaration seeks to promote. Improved access to local, regional, and global markets helps get food to the people that need it most and also helps to smooth price volatility. Food

security depends on appropriate domestic actions that are consistent with international commitments.

This Declaration uses several different names for the human right concerning food or nutrition. The United States interprets all of them as references to the food related right named in the Universal Declaration of Human Rights and the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. As an economic, social and cultural right, this right is to be progressively realized. Although the United States has not ratified the Covenant, as a strong supporter of the Universal Declaration we have endorsed this human right.

6. Canada attaches great importance to the efforts by OAS Member States to achieve food and nutrition security for all, which remains a significant challenge in the hemisphere. We welcome the Declaration's attention to food and nutrition security, but disassociate from the specific references to the concept of "food sovereignty." Canada understands that there is no clear consensus on the concept of "food sovereignty" and is concerned the concept may be used to promote protectionist interests.

7. Footnote from the delegation of the Bolivarian Republic of Venezuela: Food sovereignty is a concept that we progressive governments use to ensure our people's right to an adequate, nutritional, and timely supply of food. The Government of the Bolivarian Republic of Venezuela understands that: "Food sovereignty is a concept used by some countries to refer to peoples' right to define their own policies and strategies for the sustainable production, distribution, and consumption of food that guarantee the right to food for the entire population, respecting their own cultures and the diversity of peasant, fishing, and indigenous forms of agricultural production, of marketing, and of management of rural areas, in which women play a fundamental role."

8. For the Government of Nicaragua, the concept of food sovereignty, pursuant to Article 2.1 of Law No. 693 of 2009, the Law of Food and Nutritional Sovereignty and Security, is "the right of peoples to define their own sustainable policies and strategies for the production, distribution, and consumption of food that guarantee the right to food for the entire population, based on small- and medium-scale production, respecting their own cultures and the

diversity of peasant, fishing, and indigenous forms of agricultural production, of marketing, and of management of rural areas, in which women play a fundamental role. Food sovereignty guarantees food and nutritional security."

9. Footnote from the delegation of Chile: Until there is an international definition of the concept of "food sovereignty," Chile believes that the concept cannot be linked to food security or to the right to food.

10. Barbados continues to support efforts at achieving food and nutrition security at the local, regional, hemispheric and global levels. It is, however, unable to support calls for the promotion of a concept, namely food sovereignty, which has technical, legal and political implications without an agreed articulation of its definition and scope.

11. The Plurinational State of Bolivia fully recognizes food sovereignty as a right of peoples to food, and since food is a fundamental right for living well, it endorses the definition given by the 2001 World Forum on Food Sovereignty, held in Havana, Cuba, taking food sovereignty to be peoples' right to define their own policies and strategies for the sustainable production, distribution, and consumption of food that guarantee the right to food for the entire population, based on small- and medium-scale production, respecting their own cultures and the diversity of peasant, fishing, and indigenous forms of agricultural production, of marketing, and of management of rural areas, in which women play a fundamental role.

12. Ecuador understands, pursuant to Article 13 of its Constitution, that food sovereignty is the right of people and communities to safe and permanent access to healthy, adequate, and nutritional food, preferably produced locally in accordance with their different identities and cultural traditions.

13. Operative paragraph 25 of United Nations General Assembly resolution A/RES/66/220, "Agriculture development and food security."

AG/DEC. 73 (XLIII-O/13) corr. 1

Declaration of Antigua Guatemala “For a comprehensive policy against the world drug problem in the Americas”

THE MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS AND HEADS OF DELEGATION OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS) gathered in La Antigua Guatemala, Guatemala, at the forty-third regular session of the OAS General Assembly,

RECOGNIZING that the world drug problem, including its political, economic, social, and environmental costs, has become an increasingly complex, dynamic, and multicausal challenge that creates negative effects on health, social relations, citizen security, and on the integrity of democratic institutions, public policies, development, and economic activities and that, under the principle of common and shared responsibility, requires a comprehensive, balanced, multidisciplinary approach, built on a framework of full respect for human rights and fundamental freedoms;

MINDFUL of the complexity of the world drug problem and that addressing it must take into account the different realities of member states;

RECALLING that General Assembly resolutions AG/RES. 2556 (XL-O/10) and AG/RES. 2621 (XLI-O/11) endorsed the Hemispheric Drug Strategy and its Plan of Action on Drugs 2011-2015, which reflect significant updates and reforms from earlier documents and serve as the foundation and guide for our joint hemispheric drug control efforts;

DEEPLY MOVED by the large number of human lives lost and cut short, as well as the great suffering caused by the world drug problem;

REITERATING the need to cooperate through a comprehensive approach, based on scientific evidence and experience, taking into account the needs and realities of each country in order to more efficiently and effectively face the challenges, threats, risks, and vulnerabilities generated by the world drug problem;

RECOGNIZING the efforts and progress made at the national, subregional and hemispheric levels to address the world drug problem and that they continue to be challenged by persistent illicit channels of production, distribution, and trafficking of drugs that are dominated by transnational and local criminal organizations that tend to replicate and focus on each country to varying degrees;

CONVINCED that policies to reduce illicit drug demand should focus on the welfare of individuals and their environment, so that, from a multisectoral and multidisciplinary approach and using available scientific evidence and best practices, they can be based on approaches to mitigate the negative impact of drug abuse and dependence, reinforce the social fabric, and strengthen justice, human rights, health, development, social inclusion, citizen security, and collective well-being;

REITERATING the need to strengthen state institutions, public policies and strategies, particularly those related to education, health, and citizen security in order to enhance prevention of drug abuse and dependence, violence and drug-related crimes, with full respect for human rights and fundamental freedoms;

REITERATING ALSO the importance of greater allocation of public and private resources for the implementation of prevention, treatment, rehabilitation, and social reintegration programs for the most vulnerable populations;

REITERATING FURTHER the importance of participation by civil society organizations in addressing the world drug problem, including the design,

execution, and evaluation of public policies, based on their experience and knowledge;

MINDFUL of the need to reduce crime and violence associated with the activities of criminal organizations involved in illicit drug trafficking and related crimes, strengthening the role of the State as a guarantor of peace;

RECOGNIZING that women and minors may be victims of exploitation by illicit drug trafficking networks, posing harm to families and society at large;

CONCERNED because the illicit manufacturing of and trafficking in fire-arms, ammunition, explosives, and other related materials have become factors that feed and strengthen organized criminal groups that engage in illicit drug trafficking;

RECOGNIZING that money laundering and corruption related to illicit drug trafficking activities impact the rule of law, democratic institutions and governance, and can distort the operation of economies;

CONCERNED at the prevalence of drugs and their abuse in the Americas;

RECOGNIZING that regulatory measures to prevent diversion of chemical substances and precursors used in the illicit manufacture of narcotic and psychotropic substances represent an important tool against illicit drug trafficking;

RECOGNIZING ALSO that the experiences and new approaches that different governments and societies have developed in relation to the world drug problem may provide global lessons for the evolution of current policies on drugs, particularly when they consider human beings, their environment, social integration and human dignity, using criteria for mitigating negative effects of drug abuse and dependence, and taking into account the principles set forth in the international instruments in force, including the three United Nations drug control conventions and international human rights instruments consistent with parties' obligations;

RECOGNIZING FURTHER the role of the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD) as a consultative and advisory body of the OAS on the abuse and production of, and illicit trafficking in, drugs, as well as its contribution to promoting multilateral cooperation among member states and strengthening their capacity to address the world drug problem;

RECALLING the mandate of the Heads of State and Government, gathered at Cartagena de Indias, Colombia, for the Sixth Summit of the Americas,^{1/2} to analyze the results of the current policy on drugs in the Americas and to explore new approaches to strengthen this struggle and to become more effective; and

TAKING NOTE of the “Report on the Drug Problem in the Americas” presented by the Secretary General of the OAS pursuant to the mandate from the Heads of State and Government gathered at the Sixth Summit of the Americas,²

DECLARE:

1. That it is essential that the Hemisphere continue to advance in a coordinated manner in the search for effective solutions to the world drug problem with a comprehensive, strengthened, balanced, and multidisciplinary approach with full respect for human rights and fundamental freedoms that fully incorporates public health, education, and social inclusion, together with preventive actions to address transnational organized crime, and the strengthening of democratic institutions, as well as promotion of local and national development.

2. That they encourage the consideration of new approaches to the world drug problem in the Americas based on scientific knowledge and evidence.

3. That it is necessary, based on the principle of common and shared responsibility, to bolster and promote hemispheric cooperation by mobilizing different resources to coordinate and consolidate a comprehensive, balanced, and multidisciplinary approach that recognizes, *inter alia*, the different impacts and manifestations of the world drug problem in each country, allows

the challenges, threats, risks, and vulnerabilities generated thereby to be effectively confronted, and includes mechanisms for the exchange of information and experiences among countries.

4. The importance of fully implementing the three international drug control conventions (including the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the 1972 Protocol; the Convention on Psychotropic Substances, 1971; and the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, 1988) that constitute the framework of the international drug control system, as well as the importance of ratifying or acceding to, and implementing, as appropriate, the United Nations Convention against Corruption (2003); the United Nations Convention against Transnational Organized Crime (2000) and the three protocols thereto—Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air; Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children; and Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition—; the Inter-American Convention against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Ammunition, Explosives, and Other Related Materials (CIFTA); the Inter-American Convention against Corruption; and the Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters.

5. That they recognize the Multilateral Evaluation Mechanism (MEM) as the only valid hemispheric tool for evaluating drug control policies in the countries that make up the inter-American system.

6. That they recall that the evaluation of drug control policies must be a multilateral exercise.³

7. That they encourage broad and open debate on the world drug problem so that all sectors of society participate and continue offering, as appropriate, their experience and knowledge of the different aspects of the phenomenon and thereby contribute to the strengthening of national strategies as fundamental elements for the effectiveness of public policies.

8. Their commitment to strengthening the capacity of their states and institutions by fostering professionalization and improving policies and mechanisms for coordination, oversight, and transparency, in order to deal with the threats associated with the world drug problem, as well as its causes and consequences.

9. That drug abuse and dependence are also a public health problem and, therefore, it is necessary to strengthen public health systems, particularly in the areas of prevention, treatment, and rehabilitation and, at the same time, develop evidence-based national monitoring mechanisms that will enable us to identify current drug-use trends, demand for and access to health services, and institutional capacities to respond to this phenomenon.

10. That drug policies must have a crosscutting human rights perspective consistent with the obligations of parties under international law, including the American Convention on Human Rights and other applicable human rights instruments, as well as the American Declaration of the Rights and Duties of Man, in order to promote and achieve, *inter alia*, the well-being of individuals, their social inclusion, and access to justice and health.

11. That public policies to address the world drug problem must necessarily be designed and implemented with gender awareness, where appropriate.

12. Their commitment to make greater efforts to effectively reduce demand for drugs.

13. Their commitment to strengthen efforts at reducing the illicit supply of drugs.

14. That to reduce the levels of violence associated with the world drug problem and related crimes it is essential to implement and strengthen more effective measures to prevent illicit manufacturing of and trafficking in firearms, ammunition, explosives and related materials and their diversion to organized criminal groups, among other security measures.

15. Their commitment, within the framework of each state's domestic laws, to increase efforts to prevent, detect, and punish operations that launder the proceeds of criminal activities, particularly illicit drug trafficking and corruption, and to strengthen international cooperation to prevent those proceeds from entering into, transiting through, or egressing from our financial systems and other asset-exchange activities, as they can distort the operation of economies and affect other spheres of society.

16. That they urge those countries that produce, export, import and transit chemical substances and precursors that are used in the illicit manufacture of narcotic and psychotropic substances to strengthen, in cooperation with the private sector, their measures for controlling production, distribution, and domestic and foreign sales of chemical substances and precursors, in order to prevent their diversion toward illicit activities, and to encourage international cooperation and strategic public-private partnerships.

17. That they encourage member states, in the framework of international cooperation and based on scientific knowledge and research, to analyze and share experiences, lessons learned and outcomes of, *inter alia*, their demand-reduction strategies and their impact on health, crime, the judicial system, and the prison population.

18. That they encourage member states, in accordance with their domestic law, to continue strengthening measures and policies, including a gender perspective, as appropriate, to reduce overcrowding in prisons, while promoting greater access to justice for all, and establishing penalties that are reasonable and proportionate to the severity of the crime, and supporting alternatives to incarceration in appropriate cases, particularly by increasing access to rehabilitation, comprehensive health care, and social reintegration programs; and, in that regard, they encourage member states to strive to incorporate the relevant provisions of the United Nations Standards and Norms into their practices.

19. That they encourage member states to consider, as part of their national policies, comprehensive and sustainable alternative development programs and measures—including, where appropriate, preventive alternative

development—aimed at eliminating the factors that cause poverty, social exclusion, and environmental degradation in order, *inter alia*, to avert the involvement of vulnerable populations in activities connected with illicit drug production and trafficking.

20. To initiate a process of consultation, taking into account the contents of the present declaration, the general debate in the plenary, the resolutions and mandates about this matter approved in the current regular session as well as the “Report on the Drug Problem in the Americas” presented by the Secretary General.

This process will take place, among others, in the following instances:

- a. at the national level, as decided by each member state;
- b. in regional multidisciplinary groups to consider actions strategies, according to what each interested country decides;
- c. in the Inter-American Drug Abuse Control Commission at its fifty-fourth regular session;
- d. in the Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA), to be held in Medellin, Colombia in November 2013; and
- e. in specialized meetings coordinated by the General Secretariat of the OAS with other regional organizations and entities.

On the basis of the results obtained from these processes, the Permanent Council is instructed to call for a special session of the General Assembly to be held no later than 2014.^{4/5}

21. That they request the General Secretariat to support implementation of this Declaration, at the request of member states, and subject to existing financial resources in the program-budget of the Organization and other resources.

Endnotes:

1. The Republic of Ecuador enters its express reservation to references to the Sixth Summit of the Americas, held in Cartagena de Indias, Colombia, on April 14 and 15, 2012, without prejudice to the contents approved by Ecuador in other negotiation contexts, as appropriate.

2. The Government of Nicaragua considers that the reference to the Summit in Cartagena de Indias, Colombia, and the appeal to strengthen the so-called “Summit of the Americas” are inappropriate, in that during that event, the Heads of State and Government were unable to consider or adopt the Political Declaration, which reflected the common will of the countries of Latin America and the Caribbean for the sister republic of Cuba to participate unconditionally and on a footing of sovereign equality. We reaffirm that a “Summit of the Americas” cannot be held without the presence of Cuba. The mandates and operative paragraphs on the core themes were part of the Political Declaration and as the latter were not adopted, nor were the former. For that reason, Nicaragua disagrees with making references to these documents and mandates, which were not adopted.

3. The United States respects the sovereign right of states to determine how and under what conditions their resources may be allocated. We fully support the concept that evaluations of drug policies are best conducted in a collaborative manner.

4. The United States believes that the decision on how to continue the dialogue on drugs is best suited for the Permanent Council. If the Permanent Council decides that a special session of the OAS General Assembly is desirable, we believe such a meeting should be held in 2015, so as not to conflict with or detract from the March 2014 high level meeting of the Commission on Narcotic Drugs (CND), and to provide enough time to incorporate the outcomes from the CND into the special session of the OAS General Assembly. We further believe that the special session of the OAS General Assembly should focus specifically on strengthening the Hemispheric Drug Strategy and considering whether to undertake a new Plan of Action for 2016-2020 through

CICAD. Any additional special sessions of the OAS General Assembly should be funded by voluntary contributions.

5. The delegation of Saint Vincent and the Grenadines understands that the various mechanisms articulated in the paragraph are sufficient to inform the next steps in the process and is, further, of the view that the stipulation of an indicative date for holding a special session of the General Assembly is premature.

OAS GENERAL ASSEMBLY

44 Regular Session

JUNE 3-5, 2014
ASUNCIÓN, PARAGUAY

AG/DEC. 74 (XLIV-O/14)

Declaration of Asunción “Development with Social Inclusion”

THE MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS AND HEADS OF DELEGATION OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Asunción, Paraguay, at the forty-fourth regular session of the OAS General Assembly,

REAFFIRMING the provisions of the Charter of the OAS, the Inter-American Democratic Charter, the Social Charter of the Americas, the Declaration on Security in the Americas, and other inter-American instruments on promotion, protection, and observance of human rights, in particular economic, social, and cultural rights;¹

CONSIDERING that, while American states have taken measures to achieve the integral development of their inhabitants, buttress democracy, and promote and protect human rights, there still remain challenges in terms of poverty and extreme poverty; food security and nutrition; discrimination, equity, equality and social inclusion; inclusive and quality education; universal health coverage; decent, dignified and productive work; and citizen security;

RECOGNIZING that eradicating hunger and poverty, in particular extreme poverty, requires the promotion of public social, economic, and environmental

policies that encourage, inter alia, productivity, employment, and sustainable and broad-based and inclusive development in our nations;

CONCERNED that, in spite of the efforts made by the States, inequity and social exclusion continue, in different measures, to adversely affect our Hemisphere, and tackling their causes and consequences is an imperative that should further unite the American states to improve conditions for economic and social development and promote fairer, equitable and inclusive societies, giving particular emphasis to the rights and participation of persons in vulnerable situations;

CONSIDERING that people's quality of life and the full enjoyment of their rights and freedoms can be improved by minimizing the incidence and severity of territorial gaps with concrete integral-development actions in the areas of education, healthcare, and social inclusion, bearing in mind the well-being of future generations;

RECOGNIZING the important contributions that women make to sustainable development and economic growth, including their unpaid work in the home and providing care; and the need for women's empowerment to eliminate gender inequality and achieve the full enjoyment of their rights;

RECOGNIZING ALSO the contributions of migrants and their families, as well as their collective and individual potential as agents of development in countries of origin, transit and destination;

RECOGNIZING FURTHER that universal access to quality and inclusive education, with special attention given to individuals and groups in vulnerable situations, strengthens the development of the individual, social inclusion, economic development, and democratic institutions;

MINDFUL that health is essential for a full and productive life and that public health is an investment that impacts on the quality of life of our societies, and taking into account the principles promoted by the Pan American Health Organization's Health Agenda for the Americas 2008-2017;

RECOGNIZING that social inclusion, equality of opportunity, equity, and social justice are critical to democracy and that the promotion, protection, and effective exercise of human rights, particularly economic, social, and cultural rights, as well as access to justice and dialogue among all sectors of the population, are essential for strengthening democracy;²

REAFFIRMING that the basis and purpose of citizen security is the protection of human beings and that the rule of law, full respect for human rights, the fight against impunity, and integral development strengthen the conditions of citizen security;

EMPHASIZING the important role that public-private partnerships, with the participation of civil society and other social actors, can play in advancing comprehensive development;

RECOGNIZING that financial inclusion contributes to greater social inclusion as well as to the reduction of income inequality and poverty;

RECOGNIZING ALSO that information and communication technologies (ICTs) used in accordance with the universal principles of human rights are effective instruments for the sustainable development of inclusive, knowledge-based societies, the creation of opportunities, the promotion of cooperation among the peoples of the Americas, and the exercise of human rights;

REAFFIRMING that family farming and small farmers are an important basis for sustainable food production aimed at achieving food and nutrition security, and recognizing the important contribution that family farming can play in eradicating poverty as part of the attainment of the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals;

MINDFUL that climate change has adverse impacts in the Americas, causing deterioration in quality of life and the environment for present and future generations, and that member states face significant risks from the adverse impacts of climate change, particularly those that are vulnerable in accordance with the United Nations Framework Convention on Climate Change, and require adaptation strategies to counteract such impacts;

CONVINCED of the importance of promoting public-policy, legislative and institutional frameworks for disaster-risk reduction in order to reduce the loss of human lives and social, economic, and environmental impacts that affect our societies;

CONSIDERING the importance of adopting effective measures that permit countries to overcome the transit challenges they face as landlocked developing countries and reaffirming the will to effectively implement the Almaty Program of Action, adopted by the United Nations General Assembly by resolution 58/201, as well as existing agreements in their transit and transportation systems;

RECALLING resolution 67/206 adopted by the United Nations General Assembly, highlighting the importance of coordinated, balanced, and integrated actions to address the sustainable-development challenges facing small island developing states;

WELCOMING the designation of 2014 as International Year of Small Island Developing States and noting that countries with low-lying coastal areas face similar challenges to their sustainable development;

RECOGNIZING the challenges faced by small, vulnerable, highly indebted, and middle-income member states;

BEARING IN MIND resolution 68/222, "Development cooperation with middle-income countries," adopted by the United Nations General Assembly on December 20, 2013, and recognizing that the middle-income countries still face significant challenges in their efforts to achieve the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals;

WELCOMING the celebration on August 15, 2014, of the 100th anniversary of the Panama Canal, an interoceanic passageway that contributes to the economic and sustainable development of the Hemisphere, whose expansion project will enable greater openness and facilitation of maritime trade in the region;

UNDERSCORING that inter-American cooperation for integral development is the common and joint responsibility of member states, within the framework of democratic principles, and that a goal of the OAS, through its Inter-American Council for Integral Development, is to promote cooperation among member states with a view to achieving their integral development and, in particular, to contribute to the elimination of poverty; and

MINDFUL of the need to strengthen the coordinated efforts of the OAS with member states and with the institutions of the inter-American system, especially where the goals associated with the promotion and strengthening of integral development are concerned,

DECLARE:

1. To commit their efforts to eradicating hunger and poverty, particularly extreme poverty; combating inequity, inequality, discrimination, and social exclusion; and increasing equitable access to health services, as well as to quality and inclusive education, as priority objectives that should inform the actions of the inter-American system.
2. To strengthen the capacity of the countries to withstand external shocks, so that the progress made in the region in terms of eliminating hunger and poverty, especially extreme poverty, is sustainable.
3. To recognize the work currently underway on the Post-2015 Development Agenda and to request that the General Secretariat incorporate, as appropriate, the results in its programs, projects, and activities.
4. To encourage inter-sectoral public policies on social protection and inclusion, with a view to strengthening respect for human rights and the adoption of comprehensive measures for the full and effective participation in society of all persons, in particular, those in vulnerable situations, and to preventing, combating, and eradicating all forms of discrimination and intolerance.

5. To encourage ALSO the formulation and implementation of comprehensive and inclusive economic and social policies intended to deepen economic development with equity, foster investment and entrepreneurship, and generate decent, dignified, and productive work in all sectors, so as to reduce income and social inequalities.

6. To strengthen efforts to ensure full equity and equality of access, opportunities, participation, and leadership of women in development, in accordance with international commitments adopted by states aimed at achieving full and equal participation for women in all spheres of society.

7. To underscore the need to develop and implement public policies, respectful of human rights, that favor the social inclusion of migrants, encourage exchanges of best practices among member states, and create the necessary conditions for recognizing, optimizing, and maximizing the benefits of migration for the development of the countries of the Americas.

8. To promote inclusive professional and technical training, as well as the development of mechanisms for skills certification in order to facilitate job market access and reinsertion; support personal and professional advancement, with an emphasis on innovation; and maximize productivity in the economy and institution building.

9. To develop and strengthen policies for improving availability, access and quality of health services, whose delivery is culturally acceptable, as well as promotion of healthy lifestyles for the population, particularly for persons and groups in vulnerable situations, promoting universal health coverage, with emphasis on preventive care programs.

10. To continue to promote and uphold democratic principles, human rights, and access to justice for all while fostering social dialogue, as essential elements for social, economic, and cultural development, bearing in mind that democracy and integral development are interdependent and mutually reinforcing.

11. To strengthen a multidimensional approach in their citizen security policies that contributes to integral development and social justice, promotes community participation, and contributes to reducing and preventing violence and crime in all its forms, bearing in mind that development and security are interlinked and mutually reinforcing.

12. To stimulate and strengthen public-private partnerships, with the participation of other stakeholders, in order to eliminate poverty—particularly extreme poverty—and advance comprehensive development in the Americas, taking into consideration the role of the state and corporate social responsibility.

13. To strengthen public policies for the planning, creation, and modernization of physical infrastructure for transportation, energy, and connectivity, given the strategic role that they play in driving economies, generating employment, and promoting sustainable development.

14. To reiterate the need to adopt public policies for fair, equitable, and non-discriminatory access to basic public services, including safe drinking water and basic sanitation, as necessary measures to achieve integral development. Likewise, to promote and foster comprehensive public policies aimed at meeting housing needs among the poorest and most vulnerable segments of the population.

15. To encourage financial inclusion policies that enhance access to and the use of affordable and quality financial services and strengthen the financial capability of excluded or underserved households, micro- and small businesses, cooperatives and other units of production as well as the promotion of financial education programs.

16. To reaffirm that the expansion of access, appropriation and use of information and communication technologies (ICTs) under the principles of equity, universality and affordability, in a framework of global cooperation and respect for human rights, contributes to poverty reduction, sustainable development, and social inclusion that facilitates access to information, education and freedom of expression. In this context, to underscore the role of

the bodies of the inter-American system in the promotion and adoption of innovative and reliable ICTs in the Americas, reducing the digital divide.

17. To promote inter-sectoral policies and strategies to encourage sustainable development and achieve food and nutrition security by strengthening family and smallholder farming, which should take into account production and supply of local products, including highly nutritional products.

18. To continue and to strengthen their efforts toward implementing the commitments in the area of sustainable development and climate change in order to counter the adverse effects of climate change; build the capacity of the states, populations, and vulnerable ecosystems to adapt to climate change; and increase efforts to mitigate greenhouse gas emissions, in accordance with the principles, objectives, and provisions of the United Nations Framework Convention on Climate Change.

19. To strengthen public policies on comprehensive disaster risk management that promote the participation of all levels of government and society, and which contribute to the improvement of quality of life of individuals and to sustainable development.

20. To give necessary support to the condition of landlocked developing country through the implementation of effective measures to overcome vulnerabilities and problems arising from that situation, allowing freedom of transit through the territory of transit states by all means of transport in accordance with the applicable rules under international law, international conventions and bilateral agreements, and to request the General Secretariat to prepare a report that would allow support for progress in that respect.

21. To encourage all member states, the inter-American system, and all other stakeholders to take advantage of the International Year of Small Island Developing States to promote actions at all levels, including through international, regional, and subregional cooperation, as appropriate, aimed at the achievement of sustainable development of small island developing states, including countries with low-lying coastal areas.

22. To promote and strengthen effective cooperation and partnership-building strategies among the states, as well as with relevant international institutions, with the aim of promoting sustainable development with social inclusion in a manner consistent with national priorities and interests.

23. To promote cooperation among member states with a view to achieving their integral development and to contributing to the elimination of poverty, particularly extreme poverty. To that end, to instruct the OAS General Secretariat to support the coordination of cooperation efforts through different existing mechanisms and instruments, to generate synergies with institutions of the inter-American system, and to take necessary steps to establish greater coordination, as appropriate, among the OAS, Inter-American Development Bank, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, and Pan American Health Organization.

Endnotes:

1. The United States is committed to the promotion and protection of and respect for human rights, and reiterates that all human rights are universal, indivisible, and interdependent and interrelated. The United States believes that civil and political rights are as important as economic, social and cultural rights to achieving development with social inclusion; all individuals rely on civil and political rights so that they can participate actively in the development of policies and programs to address poverty and discrimination and to provide for education, health care, food security and decent work. In particular, the exercise of civil and political rights plays the central role in strengthening democracy. Further, we understand the resolution's reaffirmation of prior documents to apply to those who affirmed them initially.

2. *Idem.*

MINISTERS OF EDUCATION

VIII Inter-American Meeting of Ministers of Education

FEBRUARY 4-5, 2015
PANAMA CITY, PANAMA

CIDI/RME/RES.1/15

Building an Inter-American Education Agenda: Education with Equity for Prosperity

WE, THE MINISTERS OF EDUCATION OF THE AMERICAS, gathered in Panama City at the Eighth Inter-American Meeting of Ministers of Education within the Framework of the Inter-American Council for Integral Development (CIDI),

MINDFUL:

That everyone is entitled to education without discrimination and that access to quality education at all levels and in all modalities is vital to achieving greater equity, improving standards of living, fostering sustainable development, developing human capital, reducing poverty, strengthening democratic institutions, transmitting civic and social values, creating responsible citizens committed to society, and promoting social inclusion; and

That we must continue strengthening our national, subregional, and hemispheric efforts to meet the commitments adopted in the Social Charter of the Americas to ensure equal and universal access to quality primary and secondary education and to promote access to education at all levels with an inclusive approach, especially early childhood education, in accordance with domestic law;

RECALLING that, since the First Summit of the Americas, the Heads of State and Government have recognized that the promotion and encouragement of comprehensive and timely public policies to ensure access to quality education for all, with particular attention to vulnerable groups and those with special educational needs, are essential to achieving sustainable development with social justice;

BEARING IN MIND the declarations of the sixth and the seventh inter-American meetings of ministers of education within the framework of CIDI, in which priority was ascribed to inter-American cooperation on education in order to implement and follow up on the decisions of the ministers of education, with special emphasis on strengthening horizontal cooperation and technical assistance processes in lines of action that may include promotion and monitoring of policies that foster quality, equity, and inclusion; strengthening of initial preparation, professional development, and the teaching profession; comprehensive early childhood care; education in democratic values and practices; the use of information and communications technologies in the teaching and learning process; financing and resource mobilization based on criteria of equity, quality, and efficiency; and, strengthening of strategies, mechanisms, and entities to promote the participation of youth;

CONSIDERING:

That inter-American cooperation in education in the context of the Organization of American States and other regional and subregional mechanisms has been fundamental to reinforcing policy and technical dialogue in the Hemisphere, exchanging best practices, mobilizing resources, producing and systematizing knowledge relevant to educational policies, and to contributing to their consolidation at the national, subregional, and regional levels; and

That forging a regional vision of education will promote interaction among the member states and enrich the store of joint working experiences in the region as a mechanism to reinforce cultural integration of the peoples of the Americas and support countries' progress toward the development of quality, inclusive, and equitable education at all levels; and

TAKING INTO ACCOUNT that the member states' leadership and ownership of a process for forging a regional vision of education is vital to sharing the diversity and wealth of educational practices in the Americas and to strengthening the presence of regional inputs into regional, subregional, and global discussions on education and development,

RESOLVE:

1. To work jointly and in accordance with domestic law to build an Inter-American Education Agenda to provide member states with a forum for policy dialogue in order to define priority lines of action to guide inter-American cooperation on education over the next five years according to the following existing mandates:

- Quality, inclusive, and equitable education
- Strengthening of the teaching profession
- Comprehensive early childhood care.

The following three mandates will be considered crosscutting elements: promotion of the teaching of science, technology, engineering, and mathematics at primary and secondary levels through the use of modern pedagogies; use of information and communication technologies in the teaching and learning process; and promotion of gender mainstreaming and the principles of equity and inclusion in the design of educational policies, strategies, and programs.

The Inter-American Education Agenda will be based on the principles of collaboration, intersectorality, and interculturality and will promote coordination and integration with the efforts of other international, regional, and subregional organizations, as well as of the academic sector, the private sector, civil society, and other social stakeholders whose participation is vital to the design and strengthening of educational policies, programs, and initiatives in formal and non-formal settings.

2. To entrust the Inter-American Committee on Education (CIE) with building the Inter-American Education Agenda and with presenting the

progress and results of its working groups at the next inter-American meeting of ministers of education within the framework of CIDI in 2017. To carry out this work, three working groups are hereby established in accordance with the existing mandates that were prioritized for the development of the Inter-American Education Agenda:

Working Group 1: Quality, Inclusive, and Equitable Education

Working Group 2: Strengthening of the Teaching Profession

Working Group 3: Comprehensive Early Childhood Care.

3. The working groups will be coordinated by the following ministers of education, elected by this inter-American meeting of ministers, who will discharge their functions directly or through representatives:

Working Group 1: Ministers of Education of Costa Rica (Chair), Chile (First Vice Chair), and Mexico (Second Vice Chair)

Working Group 2: Ministers of Education of Bolivia (Chair), Barbados (First Vice Chair), and Guatemala (Second Vice Chair)

Working Group 3: Ministers of Education of the Dominican Republic (Chair), Nicaragua (Vice Chair), and El Salvador (Second Vice Chair).

4. To instruct the Technical Secretariat of the CIE to continue collaborating with member states on research and the systematization and dissemination of information on cooperative practices in education implemented within and outside the Americas in the areas of competence of the three working groups, including their trends, sources of financing, priority areas, and mechanisms.

5. To instruct the Technical Secretariat of the CIE to strengthen dialogue, coordination, and cooperation with other subregional, regional, and international organizations and mechanisms in order to identify, as part of the process of building the Inter-American Education Agenda, synergies and concrete opportunities to complement efforts on strategies for action to help steer inter-American cooperation on education; and to provide information to the CIE to those ends.

6. To thank the Assistant Secretary General of the Organization of American States for the report presented (document CIDI/RME/INF.3/15), which we will forward to our governments for due analysis.

7. To thank the Government of the Bahamas, through its Ministry of Education, Science and Technology, for its generous offer to host the Ninth Inter-American Meeting of Ministers of Education in 2017.

8. To thank the people and Government of the Republic of Panama for organizing this Eighth Inter-American Meeting of Ministers of Education within the Framework of CIDI and for the warm hospitality extended to us since our arrival. In particular, we express our appreciation for the leadership and efforts of the Ministry of Education of Panama in preparing for this process with a view to revitalizing policy dialogue, cooperation, and inter-American integration in the area of education.

MINISTERS OF LABOR

*XVIII Inter-American Conference of Ministers of Labor (IACML) and
celebration of the 50th anniversary of the IACML*

NOVEMBER 11-12, 2013
MEDELLÍN, COLOMBIA

Declaration of Medellín 2013: 50 Years of Inter-American Dialogue for the Promotion of Social Justice and Decent Work: Progress and Challenges towards Sustainable Development

WE, THE MINISTERS TAKING PART IN THE XVIII INTER-AMERICAN CONFERENCE OF MINISTERS OF LABOR (IACML) OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), have gathered here in Medellín, Colombia, on November 11 and 12, 2013, to commemorate the 50th anniversary of this important hemispheric forum and to continue strengthening inter-American dialogue and cooperation for social justice and decent work;

Our deliberations are rooted in the declarations and plans of action we have adopted at the IACML since its origin in 1963. They seek to further our hemispheric consensus regarding the articulation of labor, social and economic policies, the promotion of decent work, including productive employment as a way to achieve equality and development, social protection for our peoples, the protection of workers' rights, the sustainability of enterprises and the promotion of social dialogue;

At this historic Conference, we reaffirm our commitment to the principles of solidarity and inter-American cooperation upheld in the OAS Charter. We endorse the tenets of the Inter-American Democratic Charter and the Social Charter of the Americas, adopted by the OAS in 2001 and 2012, respectively,

which declare that democracy and economic and social development are interrelated and mutually reinforcing and that the promotion and strengthening of democracy require the full and effective exercise of workers' rights, and that the member states of the OAS have the responsibility to implement comprehensive social protection policies and programs. The present Declaration and its corresponding Plan of Action constitute basic inputs on the chapter on Labor and Employment of the Plan of Action of the Social Charter of the Americas;

We value the close ties between this Conference and the Summits of the Americas process. We invoke the mandates given by our Heads of State and Government in their declarations, especially those in which they reassert the central role played by decent work, productive employment, and social protection in combating poverty and strengthening democratic governance;

We recognize the impact of the global economic and financial crisis and agree that the promotion of social and economic development and decent work should be given due consideration in the post-2015 Development Agenda;

We recall that during the 102nd session of the International Labour Conference, the participants concluded that macroeconomic and growth policies should foster sustainable production and consumption models and ensure that full and productive employment and decent work for all were the linchpin of social and economic policies.

We underscore the important role of governments working to promote sustainable development in all appropriate areas of governmental decision-making and action, and enhance cooperation and coordination among labor authorities and their counterparts in other sectors, including finance, trade, education, health, planning, the environment, and economic and social development. We reaffirm our commitment to tripartism for achieving sustainable development and recognize that workers' and employers' organizations play an important role in this effort; and

Consequently, we, the Ministers of Labor of the member states of the OAS adopt the following recommendations to foster the development of labor and employment policies in our respective countries and to serve as a frame of reference for hemispheric exchange and cooperation measures:

ARTICULATION OF ECONOMIC AND LABOR POLICIES FOR THE PROMOTION OF DECENT WORK AND SOCIAL INCLUSION. INTER-SECTORAL DIALOGUE

We reaffirm our conviction that decent work, productive employment, and social inclusion must be cross-cutting objectives of economic, social, education, and labor policies. We will continue to strive for greater articulation of these policies, aware that this is essential for achieving strong, sustainable, and balanced economic growth, generating and preserving quality employment, reducing poverty, and increasing social cohesion. In this endeavor, we will promote the integration of policies that recognize interdependence among employment, labor mobility, social protection, demographic and technological changes, regional disparities, the environment, and economic growth;

We highlight the importance of dialogue among government agencies and tripartite social dialogue in the development of relevant policies, including, but not limited to, the areas of economic, labor, social, education, and health policy. To that end, we intend to promote policy coherence on the design, implementation, monitoring, and evaluation of domestic economic and employment policies;

We acknowledge the impact of the occupational diseases on the workforce in the Hemisphere and recognize that there is a need for continued research into their causes and effects. In collaboration with the health sector, we will strengthen tripartite national strategies on health and risks in the workplace to foster a culture of prevention and develop workers' health information systems and programs that will allow countries to better respond to the phenomena of HIV and AIDS in the workplace and the deleterious impact of substance addiction and non-communicable diseases such as cancer, diabetes, hypertension, and mental health disorders on workers and the workplace.

We will also strengthen inspection systems and policies that engender worker well-being and enhance occupational health and safety systems, as well as workers' competencies and effective participation in the management of such systems to contribute to their success;

We highlight, as well, that over the past 50 years ministries of labor have evolved positively in response to the changing social and economic realities of our Hemisphere, which have occurred through a process of rapid and diversified industrialization and urbanization. At the forefront of this process it was imperative that governments develop capacities for planning and implementing, at a national level, policies for labor regulation and inspection and technical and professional education, and advance the capacity of the state to coordinate economic and social protection activities. We reaffirm that the ministries of labor play a key role in articulating economic, social inclusion, employment promotion and labor policies to ensure compliance with labor laws and international labor standards, and to develop effective labor management systems. In this context, we reiterate our pledge to continue building capabilities and capacities in our ministries;

We will promote ongoing dialogue on policies that facilitate the promotion of decent work and social inclusion, with relevant local, national, regional, and international institutions in order to achieve those objectives, paying special attention to those pursuing a coordinated approach to labor formalization in all of its forms, the eradication of child labor, and the promotion of gender equality and equal opportunities;

We will strive to promote and coordinate efforts to develop more effective and consistent systems to measure progress toward the creation of decent work, reducing inequality and informality in our countries. We regard these systems as tools for guiding decision-making and the development and implementation of policies. Furthermore, we will continue making advances in the development and harmonization of statistics and indicators on employment, unemployment, labor informality, and job training;

In accordance with the Declaration of Brasilia on Child Labor, adopted at the Third Global Conference on Child Labor in Brasilia in October 2013,

we will continue to promote the engagement of all sectors of society in the creation of a suitable atmosphere for preventing and eliminating child labor. In this, the participation of ministries, other state agencies, legislatures, judicial systems, employer and worker organizations, regional and international organizations, and civil society stakeholders plays a key role. We will promote social dialogue as a joint action between the public and private sectors as regards the eradication of child labor.

We believe that collaboration and technical assistance in all their forms (multilateral, bilateral, etc.) are important tools available to ministries of labor to support and promote institutional strengthening. Therefore, we value and renew our commitment to and support for the initiatives of the International Labour Organization (ILO) and the OAS, in particular the Inter-American Network for Labor Administration. We recognize that south-south and triangular cooperation are important to the global partnership for positive development within the world of work. We encourage increased international cooperation to support the development of new policies and the strengthening of existing ones, which would greatly enhance the labor conditions in member states;

EMPLOYMENT AND EQUITY. EMPLOYMENT AS A PILLAR IN THE QUEST FOR EQUALITY AND DEVELOPMENT.

We reaffirm that employment, equal access to employment opportunities, and social protection are key factors in the sustainable development of our countries, advancing in the fight against poverty, and promoting equality and social inclusion. As such, these need to be maintained as central policy objectives;

We regard social protection and strategies for employment formalization as tools for boosting employment and social equity. Accordingly, we will encourage the implementation of social protection floors commensurate with the situation in each country; promote solid, comprehensive, and sustainable social protection systems; and foster measures conducive to the gradual formalization of informal labor, while recognizing it as a heterogeneous and multidimensional phenomenon. We will consider policies and strategies that

address the situation of terminated workers for whom unemployment insurance, severance pay, or other protections are unavailable;

We reiterate our conviction regarding the need to strengthen and expand the coverage of social security systems, ensuring, within our areas of responsibility and consistent with national law, their efficiency and transparency by means of effective policies that take into account the principles of universality and solidarity, enable the sustainability of those systems, and foster justice, equity and social inclusion, irrespective of the management model adopted. We will combine efforts on the analysis and design of mechanisms to facilitate the recognition of nominal pension contributions and pension rights, according to national legislation as appropriate;

We recognize the need to provide a comprehensive response to labor market problems. To that end, we will try to develop systems that coordinate and modernize various policies (active and passive) and instruments for the creation and maintenance of employment, and the improvement of productivity and sustainability, particularly those integrated into public employment services. We will encourage efforts to develop national qualification and certification systems based on skills standards consistent with national law and practices, trying to make them equivalent among member states of the OAS; we will seek effective mechanisms that will help address gaps between training supply and labor demand; develop labor market information systems to identify and predict the needs of the labor market in terms of qualifications; we will strengthen our public employment services; and promote a policy of lifelong training and learning;

We will promote a policy of training and lifelong learning that takes into account a greater synchronization between the world of work, formal education, and training systems as essential elements to enhance the labor skills of our workers, as well as the complementarity, productivity and competitiveness of our countries. We understand that training and lifelong learning are important tools to advance equality of opportunity and access to the labor market;

We will promote the formulation of proactive policies to help young people secure access to the labor market, respecting their labor rights. This includes addressing the school-to-work transition, and fighting precarious employment and labor informality. We will encourage the establishment of educational and vocational platforms aimed at formulating and implementing national policies and strategies favoring the generation of dignified, decent and productive work for young people;

We undertake to promote the right to work in decent and fair conditions as an inherent value of a democratic society, promoting the elimination of all forms of discrimination in labor relations and recognizing the need to strengthen enforcement and exchange of best practices. We will strengthen policies, programs, and projects to prevent and eliminate all forms of discrimination, harassment (sexual, psychological, or otherwise) in the workplace, violence and wage gaps, with special attention to indigenous peoples and people of African descent and all groups in situations of vulnerability;

We reaffirm our commitment to continue striving toward equality between men and women in the world of work. We celebrate the hemispheric dialogue we engaged in with the authorities of the National Mechanisms for the Advancement of Women grouped within the Inter-American Commission of Women, and we reiterate our commitment to gender mainstreaming in labor and employment policies, eradicating discrimination, harassment and violence based on gender or sexual orientation, and striking a balance between family and professional responsibilities;

We intend to design, implement and strengthen public policies aimed at enhancing access to dignified, decent, productive, and quality employment, paying particular attention to the groups that face the most significant challenges in the labor market. In that endeavor, we will strengthen our cooperation on programs to provide education and job training to foster employment and to promote entrepreneurship in attention to vulnerable groups. We will seek to identify those programs and best practices in helping to achieve employment; at the same time, we will push for social protection systems that narrow the gap in access to basic social services;

We recognize the importance of corporate social responsibility initiatives that enterprises pursue voluntarily and consistent with labor law and the impact they have in improving workers' living conditions along with those of their families and of the communities of which they are part. Therefore, we will continue to endorse these initiatives;

We highlight the need to address the situations of workers engaged in precarious work, including those in the informal sector and migrant, part time, domestic and temporary workers, workers hired through third-party contractors in precarious conditions, and others employed outside the wage contract system;

PROTECTION OF THE RIGHTS OF WORKERS AND PROMOTION OF SOCIAL DIALOGUE

We reaffirm the commitment assumed in the ILO's Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work of 1998 as a pledge by governments and employer and worker organizations to respect, promote, and implement fundamental principles and rights at work; namely, freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining; the elimination of all forms of forced or compulsory labor; the effective abolition of child labor; and the elimination of discrimination in respect of employment and occupation. Accordingly, we are guided by the fundamental principles and rights of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization adopted in 2008, and the resolution concerning the promotion of sustainable enterprises adopted at the 96th Session of the International Labor Conference;

We affirm our commitment to the prevention and elimination of forced labor and human trafficking through a comprehensive policy, agreed upon and coordinated by governments, employer and worker associations, other civil society organizations and social actors. Likewise, we give our support for the development of comprehensive care to victims of forced labor and human trafficking;

We reaffirm our commitment to ensure the effective enforcement of our national labor laws and ensure effective observance of fundamental principles and rights at work, including to continue adopting policies, administrative practices and various funding initiatives designed to guarantee compliance with international labor standards and national labor laws. We intend to strengthen policies, programs and projects to prevent and eliminate harassment (sexual, psychological or otherwise) in the workplace, retaliation, violence and other situations that hinder fair labor conditions and prevent the free expression of labor rights;

With the utmost conviction, we intend to continue to promote social dialogue, which we recognize as a preeminent tool for reaching agreements, preventing and resolving labor conflicts, and forging more just and equitable societies. We intend to strengthen inclusive, open, and transparent institutional fora for social dialogue that have an effective leadership role in the process of formulating and monitoring public policies. We intend to promote the Conclusions on the Recurrent Discussion on Social Dialogue, adopted at the 102nd Session of the International Labor Conference;

We recognize the importance of collective bargaining for advancing agreements between workers and employers on issues of importance in the world of work, and the importance of promoting freedom of association and trade union rights conducive to its practice. Collective bargaining should be conducted under conditions in which the autonomy of all parties is recognized;

We agree that effectively strengthening freedom of association, social dialogue, and collective bargaining, and achieving full respect for workers' and employers' rights requires robust ministries of labor endowed with sufficient resources and capacities given that labor remains a central pillar of development. As such, we will continue working to strengthen our ministries so that they will be capable of building bridges between workers and employers, improving labor relations, and safeguarding fundamental rights at work. We will strengthen labor administration and labor inspection and pursue coordination among relevant institutions in the promotion of policy coherence;

We will encourage proactive initiatives by all parties that build trust between workers and employers, strengthen the exercise of trade union rights, and help build sustainable enterprises, quality jobs, and decent work. We will support efforts made by trade unions and employer organizations to consolidate both sustainable enterprises and full guarantees for workers' rights.

THEREFORE, WE RESOLVE:

1. To implement a Plan of Action based on this Declaration and on the work of the XVII Inter-American Conference of Ministers of Labor (IACML) and dedicate the necessary resources to that end.
2. Establish two working groups, as follows:
 - i. Working Group 1: Employment as a factor in the quest for equality and development.
 - ii. Working Group 2: Institutional strengthening for the protection of workers' rights and the promotion of social dialogue
3. To encourage the member states of the Organization of American States (OAS) to strengthen tripartite partnership and the capacity of their institutions to achieve interaction and close integration between the world of work and education and training, while promoting cooperation and exchanges of knowledge and best practices within the framework of the Inter-American Network for Labor Administration (RIAL).
4. To thank the various international organizations for their invaluable collaboration, in particular the members of the Joint Summit Working Group: the OAS, International Labour Organization, Pan American Health Organization, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Inter-American Development Bank, etc., which have played a central role in the promotion of decent work, and we urge the promotion of all hemispheric dialogue fora with these institutions.
5. To thank the Trade Union Technical Advisory Council and the Business Technical Advisory Committee on Labor Matters, in their capacity

as constructive partners and advisory bodies, for their immeasurable contributions to the IACML.

6. In this sense we wish to thank and commend the Governments of El Salvador, Colombia, and Argentina, which served as the authorities of the XVII IACML, for their leadership and commitment. We express our appreciation to Brazil, the United States of America, the Dominican Republic, Canada, Mexico, and The Bahamas, which served as chairs and vice-chairs of the Working Groups.

7. To thank the General Secretariat of the OAS, as the technical secretariat for the IACML, for its unequivocal support for hemispheric dialogue on labor and employment, which has made it possible to keep this ministerial process active; and to consolidate the RIAL as its cooperation mechanism.

8. To organize the XIX Inter-American Conference of Ministers of Labor of the OAS in Mexico in 2015.

MINISTERS OF LABOR

*XVIII Inter-American Conference of Ministers of Labor (IACML) and
celebration of the 50th anniversary of the IACML*

NOVEMBER 11-12, 2013
MEDELLÍN, COLOMBIA

Plan of Action of Medellín 2013: 50 Years of Inter-American Dialogue for the Promotion of Social Justice and Decent Work: Progress and Challenges towards Sustainable Development

WE, THE MINISTERS PARTICIPATING IN THE XVIII INTER-AMERICAN CONFERENCE OF MINISTERS OF LABOR (IACML) OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Medellín, Colombia, from November 11 to 12, 2013, undertake to implement the following Plan of Action:

A. ORGANIZATION

The Chair pro tempore of the XVIII IACML (Colombia), in collaboration with the previous (El Salvador) and future (Mexico) chairs, with the support of the Technical Secretariat of the OAS and in consultation with the representatives of the Trade Union Technical Advisory Council (COSATE), the Business Technical Advisory Committee on Labor Matters (CEATAL) and the Permanent Technical Committee on Labor Matters, will be responsible for promoting the implementation of the Plan of Action and for improving collaboration and coordination with key international organizations.

B. RESOURCES

Member states undertake to devote the appropriate economic, technical, and logistical resources to implement the Plan of Action with the participation of COSATE and CEATAL. In addition, the Chair pro tempore will invite the relevant regional and international organizations to make voluntary contributions to support activities and projects included in this Plan of Action, and to facilitate the participation of the said worker and employer organizations.

C. WORKING GROUPS

As described below, two working groups will be created. Their main purpose will be to advise the IACML on the objectives of the Declaration of Medellin. As such, the working groups will examine in greater depth the topics identified in this Plan of Action, facilitate the exchange of experiences, provide pertinent information and studies, and follow up on related hemispheric initiatives. These working groups will continue to pursue its activities based on the work of previous working groups of the Conference.

a. Working Group 1: Employment as a pillar in the quest for equality and development

b. Working Group 2: Institutional strengthening for the protection of workers' rights and the promotion of social dialogue

WORKING GROUP 1: EMPLOYMENT AS A PILLAR IN THE QUEST FOR EQUALITY AND DEVELOPMENT

Working Group 1 will follow up on the Declaration of Medellin regarding issues related to the creation, promotion, and maintenance of dignified, decent and productive employment, seeking to continue consolidating it as a central objective of economic and social policies and a genuine path toward social justice. Thus, Working Group 1 will address the following topics:

- Identification of mechanisms and best practices in the generation of integrated public policies for the promotion of dignified, decent, and productive work as well as for social inclusion;
- The role of ministries of labor in relation to economic policies, decent work, productive employment, and social inclusion;
- Labor and employment-promotion policies to protect populations that are confronted by greater challenges in the labor market such as indigenous peoples and people of African descent, among others;
- Professional and job training;
- Labor market information systems;
- Public employment services;
- Labor mobility and recognition of labor skills across countries;
- Strategies to address labor informality and unregistered work;
- Support for the development of micro, small and medium-sized enterprises;
- Policies and programs to address precarious employment;
- Implementation of social protection floors;
- Policies and programs related to youth employment and the school-to-work transition;
- Mainstreaming a gender perspective and non-discrimination in labor and employment policies, and in the operation of ministries of labor.

Working Group 1 will carry out the following activities, depending on the availability of resources, and it may also include such new areas as it deems necessary:

a. Promote dialogue and cooperation among relevant agencies responsible for macroeconomic and financial policies and those responsible for labor, employment promotion, and social protection policies. Discussions could focus on initiatives to promote policy coherence and strengthen sustainable growth, create quality productive employment and decent work, as well as address different forms of productive economies.

b. Review cases of joint work with other institutions, particularly with sectoral ministries (intersectoral dialogue), on policies and strategies for decent work, productive employment, and social inclusion that may serve as an example in the exchange of experiences and strengthening of internal practices.

c. Develop proposals to strengthen labor market information and job training systems and public employment services, emphasizing the necessary link between education and business to address labor-market challenges and, in particular, analyze the measures that have been or could be adopted to better connect employment supply with demand. In this regard, particular emphasis is to be placed on the use of information and communication technology and mechanisms to reach the most vulnerable groups.

d. Request that the relevant international and academic organizations carry out studies that analyze labor mobility among countries and provide recommendations on recognizing labor skills across countries of the Americas and in other regions.

e. Analyze experiences with bilateral and multilateral social security agreements in order to identify alternatives for designing and proposing a hemispheric mechanism that could facilitate the recognition of nominal pension contributions and pension rights of migrant workers in OAS member states, according to national legislation as appropriate.

f. In cooperation with the International Labour Organization, discuss efforts to transition workers from informal to formal jobs and, in the framework of the Regional Programme for the Promotion of Formalization in Latin America and the Caribbean (FORLAC), consider strategies to achieve this goal and to contribute to the reduction of poverty, considering the outcome of the discussion on the subject at the 103rd Session of the International Labour Conference to be held in June 2014.

g. Develop initiatives to address precarious and other forms of insecure employment, particularly with respect to low-wage, part-time, temporary, and domestic workers; those hired directly through agencies and indirectly

through contractors, subcontractors, or other third-party employers; and others who are unable to obtain job security, retirement, and other employment and social protection benefits. Consideration should also be given to legislation, regulation, initiatives, and partnerships to address the misclassification of workers as independent contractors.

h. Instruct the Technical Secretariat to support the exchange of information and technical assistance cooperation on implementing social protection floors in each of our countries, through a joint effort between the Inter-American Network for Labor Administration (RIAL) and the Inter-American Social Protection Network (IASPN), and in coordination with initiatives underway in other international and regional forums.

i. Exchange information on good practices, policies, strategies and programs that have had a positive impact in generating and promoting employment for young people, with special emphasis on innovative initiatives and those carried out under inter-sectoral coordination models and in partnership with the private sector.

j. Continue to promote the mainstreaming of a gender perspective and nondiscrimination in the design of policies, strategies and programs of ministries of labor and call on the Technical Secretariat, the ILO and the Inter-American Commission of Women to continue to support our ministries' capacities in that direction.

k. Promote exchange and mutual support for addressing the consequences of natural disasters in our countries, and discuss impacts on workers, the labor market, and the important role of social protection.

l. Deepen the support of the IACML to Haiti.

WORKING GROUP 2: INSTITUTIONAL STRENGTHENING FOR THE PROTECTION OF WORKERS' RIGHTS AND THE PROMOTION OF SOCIAL DIALOGUE

Working Group 2 will follow up on the Declaration of Medellin as regards the strengthening of Ministries of Labor as the foundation for the enforcement of labor legislation, worker and employer protection, and the promotion of harmonious labor relations. Thus, Working Group 2 will address the following topics:

- Strengthening the management capacity of ministries of labor;
- Development, enforcement, and promotion of labor laws and the effective exercise of fundamental principles and rights at work;
- Strategies for the prevention and eradication of child labor, especially its worst forms;
- Social dialogue;
- Freedom of association and effective recognition of the right to collective bargaining;
- Strategies to combat discrimination in respect of employment and occupation;
- Strategies to combat all forms of forced or compulsory labor;
- Policies and systems for labor inspection;
- Occupational safety and health and worker wellness in the promotion of healthy workforces;
- International cooperation on labor matters;

Working Group 2 will carry out the following activities, depending on the availability of resources, and may also include such new areas as it deems necessary:

a. Continue strengthening the institutional capacity of ministries of labor, including in the areas of innovating and updating labor policy and practices, administration, and strategic planning processes. It is essential that a results-based approach be taken in carrying out these actions.

b. Advance, with the support of the ILO, the harmonization of labor statistics taking into consideration the conclusions and recommendations of the last International Conference on Labour Statisticians.

c. Provide guidance for, support, and follow up on the actions of the RIAL as the IACML's mechanism for cooperation and technical assistance.

d. Support the institutional strengthening of worker and employer organizations and their channels for dialogue at the hemispheric level. Instruct the Technical Secretariat to continue supporting the participation of those organizations at the OAS General Assembly and in the Summits of the Americas process through COSATE and CEATAL, and to report back to the IACML thereon.

e. Promote initiatives by the ministries of labor in strengthening social dialogue to raise awareness and increase employer and worker commitment, as key factors in promoting respect for labor rights in the context of a culture of compliance.

f. Analyze and offer recommendations to overcome the region's challenges in the areas of freedom of association and collective bargaining, and identify initiatives for trust-building between employers and workers.

g. Promote the identification and exchanging of successful experiences with strengthening mechanisms for dialogue at the national, regional and hemispheric levels; and continue incorporating tripartite social dialogue as a crosscutting aspect in the working groups' discussions.

h. To take into account the recommendations of the Declaration of Brasilia on Child Labor, adopted at the Third Global Conference on Child Labor, held in Brazil from October 8 to 10, 2013, to support the implementation of strategies to prevent and eliminate child labor in the Hemisphere, taking into account the 1998 ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and ILO Conventions 138/1973 and 182/1999.

i. Promote future exchanges of experience and knowledge among labor inspectors, unions, employers, and appropriate agencies to strengthen our efforts related to the eradication of forced labor, human trafficking, the fight against discrimination and inequality, and the reduction of informality.

j. Continue to support the professionalization and strengthening of labor inspection systems, by giving particular attention to both preventive measures and sanctions as part of a comprehensive compliance strategy in order to ensure decent working conditions and a safe working environment, and regional training programs directed toward labor inspectors and the promotion of pilot projects.

k. Support national occupational safety and health policies, with emphasis on prevention. Effective prevention requires the strengthening of labor inspection systems and the establishment of sound prevention programs. In collaboration with the health sector, examine the development of worker wellness programs through information sharing and other appropriate actions. The collaborative efforts of governments, employers, workers, and other civil society stakeholders should continue to be consolidated, taking into account that health and safety in the workplace is a shared responsibility at various levels corresponding to different actors.

l. Continue furthering cooperation on labor matters in order to attain more tangible and sustainable results, especially analyzing south-south and triangular cooperation. Instruct the Technical Secretariat to continue systematizing information on labor cooperation in the region, including its trends, sources of funding, priority areas, and mechanisms.

D. DIRECTIVES FOR THE FUNCTIONING OF THE WORKING GROUPS

The working groups will be coordinated by the following Ministers of Labor, elected by this Conference, who can perform the functions assigned either directly or through a representative:

Working Group 1: Ministers of Labor of Argentina (Chair), the United States (Vice Chair), and The Commonwealth of the Bahamas (Vice Chair).

Working Group 2: Ministers of Labor of Canada (Chair), Barbados (Vice Chair), and Peru (Vice Chair).

Participation in working groups will be open to all member states, as well as to COSATE and CEATAL. The Chair pro tempore will seek the means to ensure the active participation of all member states and COSATE and CEATAL in the working groups. Relevant regional and international organizations will be called upon to provide support and assistance.

To instruct the OAS General Secretariat to continue acting as Technical Secretariat of the Working Groups of the IACML and provide the necessary support in the organization of meetings, the preparation of technical inputs mandated by this Plan of Action, the provision of advice to the authorities, the preparation of reports, and follow-up. The working groups are to meet at least twice before the XIX Inter-American Conference of Ministers of Labor and will continue to explore new methodologies and technological resources to improve their functioning. They should decide on a timetable for the activities contained in this Plan of Action by April 2014, bearing in mind the complementary nature of their activities and based on the earlier experiences of the working groups.

E. INTER-AMERICAN NETWORK FOR LABOR ADMINISTRATION

In relation to the RIAL, the IACML decides:

To reiterate its full support and commitment to the RIAL, recognizing that it has achieved significant results in institutional strengthening and deepening cooperation between the ministries of labor in the region.

To promote the financial sustainability of the RIAL and reiterate the commitment of the ministries of labor to make contributions to its Voluntary Contribution Fund, in accordance with its Guidelines and subject to national capacities.

To instruct the OAS General Secretariat to continue to coordinate the activities of the RIAL, following the priorities defined by the IACML to ensure the greatest level of participation from its members and explore possible funding sources. Recalling the lessons of the RIAL so far, the Secretariat will direct its actions toward:

- Continuing to update its webpage, www.rialnet.org, on an ongoing basis
- Giving emphasis to follow-up and evaluation of the impact of bilateral technical cooperation activities, and seek greater participation from the providing institutions in this effort.
- Updating the virtual library with institutional information on the ministries of labor (authorities, organizational charts, missions, responsibilities, manuals, labor legislation, etc).
- Holding RIAL workshops in partnership with other organizations, and using new information and communication technology, including websites, online discussion forums and videoconferences, in order to maximize use of resources.
- Strengthening the capacities of the ministries in the management of the RIAL and in labor cooperation, so they can make better use of the opportunities at their disposal.

To make every effort to ensure the effective operation of the RIAL, including designating focal points to serve as links between each ministry and the Network, making technical contributions, and sending regular information to the Technical Secretariat on its operations, authorities, news highlights and programs in order to update the RIAL Portfolio of Programs.

MINISTERS OF AGRICULTURE
Meeting of Ministers of Agriculture of the Americas 2013
“Water to feed the land”

SEPTEMBER 25-26, 2013
BUENOS AIRES, ARGENTINA

**Declaration of Ministers of Agriculture
Argentina 2013**

1. We, the Ministers and Secretaries of Agriculture of the Americas, in accordance with our remit, meeting in the City of Campana, Province of Buenos Aires, Argentina from 25 to 26 September 2013 to engage in dialogue, make commitments and request the support of international cooperation agencies in order to promote the development of competitive, sustainable and socially inclusive agriculture; advance toward the attainment of hemispheric food security¹ achieve rural well-being and poverty reduction; encourage the adaptation of agriculture to climate change; and improve the conditions for access to and the use of water in agriculture, endeavoring to implement integrated water management.

Considering that:

2. At the hemispheric level, this Declaration is consistent with the agreements and the mandates adopted by the Heads of State and Government in the Summits of the Americas, including the Summit of the Americas on Sustainable Development (Bolivia 1996) in which the countries issued the Declaration of Santa Cruz de la Sierra and the Plan of Action for the Sustainable Development of the Americas, and the resolutions of the General Assembly of the Organization of American States (OAS) on the subject of water, namely, AG/RES. 2760 (Bolivia 2012) and AG/RES. 2349 (Panama 2007).

3. The Declaration provides follow-up to the agreements of the hemispheric ministerial meetings on agriculture and the rural milieu held previously, in accordance with the objectives of competitiveness, sustainability, equity, and governance set forth in the AGRO 2003-2015 Plan of Action and the Declaration of Ministers of Agriculture San Jose 2011.

4. This Declaration contributes to the achievement of the Millennium Development Goals and supports the efforts of the United Nations on behalf of the integrated management of water resources set out in initiatives such as the *International Decade for Action, "Water for Life", 2005-2015*; the *Decade for Deserts and the Fight against Desertification (2010-2020)*; the *United Nations Framework Convention on Climate Change*; resolutions 66/288 and 64/292 of the General Assembly of the United Nations, "*The Future We Want*" and "*The Human Right to Water and Sanitation*"; and the *International Year of Water Cooperation, 2013*.

5. Principle 2 of the Rio Declaration on Environment and Development recognizes sovereign right of the states over their own resources.

Mindful that:

6. In order to strengthen food security, it is necessary to increase agricultural productivity and, at the same time, use resources sustainably; and, in that regard, agriculture in the Americas is called to play a major role in the current international context characterized by the constant growth in the demand for food.

7. In order to contribute to the sustainable development of the countries, with social inclusion, agriculture faces major challenges, including the need to increase production and productivity with a view to meeting the rising demand for food of a continually growing population; the loss of fertility of farmland caused by soil degradation; the competition from growing urbanization; the effects of climate change; the pressure on the use of water exerted by different sectors of the economy and society, and inequitable access to water.

8. Water availability and affordability are key factors for improving agricultural productivity and, therefore, development. Improved soil quality often equates to increased available water for crops and improved production during periods of drought.

9. Freshwater is a finite, vulnerable, essential and strategic resource for sustainable development.

10. Our hemisphere has abundant water resources, but their distribution and availability are highly uneven and vary significantly between regions and countries, as reflected in the fact that vast territories of the Americas consist of arid and semiarid land.

11. Climate change and its resultant effect of climate variability are modifying the spatial and temporal patterns of the water cycle.

12. The countries are engaged in efforts of different kinds to improve integrated water resource management, the adaptation of agriculture to climate variability and the fight against desertification and drought.

13. The integrated management of water in agriculture in each country calls for a multidimensional and participatory approach that takes into account the economic, social, environmental, and political-institutional aspects of territories and the national context.

14. Agriculture is an important user of water, therefore its different stakeholders are faced with the challenge of using the resource efficiently and promoting its conservation, while keeping the pollution of surface and groundwater to a minimum. Agriculture, therefore, must make more efficient and productive use of water in order to obtain larger quantities of food and other agricultural products and byproducts with less water and fewer social and environmental effects.

15. Smallholders, in particular women farmers, face inequalities in access to and use of water resources in parts of the Americas, and are often entirely dependent on rainfall for agricultural activities.

16. Innovation contributes to optimizing the integrated management and sustainable use of water resources in agriculture, since it makes it possible to raise productivity and thereby free up water for other uses, reduce environmental degradation and improve the food security and well-being of the population.

Bearing in mind that:

17. The demand for water is multi-sectoral in nature, as it is needed for different purposes especially agriculture, it is therefore essential for there to be integrated and coordinated water management.

18. Integrated water resource management should be done in accordance with public policies implemented through integrated programs and projects that promote development within the framework of international conventions and agreements that have been signed in each country.

19. The existence of a multi-sectoral institutional framework to address the needs of numerous users and various aspects of integrated water management poses a challenge for the activities of the ministries of agriculture, in particular, and of the agrifood sector, in general.

20. Devising and implementation of national public policies for integrated water management calls for a multi-sectoral and participatory approach to meet the needs of the different groups of users in an equitable manner.

Urge:

21. The donor countries to support agriculture projects in the Hemisphere, the international financing and cooperation agencies, the research centers and the regional agricultural research and innovation mechanisms to foster the implementation of national and regional programs designed to increase national capabilities, innovation and transfer of technology, the adoption of innovative practices and products and sharing of know-how for the sustainable use of water in agriculture and the rural milieu.

22. The Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), the Food and Agriculture Organisation of the United Nations (FAO) (Canada), the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), the Regional Office for Latin America and the Caribbean of the United Nations Environment Programme (UNEP-ROLAC), the United Nations Development Programme (UNDP), the Caribbean Agriculture Research and Development Institute (CARDI) and other, related agencies to spearhead, coordinate and support a technical cooperation program designed to promote the integrated management of water in agriculture that necessarily includes the strengthening of the capabilities of the ministries of agriculture and other institutions in the sector.

Request:

23. That the Secretariat of the Summit of the Americas of the OAS and the Chair of the VII Summit of the Americas, Panama 2015, consider including on the agenda of that Summit topics related to the comprehensive management of water, in general, and to the agreements adopted in the present Declaration, in particular.

Commit:

Public policies

24. To develop and consolidate participation by the ministries of agriculture in defining and implementing national policies for the integrated management of water, with the aim of ensuring access to and supply of water in the quantity and quality necessary for facing the challenges of agriculture and rural development, dealing with diverse geographical conditions, different uses and various users.

25. To promote long-term agricultural policies based on solid technical and scientific principles which take into account the sustainable use of water resources, as well as the new challenges arising from climate change.

26. To devise policies that enable the development, commercialization and use of products from innovation including biotechnology, that can reduce agriculture's consumption of water, improve its adaptation to climate change and increase agricultural productivity.

Institutional strengthening and capacity building

27. To foster the strengthening of capacities within the ministries of agriculture, related public institutions and producers' organizations in the following areas : i) design and implementation of policies and instruments for the integrated management of water in agriculture and the rural environment, within the framework of the national policy on this topic, ii) dialogue and consensus-building with the other national economic and social sectors, and iii) coordination of efforts with international organizations to strengthen local capacities and meet national objectives.

28. To promote the participation of representatives of agriculture in the national multi-sectoral institutional mechanisms that deal with matters relating to the integrated management of water and its governance, as well as the preparation and execution of national plans for adaptation of agriculture to climate change and for combating desertification and drought.

29. To encourage, jointly with the educational institutions in each country, renewal and strengthening of the agricultural education systems, including water management in both teaching and research, and adoption of a comprehensive vision.

30. To carry out, without affecting the competitiveness of agriculture, capacity development programs to improve the management and use of water, in agriculture, directed at entrepreneurs, producers, rural folk, women as well as young people and their organizations, ensuring that these programs take into account the different productive systems and conditions of the users, so as to build awareness of the need for efficient utilization of water.

31. To adopt measures to promote agricultural research, extension services, training and education, so that each one of our countries can advance

towards the identification and characterization of the uses of water in the different production systems, and by the different types of producers, so that the appropriate actions can be taken in each case.

32. To promote the development and transfer of technologies, for collection as well as productive and efficient use of water, prioritizing the identification of appropriate and attainable technologies for the different types of producers, in particular for effective irrigation, recycling of treated wastewater, as well as water collection, storage and distribution.

Integrated management of water and climate change

33. To promote integrated management of water in agriculture that contributes to its adaptation to climate change, based on scientific principles and in keeping with the legal framework of each country as well as the culture and traditions of the nations, and the knowledge of communities and indigenous peoples.

34. To strengthen and modernize agricultural information systems so that they are interlinked with the national systems responsible for water management, so that there is timely information on the volume of water used by this sector, information that will facilitate decision-making regarding its use.

35. To initiate or strengthen the processes of agricultural planning, implementation of programs and use of technologies that facilitate their adaptation to climate change and availability of water, including, among others, projects relating to diversification, transformation, direct seeding, irrigation systems and relocation of production.

36. To strengthen the public and private inter-sectoral work aimed at risk management for agriculture and the rural milieu caused by meteorological events such as recurrent flooding and drought, taking into account the needs of the most vulnerable economic and social sectors, and/or those located in the areas of greatest impact.

37. To facilitate, in collaboration with the national institutions and regional mechanisms and, as needed, with the assistance of relevant international organizations and the strengthening of:

a. The systems for hydro-meteorological information, early warning, risk management, climatic scenarios, forecast and prevention of extreme events, as a basis for the design and implementation of strategies for adapting agriculture to climate change and for the use of management tools on farms, in production areas, territories, and watersheds.

b. The coordination and integration of hydro-meteorological and early warning information systems and the incorporation of new technologies for satellite and telemetry, geo-processing and geo-referencing.

Innovation and productivity of water

38. To strengthen innovation in production systems throughout the agri-food chain in order to improve the management of water in rainfed and irrigated agriculture.

39. To reinforce the information and dissemination systems on innovations that enable countries to make better use of water in agriculture.

40. To focus efforts on the promotion of innovations designed to increase the productivity of water in the following priority areas:

a. Identification, assessment, and dissemination of techniques and/or technologies for the sustainable use of water in agriculture including, those derived from local and indigenous knowledge.

b. Development and strengthening of precision agriculture (precision irrigation, drip irrigation and sub-irrigation) and other technologies that make more efficient use of water, such as fertigation and hydroponics.

c. Strengthening the capacities of national science and technology and extension systems, and organizations and, in order to increase knowledge

and education related to the sustainable use of surface water and groundwater, harvesting of water and the utilization of recycled water in agriculture.

d. Development of biotechnological innovations in agricultural production that would improve efficient management of water such as bioremediation and the development of varieties tolerant to water stress.

e. Improvement of knowledge of watershed management to gain a better understanding of the water cycle for the productive use of water.

41. To improve the interlinking of agricultural innovation systems and exercise proactive leadership in the allocation of human, financial and material resources for conducting research on the efficient use of water in agriculture.

Investment

42. To foster investments in water infrastructure (especially irrigation and drainage agrometeorology and the incorporation of spatial and communication technologies in the efficient management of water, in consonance with national policies.

Water quality: pollution and food safety

43. To strengthen technical assistance programs to improve the quality of the water used in irrigation and throughout the productive agrifood chains, to contribute to food safety.

National and international cooperation

44. To promote public-private partnerships within the agricultural sector and with other sectors that contributes to more efficient management of water in agriculture.

45. To promote South-South and North-South cooperation designed to strengthen the capabilities of the ministries of agriculture and other public

institutions related to integrated water management, with the support of all the international organizations that operate in the hemisphere.

46. To promote and strengthen the existing regional mechanisms for the analysis and establishment of strategies with regard to the integrated management of water resources for agriculture.

47. To continue to support IICA's efforts to improve its capabilities for working with its member countries on a hemispheric agenda for water in agriculture, in accordance with the present Declaration.

Signed in the City of Campana, Province of Buenos Aires, Argentina on the twenty-six day of September, two thousand and thirteen.

Endnote:

1. Bolivia understands this to mean food security and food sovereignty.

MINISTERS OF PUBLIC SECURITY

*Fourth Meeting of Ministers Responsible for Public Security
in the Americas (MISPA IV)*

NOVEMBER 20-21, 2013
MEDELLÍN, COLOMBIA

**Recommendations of Medellín for Strengthening
International Cooperation in the area of Public Security**

We, the Ministers Responsible for Public Security in the Americas and the representatives of the member states of the Organization of American States (OAS), gathered in Medellín, Colombia, on November 21 and 22, 2013, at the Fourth Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA IV), convened by the OAS Permanent Council through resolution CP/RES. 1014 (1915/13) and in accordance with the "Document of Port of Spain: Institutionalization of the MISPA Process";

REAFFIRMING the importance of continued implementation of the "Commitment to Public Security in the Americas," adopted at the First Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA I), held in Mexico City in October 2008, and the "Consensus of Santo Domingo on Public Security," adopted at the Second Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA II), held in Santo Domingo, in the Dominican Republic, in November 2009;

UNDERSCORING the "Recommendations of Port-of-Spain on Police Management," resulting from the Third Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA III), held in November 2011, in Trinidad and Tobago;

UNDERSCORING ALSO the meeting of the Subsidiary Technical Working Group on Police Management, which met in Mexico City on October 8 and 9, 2013, pursuant to the mandates of MISPA III].

UNDERSCORING ALSO the Declarations and mandates in the area of public security arising from the Summits of the Americas;

BEARING IN MIND the “Declaration of San Salvador on Citizen Security in the Americas,” adopted by the General Assembly of the Organization of American States at its forty-first regular session, held in El Salvador, in June 2011, as well as the Hemispheric Plan of Action to provide follow-up, approved on May 2, 2012;

BEARING IN MIND ALSO the OAS Meeting of National Authorities on Transnational Organized Crime, to be held in 2014, pursuant to resolution AG/RES. 2809 (XLIII-O/13);

RECOGNIZING also that the provisions of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols Thereto represent an important advance in international efforts to confront criminal activities that affect public security;

REITERATING that public security is the duty and exclusive obligation of the State and is intended to protect the rights of persons;

RECOGNIZING that the threats, concerns, and other challenges to security in the Hemisphere are diverse and multidimensional in nature, and that therefore international cooperation is an essential factor for addressing them;

TAKING INTO ACCOUNT that such international cooperation should encourage extensive technical assistance among the member states and be based on effective coordination among international, regional, and subregional organizations;

RECOGNIZING the technical cooperation capabilities of international and regional agencies with programs and/or projects in the area of citizen

security, which may be used to strengthen the States’ institutions for preventing crime, violence, and insecurity;

REAFFIRMING that the exchange of information between public security institutions of the States is key to strengthening international cooperation aimed at preventing, confronting, and investigating criminal activities that pose a threat to public security and that the process by which data and information are obtained must be in accordance with domestic law, international agreements, and full respect for human rights;

STRESSING that crime and violence observatories contribute to our understanding of criminal activities and enhance our efforts to formulate policies aimed at preventing and combating crime, violence, and insecurity;

RECOGNIZING that the sharing of experiences and best practices by the member states helps strengthen their national capacity to prevent violence and combat the transnational organized crime that undermines public security in the Hemisphere;

TAKING INTO ACCOUNT that international judicial cooperation is an essential mechanism for effectively investigating and prosecuting the perpetrators of crimes that impair the public security of states;

Adopt the following recommendations for strengthening international cooperation in the area of public security:

1. Strengthen cooperation, coordination, and reciprocal technical assistance activities among the institutions responsible for public security in the member states in order to continue developing the capacities of our States to respond effectively in the struggle against crime, violence, and insecurity.
2. Continue strengthening the development of regional and bilateral mechanisms for sharing operational and/or intelligence information, in order to prevent and investigate, in accordance with domestic laws, the transnational organized crime and insecurity affecting the Hemisphere.

3. Continue strengthening the judicial cooperation that allows the member states, pursuant to domestic legislation and established international agreements, to mount an effective legal response to the commission, execution, planning, preparation, or financing of criminal acts against public security.

4. Urge the states party to the Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters and its corresponding Optional Protocol to continue implementing its provisions; and encourage states that are not yet party to those inter-American instruments to accede thereto.

5. Urge member states to make their experience and best practices and offers of training and technical assistance in preventing crime, violence, and insecurity available to the other countries in the region, so as to enhance their capacity to combat the various criminal activities that pose a threat to public security.

6. Foster the establishment and strengthening, as the case may be, of crime and violence observatories that, among other functions, gather information and generate knowledge needed to design and carry out national, sub-regional, and regional policies and operational plans to prevent and confront crime, violence, and insecurity.

7. Promote and consolidate regional and subregional cooperation initiatives and mechanisms for combating transnational organized crime that strengthen states' actions against it.

8. Encourage member states to foster bilateral cooperation and cooperation with multilateral cooperation and development agencies, to promote integral program initiatives covering security, justice, and development capable of strengthening national efforts to combat crime, violence, and insecurity.

Follow-up:

1. Ask the OAS General Secretariat to provide ongoing technical support to member states and subregional organizations that request it, in order to

achieve the purposes and objectives of these Recommendations for strengthening international cooperation in the area of public security.

2. Ask the OAS General Secretariat to create an online best practices database based on inputs voluntarily provided by the member states, including, inter alia, their replies to the first questionnaire on "National practices and experiences in public security in the Americas," and develop a catalogue of training courses and technical assistance offered by member states; regional and international organizations; and nongovernmental organizations, academic institutions, and civil society, so as to foster mutual technical assistance and capacity-building among the countries of the region.

3. Instruct the OAS General Secretariat to report to relevant international, hemispheric, regional, and subregional organizations on the outcomes of the Fourth Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA-IV) and to urge them to consider those findings and, where appropriate, to act on them.

4. Request that the Joint Summit Working Group consider the pillars contained in the "Commitment to Public Security in the Americas," adopted at the First Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA I) and report to the OAS General Secretariat on potential training and technical assistance that can be offered to member states.

5. Establish a Subsidiary Technical Working Group to follow up on these Recommendations of Medellín for Strengthening International Cooperation in the Area of Public Security, elect the Republic of Colombia as its Chair, and welcome with satisfaction its offer to host the meeting thereof, pursuant to the "Document of Port of Spain: Institutionalization of the MISPA Process." Another function of this new Working Group, within its sphere of competence, will be to share national experiences regarding the world drug problem in the Americas, pursuant to the process of consultation of declarative paragraph 20 of the Declaration of Antigua Guatemala, "For a Comprehensive Policy against the World Drug Problem in the Americas." The Chair of the Working Group shall present to the Committee on Hemispheric Security reports on progress made with implementation of the assigned mandates.

6. Thank the Government of Mexico for having chaired the Subsidiary Technical Working Group on Police Management and take note of the “Conclusions and Proposals” of its First Meeting. Elect the Republic of Peru as its Chair and welcome with satisfaction its offer to host the Second Meeting of the Working Group, pursuant to the “Document of Port of Spain: Institutionalization of the MISPA Process,” and instruct it to ensure continuity in its work at the highest level, including issues relating to the sharing of best practices and possibilities for more effective cooperation on police management matters. The Chair of the Working Group will submit to the Committee on Hemispheric Security reports on progress made in implementing the mandates assigned.

7. Invite the agencies and entities of the inter-American system, as well as other United Nations and international organizations, within their respective spheres of competence, to consider making voluntary, financial, technical, and/or human resource contributions in order to achieve the implementation of these Recommendations.

8. Request the OAS Permanent Council to follow up on these Recommendations through the Committee on Hemispheric Security.

9. To welcome the offer by the Government of Peru to host the Fifth Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA-V) in 2015.

10. We, the Ministers Responsible for Public Security in the Americas and representatives of the OAS member states express our gratitude to the Government of the Republic of Colombia for hosting the Fourth Meeting of Ministers Responsible for Public Security in the Americas (MISPA-IV) in Medellín, Colombia.

November 22, 2013

MINISTERS OF JUSTICE OR OTHER MINISTERS
OR ATTORNEYS GENERAL

*Ninth Meeting of Ministers of Justice or other Ministers
or Attorneys General of the Americas (REMJA IX)*

NOVEMBER 28-29, 2012
QUITO, ECUADOR

Conclusions and recommendations of REMJA IX*

The Ninth Meeting of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA IX) took place in Quito, Ecuador, on November 28 and 29, 2012, in accordance with the “Document of Washington” and Resolution AG/RES. 2734 (XLII-O/12) that was adopted at the Forty Second Regular Session of the General Assembly.

REMJA IX underscores the consolidation of the REMJA process as the political and technical forum for hemispheric cooperation in the areas of justice and legal cooperation, together with the proven usefulness and effectiveness of the institutions and cooperation processes created or developed under the REMJA umbrella for consolidating the rule of law in the Americas.

In this respect, REMJA IX highlights the importance of the fact that, on this occasion, the dialogue among the heads of delegation focused on access to justice and international legal cooperation in the Americas, which enabled the sharing of valuable information on the progress carried out by both individual states and at the regional level as well as encouraged exchanges on the challenges that still must be met in consolidating hemispheric cooperation in those areas.

Bearing in mind the content and scope of the dialogue among the heads of delegation and the information received on developments between the previous and present REMJA, at the conclusion of its discussions REMJA IX adopted by consensus the following conclusions and recommendations, which will be conveyed to the OAS General Assembly at its forty-third regular session:

I. ACCESS TO JUSTICE IN THE AMERICAS

REMJA IX reaffirms the importance of access to justice for the effective fulfillment of rights conferred on people, and in enabling them to access and benefit from the necessary guarantees for the observance of those rights as well as removing obstacles to the effective exercise of the fundamental rights of persons.

Moreover, REMJA IX considers that access to justice must cover all sectors of society, understanding it to be one of the pillars for ensuring social justice, and entailing access not only to the judicial system but also to alternative mechanisms for conflict resolution, such as mediation, conciliation, and arbitration.

Taking into account the foregoing, REMJA IX recommends:

1. Given the nature and functions of the REMJA, that it continue, within its scope of competence, to facilitate cooperation among the authorities responsible for determining public policy in access to justice and to promote its implementation in judicial and extrajudicial arenas.

2. Continue with the progress made on access to justice within the agencies, organs, entities, and mechanisms of the Inter-American System and of other international organizations and cooperation processes, together with the progress made by civil society organizations, private sector bodies, academics, and professional associations active on the topic.

3. Support and encourage the work that the Justice Studies Center of the Americas (JSCA), an institution created in the REMJA area, has been undertaking to expand access to justice in the region, aware of the need to address reforms in civil matters, incorporating therein standards similar to those used in criminal reforms, such as public, oral, adversarial hearings and strategies related to the installation of mediation systems, the creation of neighborhood justice centers, the creation of justice of the peace courts, and other similar measures. In this regard, REMJA IX supports the JSCA's regional efforts to create and publicize new mechanisms and strategies to expand access to justice in other areas as well as that of the criminal.

4. Promote the exchange of best practices on access to justice, seeking to exchange experiences among States to implement public policies that ensure access to justice by persons, understanding that it is a concept whose implications are not limited to legal aspects, but that access to justice is fundamental to the protection of human rights recognized by international treaties.

5. The OAS General Secretariat shall continue with the Inter-American Facilitators Program, in support of the judicial agencies and other justice administration authorities in the OAS member states, to establish National Judicial Facilitators Services and to train justice operators.

6. The OAS General Secretariat, through its web site dedicated to the REMJA process, shall facilitate access to information on developments with access to justice, as well as links to institutions in the OAS member states with responsibilities in the area.

7. Convene a technical meeting with the support of the OAS General Secretariat's Department of Legal Cooperation (hereinafter REMJA Technical Secretariat), the purpose being to offer recommendations on specific measures to strengthen hemispheric cooperation, improve the quality of public policies on access to justice, and to facilitate the exchange of information and practical experiences in this field, which, among others, will be taken into account:

a. Treaties and instruments that address access to justice, such as the Universal Declaration of Human Rights, the American Convention on Human Rights, and the American Declaration of the Rights and Duties of Man, and developments with those documents.

b. Resolutions on the topic adopted within the inter-American system, such as those contained in “Guarantees for Access to Justice: The Role of Official Public Defenders” (AG/RES.2656 XLI-O/11), “Official Public Defenders as a Guarantee of Access to Justice for Persons in Situations of Vulnerability” (AG/RES.2714 XLII-O/12); and “Guide to Principles of Access to Justice in the Americas and Report of the Inter-American Juridical Committee – Access to Justice in the Americas” (CJI/RES.187 LXXX-O/12).

c. The actions related to the accessibility of justice undertaken by the JSCA as a part of its programs supporting justice reforms in OAS member states, and the information on the topic contained in its reports on justice in the Americas.

d. The actions taken by the OAS member states in order to improve access to justice, geared at, inter alia, the following:

i. Facilitating access to justice to the general population, through measures such as the simplification of requirements for accessing the judicial system, the promotion of alternative conflict resolution mechanisms, such as mediation, conciliation, and arbitration, and the establishment of public defense offices, justices of the peace, mobile courts, binding conciliation, neighborhood judicial centers, judicial facilitators, etc.

ii. Facilitating access to justice to persons and population segments who are most vulnerable for reasons of geography, economics, social status, age, gender, physical or mental state, ethnic, immigration status, and linguistic considerations, or any other reason.

iii. Encouraging universities and professional associations to contribute to the provision of free legal assistance services to facilitate access to justice to the most underprivileged sectors of the population.

iv. Encouraging the involvement of private-sector bodies, such as chambers of commerce and professional associations, in resolving conflicts through extrajudicial channels.

v. Developing legal education programs to inform the population about their guarantees for securing access to justice, and to ensure that the authorities responsible for administering justice are aware of the best practices for ensuring access to it by the population in general and, most particularly, by the most vulnerable individuals and groups.

e. When appropriate, the documents on the topic adopted by other cooperation mechanisms and international agencies, such as the “Brasilia Regulations Regarding Access to Justice for Vulnerable People,” the “Santiago Guidelines on Victim and Witness Protection,” the “Ibero-American Program for Access to Justice,” the “Handbook of Public Policies for Access to Justice – Latin America and the Caribbean”; as well as the Declarations of the Meetings of Ministers of Justice of the MERCOSUR and Associated States on Strengthening Access to Justice as a Tool Contributing to the Elimination of Social Inequalities, held in Buenos Aires, Argentina, and Fortaleza, Brazil, in June and November 2012, respectively.

f. When appropriate, the treaties and other bilateral, regional, and multilateral instruments and processes that promote access to justice at the international level.

g. When relevant, the documents prepared by civil society organizations and other social actors working in this area.

8. The results of this technical meeting as carried out pursuant to the foregoing paragraphs shall be reported at REMJA X.

II. INTERNATIONAL LEGAL COOPERATION IN THE AMERICAS

REMJA IX reaffirms that international legal cooperation is essential for the development of justice systems and the consolidation of the rule of law in the region, and that it demands continued promotion of the effective enforcement

of the valuable Inter-American legal heritage contained in the various treaties developed under the aegis of the OAS.

Moreover, REMJA IX highlights the usefulness and effectiveness in attaining this goal of, *inter alia*, the various practical cooperation mechanisms developed under the REMJA umbrella through meetings, networks, and other methods for exchanging information, experiences, training, and technical cooperation; of other numerous agreements set down in the recommendations of the REMJA process and its working groups and technical meetings and of the procedures created for following up on their implementation; and of strengthening cooperation with other regional, subregional, and international organizations and agencies on the various topics dealt with by the REMJA process and its working groups and technical meetings.

In order to continue strengthening international legal cooperation in the Americas, recommends:

1. The OAS member states that have not yet done so consider signing and ratifying or acceding to, as appropriate, as soon as possible:
 - a. The Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters and its Optional Protocol;
 - b. The Inter-American Convention on the Serving of Criminal Sentences Abroad;
 - c. The Inter-American Convention on the Execution of Preventive Measures;
 - d. The Inter-American Convention on Proof of and Information on Foreign Law; and
 - e. The Inter-American Convention on the Taking of Evidence Abroad and its Additional Protocol.

2. The OAS member states that have not yet done so consider adopting the laws and other measures required to facilitate and ensure the implementation of the aforementioned conventions and to provide the cooperation provided for therein effectively, efficiently, and expeditiously.

3. The OAS member states shall continue to give due consideration to proposals related to the development of legal instruments that complement those that already exist, in order to strengthen international legal cooperation, bearing in mind the recommendations made by the REMJA working groups and technical meetings.

4. The OAS member states that have not yet done so shall take the necessary measures to establish and ensure the operations of the central authorities for reciprocal cooperation in mutual assistance in criminal, civil, procedural, and commercial matters, as well as in family and children's law, and to ensure that they have the human, material, and financial resources needed to perform their functions effectively, efficiently, and expeditiously.

5. The OAS member states that have not yet done so shall take the necessary measures to facilitate, under their constitutional systems, channels of direct communication and permanent contacts among the central authorities responsible for reciprocal cooperation in mutual assistance in criminal, civil, procedural, and commercial matters, as well as in family and children's law, and to expedite proceedings and reduce or eliminate factors that contribute to delays in the transmission and execution of cooperation requests.

6. The OAS member states shall, in accordance with the principles of their domestic laws, promote the use of new information and communications technologies, such as videoconferencing, in a safe and responsible fashion, to increase the effectiveness, efficiency, and expeditiousness of international legal cooperation in the Americas.

7. Efforts shall be made for the continued promotion, support, and development of training programs for government authorities and experts, such as those already developed for the prevention, investigation, and prosecution of

cybercrime, and for the Criminal Matters Network, to facilitate international legal cooperation in the corresponding areas.

8. Efforts shall be made for the continued strengthening of exchanges of information and cooperation between REMJA and other subregional, regional and international organizations, forums, mechanisms, or agencies, in the area of mutual assistance in criminal, civil, procedural, and commercial matters, as well as in family and children's law.

9. The OAS General Secretariat shall continue to support the member states in the creation and improvement of specific products for strengthening international legal cooperation on criminal, civil, procedural, and commercial matters, as well as on family and children's law, such as agreements and model laws, good practice guides, databases, and internet sites with legal information.

III. LEGAL COOPERATION ON CRIMINAL MATTERS

1. Express its satisfaction at the holding of the Fifth Meeting of the REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (Working Group on Legal Cooperation on Criminal Matters; hereinafter in this section, "REMJA Working Group"), which took place in Asunción, Paraguay, on May 30 and 31, 2012, as provided for in the "Document of Washington," the Conclusions and Recommendations of REMJA VIII, OAS General Assembly resolutions AG/RES. 2581 (XL-O/10) and AG/RES. 2657 (XLI-O/11), and OAS Permanent Council resolution CP/RES. 997 (1832/11).

2. Approve the recommendations adopted at the Fifth Meeting of the REMJA Working Group, (PENAL/doc.34/12 rev. 1), and, in connection therewith, request that the Chair report to REMJA X on the progress made with them.

3. To instruct the REMJA Working Group, in consideration of the recommendations formulated at its Fifth Meeting, with the support of the REMJA Technical Secretariat, to:

a. Continue making progress through the informal working group led by the delegation of El Salvador and also involving the delegations of Brazil, Bolivia, Paraguay, and Uruguay and with those States that find it necessary to do so on the preparation of the draft "Protocol to the Inter-American Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters Relative to the Use of New Communication Technologies and Hearings by Videoconference," to be considered at the Sixth Meeting.

b. Continue with its consideration of a streamlined and expeditious inter-American legal instrument for extradition matters, including the progress and new developments made at the bilateral and subregional levels, based on the proposal that the working group led by the delegation of Argentina and also involving the delegations of Brazil, Chile, Guatemala, Jamaica, Panama, Paraguay, and Uruguay is to draw up for consideration at the Sixth Meeting.

c. Continue promoting, at its meetings, exchanges of information regarding ongoing subregional developments with arrest warrants, detention orders, and simplified extradition proceedings, taking into account, as appropriate, those and other related international developments such as the Central American Treaty on Arrest Warrants and Simplified Extradition Procedures of the Central American Integration System (SICA), the CARICOM Arrest Warrant Treaty, the MERCOSUR Arrest Warrant (MMC), and the European Arrest Warrant (EAW).

d. Continue making progress with the consideration and adoption of a document with legal guidelines, to serve as a model for those states that so require, for agreeing on the establishment of joint investigation teams, based on the proposal that the working group led by the delegation of Chile and also involving the delegations of Brazil, Guatemala, Jamaica, Peru, Suriname, and Uruguay is to prepare and present at the Sixth Meeting, taking into account, as appropriate, the Framework Cooperation Agreement between the Member States of the MERCOSUR and its Associated States for the Establishment of Joint Investigation Teams.

e. Continue considering the topic of mutual assistance with respect to the identification, freezing and confiscation of assets that are proceeds or instrumentalities of crimes, and formulate recommendations considered pertinent to continue improving and strengthening cooperation in this area among the OAS member states.

4. That the member states consider promoting the effective use of the guides on “Best practices with respect to the gathering of statements, documents and physical evidence,” “Best practices with respect to mutual legal assistance in relation to the tracing, restraint (freezing), and forfeiture (confiscation) of assets which are the proceeds or instrumentalities of crime,” and “Forms on mutual legal assistance in criminal matters” (PENAL/doc.19/07 rev. 1), as well as the “Model Law on Mutual Assistance in Criminal Matters” (PENAL/doc.20/07 rev. 1), and strengthen the publication and dissemination thereof among their national authorities and other international organizations, ensuring that they are aware of them and can access them when necessary.

5. Continue facilitating and promoting legal cooperation and exchanges of information and experiences on assistance and protection for victims and witnesses under the aegis of the meetings of the REMJA Working Group.

6. Continue consolidating and strengthening coordination, exchanges of information, and cooperation between the REMJA Working Group and the OAS’s agencies, organs, entities, and mechanisms in their areas of common interest, and avoid any duplication of efforts in those areas.

7. The REMJA Working Group shall convene prior to the next REMJA in order to consider, inter alia, the progress made with the implementation of the Fifth Meeting’s recommendations, and it shall report to REMJA X on the results obtained therewith.

8. Continue promoting, supporting and developing training programs in areas related to legal cooperation on criminal matters, encouraging workshops and facilitating the participation of competent authorities and experts, highlighting the importance of training in this area.

9. Continue strengthening the exchange of information and collaboration among other international organizations or agencies in legal cooperation on criminal matters, promoting coordinated work that result in synergies that improve said cooperation.

IV. HEMISPHERIC NETWORK FOR LEGAL COOPERATION ON CRIMINAL MATTERS (“CRIMINAL MATTERS NETWORK”)

1. Recognize the progress made by the OAS General Secretariat, through the REMJA Secretariat and the Department of Information and Technology Services, and its continuous efforts in maintaining, expanding, and securing funding for the Criminal Matters Network, including, inter alia, the signing of memoranda of understanding with more than 40 institutions from 31 OAS member states and the participation of more than 120 officials in the Secure Electronic Communication System and the training of new users in the use of this system at the workshop held in Asunción, Paraguay, on May 29, 2012.

2. Express its satisfaction at the development of the pilot phase of the tool for the use of secure videoconferencing, with the participation of the delegations of Argentina, Brazil, Colombia, Chile, Paraguay, and Peru, and support its use as an optional component of the Criminal Matters Network that is useful, effective, efficient, and secure for exchanges of information between the authorities responsible for international legal cooperation on criminal matters.

3. Accept the OAS General Secretariat’s offer, through the REMJA Secretariat and the Department of Information and Technology Services, to continue providing technical maintenance, support, and assistance services for the Criminal Matters Network and to progress, within the constraints of the available resources, with the development of the first phase of modernizing its public and private components and with updating the software of its Secure Electronic Communication System.

4. Ask the member states, bearing in mind the usefulness and benefits offered by the Criminal Matters Network, to consider making voluntary contributions for the second phase of the modernization of its public and private

components and for the updating of the Secure Electronic Communication System.

5. Reiterate the usefulness of the “Legal Cooperation Bulletin,” and ask the REMJA Technical Secretariat to ensure that its publication continues.

6. Endorse the recommendation of the REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (Working Group on Legal Cooperation on Criminal Matters) to expand the scope of the Criminal Matters Network to cover all topics related to legal cooperation on criminal matters assigned to the Group by the REMJA process and, accordingly, to rename it the “Hemispheric Network for Legal Cooperation on Criminal Matters.”

7. Invite the OAS member states and the permanent observers to make voluntary contributions to provide the Criminal Matters Network with the long-term, permanent resources necessary for its updating, maintenance, and expansion.

V. LEGAL COOPERATION ON CYBERCRIME

1. Express its satisfaction with the results of the Seventh Meeting of the REMJA Working Group on Cybercrime, held at OAS headquarters on February 6 and 7, 2012, according to the terms of the “Document of Washington,” the Conclusions and Recommendations of REMJA VIII, OAS General Assembly resolution AG/RES. 2657 (XLI-O/11), and OAS Permanent Council resolution CP/RES. 993 (1827/11).

2. Adopt the recommendations made by the REMJA Working Group on Cybercrime at its Seventh Meeting (CIBER-VII/doc.6/12 rev. 1) and request that, through its Chair, it report to REMJA X on the progress made with them.

3. Continue to consolidate and update the Inter-American Cooperation Portal on Cybercrime (hereinafter, “the Portal”) via the OAS Web page and, in this connection:

a. Ask the REMJA Technical Secretariat, in coordination with the REMJA Working Group on Cybercrime, to continue completing and updating the information on the Portal’s public and private components.

b. Ask the REMJA Technical Secretariat, within the constraints of its available resources, to continue making progress with the development of new restricted-access online forums for exchanges of information, experiences, and good practices among governmental experts on cybercrime and on international legal cooperation for investigating and prosecuting such offenses.

c. Ask the states to respond to the requests sent by the REMJA Technical Secretariat for them to complete or update the information published on the Portal.

d. Give due consideration to the use of other technological tools in order to facilitate the exchange of information between governmental experts on cybercrime and in the area of international legal cooperation for investigations and prosecutions.

e. Continue establishing reciprocal links between the Portal and the web pages already set up or to be set up in the future by the states’ units or agencies responsible for investigating and prosecuting cybercrime, and ensure that they publish the manuals and any other information deemed useful for facilitating cooperation on the topics that they cover.

4. Recognize the results of the 12th United Nations Congress on Crime Prevention and Criminal Justice, held in Salvador, Brazil, on April 12 to 19, 2010, in particular the “Salvador Declaration on Comprehensive Strategies for Global Challenges: Crime Prevention and Criminal Justice Systems and Their Development in a Changing World,” and the results of the First Meeting of the Open-ended Intergovernmental Expert Group to Conduct a Comprehensive Study of the Problem of Cybercrime, held in Vienna, Austria, on January 17 to 21, 2011, convened by the United Nations Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, taking into account paragraph 42 of the aforesaid “Salvador Declaration,” and, in this regard, call on the member

states to continue participating in the activities of that Intergovernmental Expert Group in order to comply with the mandate related to that study.

5. Recognize the consideration given by some member states to applying the principles of the Council of Europe's Convention on Cybercrime, and recommend that those states that have not yet done so assess the usefulness of applying the principles of that Convention and consider the possibility of adhering thereto, and of adopting the legal and other measures necessary for their enforcement, bearing in mind the recommendations adopted by the REMJA Working Group on Cybercrime and by REMJA at their most recent meetings. Similarly, to this end, technical cooperation activities shall continue to be carried out.¹

6. Continue to strengthen mechanisms for information exchange and cooperation with other international organizations and agencies in the area of cybercrime, such as the United Nations, the Council of Europe, the European Union, Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), the G-8, the Commonwealth, and INTERPOL, to enable OAS member states to benefit from developments in those areas.

7. Continue to promote further ties between the authorities responsible for the prevention, investigation, and prosecution of cybercrime and the private sector, particularly with companies that provide information and communications technology services, especially internet services, as part of the efforts to facilitate and consolidate cooperation to prevent, investigate, and punish such crimes.

8. Express its satisfaction with the results obtained at the training workshops for prosecutors, investigators, and judges to improve and strengthen international cooperation in the investigation and prosecution of cybercrime, particularly as regards technologies that enable criminals to use the internet globally, and in new investigation techniques based on forensic informatics and technical and legal issues related to the compilation and maintenance of electronic evidence, which were organized under the leadership of the United States as the Chair of the REMJA Working Group on Cybercrime and with the

financial support of that country, the support of the states where they were held, and the cooperation of the REMJA Technical Secretariat, in Saint John's, Antigua and Barbuda; Bogotá, Colombia; Miami, United States; Guatemala City, Guatemala; Mexico City, Mexico; Lima, Peru; and Montevideo, Uruguay.

9. The REMJA Working Group on Cybercrime shall meet prior to REMJA X, in order to consider, inter alia, the progress made with the implementation of these recommendations and shall report on the results obtained therewith.

VI. PENITENTIARY AND PRISON POLICIES

Take note of the Report of the Third Meeting of Officials Responsible for Penitentiary and Prison Policies of the OAS Member States, held at OAS headquarters on September 17 and 18, 2012, extend the term of the recommendations adopted at its Second Meeting, and recommend the convening of the Fourth Meeting of those authorities, in order to continue exchanging information and experiences and strengthening reciprocal cooperation in this area.

VII. JUSTICE STUDIES CENTER OF THE AMERICAS (JSCA)

1. Congratulate the JSCA on its work in the Americas since REMJA VIII, especially in evaluating criminal justice reform processes, improving legal defense standards, identifying best practices in the investigation of complex crimes, promoting pre-trial services, and producing indexes of online access to relevant judicial information.

2. Approve the renewal of the mandate of the JSCA's Executive Director, as unanimously agreed by its Board of Directors at its regular meeting of December 2, 2011, in accordance with the JSCA Statutes.

3. Promote a greater and more effective participation by the OAS member states in the programs and activities of the JSCA, particularly in those areas related to access to justice in civil matters, and for the states and organs and institutions with ties to Inter-American System to consider deepening their working relations with the JSCA in the areas in which it has competence.

4. Invite the JSCA, within the constraints of its available resources and in accordance with the objectives set in its Statutes, to consider including in its work plans the conclusions and recommendations of the REMJA process and, also, invite the OAS member states to consider making voluntary contributions toward that end.

5. Reiterate the call on the OAS member states to consider making voluntary contributions to the JSCA in order to fund its basic expenses as agreed on at REMJA VI and ratified at the thirty-sixth regular session of the OAS General Assembly.

6. Encourage States to develop training activities with the JSCA, such as those carried out in the Republic of Argentina which solidified the National Training Program for Criminal Procedure Reform.

VIII. LEGAL COOPERATION IN THE AREA OF FAMILY AND CHILD LAW

1. Continue strengthening the exchange of national experiences and legal and judicial cooperation under the aegis of the inter-American system in the areas of family and child law, on such topics as adoptions, the return of minors, and parental support payments.

2. Reaffirm the contents of REMJA VIII's recommendation XI.2, as regards requesting the member states to designate central authorities for the various Inter-American Conventions to which they are parties, such as:

a. The Inter-American Convention on Letters Rogatory and its Additional Protocol,

b. The Inter-American Convention on Proof of and Information on Foreign Law,

c. The Inter-American Convention on Support Obligations,

d. The Inter-American Convention on the International Restitution of Minors, and

e. The Inter-American Convention on International Traffic in Minors.

3. Express its satisfaction at the holding of the First Technical Meeting on November 9 and 10, 2010, at OAS headquarters in Washington, D.C., at which the Department of International Law of the OAS Secretariat for Legal Affairs informed the member states of the results of the First and Second Pilot Meetings of the Network for Legal Cooperation on Family and Child Law and which discussed the usefulness of the network and the states' interest in setting up a working group.

4. Take note of the recommendation from the Declaration of Ministers of Justice of MERCOSUR and Associated States with respect to the Pilot Project of the Hemispheric Network on Family and Children.

5. Recommending the holding of a Second Technical Meeting prior to REMJA X, to evaluate the results of the pilot meetings and enable the member states to reach a final agreement on the establishment of a working group on international legal cooperation in family and child law.

6. Urge the member states to designate their competent authorities for participating in the meetings of the Network for Legal Cooperation on Family and Child Law.

7. Reiterate the terms of item XI.9 of the Conclusions and Recommendations of REMJA VIII, recommending that the member states consider ratifying or adhering to, as applicable and as promptly as possible, the Hague Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance, adopted in November 2007.

8. Extend its appreciation to the Government of Spain for its funding of the operations and strengthening of this Network for Legal Cooperation and for its active participation therein.

IX. LEGAL COOPERATION AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME

1. Take note of the report of the Third Meeting of the OAS Technical Group on Transnational Organized Crime, held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, on November 16, 2011, and of the conclusions and recommendations of the High-Level Hemispheric Meeting on Transnational Organized Crime, held in Mexico City on March 1 and 2, 2012.

2. Take note of the “Chapultepec Consensus: Establishment of the Hemispheric Approach against Transnational Organized Crime” adopted by the authorities of the 18 participating States² at the International Conference held in Mexico City on September 20, 2012, in compliance with the agreements reached at the Sixth Summit of the Americas³ in Cartagena de Indias, Colombia, on April 14 and 15, 2012, and as the result of the technical consultations held in Cancun, Mexico; Antigua, Guatemala; and Santiago, Chile, in May, June, and August 2012, respectively, which includes that “the activities of the Hemispheric Approach for Cooperation against Transnational Organized Crime take into account... the decisions and outcomes... of the Meetings of Ministers of Justice or Other Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA),” and the Coordinating Center of the Americas “is committed to making use of and benefiting from the existing technological platforms, such as the Hemispheric Information Exchange Network for Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition of the OAS...” (REMJA/OAS Criminal Matters Network).

3. Invite the member states to consider, within the OAS, the creation of an OAS Inter-American Commission against Transnational Organized Crime, and the launch of the Coordinating Center of the Americas against Transnational Organized Crime.

X. HEMISPHERIC LEGAL AND TECHNICAL COOPERATION AGAINST THE CRIME OF TRAFFICKING IN PERSONS

1. Express its satisfaction at the holding of the Third Meeting of National Authorities on Trafficking in Persons, which took place in Guatemala City, Guatemala, on October 15 and 16, 2012 and endorse the conclusions contained in document OEA/Ser.K/XXXIX.3 RTP-III/doc.7/12, and to reiterate the Conclusions and Recommendations of REMJA VIII in that area.

2. Recommend that, in light of the results of this meeting, the necessary steps be taken to ensure that the cooperation actions being developed within the REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (Working Group on Legal Cooperation on Criminal Matters) and the Hemispheric Network for Legal Cooperation on Criminal Matters (Criminal Matters Network) promote and help strengthen legal cooperation for the prevention, investigation, and prosecution of the crime of trafficking in persons.

3. Reiterate the importance of technical cooperation among member states for addressing the crime of trafficking in persons.

4. To express its satisfaction with the progress made in terms of hemispheric cooperation against trafficking in persons, and urge the member states to redouble their efforts to combat this crime.

XI. COOPERATION IN FORENSIC SCIENCE

Continue strengthening the exchange of information and cooperation among forensic authorities of the OAS member states and to report to REMJA X on the progress made in this area.

XII. REMJA PROCESS

1. At REMJA X and under the leadership of the Chair of the meeting, encourage an exchange among the Heads of Delegation in order to agree on the modifications deemed relevant with respect to the competencies that correspond to the REMJA and adopt reforms to the “Document of Washington” that are necessary as a result, taking into account that the REMJA has consolidated itself as the hemispheric political and technical forum in the areas of justice and international legal cooperation. Toward that end, request that the Technical Secretariat undertake consultations with member states, prior to REMJA X, for the purpose of providing input to these discussions at REMJA X.

2. That, pursuant to recommendation I.12 of the Fifth Meeting of the REMJA Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition (document PENAL/doc.34/12 rev. 1), bearing in mind the new mandates that the REMJA process has assigned to the Working Group on Mutual Assistance in Criminal Matters and Extradition for following up on its recommendations on topics related not only to those areas but to others that imply the strengthening and promotion of hemispheric legal cooperation on criminal matters, provision 15.a of the “Document of Washington” be amended so that this Working Group, while at all times maintaining legal cooperation on criminal matters and extradition as its central focus, be renamed the “Working Group on Legal Cooperation on Criminal Matters,” thus further clarifying the scope of its competence.

3. That, pursuant to provision 30 of the “Document of Washington,” the OAS General Secretariat, through the Department of Legal Cooperation of the Secretariat for Legal Affairs, in its capacity as the REMJA Technical Secretariat, distribute the “Document of Washington” to all the delegations, with the amended provision described in the previous paragraph, and publish it, in its English, French, Portuguese, and Spanish versions, on its web site.

Endnotes:

*. This “Conclusions and Recommendations” were approved by consensus during the plenary session held on November 29, 2012, in the framework of the Ninth Meeting of Ministers of Justice or other Ministers or Attorneys General of the Americas (REMJA-IX) held in Quito, Ecuador.

1. Brazil is of the opinion that the Council of Europe’s Convention on Cybercrime is the result of a regional negotiation process, the outcome of which is appropriate to that reality. Nevertheless, Brazil believes that the principles of that Convention would have to be revised to cover the needs of the Americas, given that it supports solutions based on a paradigm for the management of cyberspace that is inclusive, people-centered, and oriented toward development.

2. The participating States were: Belize, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, United States, and Trinidad and Tobago.

3. The Republic of Ecuador formulates an express reservation regarding the references to the Sixth Summit of the Americas, held on April 14 and 15, 2012, in Cartagena de Indias, Colombia, without prejudice to the contents approved by Ecuador in other negotiation contexts, as applicable.

CONFERENCE OF DEFENSE MINISTERS
X Conference of Defense Ministers of the Americas

OCTOBER 8-10, 2012
PUNTA DEL ESTE, URUGUAY

Declaration of Punta del Este

The Defense Ministers and Heads of Delegations of the participating countries of the X Conference of Defense Ministers of the Americas, gathered in the city of Punta del Este, Republic of Uruguay, held on October 8 to 10, 2012;

FULLY COMMITTED to the respect of the principles established in the Charter of the United Nations, and of the Organization of American States, as well as in the Inter-American Democratic Charter;

BEARING IN MIND the principles and declarations adopted and ratified in the Conferences of Defense Ministers of the Americas and, particularly in the Declaration of the IX Conference of Defense Ministers of the Americas, held in Santa Cruz de la Sierra, Plurinational State of Bolivia, on November 22-25, 2010;

RECOGNIZING that, despite the various realities and priorities of the countries of the Hemisphere, the Conference is an important forum for dialogue, discussion of ideas and consideration of defense and hemispheric security matters, contributing to strengthening the transparency, confidence and cooperation of the Members States.

CONVINCED that the 10th anniversary of the Conference of Security of the Americas is an appropriate occasion to reinforce bilateral, sub-regional, and regional cooperation agreements and mechanisms both in matters of defense and of security.

DECLARE THAT:

1. They value democratic institutions as the cornerstone to achieve peace, security, stability, social equity and development for the countries of the Hemisphere, within the framework of the Inter-American Democratic Charter and the Declaration on Security in the Americas.

2. They reaffirm their commitment to preserving the vitality and spirit of the Williamsburg Principles, to safeguard and develop democracy, peace, security, solidarity and cooperation among the nations of the Americas.

3. They intend to continue developing measures to promote confidence and security, as a means to contribute to the safeguard of peace and the consolidation of democracy, through the implementation of, and reporting on OAS Confidence and Security Building Measures (CSBMs), participation in the Inter-American Convention on Transparency in Conventional Weapons Acquisitions, and the preparation and presentation of standardized reports on defense expenses, in accordance with the instruments implemented by the United Nations (UN), and other regional or sub-regional mechanisms, as well as the exchange of information on the situation of each State of the Hemisphere as regards the use, storage, production and transference of anti-personnel mines and the destruction thereof, in the light of the specific international instruments.

4. They affirm that each Member State has the sovereign right to determine the requirements and instruments for their defense, as well as to determine their own national priorities.

5. They recognize the importance of cooperation in defense and security among the countries of the Americas to face new challenges and they support measures to strengthen their institutional capacities, and commit to update the Inter-American defense system.

6. Taking into account paragraph 6 of the Declaration of the IX Conference of Defense Ministers of the Americas, Resolution AG/RES 2632 (XLI-O/11) and the Resolution AG/RES 2735 (XLII-O/12), to request that the Permanent

Council of the OAS schedule and hold meetings, including the participation of representatives from the Defense Ministries, to discuss the future of the mission and functions of the instruments and components of the Inter-American defense system, including the Inter-American Defense Board.

7. It is deemed appropriate that specialized national bodies, in accordance with the laws of each State and fully respecting the sovereign will of each one, expand regional initiatives to conduct humanitarian assistance exercises, in support of the relevant authorities.

8. Security and defense are the responsibility of the States and society as a whole; therefore, they reaffirm the importance of political leadership, and the training of civilians and military personnel in these matters, as the case may be, promoting cooperation to that end.

They support to the permanent development of professional, civilian and military capacities in the national entities responsible for defense and security.

9. They intend to continue to extend the application of International Humanitarian Law and Human Rights, through the doctrine, training and operational procedures as applicable to the Armed Forces and/or Security Forces.

10. Defense and security challenges, as well as the changing reality of our times, require an ongoing assessment of instruments and mechanisms of appropriate cooperation among States.

11. The Conference of Defense Ministers should take into consideration priority issues of regional agendas that are of interest to the defense sectors, from a comprehensive point of view, following a cooperative and complementary approach, taking into account the importance of the multidimensional nature of security for some States.

12. Accept and agree to the proposal of the “Mechanism of exchange of information on capacities in support of natural disasters”, presented by the Rapporteur of the Working Group which may be eventually adopted.

In this respect the Ministries of Defense will submit the proposal for the consideration of the responsible national authorities of each State with primary competence in the matter. Countries' participation will be voluntary in compliance with their own legal system.

Likewise, ask the Pro-Tempore Secretariat to make this matter known and to submit it for consideration through the relevant channels of other organizations at hemispheric, regional, sub-regional levels, which have competence over matters of natural disasters.¹

13. They recognize the work towards stabilization, reconstruction, promotion and protection of human rights carried out by the States of the Hemisphere contributing to Peacekeeping Operations, particularly in the United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH), and their sustained commitment to the success of such Mission.

14. To continue working within the sphere of CDMA in the exchange of experiences and lessons learned in the Peacekeeping Operations in order to optimize the participation of military and police contingents, and civilian experts from the American countries.

15. They recognize the important contribution of women to peace and security and in promoting the prevention and response to conflict-related sexual violence, as well as the protection of children. Also, the relevance of actions for the protection of civilians fostering peacebuilding.

16. The commitment of the CDMA Member States to encourage additional UN Peacekeeping deployments and to make the efforts they consider necessary to improve their capacity and voluntary contribution participation in Peacekeeping Operations according to UN standards and procedures.

17. They agreed to organize a Workshop on "Analysis, Diagnosis and Proposals of the Gender Policies for the Area of Defense and its relation to Peacekeeping Operations", considering that this may contribute to improving the mechanisms for the incorporation of women thereto.

18. They consider the need to deepen the discussion on the IT threats to the security and defense of the member states which might affect the critical infrastructure and the information assets so as to establish cooperation and coordination mechanisms as regards IT security.

19. In the spirit of the peaceful nature of the nations of the hemisphere, we express the willingness to promote peace and cooperation in the South Atlantic.

20. We acknowledge the importance of AG/DEC.70(XLII-o/12) wherein it was decided to continue examining "The Question of the Malvinas Islands" until a definitive settlement has been reached, noting that this matter is of enduring hemispheric concern.^{2/3/4/5}

21. To commemorate the seventieth anniversary of the creation of the Inter-American Defense Board (IADB), an entity of the Organization of American States, as well as the fiftieth anniversary of the Inter-American Defense College (IADC).

22. They express their satisfaction at the appointment of Peru as the host country for the Eleventh CDMA to be held in 2014, and welcome Jamaica's offer to host the Twelfth CDMA in 2016.

23. They express their gratitude to the Government and the people of the Republic of Uruguay, through their National Defense Ministry, for their hospitality, support and efficient organization of the Tenth Conference of Defense Ministers of the Americas.

Endnotes:

1. In the absence of consensus, this paragraph was decided by voting with the following result: Positive votes: Antigua and Barbuda, Barbados, Belize, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, Mexico, Paraguay, Peru, St. Kitts and Nevis, St. Vincent and the Grenadines, Trinidad and Tobago, United States.

Negative votes: Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, Nicaragua, Suriname, Venezuela.

Abstentions: Guyana, Uruguay

2. Canada disagrees with the inclusion of this paragraph as it deals with a bilateral issue that does not belong in this forum. Canada believes that only the inhabitants of the Falkland Islands have the right to determine their own future.

3. The undersigned countries, Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, Guyana, Nicaragua, Peru, Suriname, Uruguay, and Venezuela, participating in this plenary session, express their concern for the increased militarization of the South Atlantic and for the exercises being conducted in the Islas Malvinas, which include missile firing. Likewise, they reiterate their strong support to the legitimate rights of the Republic of Argentina in the dispute over the sovereignty of the Islas Malvinas, South Georgia Islands, and the South Sandwich Islands, and the surrounding maritime spaces, pursuant to what was expressed in the Summit of the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC) in its Special Communiqué of December 3, 2011.

4. Chile, Colombia and Mexico reiterate their strong support to the legitimate rights of the Republic of Argentina in the dispute over the sovereignty of the Islas Malvinas, South Georgia Islands, and the South Sandwich Islands, and the surrounding maritime spaces, pursuant to what was expressed in the Summit of the Community of Latin American and Caribbean States (CELAC) in its Special Communiqué of December 3, 2011.

5. The United States does not consider this matter within the purview of this forum.

CONFERENCE OF DEFENSE MINISTERS
XI Conference of Defense Ministers of the Americas

OCTOBER 12-14, 2014
AREQUIPA, PERU

Declaration of Arequipa

The Ministers of Defense and Heads of Delegation of the participating countries at the XI Conference of Defense Ministers of the Americas assembled in Arequipa, Republic of Peru, from October 12 to 14, 2014;

COMMITTED to the respect of the principles established in the Charter of the United Nations and the Organization of American States, as well as the Inter-American Democratic Charter, the Declaration on Security in the Americas and Declarations of the Conferences of Defense Ministers of the Americas and its principles;

RECALLING the Declarations of the Summits of the Americas and the Democratic Principles that inspired the creation of the Conference of Defense Ministers of the Americas and subsequent meetings;

BEARING IN MIND declarations adopted and ratified in plenary sessions of previous Conferences; and

CONVINCED that democratic debate and dialogue, conducted within the scope of the Conference, contribute to strengthening friendship and cooperation ties among Member States.

DECLARE:

1. Their reaffirmation of the decision to continue consolidating the Americas as a zone of peace, advocating that the differences among the Nations be solved through dialogue or other ways of peaceful solution based on respect for the principles of International Law, National Legislations and principles and objectives of the Charter of United Nations and Hemispheric and regional bodies that contribute to peace. Additionally, they recognize the efforts made by the regional and sub-regional bodies and mechanism, in order to strengthen the levels of cooperation, dialogues and confidence among the States of the hemisphere, and to consolidate it as a zone of peace;

2. Their recognition of the contribution of the military conferences of the Hemisphere in strengthening integration, stability and peace in the Hemisphere and ratifying the principles of political leadership of defense and the armed forces, one finds it necessary to coordinate the CAA, CNI, CONJEFAMER, by the XII CDMA. As such it is encouraged that the agendas of each specialized conference of the armed forces be adapted to the CMDA in order that each ministerial conference can receive the reports of the specialized conferences in the period before, and the CDMA guide future conferences in accordance with what was established in the final declaration;¹

To that end one agrees to the establishment of an Ad Hoc working group in an open and voluntary manner to prepare a proposal of alternatives for coordination between the conferences of Ministers of Defense of the Americas and the specialized conferences of the armed forces. This group will be constituted by the host country of the current conference and the host country of the XII CDMA and other voluntary collaborators, and will hold their first meeting in the first half of 2015;²

3. Their willingness to continue strengthening the dissemination and integration of international humanitarian law and international human rights law in the doctrine, education, training, equipment and operational procedures of the armed and/or law enforcement forces as appropriate according to national legislations and international instruments signed and/or ratified by each State on that matter;

4. Their interest with the proposal for the upcoming host country of the CDMA to coordinate a feasibility study aimed at the creation of a mechanism for voluntary information exchange on field hospitals that may be used in humanitarian assistance operations in the event of natural disasters, and on management and production of medicine; also suggests that the member countries of the CDMA encourage the organization of an information network, within their capabilities, in order to support preventative actions against epidemics, especially the current Ebola virus epidemic, in order to share best practices;

5. Their renewed support to the participation of the Armed Forces, at the request of and conducted by civil authorities, for assisting populations affected by disasters, according to their respective national legislations;³

6. Their interest in adopting measures that permit strengthening of the level of cooperation for regional search and rescue capabilities, under the competent authorities of each country as a way of preserving life, and for humanitarian assistance in the event of accidents and disasters that may occur both in the sea or land of the Americas,

7. Their willingness to support the working group that will articulate the cooperation in regional search and rescue, promoting specific actions to improve the capabilities of search and rescue. This open and voluntary Ad Hoc working group will be comprised of the host country of the XII CDMA and by other voluntary collaborators during the first half of 2015;

8. To promote, within the legal framework of each country and respecting national sovereignty, the exchange of experience in environmental best practices applicable to the Defense Sector, including eventual consequences of climate change, as well as specialized training and knowledge exchange;

9. The importance of keeping the OAS informed on the developments and results of this Conference. In this regard, they urge the Pro Tempore Presidency of the XI CDMA to submit, at the end of its tenure, a report to the said hemispheric body, containing the progress, conclusions and suggestions arising during its tenure;

10. Their acknowledgment of the progress made in the hemisphere in the field of humanitarian demining, in compliance with the provisions of the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel land Mines and on their destruction, and urge the governments of the region to continue with demining tasks aimed at achieving the removal and destruction of Anti-Personnel land mines in areas that are still affected by this scourge;

11. Their satisfaction for the outstanding participation of those States in the hemisphere that contribute to United Nations Peacekeeping Operations and humanitarian assistance, through the deployment of contingents, observers and Staff Officers. In that sense, they emphasize the need to continue adapting those missions to current challenges so that they can operate in a multi-dimensional and integrated fashion, respecting the principles of the Charter of United Nations and the principles of peacekeeping: consent, impartiality, non-use of force, except in self-defense, and defense of the mandate. They also emphasize the importance of greater participation from troop contributing countries within United Nations competent organs related to these matters;

12. Their acknowledgment of those States in the Hemisphere for their efforts in establishing binational and multinational peace forces ready to participate in United Nations peacekeeping operations. In this regard, they urge Member States to continue to consolidate these initiatives as a confidence-building measure and as a way of creating greater understanding among the armed forces of the states involved;

13. Their willingness to continue in the process of greater participation of women in the armed forces pursuant to Resolution 1325 (2000) of the United Nations Security Council on Women, Peace and Security. In that sense, they encourage the armed forces of the respective Member Countries of the CDMA to coordinate efforts to ensure participation of women in the armed forces;

14. Acknowledging the specific situations of each country and their respective national legislations, request the Pro Tempore Secretariat of the CDMA to facilitate the exchange of lessons learned by those countries that

have experience in the use of their armed forces in matters of security to the members that require them;

15. Their decision to contribute from their own competencies to the fight against drug trafficking and transnational organized crime, in accordance with international Law and National Legislations;

16. Their satisfaction for the designation of Trinidad and Tobago as the host country of the XII CDMA to be held in 2016, and the offers of Panama and Mexico to be the host country of the XIII CDMA, to be held in 2018;

17. Their gratitude to the Government and people of the Republic of Peru, conveyed through the Ministry of Defense of the Republic of Peru, for their hospitality, support and efficient organization of the XI Conference of Defense Ministers of the Americas;

Endnotes:

1. Bolivia, Nicaragua and Ecuador do not agree the text.
2. Nicaragua does not agree with the text.
3. Nicaragua does not agree with the text.

TOURISM CONGRESS
*XX Inter-American Congress of Ministers
and High-Level Authorities of Tourism*

SEPTEMBER 12-13, 2012
QUITO, ECUADOR

Quito Consensus on Conscientious Tourism in the Americas

WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Quito, Ecuador, on September 12 and 13, 2012, at the Twentieth Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism;

TAKING NOTE of the holding of the II International Congress on Ethics and Tourism and the 54th meeting of the World Tourism Organization (UNWTO) Commission for the Americas, held in Quito, Ecuador, on September 11 and 12, 2012;

CONSIDERING that the holding of the Twentieth Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism represents an opportunity for political and technical dialogue at the highest level among tourism stakeholders in the public and private sectors, academia, and other nongovernmental organizations in the Hemisphere;

UNDERSCORING the significant contribution of the tourism sector to national efforts toward reducing poverty and combating social inequality; improving quality of life for tourist sending and host communities; the sustainable development of our countries, particularly in relation to job creation,

leisure, recreation, and business opportunities; the development and strengthening of micro, small, and medium-sized enterprises, particularly for social sectors in situations of vulnerability, such as women and children, persons with disabilities, racial and ethnic minorities, and indigenous peoples; and the advancement and promotion of human rights and social inclusion;

RECOGNIZING that at the Twentieth Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism, with its theme “Conscientious Tourism,” elements of a dynamic, new philosophy for tourism were considered, with a particular emphasis on sustainability, ethics, and responsibility, as well as its potential as a transformative life experience;

CONSIDERING that conscientious tourism is a concept in the process of development that is being discussed in international forums and that some countries have incorporated it into their public policies, given its potential to contribute to the objectives of development and social inclusion;

RECOGNIZING that conscientious tourism could take into account the current and future economic, social, and environmental repercussions of tourism activity that seeks to meet the needs of visitors, host communities, the environment, and industry;

CONSIDERING that integrating the concept of conscientious tourism into tourism activities could facilitate the implementation of policies and create mechanisms to positively change the way that tourism is practiced and improve the well-being of our peoples;

ACKNOWLEDGING the importance of promoting tourism through an inclusive approach as a basic and crosscutting element of any policy;

RECOGNIZING that in the Declaration of San Salvador for Sustainable Tourism Development in the Americas, the member states undertook to “facilitate policies that benefit women-owned businesses, which are a driving force of micro, small, and medium-sized enterprises in the countries of the Hemisphere”;

RECALLING that the Declaration of San Salvador for Sustainable Tourism Development in the Americas recognizes “that tourism should be promoted with ethical and social responsibility, taking into account measures needed to prevent, combat, and eradicate human trafficking in all its forms, especially commercial sexual exploitation of children”;

RECOGNIZING that support for the tourism operations of local communities is crucial for the creation of innovative livelihood strategies;

RECOGNIZING ALSO that tourism standards and certification criteria are a useful tool for industry bench-marking and marketing, and concerned that the proliferation of sustainability certification, its criteria and its costs, among other factors, are some of the main challenges facing those who engage in tourism activities;

REITERATING the importance of intraregional tourism as an invaluable instrument of integration and knowledge among our peoples as well as the importance of fostering domestic tourism as a driving force of the economy;

RECOGNIZING that accurate information on tourism’s environmental, social, and economic impacts makes a significant contribution to responsible decision-making and the formulation and implementation of appropriate tourism policies;

EXPRESSING APPRECIATION for the generous contributions received from the Ministries of Tourism of Barbados, Belize, El Salvador, Mexico, and Trinidad and Tobago to provide the initial capital for the Hemispheric Tourism Fund (FHT) agreed on in the Declaration of San Salvador for Sustainable Tourism Development in the Americas as a financing and cooperation mechanism to support communities that live in extreme poverty and have tourism potential in their environment but cannot fully achieve development;

WELCOMING with satisfaction the establishment of the Inter-American Committee on Tourism (CITUR), the adoption of its Rules of Procedure, and the holding of its first meeting on August 23 and 24, 2012; and

RECOGNIZING the guidelines arising from the first regular meeting of CITUR for the establishment of the operational mechanism for the FHT,

THEREFORE, WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES:

1. Reiterate that to promote sustainable tourism we must combat the serious problems of poverty, social exclusion, and inequity through approaches that recognize the need for responsible and ethical use of tourism resources by the various stakeholders involved.

2. Encourage dialogue, cooperation, and consultation to continue with the process of development of the concept of conscientious tourism among tourism stakeholders as an evolving approach that could have a fundamental and positive impact on the well-being of sending and host communities.

3. Recommend that the Inter-American Council for Integral Development adopt as soon as possible the Draft Statute of the Hemispheric Tourism Fund (CIDI/TUR-XX/doc.6/12 rev. 1) and the Proposed Rules of Procedure for the Presentation of Projects for the Hemispheric Tourism Fund (CIDI/TUR-XX/doc.8/12 rev. 1).

4. Instruct the Inter-American Committee on Tourism (CITUR), with the support of the Executive Secretariat for Integral Development of the General Secretariat of the Organization of American States (OAS), through its Department of Economic Development, Trade, and Tourism, to:

a. Follow up on the mandates emanating from previous meetings of the Inter-American Travel Congress.

b. Prepare an annual work plan in order to have an instrument to promote the development of the tourism sector in the Americas.

c. Formulate a strategy to promote the participation of associate members in its activities, in accordance with Article 19 of the Rules of Procedure of CITUR.

d. Prepare, within the framework of its annual work plan, a strategy to increase voluntary contributions to the Hemispheric Tourism Fund (FHT).

e. Report to the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism on the execution of the FHT.

f. Promote, in coordination with the pertinent areas of the OAS, the creation of mechanisms for sharing experiences involving public policies and best practices and for strengthening, interlinking, and monitoring actions undertaken by member states to prevent, combat, and eradicate human trafficking in all its forms, especially sexual exploitation of children during travel and tourism.

5. Committed, as part of the process of evolving the concept of conscientious tourism, to the development of ethical, responsible, and sustainable tourism in our nations, we consider it important to:

a. Foster tourism sector cooperation policies, programs, and projects that emphasize the crosscutting nature of tourism and its relationship to other economic and social development sectors in our countries.

b. Continue, as appropriate, with the process of development of the concept of conscientious tourism that emphasizes the concepts of responsible, ethical, sustainable, and inclusive tourism and underscores the importance of the life experience that tourism imparts and its potential to be a transformative experience for the individual.

c. Promote a responsible and ethical approach to sustainable tourism development that continues the process of development of the concept of conscientious tourism with a view to generating more-equitable and inclusive economic development that contributes effectively to the reduction of poverty and inequality.

d. Urge all tourism stakeholders to include ethics, responsibility, and sustainability in all their actions in the sector and to consider the

principles of the Global Code of Ethics for Tourism contained in Resolution 56/212 adopted by the United Nations General Assembly.

e. Promote gender equity and empowerment of women as a mechanism to expand the positive impact of tourism development.

f. Promote the strengthening of policies and actions among member states to ensure that tourism is not used for human trafficking in any of its forms, especially sexual exploitation of minors.

g. Encourage the development of community-based tourism operations through, *inter alia*, the sharing of successful experiences and the promotion of joint activities.

h. Foster cooperation at the regional and hemispheric levels to encourage tourism that is accessible to persons with disabilities and older persons.

i. Promote initiatives that foster and facilitate tourism at the local, regional, and intraregional level, recognizing its importance to integration and knowledge among our peoples.

j. Adopt measures to support responsible decision-making and the formulation and implementation of policies that promote tourism through, *inter alia*, the development of tourism information systems, tourism satellite accounts, tourism observatories, and mechanisms for research and compilation of accurate information on tourism's environmental, social, and economic impacts.

k. Accept with satisfaction the offer of the Republic of Honduras to hold the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism in 2013.

6. Thank the Government and the people of Ecuador for their warm and generous hospitality and their commitment and contribution to the success of the Twentieth Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism.

TOURISM CONGRESS

*XXI Inter-American Congress of Ministers
and High-Level Authorities of Tourism*

SEPTEMBER 5-6, 2013
SAN PEDRO SULA, HONDURAS

Declaration of San Pedro Sula on Geotourism in the Americas

WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in San Pedro Sula, Honduras, on September 5 and 6, 2013, at the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism,

CONSIDERING that the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism, by focusing on the benefits of geotourism to local communities, represents an opportunity to build on the outcomes of the XIX and XX meetings of the Congress—which addressed the topics “Tourism: A Challenge to Poverty” and “Conscientious Tourism,” respectively—through efforts to promote sustainable tourism in the Americas as a common denominator;

UNDERSCORING the significant contribution of the tourism sector to national efforts to reducing poverty and social inequality and to improving the quality of life for tourist host communities, and the ongoing efforts to incorporate the developing concept of conscientious tourism into tourism activities;

RECOGNIZING that the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism, with its theme “Geotourism for the Benefit of Communities,” considered the scope of geotourism and its impact on local communities, security within the framework of sustainable tourism, and sustainable destination management as key elements in the evolution of sustainable tourism development in the Americas;

CONSIDERING that geotourism can be described as tourism that sustains or enhances the geographical character of a place—its environment, culture, aesthetics, and heritage and the well-being of its residents and visitors—and recognizing that geotourism promotes the sustainable development of communities with the active participation of the population and authorities, including the local landscape and culture, with the rational use of natural and cultural resources;

RECOGNIZING that geotourism, through the production and sale of handicrafts and other local tourism-related services, offers an opportunity for vulnerable ethnic groups, indigenous peoples, Afro-descendant communities, and other vulnerable groups, as well as local communities, to participate in the distribution of tourism’s benefits;

UNDERSCORING the significant contribution of micro, small, and medium-sized enterprises, cooperatives, and other production units to national efforts to reduce poverty and combat social inequality, particularly in relation to job creation, leisure, recreation, and business opportunities;

RECOGNIZING that in the Quito Consensus on Conscientious Tourism, member states committed to encourage the development of community tourism operations through, inter alia, the sharing of successful experiences and the promotion of joint activities;

TAKING INTO ACCOUNT that tourism security is a fundamental component of tourism development and, as defined by the World Tourism Organization, encompasses “the protection of life, health and the physical, psychological and economic integrity of travelers, tourism staff and people constituting host communities”;

RECOGNIZING the efforts of the OAS General Secretariat in the implementation of the OAS Tourism Security Program, as well as the different initiatives and mechanisms of work of the Inter-American Committee on Tourism (CITUR);

RECALLING that the Declaration of San Salvador for Sustainable Tourism Development in the Americas recognizes “that tourism should be promoted with ethical and social responsibility, taking into account measures needed to prevent, combat, and eradicate human trafficking in all its forms, especially commercial sexual exploitation of children,” and that the Quito Consensus on Conscientious Tourism instructed CITUR to “[p]romote, in coordination with the pertinent areas of the OAS, the creation of mechanisms for sharing experiences involving public policies and best practices and for strengthening, linking, and monitoring actions undertaken by member states to prevent, combat, and eradicate human trafficking in all its forms, especially the sexual exploitation of children during travel and tourism”;

RECOGNIZING that sustainable destination management involves balancing the needs and demands of visitors, industry, community, and the natural environment through participatory planning and ongoing monitoring of key environmental and socioeconomic indicators in order to enhance sustainability and manage risks;

RECOGNIZING ALSO that the implementation of sustainable practices should contribute to the protection of the local environment and cultural heritage and enhance the positive impact of tourism activities on a destination;

CONSIDERING innovative programs as an important element for sustainable tourism development and the competitiveness of the tourism sector, and, moreover, that programs should include human-resources training and capacity-building; and

THANKING the Governments of the Dominican Republic and Panama for hosting the first and second conferences on tourism security in the Americas, and the Government of Ecuador for its offer to host the third conference,

THEREFORE, WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES GATHERED AT THE TWENTY-FIRST INTER-AMERICAN CONGRESS:

1. Commit to work jointly to advance as a region with regard to the guiding elements of geotourism, which consist of sustaining, preserving, and enhancing the integrity and geographical character of our tourism destinations' environment, culture, aesthetics, and heritage, and the well-being of the community through the adoption of standards that ensure conservation of natural resources and biodiversity, respecting the authenticity of local heritage and the distinctiveness of a destination, complemented with the execution of effective public policies, promotion of public-private partnerships, and sustainable destination management, involving the participation of host communities both in the provision of goods and services and as recipients of economic benefits.

2. Underscore the pioneering efforts of Honduras to implement a national geotourism strategy that includes the design and implementation of an initiative focused on sustainable destination management as a pilot project that can be replicated in other countries of the Americas, establishing the country as a center for the promotion of geotourism activities in the Americas.

3. Encourage local, national and regional efforts to improve and promote tourist attractions of communities by organized groups, business owners, micro, small and medium-sized enterprises, cooperatives, and other production units, in order to diversify sources of income, and preserve the culture and heritage of local communities, including, *inter alia*, indigenous peoples, Afro-descendant communities, and other vulnerable groups, through the instruments developed by each member state for that purpose.

4. Recognize with appreciation the initiative of the regional owners and operators of small hotels to establish the Latin American and Caribbean Network of Owners and Operators of Small Hotels in San José, Costa Rica, in April 2013 as a mechanism to promote closer links among Caribbean and Latin American small hotels in order to share experiences, case studies, best practices, and joint activities. In addition, we will encourage the participation of

all member states and provide support for holding the Second Latin American and Caribbean Encounter of Owners and Operators of Small Hotels.

5. Underscore the importance of promoting facilitation of financial resources from the public and private sectors, as well as international cooperation agencies, in order to foster geotourism as one of the instruments to advance the human development of communities.

6. Encourage the participation of representatives from private business, civil society, nongovernmental organizations, and academia, as associate members of the Inter-American Committee on Tourism (CITUR), so that they may contribute their technical knowledge, experience, and human resources to enrich the tourism development dialogue and inter-American tourism cooperation.

7. Express appreciation for the generous contributions received from the Ministries of Tourism of Barbados, Belize, Ecuador, El Salvador, Honduras, Mexico, Nicaragua, and Trinidad and Tobago to provide capital for the Hemispheric Tourism Fund (FHT) agreed upon in the Declaration of San Salvador for Sustainable Tourism Development in the Americas as a financing and cooperation mechanism to support communities that live in extreme poverty and have tourism potential in their environment but cannot fully achieve development; urge countries to present proposals that respond to the objectives put forth by the Fund; and note with satisfaction that three projects were approved by CITUR for execution during the first programming cycle of the FHT.

8. Urge member states to continue contributing to the FHT and invite those that have not done so to make voluntary contributions in order to continue supporting the development and execution of projects to benefit communities that are in extreme poverty but have tourism potential.

9. Instruct CITUR, with the support of the Executive Secretariat for Integral Development, and subject to the availability of financial resources in the program-budget of the Organization and other resources, to:

a. Follow up on the mandates emanating from previous meetings of the Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism.

b. Consider and begin to implement, as appropriate, its work plan by December 31, 2013.

c. Make arrangements for a second programming cycle of the FHT in 2014 once the necessary resources are available at a level approved by CITUR.

d. Report to the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism and subsequent congresses on the execution of the FHT.

10. Underscore the integration and collaboration initiatives and efforts of travel industry associations and chambers in the Americas and their work to advance hemispheric business cooperation and collaboration with sub-regional private associations.

11. Recognize geotourism as one of the instruments for determining if tourism strategies, activities, and projects sustain or enhance the character of our destinations and the well-being of residents. In that regard, we consider it important to:

a. Foster tourism sector cooperation policies, programs, and projects that enhance the development of sustainable tourism.

b. Emphasize the commitment of the tourism sector to the protection of the environment, protected natural areas, and cultural heritage, as well as to good destination stewardship, as critical elements to sustain tourism's benefits for host communities.

c. Promote a sustainable and responsible approach to tourism development in the Americas with a view to engendering more equitable and

inclusive economic development that contributes effectively to reducing poverty and inequality.

d. Continue to promote the development of small tourism enterprises and community-based tourism projects as a means of securing alternative livelihoods, encouraging gender equity and the empowerment of women, and expanding the positive impact of tourism development.

e. Recognize the work of the Inter-American Committee against Terrorism in implementing the Tourism Security Program of the Organization of American States (OAS), including its mechanisms of coordination and communications, as well as the technical support provided in the organization of conferences on that subject. To urge, furthermore, the Office of Tourism and Culture of the OAS to provide support for those efforts, as needed.

f. Encourage the development of community tourism operations through, inter alia, the sharing of successful experiences and the promotion of joint activities.

12. Accept with satisfaction the offer of the Government of Barbados to host the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism in 2014, and express our gratitude to the Government of Peru and the Ministry of Foreign Trade and Tourism of Peru for their generous offer to host the Twenty-third Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism in 2015.

13. Thank the Government and people of the Republic of Honduras for their warm and generous hospitality and for their commitment and contribution to the success of the Twenty-first Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism.

TOURISM CONGRESS

*XXII Inter-American Congress of Ministers
and High-Level Authorities of Tourism*

SEPTEMBER 3-4, 2014
BRIDGETOWN, BARBADOS

**Declaration of Bridgetown on Tourism Competitiveness
and Sustainability in the Americas**

WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), assembled at Bridgetown, Barbados, on September 3 and 4, 2014, for the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism,

CONSIDERING that the holding of the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism represents an opportunity to build on the outcomes of the most recent congresses through efforts to promote tourism as a tool for development in the Americas by focusing on the importance of competitiveness as a key element of sustainability in the sector;

RECOGNIZING that the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism, whose theme is “Tourism Competitiveness: An Essential Element of Sustainability,” underscores the idea that sustainability refers to the socio-cultural, economic, and environmental spheres and includes competitiveness as an important element;

CONSIDERING that tourism is an activity that generates employment and foreign exchange and a catalyst for achieving other strategic objectives

related to community development, cultural preservation, environmental management, and social inclusion;

RECOGNIZING that tourism competitiveness remains a critical issue for many countries in the Americas within the context of delivering quality, innovative, and attractive tourism products and services to consumers, while ensuring that this is done in an efficient and sustainable manner;

UNDERSCORING that tourism competitiveness is an important component of sustainability and remains an issue in the Americas that warrants a hemispheric response through the development of common strategies where possible;

RECOGNIZING that tourism competitiveness is based on both price and non-price factors, such as perceived value, aesthetics, service, quality, and infrastructure;

TAKING INTO ACCOUNT the importance of adequate investment in local infrastructure, particularly in all modes of transport, social and environmental infrastructure, to enhance a destination's connectivity as well as the economic considerations that this entails;

RECOGNIZING the important link of tourism to the culture sector, whose assets, goods, and services form an integral component for the development of tourism in the Americas;

RECOGNIZING ALSO the contribution of the wide range of different suppliers that make up the tourism value chain both within and outside the travel sector;

UNDERSCORING that while the cruise industry can play a significant role in tourism development, it is imperative that in exploring opportunities for its expansion full consideration be given to its true economic impact, a country's carrying capacity, and the adoption of technologies and best practices to reduce impacts on the environment and cultural heritage sites in member states;

RECOGNIZING that destinations utilize these assets, goods, and services as part of their communications and marketing strategy to promote their uniqueness and enhance their competitiveness;

RECALLING that the Declaration of San Pedro Sula on Geotourism in the Americas made a commitment to work jointly to advance as a region by sustaining, preserving, and enhancing the integrity and geographical character of our tourism destinations' environment, culture, aesthetics, and heritage, and the well-being of their residents through the adoption of standards that ensure conservation of natural resources and biodiversity, respect the authenticity of local heritage, and preserve geographical diversity, particularly the distinctiveness of a destination;

RECOGNIZING that micro, small, and medium-sized enterprises (MSMEs), cooperatives and other production units play an important social and economic role, contribute to innovation and entrepreneurship and produce many of the goods and services, both directly and indirectly, as part of the tourism offerings and the important support provided by the OAS to this sector;

CONSIDERING that the Declaration of San Pedro Sula on Geotourism in the Americas recognized that sustainable destination management involves balancing the needs and demands of visitors, industry, community, and the natural environment through participatory planning and ongoing monitoring of key environmental and socioeconomic indicators;

RECOGNIZING that commitment to sustainable development principles and practices enhances a location's ability to command a comparative advantage and competitive position in the global arena;

RECOGNIZING ALSO the important roles and responsibilities that key tourism stakeholders, including government, the private sector, nongovernmental organizations (NGOs), and local communities, have in promoting sustainable tourism at the destination level;

TAKING NOTE of the Sustainable Destinations Alliance of the Americas (SDAA) initiative launched by the OAS in Barbados, on March 27, 2014, in

coordination with public- and private-sector and NGO partners in the region to help tourism destinations in the Americas protect their natural and cultural assets, while enhancing the life of communities;

RECOGNIZING that tourism safety and security as well as a well-designed communications and marketing strategy and campaign are important in enhancing perceptions of travel destinations, building brand awareness, and strengthening the ability to compete;

RECOGNIZING ALSO that the Hemispheric Fund for Tourism (FHT), which is executing projects in its first programming cycle, constitutes a good financing and cooperation mechanism in order to support communities that live in extreme poverty and have tourism potential in their environment but cannot fully achieve development;

RECOGNIZING LIKEWISE the progress in the arrangements made by the Inter-American Committee on Tourism (CITUR) to begin the second programming cycle of the FHT; and

CONSIDERING that the purpose of CITUR is to coordinate the implementation of inter-American ministerial dialogue on tourism, follow-up on the mandates of the Summits of the Americas and the agreements entered into at the inter-American congresses of ministers and high-level authorities of tourism by CIDI and the General Assembly, identify multilateral initiatives, and contribute to the execution of OAS policies in the area of partnership for sustainable tourism development,

THEREFORE, WE, THE MINISTERS AND HIGH-LEVEL AUTHORITIES OF TOURISM OF THE MEMBER STATES:

1. Commit to promote competitiveness and sustainability in the development of the tourism sector in the Americas through support for initiatives that track the progress of competitiveness and sustainability indicators that, inter alia, incorporate improvements in infrastructure and strengthen tourism's inter-sectoral links and policies that promote sustainable destination management.

2. Recognize tourism's role as a key pillar of economic growth with social inclusion that pursues sustainability and tourism competitiveness, which is critical given the global status of the industry, and we consider it important that member states:

- a. Rejuvenate their tourism offering by creating additional value with new products and services, innovative technologies, and processes;

- b. Strengthen the linkages between tourism and the other sectors in the tourism value chain through strategies that incorporate natural and cultural heritage resources, as well as micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs), cooperatives and other units of production that link agriculture, food and culinary experiences with tourism;

- c. Focus on innovative strategies to promote effective investment in, and development of, local infrastructure to facilitate sustainable tourism development; and

- d. Seek to promote sustainable destination management by highlighting the shared responsibilities and the roles of key tourism stakeholders: government, private sector, NGOs, and local communities.

3. Instruct the Inter-American Committee on Tourism (CITUR), with the support of the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI), to develop a medium-term strategy to enhance tourism cooperation and competitiveness in the Americas that covers, among others, the following areas: sustainability, infrastructure, innovation and quality, tourism security, and promotion. From these areas will arise the following actions: travel facilitation, development of indices and related statistics, support to MSMEs in the tourism sector, product development, and development of standards.

4. Promote and strengthen the participation of MSMEs, cooperatives, and other units of production in the tourism sector.

5. Instruct SEDI to continue supporting tourism initiatives of MSMEs, cooperatives, and other units of production in the Americas through training, capacity-building, institutional strengthening, and competitiveness programs.

6. Reiterate the call to member states to contribute to the Hemispheric Fund for Tourism (FHT) and to invite those that have not done so to make voluntary contributions to continue supporting the development and execution of projects to benefit communities that live in extreme poverty and have tourism potential in their environment but cannot fully achieve development.

7. Instruct SEDI to implement the strategy to increase voluntary contributions to the FHT.

8. Instruct CITUR to continue with the arrangements for the second programming cycle of the FHT.

9. Take note of the recent Sustainable Destinations Alliance of the Americas (SDAA) initiative launched by the OAS in coordination with public and private sectors and nongovernmental organizations in the region and its potential to enhance a destination's appeal by increasing competitiveness through sustainable destination management strategies and capacity-building efforts.

10. Instruct SEDI to support and strengthen the SDAA initiative in the Caribbean and Central America and thereafter expand its coverage to include a broader range of countries from other sub-regions of the Americas; and further instruct SEDI in coordination with its regional partners to seek additional resources from the private and public sectors as well as other relevant agencies to support this expansion.

11. Instruct SEDI to implement the strategy to promote the participation of associate members, in accordance with Article 19 of the Rules of Procedure of CITUR, in its activities.

12. Instruct SEDI to explore options for the creation of more interrelated programming between tourism and culture in order to maximize the

contributions of both sectors to sustainable development in OAS member states.

13. Accept with gratification the offer of the Government of Peru to host the Twenty-third Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism in 2015; and express our gratitude to the Government of the Republic of Guyana for its generous offer to host the Twenty-fourth Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism in 2016.

14. Thank the Government and people of Barbados for their warm and generous hospitality and for their commitment and contribution to the success of the Twenty-second Inter-American Congress of Ministers and High-Level Authorities of Tourism.

ASSEMBLY OF DELEGATES OF THE
INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN

*XXXVI Assembly of Delegates of the
Inter-American Commission of Women*

OCTOBER 29-30, 2012
SAN JOSÉ, COSTA RICA

**Declaration of San José on the Economic and Political
Empowerment of the Women of the Americas**

WE, THE PRINCIPAL AND ALTERNATE DELEGATES OF THE INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN (CIM) OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in San José, Costa Rica, on October 29 and 30, 2012, on the occasion of the Thirty-Sixth Assembly of Delegates of the CIM;

BEARING IN MIND:

The principles enshrined in international and regional treaties on women's rights, especially the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW, 1979), its Optional Protocol, the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women (Convention of Belém do Pará, 1994), the Beijing Declaration and Platform for Action (Beijing, 1995) and the Program of Action of the International conference on Population and Development (Cairo, 1994);

The commitment of the Member States of the Americas, enshrined in the Inter-American Program for the Promotion of Women's Human Rights and Gender Equity and Equality (IAP), "to formulate public policies, strategies,

and proposals aimed at promoting women's human rights and gender equality in all spheres of public and private life"; (IAP General Objective 2)

The commitment of the member states of the Inter-American Democratic Charter (2001) to promote "(...) the full and equal participation of women in the political structures of their countries as a fundamental element in the promotion and exercise of a democratic culture" (Article 28);

The commitments assumed under the Declaration of the Inter-American Year of Women "Women and Power: For a World of Equality" (CIM/DEC. 10 (XXXV-O/10)), adopted by the Thirty-Fifth Assembly of Delegates of the CIM (2010);

NOTING WITH SATISFACTION:

The adoption of resolutions AG/RES. 2709 (XLII-O/12) "Promotion of Women's Human Rights and Gender Equity and Equality" and AG/RES. 2711 (XLII-O/12) "Mechanism to Follow Up on Implementation of the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women (Convention of Belém do Pará – MESECVI) by the General Assembly of the OAS at its Forty-second Regular Session, held in Cochabamba, Bolivia from June 3rd to 5th 2012;

The results and conclusions of the First Hemispheric Forum "Women's Leadership for a Citizens' Democracy" (held April 4th to 6th 2011 in Washington, D.C.) and of the Second Hemispheric Forum "Women's Full Citizenship for Democracy" (held July 18th to 21st 2012 in Santo Domingo, Dominican Republic);

The publication of the report "Our Democracy" by the OAS and the United Nations Development Program (UNDP), and the progress made by the CIM towards mainstreaming the women's rights and gender equality in the conceptualization and implementation of a citizens' democracy;

The Second Hemispheric Report on the Implementation of the Belém do Pará Convention by the MESECVI and the recommendations of the Committee

of Experts with respect to legislation, national plans, access to justice, specialized services, budgets, and information and statistics adopted during the Fourth Conference of States Party to the Mechanism to Follow Up on Implementation of the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women - Convention of Belém do Pará (MESECVI);

The Report of the President and the Executive Secretary of the CIM related to the implementation of the Commission's Biennial Program of Work 2011-2012 (CIM/doc.5/12) and the results achieved by its Executive Committee in terms of the strengthening and visibility of its role as a hemispheric political forum for women's rights and gender equality;

The publication of the UN Women report "Progress of the World's Women 2011-2012: In pursuit of Justice", which highlights the importance of legal and judicial systems as mechanisms for the observance of women's rights, and its recommendations;

RECOGNIZING:

That despite the advances achieved, in practice there is still inequality between women and men in the exercise of their rights;

That all women should live a life free from violence in both the public and private spheres, and that women should be able to enjoy and exercise all the rights and fundamental freedoms enshrined in pertinent national, regional and international human rights instruments aimed at providing access to justice in order to punish violent crimes;

That states consider the diversity of women in drafting and implementing equality policies, applying the principle of equality and non-discrimination;

That equality and non-discrimination in the full enjoyment and exercise of political and citizenship rights by women and the aspiration of achieving parity in the exercise of power, in decision-making, and in the mechanisms of

social, political, and economic participation and representation, are elements that both enhance and consolidate the democracies of the Hemisphere;

That significant advances have been incorporated in national legislation, such as recognition of women's political rights at the constitutional level and the adoption of specific measures to promote the integration of women in the public sphere and in decision making; however, legislative, institutional, and electoral policy reforms are still needed, as well as cultural change, to guarantee that women can participate equally in the political process;

That gender equality and equity policies in some countries in the region have begun to incorporate, among their priorities, the shared social responsibility for care services, understood as the collaborative participation of states, local governments, businesses, men, women and families in establishing the necessary conditions so that women can have equal opportunity to participate and remain in the job market and fully enjoy their rights, including quality care services, with comprehensive coverage for dependents, such as children, sick persons and persons with disabilities,

HEREBY DECLARE OUR COMMITMENT:

In the area of Violence and Citizen Security

1. To urge states to allocate the necessary budgetary and human resources to national mechanisms for the advancement of women so as to fully comply with their national plans and programs responsible for the eradication of all forms of gender-based violence and the protection of and attention to women who have been subjected to violence in the framework of citizen security policies.

2. To call on the states to promote access to justice for women who have been subjected to gender-based violence by enforcing, in a comprehensive and crosscutting manner at all procedural stages, the provisions established by applicable international human rights instruments, including, as appropriate, the Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (CEDAW) and the Inter-American Convention on the Prevention,

Punishment, and Eradication of Violence against Women (Convention of Belém do Pará), as well as to adopt as appropriate measures to safeguard women's rights.

3. To encourage States to cooperate with the Inter-American Commission of Human Rights (IACHR) and other pertinent entities from the inter-American system in order to continue support for the full implementation of the Convention of Belem do Para, as appropriate, with special attention to the areas of access to justice for women in situation of violence and the monitoring of the incidence of gender-based violence.

4. To urge the collaboration of all state agencies responsible for ensuring citizen and human security in enacting policies, directives and protocols aimed at preventing, investigating, criminalizing, punishing, and eradicating violence against women and gender-based intentional killing of women, understood as one of the most extreme forms of violence against women.

5. To urge the States to promote and encourage policies that address harassment and violence at work and provide mechanisms for redress for women who have experienced such harassment or violence.

6. To promote the development and strengthening of national and regional information, observance and surveillance systems to ensure data used to determine the incidence of violence against women is collected, compiled, and analyzed, including specialized surveys that can be used as a basis in formulating the most efficient policies to eradicate violence against women.

7. To urge states to take steps to combat trafficking in women by enacting or strengthening legislation and effective interagency, regional and international coordination mechanisms, as appropriate, that foster prevention, punishment of perpetrators and protection, integrated care and rehabilitation of rights for women who survive such crime.

8. To encourage the establishment of appropriate mechanisms to coordinate with the United Nations Secretary General Campaign "UNITE to End Violence Against Women" on the fulfillment of the recommendations of

the Hemispheric Report corresponding to the Second Round of Multilateral Evaluation of the MESECVI, as appropriate.

9. To promote the protection of women in migrant situations and those who live in border areas.

10. To promote the eradication of all forms of discrimination and violence against women, including, as appropriate, through programs, services and campaigns, in order to change cultural practices that might allow or legitimize such discrimination and violence.

In the area of Political Participation

11. To promote, as appropriate, the adoption of enabling mechanisms – including legislative, and political reforms, electoral policies, political education and sharing of experiences, programs, and budgetary allocations – built on a human rights-based multicultural approach so as to promote full representation and full participation of women in political, social and economic decision-making processes at the national and local levels.

12. To promote legislation and specific measures that ensure the elimination of obstacles faced by women in the activities of political parties and electoral campaigns for egalitarian access to public financing as well as electoral publicity during peak audience hours.

13. To foster and strengthen, at the national and regional levels, the generation of harmonized statistical data disaggregated by sex and other relevant variables that can be used to facilitate comparative analyses of data aimed at shedding light on women's political participation with respect to their male counterparts, women serving in elected office at the federal and local government levels, as well as in public institutions and all branches of government.

In the area of Care Infrastructure and Women's Economic Autonomy

14. To promote policies and measures of co-responsibility for family and work-life between women and men in order to achieve equity and equality for both in the public and private spheres and in the labor force, as well as to strengthen dialogue and coordination between all stakeholders.

15. To foster improvement in the quality and coverage of care infrastructure, seeking to diversify existing alternatives for population groups requiring care (e.g., children, youth, older persons, persons with disabilities and others) together with the active involvement of men and women in the public and private sectors.

16. To promote the recognition of the economic value of unremunerated work and its contribution to family welfare and to the economic development of countries as a fundamental tool in designing and implementing public policies.

17. To promote social protection for women who work in the informal sector, perform unremunerated domestic work and provide care services.

18. To promote policies and other measures to improve the working conditions for paid employees in the care sector who work with families and in institutions of care.

19. To reaffirm that eradication of poverty is an indispensable condition for sustainable development in its three dimensions (economic, social and environmental, and their interrelationships) and taking into account that women are most affected by poverty, to urge the member states to improve sustainable development policies using a gender approach.

20. To reaffirm the importance of the effective application of the actions in the Cairo International Conference on Population and Development's Program of Action, intended to reach gender equality, women's autonomies, their active participation in the labor market and universal access to sexual

and reproductive health care during a woman's life-cycle, in accordance with current legislation in each country, with an emphasis on the prevention of teenage pregnancy, the prevention and treatment of sexually transmitted infections and HIV/AIDS and the delivery of integral services for maternal health, urging greater efforts to decrease the disparity in the fulfillment of these objectives.

NOW THEREFORE, WE CALL ON THE 2013-2015 EXECUTIVE COMMITTEE AND THE EXECUTIVE SECRETARIAT OF THE CIM:

21. To strengthen their coordination and working relationships with the institutions and bodies of the inter-American system, the United Nations system, women's social organizations, and other international and inter-governmental cooperation agencies as a cornerstone of existing initiatives, programs, and projects and those generated within the framework of issues advanced by the CIM through its Strategic Plan 2011-2016 and the Triennial Program of Work 2013-2015 of the CIM, with a view to promoting joint synergies and initiatives.

22. To renew their efforts to mobilize resources for specific CIM projects in the thematic areas of its Strategic Plan 2011-2016 and in compliance with the Triennial Program of Work 2013-2015 of the CIM, with special emphasis on the following programmatic areas: (i) Women's substantive political citizenship for democracy and governability; and (ii) Women's human rights and gender-based violence; with this objective in mind, hold the meeting, as agreed, among the Executive Committee of the CIM and possible donors.

23. To strengthen relations with civil society organizations working on women's human rights and gender-equality initiatives in follow up to what was agreed upon within the framework of the Executive Committee 2011-2012 and Agreement 12 of the Declaration of the Inter-American Year of Women "Women and Power: for a world of equality", and to identify other civil society actors to participate in the work of the CIM.

24. To promote close collaboration between the CIM and UN Women in the preparation and development of the 57th Session of the Commission

on the Status of Women (CSW), to be held March 4 to 15, 2013, under the theme "Elimination and Prevention of All Forms of Violence against Women and Girls," to increase the visibility of the results and applicability of the Convention of Belém do Pará and its follow-up mechanism (MESECVI) at the high-level panels and in the conclusions adopted.

25. To advance the gender equality and women's rights agenda during the preparatory process of the Seventh Summit of the Americas that will be held in Panama City, Panama, in 2015.

MINISTERS OF CULTURE

*Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture
and Highest Appropriate Authorities*

AUGUST 12-13, 2014
PORT-AU-PRINCE, HAITI

**Declaration of Port-au-Prince on Cultural
Interdependence in the Context of Globalization**

WE, THE MINISTERS OF CULTURE AND HIGHEST APPROPRIATE AUTHORITIES OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Port-au-Prince, Haiti, on August 12 and 13, 2014, on the occasion of the Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities in the Framework of CIDI,

RECOGNIZING:

The intrinsic value of culture as a distinctive, unique, and inseparable feature of all human beings and communities, its contribution to strengthening the social fabric of our societies, and its role as a common denominator for the integral development of the peoples of the Americas through its contribution to economic, social, and human development;

Culture as an essential component of development that favors social inclusion, the fight against poverty, cooperation, exchange, and local development through the enhancement, protection, and promotion of the traditions, values, and identities of the peoples and local communities of the Americas;

The importance of acknowledging, preserving and promoting the heritage, traditions, and ancestral knowledge arising from the history and identity of

the peoples of the Americas for the purpose of establishing and safeguarding their collective memory, facilitating intercultural dialogue that recognizes their similarities and differences, and ensuring their better transmission to present and future generations;

The importance of preserving and promoting intercultural dialogue and respect for diversity of cultural expressions in the design and implementation of public policies for integral and sustainable development in our communities;

The important contribution of culture to local development, economic growth, and social inclusion, and its potential as a tool in the fight against poverty and inequality in the countries of the Americas, as well as the potential of the culture sector to contribute to the diversification of vulnerable and emerging economies;

The importance of considering culture in the Post-2015 Development Agenda in connection with the Millennium Development Goals, not only for its contribution to peace, social inclusion, tolerance, and reconciliation, but also for its fundamental impact on inclusive economic development in our countries, both as a generator of income and employment, and as a core element of sustainable development;

The multicultural and multilingual nature of the region, which is the fruit of its peoples, in particular its indigenous and Afro-descendant peoples, and the need to acknowledge, maintain, and promote ancestral knowledge and world views;

That, although the production of cultural goods and services represents a significant and growing share of the economies of the OAS member states, the available data indicate that many countries in the region remain net importers of these “creative products,” hence the importance of preserving and promoting the diversity of cultural expressions, by fostering the development, production, and circulation of local contents in the Americas;

That the Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities, whose theme is “Cultural Interdependence in the Context of Globalization,” underscores the growing interconnectedness and interdependence of the world’s societies and cultures as communication technologies advance, markets and peoples become more accessible to one another, and cultures continue to overlap and influence each other; and

That cultural interconnectedness and interdependence represent both a challenge and an opportunity for the countries of the Americas in terms of safeguarding and utilizing their cultural patrimony to benefit local development through linkages with other economic sectors, such as tourism, and through the production of innovative cultural goods and services,

THEREFORE, WE, THE MINISTERS OF CULTURE AND HIGHEST APPROPRIATE AUTHORITIES OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS):

1. Underscore the importance of exploring options within the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI) for the creation of more inter-related programming among culture, tourism, and other sectors, including through the use of new technologies, in order to maximize the contributions of culture to social and economic development in the member states of the OAS.
2. Instruct the Inter-American Committee on Culture (CIC), with the support of SEDI, to strengthen the inclusion of culture in the existing cooperation mechanisms within the OAS General Secretariat in order to facilitate exchange of experiences with regard to public policies, training, and institutional and human capacity-building opportunities in the field of culture, as well as the design and execution of joint projects and programs that effectively utilize different modes of cooperation, such as enhanced collaboration among sister cities.
3. Commit to working with ministries in other sectors, the OAS, and other concerned institutions to establish the Citadelle Cultural Cooperation Program in order to offer training opportunities and cultural exchanges for

young entrepreneurs working in the area of development of cultural products and services.

4. Commit to working with ministries in other sectors, the OAS, and other concerned institutions to establish a program for cooperation and support to the original cultures and indigenous peoples in order to contribute to the appreciation of ancestral knowledge and original cultural expressions of the Americas.

5. Instruct the CIC and SEDI to explore the possibility of emphasizing cultural entrepreneurship as an integral component of their programming in the areas of competitiveness, innovation, and development of micro, small, and medium-sized enterprises, and of recognizing annually innovative work in this field through the establishment of an Americas Cultural Entrepreneurship Award.

6. Instruct the CIC, with the support of SEDI, to explore the possibility of including in its programming strategies for the development of cultural industries that create opportunities to encourage competitiveness in member states, particularly those smaller countries and small island developing states dependent on the development of this non-traditional sector for the diversification of their vulnerable economies.

7. Instruct the CIC, with the support of SEDI, to explore the possibility of establishing a mechanism for the virtual promotion of the cultures of the Americas, dedicated to cultural and artistic education through the dissemination of books and cultural, artistic, academic and journalistic works by authors throughout the entire region, as well as projects, cultural institutions, and relevant legislation, and to report on its progress and outcomes at the Seventh Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities in the Framework of CIDI;

8. Commit to inter-agency coordination, exchange of experiences, support for public policies that encourage cultural entrepreneurship, the development of systems related to improving data capture and the measurement of culture's contribution to the economy, and the design of cultural programs

that contribute to the development of local communities with social inclusion and innovation.

9. Urge the appropriate national authorities to identify synergies and mechanisms for collaboration among the culture, tourism, and other sectors so that they may contribute in a coordinated manner to sustainable development.

10. Congratulate the new officers of the CIC elected at this Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities in the Framework of CIDI and urge them to take advantage of this opportunity to revitalize the work of the CIC, in particular with respect to execution of the mandates from this meeting.

11. Thank the Government and people of Haiti for their warm and generous hospitality and their commitment and contribution to the success of the Sixth Inter-American Meeting of Ministers of Culture and Highest Appropriate Authorities in the Framework of CIDI.

MINISTERS OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

*IV Meeting of Ministers and High Authorities
on Science and Technology*

MARCH 10-11, 2015
GUATEMALA CITY, GUATEMALA

Plan of Action of Guatemala - Inclusive Innovation: Key to Reducing Inequality and Increasing Productivity in the Region

WE, THE MINISTERS AND HIGH AUTHORITIES ON SCIENCE AND TECHNOLOGY OF THE MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS), gathered in Guatemala City on March 10 and 11, 2015, at the Fourth Meeting of Ministers and High Authorities on Science and Technology within the Framework of the Inter-American Council for Integral Development (CIDI),

CONSIDERING:

That the Fourth and Fifth Summits of the Americas held, respectively, in Mar del Plata in 2005 and Port of Spain in 2009, and the Meetings of Ministers and High Authorities on Science and Technology within the Framework of CIDI held in Lima (2004), Mexico City (2008), and Panama City (2011) highlighted that science, technology, and innovation are indispensable elements for integral development, prosperity, and social inclusion in the Hemisphere;

That the Social Charter of the Americas, adopted by resolution AG/RES. 2699 (XLII-O/12); declaration AG/DEC. 74 (XLIV-O/14), "Declaration of Asunción 'Development with Social Inclusion'"; and the Strategic Plan for Partnership for Integral Development 2006-2009, extended until December

31, 2015 [AG/RES. 2817 (XLIV-O/14)], highlight the importance of investment in human capital formation and of strengthening and using scientific, technological, and innovation capabilities to contribute to poverty reduction, sustainable development, and social inclusion;

That resolution AG/RES. 1 (XLVII-E/14) rev. 1, “Guidelines and Objectives of the Strategic Vision of the Organization of American States,” promotes under the integral development pillar the establishment and strengthening of strategic partnerships with development institutions, international financial agencies, the private sector (public-private partnerships), and civil society organizations and other social actors, in order to promote and bolster effective strategies for cooperation and facilitate complementary partnerships for development; and

That the Seventh Summit of the Americas, to be held in Panama City on April 10 and 11, 2015, has identified as its central theme “Prosperity with Equity: The Challenge of Cooperation in the Americas” and that in that context science, technology, and innovation should make an invaluable contribution to attaining those objectives;

TAKING INTO ACCOUNT that the topic of inclusive innovation was highlighted in the Declaration of Mexico (2008), in which the ministers and high authorities expressed their willingness to shape and implement social inclusion policies and programs to allow the excluded sectors in our societies to enjoy the tangible benefits of science, technology, engineering, and innovation. This was reinforced in the Plan of Action of Panama (2011), which emphasized the participation of women and vulnerable groups to promote more inclusiveness in innovation; and

RECOGNIZING the progress achieved in the implementation of the Plan of Action of Panama “Translational Science, Technology, and Innovation: Knowledge for Competitiveness and Prosperity,” and the need to continue and deepen the work carried out over the last three years,

WE AGREE TO APPROVE THE FOLLOWING PLAN OF ACTION OF GUATEMALA:

I. Background

This Plan of Action continues and deepens the objectives and work carried out in the framework of the Plan of Action of Panama adopted at the Third Meeting of Ministers and High Authorities on Science and Technology (Panama, 2011). Therefore, we reaffirm the structure, composition, and methodology of the four pillars identified in the previous Plan of Action: (1) Innovation, (2) Human Resources Education and Training, (3) National Quality Infrastructure, and (4) Technological Development; as well as their respective working groups.

We thank the coordinating countries of the Groups, the member states, and strategic partners for their valuable cooperation and support.

II. Crosscutting Issues

We agree to include considerations on the following crosscutting issues: inclusive innovation, women’s participation and leadership, and collaboration with the private sector, academia, civil society, and other social actors, including communities.

The scope of the actions in the framework of the crosscutting issues include:

a. Inclusive innovation:

1. We will promote the creation of, and facilitate access to, and dissemination of, technological solutions and enable communities in marginalized rural and urban areas to solve their most pressing challenges.

2. We will close gaps in access to technology among regions and within countries, and will share such technology on voluntary and mutually agreed terms.

3. We will expand opportunities generated from within communities through talent development to create added value and promote their participation in global production chains and trade, with a particular emphasis on small and medium-sized enterprises, young entrepreneurs, and other potential beneficiaries.

4. We will enhance the measurement and standards infrastructure in the Hemisphere needed to support innovation and competitiveness, and we acknowledge the historic and mutually beneficial relationship between the Organization of American States (OAS) and the Inter-American Metrology System (SIM).

5. We will promote the integration of remote territories and rural communities into local development processes, strengthening the mechanisms for technology transfer, appropriation, and commercialization on voluntary and mutually agreed terms and conditions.

b. Women's participation and leadership:

1. We will step up efforts to mainstream the gender perspective across the four pillars of this Plan of Action.

2. We will promote the presence of women in leadership and decision-making positions in the areas of science, technology, and innovation, as well as equal working conditions.

3. We will strengthen policies to encourage women to join and remain in scientific, technological, and engineering professions.

4. We will promote measures to enable women to participate equally in the development of the knowledge society and have equal access to its benefits.

c. Collaboration with the private sector, higher education institutions, civil society, and other social actors:

1. We will increase collaboration among the public, private, academic, scientific, and technology sectors, so that higher education institutions and research centers can actively participate in managing knowledge and opportunities to solve problems in their communities and transfer and commercialize technologies, based on voluntary and mutually agreed terms.

2. We will develop mechanisms to advance international cooperation based on existing innovation capacities in the countries of the region, so as to expand collaborative networks and access to high-quality specialized services.

3. We will develop policies and programs to encourage talent to remain in our countries and that talent that has migrated to contribute to sustainable and inclusive development.

III. Working Groups

Working Group 1. Innovation

We instruct Group 1:

1. To continue gathering information on the identified indicators, tailored to the reality and needs of each member state, and share experiences and resources on methodologies and statistical capacities in order to improve existing databases on indicators in collaboration with the Ibero-American/Inter-American Network on Science and Technology Indicators (RICYT).

2. To focus the Group's tasks over the next three years on issues of inclusive innovation.

Working Group 2. Human Resources Education and Training

We instruct Group 2:

1. To encourage national science-and-technology organizations and other relevant institutions to collaborate in the implementation of the Mobility

and Training Program for Engineers in the Americas (FINAM) and support national counterparts with resources to facilitate their country's participation in the program.

2. To encourage public and private institutions related to higher education, science, scientific research, technological development, and technical training, and other relevant actors in each country to participate in FINAM and facilitate, through Group 2, connections and exchanges of experience.

3. To consider complementary opportunities to increase the supply of graduate and specialization scholarships and internships focused on the practical aspects of talent formation in engineering.

4. To consider scholarship opportunities to increase the technical workforce supply as well as specialization internships focused on the practical aspects of technical talent formation in the areas of science, technology, engineering, and mathematics.

Working Group 3. National Quality Infrastructure

We instruct Group 3:

1. To monitor and report on the progress of the efforts of the Quality Infrastructure Council of the Americas to promote the regionalization of successful initiatives and experiences in institution building and personnel training in the area of quality infrastructure.

2. To seek to generate close coordination with relevant national authorities and the Inter-American Council for Integral Development (CIDI) in order to link national quality infrastructure with our national agendas on innovation and competitiveness, as appropriate, throughout the inter-American system, with the support of the OAS General Secretariat.

Working Group 4. Technological Development

We instruct Group 4:

1. To continue dialogue, professional training programs, institutional capacity building, the exchange of best practices for technology transfer based on voluntary and mutually agreed terms, and development of technology-based entrepreneurship.

2. To explore joint opportunities for technological development and innovation, including mechanisms or calls for collaborative projects among several countries in strategic sectors or on issues of mutual interest.

3. To support the consolidation of a space for collaboration among networks for innovation and technology transfer based on voluntary and mutually agreed terms and conditions.

IV. Implementation of the Plan of Action of Guatemala

We agree to allocate the technical, human, and economic resources necessary to participate in working group meetings and activities.

With the support of the Technical Secretariat, the Chair of the Inter-American Committee on Science and Technology (COMCyT) and the coordinator of each working group will invite the relevant regional and international organizations and other stakeholders to participate in, and make voluntary contributions to, the activities, projects, and programs resulting from the implementation of this plan.

We ask the OAS General Secretariat to continue facilitating communication among the working groups and supporting the implementation of projects and collaborative efforts, including convening and organizing videoconferences and on-site meetings.

We ask that the OAS General Secretariat, in coordination with the SIM Council, provide the necessary support to CIDI to conduct a review of the

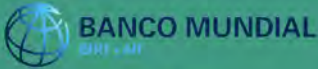
relationship between SIM and the OAS, with a view to exploring options for strengthening it that are acceptable to all OAS and SIM member states, and that it report on the progress of the review at the 2015 SIM General Assembly and present its results to the forty-sixth regular session of the OAS General Assembly in 2016.



Organización de los
Estados Americanos
Más derechos para más gente



CEPAL



Antigua y Barbuda

Argentina

Bahamas

Barbados

Belice

Bolivia

Brasil

Canadá

Chile

Colombia

Costa Rica

Cuba

Dominica

Ecuador

El Salvador

Estados Unidos

Grenada

Guatemala

Guyana

Haití

Honduras

Jamaica

México

Nicaragua

Panamá

Paraguay

Perú

República Dominicana

St. Kitts y Nevis

Santa Lucía

San Vicente y las Granadinas

Suriname

Trinidad y Tobago

Uruguay

Venezuela